



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c • BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE • POSVRY

Vol. 179]

PRETORIA, 16 MAY
MEI 1980

[No. 6998

GOVERNMENT NOTICES

**DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND
DEVELOPMENT**

No. 968 16 May 1980

**REDEFINITION OF THE LOCAL LIMITS OF THE
DISTRICTS OF THABAMOPOO AND MOKE-
RONG**

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (1) (c) and (1) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister of Co-operation and Development, hereby—

(a) increase the local limits of the District of Thabamooopo by the inclusion therein of the farms Riet Valley 572 KS and Eerste Geluk 571 KS;

(b) decrease the local limits of the District of Mokerong by the exclusion therefrom of the farms Riet Valley 572 KS and Eerste Geluk 571 KS; and

(c) amend Government Notice 894 of 26 May 1972 accordingly.

P. G. J. KOORNHOF, Minister of Co-operation and Development.

No. 969 16 May 1980

**ALTERATION OF THE AREAS IN WHICH THE
COMMISSIONERS' COURTS OF THABAMOPOO
AND MOKERONG HAVE JURISDICTION**

It is hereby notified that the Minister for Co-operation and Development, in terms of section 10 (3) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), has altered the areas in which the Commissioners' Courts of Thabamooopo and Mokerong have jurisdiction, as indicated in the accompanying Schedule.

SCHEDULE

Court	Area in which court has jurisdiction
Thabamooopo.....	District of Thabamooopo
Mokerong.....	District of Mokerong

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

**DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN
ONTWIKKELING**

No. 968 16 Mei 1980

**HEROMSKRYWING VAN DIE PLAASLIKE
GRENSE VAN DIE DISTRIKTE THABAMOPOO
EN MOKERONG**

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister van Samewerking en Ontwikkeling, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) (c) en (l) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944)—

(a) brei hierby die plaaslike grense van die distrik Thabamooopo uit deur die plase Riet Valley 572 KS en Eerste Geluk 571 KS, daarby in te sluit;

(b) kort hierby die plaaslike grense van die distrik Mokerong in deur die plase Riet Valley 572 KS en Eerste Geluk 571 KS daarvan uit te sluit; en

(c) wysig hierby Goewermenskennisgewing 894 van 26 Mei 1972 dienooreenkomstig.

P. G. J. KOORNHOF, Minister van Samewerking en Ontwikkeling.

No. 969 16 Mei 1980

**VERANDERING VAN DIE GEBIEDE WAARIN
DIE KOMMISSARISHOWE THABAMOPOO EN
MOKERONG REGSMAG HET**

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens artikel 10 (3) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), die gebiede waarin die Kommissarishowe Thabamooopo en Mokerong regsmag het, verander het soos in die bygaande Bylae aangedui.

BYLAE

Hof	Gebied waarin hof regsmag het
Thabamooopo.....	Distrik Thabamooopo
Mokerong.....	Distrik Mokerong

No. 970

16 May 1980

ALTERATION OF THE AREAS IN WHICH THE COMMISSIONERS' COURTS OF BLOEMFONTEIN AND DEWETSDORP HAVE JURISDICTION

It is hereby notified that the Secretary for Co-operation and Development, duly authorised thereto in terms of section 10 (3) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), hereby—

(a) extends the area in which the Commissioner's Court of Bloemfontein has jurisdiction by the inclusion therein of the following farms, situated in the District of Dewetsdorp:

Enkelboom 142, Gelukzuiping 243, Greylingrus 242, Lucerne Lands 39, Mariusrus 809, Mooiplaas 772, Onverwacht 704, Spes Bona 384, Spitspunt 385, Toekoms 771 and Zamenloop 56;

(b) reduces the area in which the Commissioner's Court of Dewetsdorp has jurisdiction by the exclusion therefrom of the following farms, situated in the District of Dewetsdorp:

Enkelboom 142, Gelukzuiping 243, Greylingrus 242, Lucerne Lands 39, Mariusrus 809, Mooiplaas 772, Onverwacht 704, Spes Bona 384, Spitspunt 385, Toekoms 771 and Zamenloop 56; and

(c) amends Government Notice 361 of 3 March 1978 accordingly.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INFORMATION

No. 1013

16 May 1980

AWARD OF "THE ORDER OF GOOD HOPE" THIRD CLASS: COMMANDER

It is hereby notified that, on 24 April 1980, the above-mentioned decoration was conferred, in terms of the rules contained in the warrant published under Government Notice R. 311 of 2 March 1973, on—

Mr Henri Frank Basset.

[113/35/4/1 (32)]

No. 1014

16 May 1980

RECOGNITION AS CONSUL-GENERAL

It is hereby notified that, with effect from 11 February 1980, recognition has been granted to Dr Carl-Hans Bütow as Consul-General of the Federal Republic of Germany in Johannesburg, with the Provinces of the Transvaal and Orange Free State as his area of jurisdiction. Dr Bütow is the successor to Dr Georg-Ferdinand Sperl.

[72/154/2 (32)]

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1019

16 May 1980

**SOUTH AFRICAN RESERVE BANK ACT, 1944
DETERMINATION OF STATUTORY PRICE IN GOLD**

It is hereby notified that, in terms of section 17A (1) of the South African Reserve Bank Act, 1944 (Act 29 of 1944), the Minister of Finance has valued, as from 30 April 1980, all gold of the South African Reserve Bank at R378,38 per fine ounce of gold.

No. 970

16 Mei 1980

VERANDERING VAN DIE GEBIEDE WAARIN DIE KOMMISSARISHOE BLOEMFONTEIN EN DEWETSDORP REGSMAG HET

Hierby word bekendgemaak dat die Sekretaris van Samewerking en Ontwikkeling, behoorlik daartoe gemagtig kragtens artikel 10 (3) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), hierby—

(a) die gebied waarin die Kommissarishof Bloemfontein regsmag het, uitbrei deur die volgende plase, geleë in die distrik Dewetsdorp, daarby in te sluit:

Enkelboom 142, Gelukzuiping 243, Greylingrus 242, Lucerne Lands 39, Mariusrus 809, Mooiplaas 772, Onverwacht 704, Spes Bona 384, Spitspunt 385, Toekoms 771 en Zamenloop 56;

(b) die gebied waarin die Kommissarishof Dewetsdorp regsmag het, inkort deur die volgende plase, geleë in die distrik Dewetsdorp, daaruit uit te sluit:

Enkelboom 142, Gelukzuiping 243, Greylingrus 242, Lucerne Lands 39, Mariusrus 809, Mooiplaas 772, Onverwacht 704, Spes Bona 384, Spitspunt 385, Toekoms 771 en Zamenloop 56; en

(c) Goewermentskennisgewing 361 van 3 Maart 1978 dienooreenkomstig wysig.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKKE EN INLIGTING

No. 1013

16 Mei 1980

TOEKENNING VAN "DIE ORDE VAN GOEIE HOOP" IN DIE DERDE KLAS: KOMMANDEUR

Hierby word bekendgemaak dat bogenoemde dekorasie op 24 April 1980 kragtens die reëls vervat in die Bevelskrif wat by Goewermentskennisgewing R. 311 van 2 Maart 1973 gepubliseer is, oorhandig is aan—

Mnr. Henri Frank Basset.

[113/35/4/1 (32)]

No. 1014

16 Mei 1980

ERKENNING AS KONSUL-GENERAAL

Hierby word bekendgemaak dat aan dr. Carl-Hans Bütow met ingang van 11 Februarie 1980 erkenning verleen is as Konsul-generaal van die Bondsrepubliek Duitsland in Johannesburg met die provinsies Transvaal en die Oranje-Vrystaat as sy regsgebied. Dr. Bütow is die opvolger van dr. Georg-Ferdinand Sperl.

[72/154/2 (32)]

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1019

16 Mei 1980

WET OP DIE SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK, 1944**BEPALING VAN STATUTÊRE GOUDPRYS**

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens artikel 17A (1) van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1944 (Wet 29 van 1944), alle goud van die Suid-Afrikaanse Reserwebank met ingang van 30 April 1980 teen R378,38 per ons suiwer goud gewaardeer het.

No. 976

16 May 1980

Statement of Receipts into and Transfers from the
Exchequer Account for the period 1 April 1980 to 30
April 1980.

Treasury, Pretoria.

No. 976

16 Mei 1980

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skat-
kisrekening vir die tydperk 1 April 1980 tot 30 April
1980.

Tesourie, Pretoria.

RECEIPTS—ONTVANGSTE

Head of Revenue	Inkomste hoof	Month of April Maand April	
		1980	1979
Exchequer Balance, 31 March 1980.....	Skatkissaldo, 31 Maart 1980.....	R 248 593 278	R —
<i>State Revenue Account</i>	<i>Staatsinkomsterekening</i>		
Customs and Excise.....	Doeane en Aksyns.....	12 962 489	30 157 683
Inland Revenue.....	Binnelandse Inkomste.....	596 741 347	474 856 331
	R	609 703 836	505 014 014
State Oil Fund.....	Staatsoliefonds.....	22 548 640	21 218 051
National Road Fund.....	Nasionale Padfonds.....	11 871 296	10 660 427
South African Development Trust Fund.....	Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds.....	200 000	200 000
Account for Black Transport Services.....	Rekening vir Swart Vervoerdienste.....	1 344 447	458 636
Sorghum Beer Research Fund.....	Fonds vir Sorghumbiervorsing.....	—	—
S.W.A. Territorial Revenue Fund.....	S.W.A. Gebiedsinkomstefonds.....	496	2 279
		645 668 715	537 553 407
<i>Other Receipts</i>	<i>Ander Ontvangste</i>		
Treasury Bills: Internal.....	Skatkisbiljette: Binnelands.....	756 312 000	—
Internal Stock, Bonds and Loans Raised—	Binnelandse Effekte, Obligasies en Lenings Opgeneem—		
Defence Bonus Bonds.....	Verdedigingsbonusobligasies.....	20 719 820	—
7 Per Cent Treasury Bonds.....	7 Persent Tesourie-obligasies.....	18 448 100	—
8 Per Cent National Defence Bonds.....	8 Persent Nasionale Verdedigingsobligasies.....	4 307 825	—
Internal Registered Stock—	Binnelandse Geregistreerde Effekte—		
9,25 Per Cent, 2004.....	9,25 Persent, 2004.....	160 633 900	—
9,25 Per Cent, 2002.....	9,25 Persent, 2002.....	106 573 940	—
5 Per Cent, 1983.....	5 Persent, 1983.....	403 793 200	—
Foreign Loans and Credits Raised—	Buitelandse Lenings en Kreditte Opgeneem—		
1981/86.....	1981/86.....	323 377	—
	R	2 116 780 877	—
Total (including Opening Balance).....	Totaal (insluitende Aanvangsaldo).....	R 2 365 374 155	—

ISSUES—UITBETALINGS

Service	Dienst	Month of April Maand April	
		1980	1979
<i>State Revenue Account</i>	<i>Staatsinkomsterekening</i>	R	R
1. State President.....	Staatspresident.....	34 000	40 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	4 167	3 705
2. Parliament.....	Parlement.....	383 000	290 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	377 000	292 000
3. Prime Minister.....	Eerste Minister.....	182 000	30 000
4. Defence.....	Verdediging.....	231 000 000	50 000 000
5. Manpower Utilisation.....	Mannekragbenutting.....	5 647 000	5 070 000
6. Co-Operation and Development.....	Samewerking en Ontwikkeling.....	28 816 000	25 000 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	33 184 000	30 062 500
7. Agriculture and Fisheries.....	Landbou en Visserye.....	28 400 000	17 500 000
8. Commerce and Consumer Affairs.....	Handel en Verbruiker Sake.....	7 000 000	5 993 000
9. Industries.....	Nywerheidswese.....	10 000 000	3 500 000
10. Finance.....	Finansies.....	202 993 500	138 229 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	224 763 500	207 041 000
11. Audit.....	Oudit.....	360 000	330 000
12. Transport.....	Vervoer.....	19 000 000	13 000 000
13. Community Development.....	Gemeenskapsbou.....	40 200 000	11 200 000
14. Coloured Relations.....	Kleurlingbetrekkinge.....	32 300 000	27 330 000
15. Indian Affairs.....	Indiërsake.....	11 600 000	9 684 000
16. Justice.....	Justisie.....	4 235 000	4 960 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	250 000	210 000
17. Interior.....	Binnelandse Sake.....	960 000	741 000
18. Commission for Administration.....	Kommissie vir Administrasie.....	12 440 000	9 000 000
19. Government Printing Works.....	Staatsdrukkery.....	—	4 800 000
20. Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.....	Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewing.....	18 854 000	16 000 000
21. Foreign Affairs and Information.....	Buitelandse Sake en Inligting.....	11 000 000	4 300 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	4 973 000	25 009 300
22. Mineral and Energy Affairs.....	Mineraal en Energie Sake.....	63 400 000	34 979 000
23. Police.....	Polisie.....	30 000 000	15 000 000
24. Prisons.....	Gevangenis.....	6 500 000	5 800 000
25. National Education.....	Nasionale opvoeding.....	87 366 000	71 150 000
26. Public Works.....	Openbare Werke.....	32 150 000	17 600 000
27. Statistics.....	Statistiek.....	850 000	460 000
28. Tourism.....	Toerisme.....	670 000	590 000
29. Education and Training.....	Onderwys en Opleiding.....	19 000 000	14 000 000
30. Health, Welfare and Pensions.....	Gesondheid, Welsyn en Pensioene.....	63 200 000	48 000 000
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	26 000	18 000
31. Improvement of Conditions of Service.....	Verbetering van Diensvoorwaardes.....	—	—
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	—	—
	R	1 232 118 167	817 212 505
State Oil Fund.....	Staatsoliefonds..... (a)	22 548 640	21 218 050
National Road Fund.....	Nasionale Padfonds..... (b)	11 871 296	10 660 427
South African Development Trust Fund.....	Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds..... (c)	200 000	200 000
Account for Black Transport Services.....	Rekening vir Swart Vervoerdienste..... (d)	1 344 447	458 636
Sorghum Beer Research Fund.....	Fonds vir Sorghumbiervorsing..... (e)	—	72 354
S.W.A. Territorial Revenue Fund.....	S.W.A. Gebiedsinkomstefonds..... (f)	496	2 279
	R	35 964 879	32 611 746
	R	1 268 083 046	849 824 251

Service	Dienste	Month of April Maand April	
		1980	1979
		R	R
<i>Other Issues</i>	<i>Ander Uitbetalings</i>		
Treasury Bills repaid: Internal.....	Terugbetaling van Skatkisbiljette: Binnelands.....	684 950 000	—
Tax Redemption Certificates repaid.....	Belastingdelingsertifikaat gedelg.....	86	—
Loan Levy 1966/80 repaid.....	Leningsheffing 1966/80 gedelg.....	645 871	—
Sinking Fund Advances.....	Delgingsfondsvoorskotte.....	1 228 020	—
Internal Stock, Bonds and Loans Redeemed:	Binnelandse Effekte, Obligasies en Lenings Gedelg:		
Five Year Non-Resident Bonds.....	Vyfjaar-obligasies vir Nie-inwoners.....	119 000	—
8 Per Cent Treasury Bond.....	8 Persent Tesourie-obligasies.....	1 279 400	—
Premium Bonds.....	Premie-obligasies.....	18 840 200	—
Second Series Premium Bonds.....	Tweede Reeks Premie-obligasies.....	129 100	—
National Defence Bonds.....	Nasionale Verdedigingsobligasies.....	228 000	—
Second Series National Defence Bonds.....	Tweede Reeks Nasionale Verdedigingsobligasies.....	46 000	—
Third Series National Defence Bonds.....	Derde Reeks Nasionale Verdedigingsobligasies.....	10 000	—
7 Per Cent Treasury Bonds.....	7 Persent Tesourie-obligasies.....	134 800	—
Defence Bonus Bonds.....	Verdedigingsbonusobligasies.....	1 777 215	—
Internal Registered Stock:	Binnelandse Geregistreerde Effekte:		
8,75 Per Cent, 1980.....	8,75 Persent, 1980.....	337 013 000	—
Foreign Loans and Credits Redeemed—	Buitelandse Lenings en Kreditte Gedelg—		
1979/81.....	1979/81.....	8 100 446	—
6 Per Cent Export Credit Facility.....	6 Persent Uitvoer Krediet Fasiliteit.....	2 273 373	—
	R	1 056 774 611	—
	R	2 324 857 657	—
Exchequer Balance, 30 April 1980:	Skatkissaldo, 30 April 1980:		
Cash.....	Kontant.....	40 516 498	—
Totals.....	Totale.....	R 2 365 374 155	—

(a) Section 1 of Act 38 of 1977.
 (b) Section 2 (1) (a) of Act 54 of 1971.
 (c) Section 8 of Act 18 of 1936.
 (d) Section 7 (1) of Act 53 of 1957.
 (e) Section 19bis (1) (a) of Act 63 of 1962.
 (f) Section 22 (4) (a) of Act 25 of 1969.

(a) Artikel 1 van Wet 38 van 1977.
 (b) Artikel 2 (1) (a) van Wet 54 van 1971.
 (c) Artikel 8 van Wet 18 van 1936.
 (d) Artikel 7 (1) van Wet 53 van 1957.
 (e) Artikel 19bis (1) (a) van Wet 63 van 1962.
 (f) Artikel 22 (4) (a) van Wet 25 van 1969.

DEPARTMENT OF HEALTH, WELFARE AND PENSIONS

No. 971

16 May 1980

TRANSFER OF POWERS AND DUTIES IN RESPECT OF ENVIRONMENTAL HEALTH SERVICES IN TERMS OF SECTION 31 (2) (a) AND 31 (3) OF THE HEALTH ACT, 1977 (ACT 63 OF 1977)

Under and by virtue of the powers vested in me by section 31 (2) (a) and 31 (3) of the Health Act, 1977 (Act 63 of 1977), I, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister of Health, hereby order that all the powers conferred and duties imposed on the Municipality of Pofadder under the Health Act, 1977, in respect of environmental health services be transferred to the Divisional Council of Kenhardt for an indefinite period with effect from 1 April 1980.

DR L. A. P. A. MUNNIK, Minister of Health.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID, WELSYN EN PENSIOENE

No. 971

16 Mei 1980

OORDRAG VAN BEVOEGDHEDE EN PLIGTE TEN OPSIGTE VAN OMGEWINGSGESONDHEIDSDIENSTE KRAGTENS ARTIKEL 31 (2) (a) EN 31 (3) VAN DIE WET OP GESONDHEID, 1977 (WET 63 VAN 1977)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 31 (2) (a) en 31 (3) van die Wet op Gesondheid, 1977 (Wet 63 van 1977), gelas ek, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister van Gesondheid, hierby dat al die bevoegdhede verleen en pligte opgedra aan die Munisipaliteit van Pofadder ten opsigte van omgewingsgesondheidsdienste kragtens die Wet op Gesondheid, 1977, met ingang van 1 April 1980 vir 'n onbepaalde tydperk aan die Afdelingsraad van Kenhardt oorgedra word.

DR. L. A. P. A. MUNNIK, Minister van Gesondheid.

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 1000

16 May 1980

NOTICE IN TERMS OF SECTION 8 (4) OF THE INTERNAL SECURITY ACT, 1950 (ACT 44 OF 1950)

Notice is hereby given in terms of section 8 (4) of the Internal Security Act, 1950, that the name Du Plessis, Barney Samuel, has been removed from the list published in Government Notice R. 1907, dated 16 November 1962.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 1000

16 Mei 1980

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 8 (4) VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID, 1950 (WET 44 VAN 1950)

Kennis word hierby ingevolge artikel 8 (4) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950, gegee dat die naam Du Plessis, Barney Samuel, geskrap is van die lys wat by Goewermentskennisgewing R. 1907 van 16 November 1962, afgekondig is.

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. 1020

16 May 1980

WAGE ACT, 1957

WAGE BOARD INVESTIGATION. — CIVIL ENGINEERING INDUSTRY, CERTAIN AREAS

The Wage Board has received a reference in respect of the above-mentioned Industry and hereby gives notice in terms of section 9 of the Wage Act, 1957, that the investigation has commenced and that the Board will in due course submit a report and recommendation to the Minister to Manpower Utilisation concerning the Civil Engineering Industry, Certain Areas.

Interested persons are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, Private Bag X108, Pretoria, 0001, not later than 16 June 1980.

The reference reads as follows:

"The Minister of Manpower Utilisation requests the Wage Board, in terms of section 4 of the Wage Act, 1957, to investigate and report to him concerning the Civil Engineering Industry in the following areas:

Cape Province.—The Magisterial Districts of Bellville, The Cape, East London, Goodwood, Kimberley, Kuils River, Paarl, Port Elizabeth, Simonstown, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Vredenburg, Wellington, Worcester and Wynberg, and that portion of the municipal area of East London which falls within the magisterial District of King William's Town.

Natal.—The Magisterial Districts of Durban, Inanda, Lower Umfolozi, Newcastle, Pinetown and Pietermaritzburg.

Orange Free State.—The Magisterial Districts of Bloemfontein, Kroonstad, Odendaalsrus, Sasolburg, Virginia and Welkom.

Transvaal.—The Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Klerksdorp, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria.

For the purpose of this investigation the Minister directs that the investigation be in respect of all classes of employees in this Industry.

In terms of section 6 (1) of the Act, the Minister further directs the Board to submit to him a recommendation.

In this reference—

'Civil Engineering Industry' means (subject to the provisions of the Demarcation Determination published under Government Notice R. 1831 of 11 October 1968) the Industry in which employers (other than local authorities) and employees are associated for the purpose of carrying out work of a civil engineering character and includes such work in connection with any one or more of the following activities:

(a) The construction of aerodrome runways or aprons; aqueducts; bins or bunkers; bridges, cable ducts; caissons, rafts or other marine structures; canals; cooling, water or other towers; dams, docks, harbours,

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG- BENUTTING

No. 1020

16 Mei 1980

LOONWET, 1957

LOONRAADONDERSOEK.—SIVIELE INGE- NIEURSBEDRYF, SEKERE GEBIEDE

Die Loonraad het 'n opdrag in verband met bovermelde Bedryf ontvang en gee hierby kragtens artikel 9 van die Loonwet, 1957, kennis dat die ondersoek begin het en dat die Raad te geleener tyd 'n verslag en 'n aanbeveling by die Minister van Mannekragbenutting sal indien oor die Siviele Ingenieursbedryf, Sekere Gebiede.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike verhoë tot die Raad te rig. Sodanige verhoë saam met sewe afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, Privaatsak X108, Pretoria, 0001, nie later nie as 16 Junie 1980 bereik.

Die opdrag lui soos volg:

"Die Minister van Mannekragbenutting versoek die Loonraad kragtens artikel 4 van die Loonwet, 1957, om ondersoek in te stel na en aan hom verslag te doen oor die Siviele Ingenieursbedryf in die volgende gebiede:

Kaapprovinsie.—Die landdrosdistrikte Bellville, Die Kaap, Oos-Londen, Goodwood, Kimberley, Kuilsrivier, Paarl, Port Elizabeth, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Vredenburg, Wellington, Worcester en Wynberg en daardie gedeelte van die munisipale gebied van Oos-Londen wat binne die landdrosdistrik King William's Town val.

Natal.—Die landdrosdistrikte Durban, Inanda, Lower Umfolozi, Newcastle, Pinetown en Pietermaritzburg.

Oranje-Vrystaat.—Die landdrosdistrikte Bloemfontein, Kroonstad, Odendaalsrus, Sasolburg, Virginia en Welkom.

Transvaal.—Die landdrosdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Klerksdorp, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging en Westonaria.

Vir die doel van hierdie ondersoek gee die Minister opdrag dat ondersoek ingestel word ten opsigte van alle klasse werknemers in hierdie Bedryf.

Kragtens artikel 6 (1) van die Wet gee die Minister voorts opdrag aan die Raad om 'n aanbeveling aan hom voor te lê.

In hierdie opdrag beteken—

'Siviele Ingenieursbedryf' (behoudens die bepalinge van die Afbakeningsvasstelling gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1831 van 11 Oktober 1968) die Bedryf waarin werkgewers (uitgesonderd plaaslike owerhede) en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om werk van 'n siviele ingenieursaard uit te voer en omdat dit sodanige werk in verband met een of meer van die volgende werksaamhede:

(a) Die bou van vliegvelदानloopbane of laaiblaaie; akwadukte; opgaarkuile of bunkers; brûe; kabelkanale; caissons, vlotte of ander marine strukture; kanale; koel-, water- of ander torings; damme; dokke, hawens

quays or wharves; earthworks, encasements, housings or supports for plant, machinery or equipment; factory or works chimneys; filter beds; land or sea defence works; mine headgears; pipelines; piers; railways; reservoirs; river works; roads or streets; sewerage works; sewers; shafts or tunnels; silos; sportsfields or grounds; swimming baths; viaducts or water treatment plants;

(b) excavation work or the construction of foundations, lift shafts, piling, retaining walls, stairwells, underground parking garages or other underground structures;

(c) the asphaltting, concreting, gravelling, levelling or paving of parking areas, pavements, roads, streets, aerodrome runways or aprons; premises or sites;

and further includes—

(i) any work of a similar nature or work incidental to or consequent on any of the aforesaid activities; and

(ii) the making, repairing, checking or overhauling of tools, vehicles, plant, machinery or equipment in workshops which are conducted by employers engaged in any of the activities referred to in paragraphs (a) to (c) inclusive;

but excluding—

(aa) work in connection with any one or more of the activities specified in (b) above where such work, when undertaken in connection with the erection of structures having the general character of buildings and irrespective of whether or not such work involves problems of a civil engineering character, are carried out by the employers erecting such structures;

(bb) work in connection with any one or more of the activities specified in (c) above when undertaken as an incidental operation in connection with the erection of structures having the general character of buildings or when undertaken by the employers erecting such structures; and

(cc) any work falling within the scope of the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries as defined in the agreement published under Government Notice R. 479 of 29 March 1974.

'local authorities' means divisional councils, city councils, municipal councils, town councils, village councils, town boards, local boards, local areas, village management boards or health committees; the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas established under the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943 (Ordinance 20 of 1943) of Transvaal, the Local Health Commission constituted under the Local Health Commission (Public Health Areas Control) Ordinance, 1941 (Ordinance 20 of 1941) of Natal, Bantu Affairs Administration Boards established under section 2 of the Bantu Affairs Administration Act, 1971, and any other similar institution or body contemplated in section 84 (1) (f) of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961."

of kaaie; grondwerke; bedekkings, omhulsels of stutte vir installasies, masjinerie of uitrusting; fabrieks- of werkeskoorstene; filtreerbeddings; land- of seeverdedigingswerke; mynskagtoringe; pypleidinge; piere; spoorweë; reservoirs; rivierwerke; paaie of strate; rioolwerke; riole; skagte of tonnels; silo's; sportvelde of -gronde; swembaddens; viadukte of waterbehandelingsinstallasies;

(b) uitgrawingswerk of die bou van fondamente, hysbakkagte, heiwerk, keermure, trapkuile, ondergrondse parkeergrasies of ander ondergrondse bouwerke;

(c) parkeerterreine, sypaadjies, paaie, strate, vliegvelदानloopbane of laaiblaaie, persele of terreine asfalteer, met beton bedek, gruis, gelykmaak of plavei;

en sluit dit verder in—

(i) enige werk van soortgelyke aard of werk wat met engeen van voormelde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspruit; en

(ii) die maak, herstel, nasien of opknapping van gereedskap, voertuie, installasie, masjinerie of uitrusting in werkwinkels wat bestuur word deur werkgewers wat betrokke is by engeen van die bedrywighede in paragrawe (a) tot en met (c) bedoel;

maar uitgesonderd—

(aa) werk in verband met een of meer van die bedrywighede in (b) hierbo gespesifiseer waar sodanige werk, as dit onderneem word in verband met die oprigting van bouwerke wat die algemene karakter van geboue het en afgesien daarvan of sodanige werk probleme van 'n siviele ingenieurskundige aard behels of nie, uitgevoer word deur die werkgewers wat sodanige strukture oprig;

(bb) werk in verband met een of meer van die bedrywighede in (c) hierbo gespesifiseer as dit onderneem word as 'n bykomstige werksaamheid in verband met die oprigting van bouwerke wat die algemene karakter van geboue het of as dit onderneem word deur die werkgewers wat sodanige strukture oprig; en

(cc) enige werk wat binne die bestek val van die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid soos omskryf in die ooreenoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 479 van 29 Maart 1974.

'plaaslike owerhede' afdelingsrade, stadsrade, munisipale rade, dorpsrade, dorpsbesture, plaaslike bestuursrade, plaaslike gebiede, dorpsbestuursrade of gesondheidskomitees; die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede ingestel kragtens die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie 20 van 1943) van Transvaal, die Kommissie vir Plaaslike Gesondheid ingestel kragtens die Ordonnansie op die Kommissie vir Plaaslike Gesondheid (Beheer oor Openbare Gesondheidsgebiede), 1941 (Ordonnansie 20 van 1941) van Natal, Bantoesakeadministrasierade ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Bantoesake, 1971, en enige ander soortgelyke instelling of liggaam wat in artikel 84 (1) (f) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 beoog word."

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS, FORESTRY AND ENVIRONMENTAL CONSERVATION

No. 981

16 May 1980

RUST DE WINTER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DISTRICTS OF WARMBATHS, BRONKHORSTSPRUIT AND CULLINAN, TRANSVAAL.—NOTICE IN TERMS OF SECTION 62 (2) (a) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT 54 OF 1956)

In this notice, unless the context otherwise indicates—

“date of inclusion of a property in the Area” means 5 July 1957, 28 April 1967, 20 September 1974 and 24 November 1978 or the date on which a property may in future be included in the Area;

“the Area” means the Rust de Winter Government Water Control Area as defined by Proclamation 201 of 5 July 1957 and amended by Proclamations 93 of 28 April 1967, 179 of 20 September 1974 and 305 of 24 November 1978, or as it may be amended in the future by way of proclamations in terms of section 59 (1) of the Act;

“the Act” means the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended;

and any expression to which a meaning has been assigned in the Act bears the same meaning.

1. (a) In my capacity as Minister of Water Affairs Forestry and Environmental Conservation I, Abraham Jacobus Raubenheimer, hereby determine in terms of section 62 (2) (a) of the Act, that as from the date of publication hereof no person shall construct or erect any water work for the impounding or storing of water in a public stream or natural channel in the catchment area of Rust de Winter Dam or, except on the authority of a permit by me, may alter or enlarge such water work, and that the maximum quantity of public water which may be abstracted or used in the said area for irrigation purposes shall be as follows:

(a) Twenty-one thousand seven hundred (21 700) cubic metres per annum in respect of every piece of land as registered in the Office of the Registrar of Deeds on the date of inclusion of such piece of land in the Area; or

(b) for the irrigation of the area of any piece of land which was beneficially and lawfully irrigated with public water at the date of inclusion thereof in the Area, at an application of six thousand two hundred (6 200) cubic metres per hectare per annum; whichever quantity is the largest.

2. The quantity of public water available in the Area does not allow for additional allocations in respect of subdivisions of riparian properties which came into being after the date of inclusion of the said properties in the Area. The owners of such subdivisions may, however, share in the water allocations made in respect of the original properties. When an owner of such a subdivision applies for an allocation he shall, therefore, furnish proof of the water rights he acquired together with the property, such as an attested agreement or deed of sale in which the water rights are described.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE, BOSBOU EN OMGEWINGSBEWARING

No. 981

16 Mei 1980

RUST DE WINTER-STAATSWATERBEHEERGEBIED, DISTRIKTE WARMBAD, BRONKHORSTSPRUIT EN CULLINAN, TRANSVAAL.—KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL 62 (2) (a) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET 54 VAN 1956).

In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“datum van insluiting van ’n eiendom by die Gebied” 5 Julie 1957, 28 April 1967, 20 September 1974 en 24 November 1978 of die datum waarop ’n eiendom in die toekoms by die Gebied ingesluit word;

“die Gebied” die Rust de Winter-staatswaterbeheergebied soos geproklameer by Proklamasie 201 van 5 Julie 1957 en gewysig by Proklamasies 93 van 28 April 1967, 179 van 20 September 1974 en 305 van 24 November 1978 of soos dit in die toekoms by wyse van proklamasies ingevolge artikel 59 (1) van die Wet gewysig word;

“die Wet” die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig;

en het enige uitdrukking waaraan in die Wet ’n betekenis geheg is, dieselfde betekenis.

1. (a) In my hoedanigheid van Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring bepaal ek, Abraham Jacobus Raubenheimer, hierby kragtens artikel 62 (2) (a) van die Wet dat niemand vanaf die datum van publikasie hiervan ’n waterwerk vir die opdamming of opgaring van water in ’n openbare stroom of natuurlike bedding in die opvanggebied van die Rust de Winterdam mag aanbring nie of, behalwe op gesag van ’n permit van my, mag verander of vergroot nie en dat die maksimum hoeveelheid openbare water wat vir besproeiingsdoeleindes in gemelde gebied uitgeneem of gebruik mag word, soos volg is:

(a) Een-en-twintigduisend sewehonderd (21 700) kubieke meter per jaar ten opsigte van elke stuk grond soos geregistreer in die Kantoor van die Registrateur van Aktes op die datum van insluiting van sodanige stuk grond by die Gebied; of

(b) vir die besproeiing, met ’n toediening van sesduisend tweehonderd (6 200) kubieke meter per hektaar per jaar, van die oppervlakte van enige stuk grond wat op die datum van insluiting daarvan by die Gebied voordelig en wettiglik met openbare water besproei was, naamlik die grootste oppervlakte.

2. Die hoeveelheid openbare water beskikbaar in die Gebied laat nie bykomende toekennings toe ten opsigte van onderverdelings van oewereienomme wat na die datum van insluiting van sodanige eiendomme by die Gebied ontstaan het nie. Die eienaars van sodanige onderverdelings kan egter deel in die watertoekennings wat ten opsigte van die oorspronklike eiendomme gemaak is. Wanneer ’n eienaar van so ’n onderverdeling aansoek om ’n toekenning doen, moet hy derhalwe bewys lewer van die waterregte wat hy saam met die grond bekom het, soos ’n gewaarmerkte ooreenkoms of koopbrief waarin die waterregte omskryf word.

3. Attention is drawn to the provisions of section 62 (2) (a) (ii) of the Act, in terms of which no person may construct, alter or enlarge a water work in the Area without a permit. Application forms in this connection are obtainable from the Department's Circle Engineer, Eastern Transvaal Circle, Private Bag X11259, Nelspruit, 1200, and must be returned to him upon completion.

GENERAL NOTICES

NOTICE 336 OF 1980

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

In terms of section 5 (4) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), it is hereby notified that the following persons have been designated in terms of section 5 (1) of the Act as members of the South African Medical and Dental Council for the period 1 August 1980 to 31 July 1985:

(1) By the Administrators of the provinces:

Dr H. A. Grové.

(2) By the principals or rectors of the universities at which faculties of medicine and/or dentistry have been established:

Prof. A. J. Brink.

Prof. R. W. Charlton.

Prof. D. McKenzie.

Prof. F. P. Retief.

Prof. P. C. Snyman.

(3) By the College of Medicine of South Africa:

Dr P. A. H. Klocker.

(4) By the South African Nursing Council:

Prof. C. Searle.

(5) By the South African Pharmacy Board:

Mr J. D. van Zyl.

N. M. PRINSLOO, Registrar.

South African Medical and Dental Council.

May 1980.

(16 May 1980)

NOTICE 337 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

It is hereby notified in terms of section 17 of the Industrial Conciliation Act that the Minister of Manpower Utilisation has appointed Mr Benjamin Joubert Parsons as Deputy President of the Industrial Court.

(16 May 1980)

3. Die aandag word gevestig op die bepalings van artikel 62 (2) (a) (ii) van die Wet, ingevolge waarvan niemand sonder 'n permit 'n waterwerk in die Gebied mag bou, verander of vergroot nie. Aansoekvorms in dié verband is verkrygbaar van die Departement se Sektie-ingenieur, Oos-Transvaalsektie, Privaatsak X11259, Nelspruit, 1200, en moet, nadat dit ingevul is, aan hom teruggestuur word.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 336 VAN 1980

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

Ingevolge artikel 5 (4) van die Wet op Geneesher, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974), word hierby bekendgemaak dat die ondergenoemde persone ingevolge artikel 5 (1) van die Wet as lede van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad aangewys is vir die tydperk 1 Augustus 1980 tot 31 Julie 1985:

(1) Deur die Administrateurs van die provinsies:

Dr. H. A. Grové.

(2) Deur die rektore of prinsipale van universiteite waar mediese en/of tandheelkundige fakulteite ingestel is:

Prof. A. J. Brink.

Prof. R. W. Charlton.

Prof. D. McKenzie.

Prof. F. P. Retief.

Prof. P. C. Snyman.

(3) Deur die Kollege van Geneeskunde van Suid-Afrika:

Dr. P. A. H. Klocker.

(4) Deur die Suid-Afrikaanse Raad op Verpleging:

Prof. C. Searle.

(5) Deur die Suid-Afrikaanse Aptekersraad:

Mnr. J. D. van Zyl.

N. M. PRINSLOO, Registrateur.

Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad.

Mei 1980.

(16 Mei 1980)

KENNISGEWING 337 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-BENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

Ingevolge artikel 17 van die Wet op Nywerheidsversoening word dit hiermee bekendgemaak dat die Minister van Mannekragbenutting mnr. Benjamin Joubert Parsons as Adjunk-president van die Nywerheidshof aangestel het.

(16 Mei 1980)

NOTICE 339 OF 1980

SALE OF GOODS.—CUSTOMS AND EXCISE,
JOHANNESBURG

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the State Warehouse, Kaserne, at 09h00 on 4 June 1980. Lists of goods to be sold will be supplied on application to the Controller of Customs and Excise, Private Bag 21, Marshalltown, 2107.

(16 May 1980)

NOTICE 338 OF 1980

WAGE ACT, 1957

WOOL, MOHAIR, HIDES AND SKINS TRADE,
CERTAIN AREAS

By direction of the Minister of Manpower Utilisation, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation are hereby, in terms of section 13 (1) (a) of the Wage Act, 1957, invited to lodge such objections, in writing, with the Secretary for manpower Utilisation, Private Bag X117, Pretoria, 0001, within 30 days from the date of publication of this notice.

Persons lodging objections are requested to furnish nine copies thereof, together with nine copies of all supporting documents.

Note.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for perusal at the offices of the Divisional Inspectors, Department of Manpower Utilisation, Bloemfontein, Cape Town, Durban, East London, George, Johannesburg, Kimberley, Port Elizabeth and Pretoria.

SCHEDULE

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE
MINISTER OF MANPOWER UTILISATION BY DIVISION
A (III) OF THE WAGE BOARDWOOL, MOHAIR, HIDES AND SKINS TRADE,
CERTAIN AREAS

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION

This Determination shall apply to all employees, other than managers, in the Wool, Mohair, Hides and Skins Trade, and to the employers of such employees in the following areas:

Cape Province.—The Magisterial Districts of Bellville, The Cape, Goodwood, Kimberley, Paarl, Port Elizabeth, Simonstown, Uitenhage, Worcester and Wynberg and the municipal area of East London.

Natal.—The Magisterial Districts of Durban, Inanda, Pietermaritzburg and Pinetown and the municipal area of Ladysmith.

Orange Free State.—The Magisterial Districts of Bloemfontein, Kroonstad and Sasolburg and the municipal area of Bethlehem.

Transvaal.—The Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria and Wonderboom.

KENNISGEWING 339 VAN 1980

VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE EN
AKSYNS, JOHANNESBURG

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van ongeklaarde, onopgeëiste en verbeurdverklarde goedere om 09h00 op 4 Junie 1980 by die Staatspakhuis, Kaserne, gehou sal word. Opgawes van die goedere wat verkoop sal word kan op aanvraag by die Kontroleur van Doeane en Aksyns, Privaatsak 21, Marshalltown, 2107, verkry word.

(16 Mei 1980)

KENNISGEWING 338 VAN 1980

LOONWET, 1957

WOL-, ANGORAHAAR-, HUID- EN VELBEDRYF,
SEKERE GEBIEDE

In opdrag van die Minister van Mannekragbenutting word almal wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die Bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomstig artikel 13 (1) (a) van die Loonwet, 1957, die geleentheid gebied om, as hulle besware het teen die maak van 'n vasstelling ooreenkomstig die aanbeveling, sodanige besware binne 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Mannekragbenutting, Privaatsak X117, Pretoria, 0001, in te dien.

Persone wat besware indien, word versoek om nege afskrifte daarvan, tesame met nege afskrifte van alle ondersteunende dokumente, te verstrek.

Opmerking.—Die Loonraadverslag wat op hierdie aanbeveling betrekking het, is beskikbaar vir insae by die kantore van die Afdelingsinspekteurs, Departement van Mannekragbenutting, Bloemfontein, Durban, George, Johannesburg, Kaapstad, Kimberley, Oos-Londen, Port Elizabeth en Pretoria.

BYLAE

AANBEVELING AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN
MANNKEKRAGBENUTTING DEUR AFDELING A (III)
VAN DIE LOONRAADWOL-, ANGORAHAAR-, HUID- EN VELBEDRYF,
SEKERE GEBIEDE

1. GEBIED EN OMVANG VAN DIE VASSTELLING

Hierdie Vasstelling is van toepassing op alle werknemers, uitgesonderd bestuurders, in die Wol-, Angorahaar-, Huid- en Velbedryf en op die werkgewers van sodanige werknemers in die volgende gebiede:

Kaapprovinsie.—Die landdrosdistrikte Bellville, Die Kaap, Goodwood, Kimberley, Paarl, Port Elizabeth, Simonstad, Uitenhage, Worcester en Wynberg en die munisipale gebied Oos-Londen.

Natal.—Die landdrosdistrikte Durban, Inanda, Pietermaritzburg en Pinetown en die munisipale gebied Ladysmith.

Oranje-Vrystaat.—Die landdrosdistrikte Bloemfontein, Kroonstad en Sasolburg en die munisipale gebied Bethlehem.

Transvaal.—Die landdrosdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria en Wonderboom.

2. DEFINITIONS

(a) Unless the context otherwise indicates, any expression which is used in this Determination and which is defined in the Wage Act, 1957, has the same meaning as in that Act and, for the purposes of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged; further, unless inconsistent with the context—

(1) "beamsman" means an employee who removes wool, mohair or hair by means of a scudding knife from skins placed or stretched over a beam or frame; (2)

(2) "boiler attendant" means an employee who, under general supervision, maintains the water level and steam pressure in a boiler and who may make, maintain and draw the fire in such boiler; (13)

(3) "casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week; (17)

(4) "chargehand" means an employee who is in charge of a group of labourers; (23)

(5) "chauffeur" means an employee who is engaged in driving a motor vehicle which is intended to carry passengers and is used for the conveyance of his employer or of employees, clients or visitors, and which may be used for the conveyance of books, documents, wool samples or parcels; (6)

(6) "clerk" means an employee who is engaged in writing, typing, filing or in any other form of clerical work and includes a cashier and a telephone switchboard operator, but does not include any other class of employee elsewhere defined in this clause notwithstanding the fact that clerical work may form part of such employee's work; (14)

(7) "coring device" means a machine, other than a grab machine, used to remove samples of wool from bales; (11)

(8) "coring device operator" means an employee who is engaged in operating a coring device; (12)

(9) "driver of a motor vehicle" means an employee, other than an office messenger, who is engaged in driving a motor vehicle, and for the purpose of this definition the expression "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive; (7)

(10) "emergency work" means—

(a) any work which, owing to unforeseen circumstances such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence, theft, a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings, must be done without delay;

(b) any work in connection with the overhauling or repairing of plant or machinery which cannot be performed during ordinary working hours;

(c) any work in connection with the loading or unloading of—

(i) trucks or vehicles of the South African Railways and Harbours, or with the shipping of wool, mohair, hides or skins, and any work necessitated by, incidental to, or consequent upon, such loading, unloading or shipping, including receiving, checking, invoicing, marking, pressing, mass measuring or dispatching of wool, mohair, hides or skins and the preparation of sales documents and consignment or shipping documents containing instructions for the consignment or shipping of wool, mohair, hides or skins;

(ii) vehicles used by a cartage contractor in the fulfilment of his contract as such with the South African Railways and Harbours;

(iii) any work connected with the preserving of green hides or skins received at or from abattoirs at times of abnormally heavy slaughtering; (21)

(11) "establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the Wool, Mohair, Hides and Skins Trade; (4)

(12) "experience" means in relation to—

(a) a clerk, the total period or periods of employment which an employee has had as a clerk in any trade or in the service of the State;

2. WOORDOMSKRYWING

Tensy die sinsverband anders aandui, het elke uitdrukking wat in hierdie Vastelling gebesig en in die Loonwet, 1957, omskryf word, dieselfde betekenis as in daardie Wet en, by die toepassing van hierdie Vastelling word 'n werknemer geag in dié klas te wees waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is, en tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

(1) "arbeider" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) Bale, sakke of ander houers vul;

(b) bondels huide of velle vasbind of losmaak;

(c) draad of hoepels om wol- of angorahaarbale plaas en vasmaak met die doel om sodanige bale in geperste vorm te hou;

(d) gevlekte stukkies of stukkies vol saad, misklosse of ander vreemde stof uit wol of angorahaar verwyder of penswol, merkstof of loks uit vagvol pluk;

(e) huide of velle met die hand of met skopgraaf insout;

(f) huide of velle met gifstowwe spuit;

(g) huide of velle in vate, bakke, droërs of soutbaddens plaas of daaruit haal;

(h) kampongs, latrines, stalle, buitegeboue of dergelike geboue of bouwerke afwit;

(i) laai of aflaai, uitgesonderd met 'n kragaangedrewe toestel;

(j) met 'n nie-kragaangedrewe masjien draad op vasgestelde lengte afknip of ogies daarin draai;

(k) op afleweringvoertuie help, uitgesonderd om dit te bestuur of herstelwerk daaraan te doen;

(l) 'n persversorger help;

(m) persele, voertuie of meubels, masjinerie, installasie, gereedskap, werktuie of ander artikels skoonmaak;

(n) rantsoene gaarmaak of tee of soortgelyke drankie maak of tee of dergelike drankie aan werknemers of sy werkgewer of sy werkgewer se gaste bedien;

(o) sakke, bale, kiste, dromme, pakkette of ander houers oop- of toemaak;

(p) sakke of wolsakke met die hand heelmaak;

(q) sakke of wolsakke sorteer of uitskud;

(r) toewerker;

(s) tuinwerk;

(t) verskillende klasse velle soos merino-, karakoel-, persie-, angorabok- of boerbokvelle saam groepeer;

(u) vet of vleis van vars of nat velle met 'n mes verwyder;

(v) vure maak, onderhou, stook of uithaal of as verwyder;

(w) wol- of angorahaarbale oopsny, 'n monster uit elke baal haal en dit langs die baal plaas;

(x) wol- of angorahaarbale, wolsakke, huide, velle of ander artikels met nie-kragaangedrewe voertuie vervoer;

(y) wol- of angorahaarbale, wolsakke, huide, velle of ander artikels dra, optel, verplaas, verskuif of opstapel, uitgesonderd met 'n kragaangedrewe toestel;

(z) angorahaar of haar met die hand van velle aftrek of verwyder; (16)

(2) "balkman" 'n werknemer wat wol, angorahaar of haar van velle wat oor 'n balk of raam geplaas of gespan is met 'n nerfmes verwyder; (1)

(3) "bediener van 'n mobiele hystoestel" 'n werknemer wat 'n mobiele kraghystoestel bedien wat by die laai, aflaai of opstapel van wol of angorahaarbale, huide of velle gebruik word en wat sodanige hystoestel mag olie of smeer, en dit sluit 'n werknemer in wat 'n nywerheidstrekkers binne 'n bedryfsinrigting bestuur; (21)

(4) "bedryfsinrigting" 'n perseel waarop of in verband waarmee een of meer werknemers in die Wol-, Angorahaar-, Huid- en Velbedryf in diens is; (11)

(5) "bestuurder" 'n werknemer wat deur sy werkgewer belas is met die algehele—

(a) toesig oor;

(b) verantwoordelikheid vir; en

(c) leiding van

die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting en die werknemers wat daarin werk; (19)

(6) "chauffeur" 'n werknemer wat 'n motorvoertuig dryf wat vir die vervoer van passasiers bedoel is en wat gebruik word vir die vervoer van sy werkgewer of van werknemers, klante of besoekers en waarmee ook boeke, dokumente, wolmonsters of pakkette vervoer kan word; (5)

(b) any other class of employee, the total period or periods of employment which an employee has had in his class in the Wool, Mohair, Hides and Skins Trade; (24)

(13) "grab machine" means a machine, other than a coring device, used to remove samples of wool from bales; (8)

(14) "grab machine operator" means an employee who is engaged in operating a grab machine; (9)

(15) "Grade I employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities or capacities:

- (a) Beamsman;
- (b) boiler attendant;
- (c) chargehand;
- (d) counting wool or mohair bales, woolpacks, hides or skins or recording the numbers thereof;
- (e) marker;
- (f) marking hides or skins by means of a marking pencil on the instructions of a hides or skins grader;
- (g) mobile hoist operator;
- (h) office messenger;
- (i) press attendant;
- (j) reading the mass on a scale or calling out the mass or numbers;
- (k) sorter;
- (l) trimmer;
- (m) watchman; (42)

(16) "labourer" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities or capacities:

- (a) Assisting a press attendant;
- (b) assisting on delivery vehicles other than by driving or effecting repairs;
- (c) carrying, lifting, moving, shifting or stacking wool or mohair bales, woolpacks, hides, skins or other articles, other than by power-driven device;
- (d) cleaning premises, vehicles or furniture, machinery, plant, tools, implements or other articles;
- (e) conveying wool or mohair bales, woolpacks, hides, skins or other articles by means of non-power driven vehicles;
- (f) cooking rations or making tea or similar beverages or serving tea or similar beverages to employees, or his employer or employer's visitors;
- (g) cutting open wool or mohair bales, extracting a sample from each bale and placing it next to the bale;
- (h) cutting to set length or twisting loops in wire by means of a non-power-driven machine;
- (i) filling bales, bags or other containers;
- (j) gardening work;
- (k) grouping together various classes of skins such as merino, karakul, persian, angora goat or boer-goat skins;
- (l) lime-washing compounds, latrines, stables, outbuildings or similar buildings or structures;
- (m) loading or unloading other than by power-driven device;
- (n) making, maintaining, stoking or drawing fires, or removing ashes;
- (o) mending sacks or woolpacks by hand;
- (p) opening or closing bags, bales, boxes, drums, packages or other containers;
- (q) placing and fastening wire or hoops around wool or mohair bales in order to retain such bales in a compressed state;
- (r) placing hides or skins in or removing hides or skins from vats, tanks, driers or salting pits;
- (s) pulling or removing wool, mohair or hair from skins by hand;
- (t) removing fat or meat from green or wet skins by means of a knife;
- (u) removing from wool or mohair stained or seedy particles, dags or other foreign matter or picking bellies, brands or locks from fleece wool;

(7) "drywer van 'n motorvoertuig" 'n werknemer, uitgesonderd 'n kantoorbode, wat 'n motorvoertuig dryf, en by die toepassing van hierdie woordskrywing omvat die uitdrukking 'n motorvoertuig dryf, alle tydperke wat hy dryf, alle tyd wat hy bestee aan werk in verband met die voertuig of die vrag en alle tydperke wat hy verplig is om op sy pos te bly gereed om te dryf; (9)

(8) "grypmasjien" 'n masjien, uitgesonderd 'n kernmasjien, wat gebruik word om monsters van wol uit bale te verwyder;

(9) "grypmasjienbediener" 'n werknemer wat 'n grypmasjien bedien;

(10) "kantoorbode" 'n werknemer wat boodskappe, briewe of pakkette binne of buite 'n bedryfsinrigting ophaal of aflewer, wat enige soort skryfwerk in verband met die ophaal of aflewer verrig en wat 'n motorfiets, fiets of 'n fiets wat met 'n hulpmotor toegerus is in die uitvoering van sy pligte mag gebruik; (23)

(11) "kernmasjien" 'n masjien, uitgesonderd 'n grypmasjien, wat gebruik word om monsters van wol uit bale te verwyder; (7)

(12) "kernmasjienbediener" 'n werknemer wat 'n kernmasjien bedien; (8)

(13) "ketelbediener" 'n werknemer wat onder algemene toesig die waterpeil en stoomdruk in 'n stoomketel in stand hou en wat die vuur in sodanige stoomketel mag maak, naal; (2)

(14) "klerk" 'n werknemer wat skryf-, tik-, liasseer- of enige ander soort klerklike werk verrig en omvat dit ook 'n kassier en 'n telefoonskakelbordoperateur, maar geen ander klas werknemer wat elders in hierdie klousule omskryf word nie, al maak klerklike werk ook deel uit van so 'n werknemer se werk; (6)

(15) "korttyd" 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkers weens 'n slappe in die bedryf, 'n tekort aan spoorwaens, ongunstige weersomstandighede of 'n onklaarraking van installasie of masjinerie, of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word; (31)

(16) "loon" die bedrag geld wat ingevolge klousule 3 (1) aan 'n werknemer betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werkure soos by klousule 5 voorgeskryf: Met dien verstande dat—

(i) as 'n werkgewer 'n werknemer ten opsigte van sodanige gewone werkure gereeld 'n hoër bedrag betaal as dié by klousule 3 (1) voorgeskryf, dit sodanige hoër bedrag beteken;

(ii) die eerste voorbehoudsbepaling nie so uitgelê mag word nie dat dit besoldiging bedoel of omvat wat 'n werknemer wat in diens is op enige grondslag waarvoor daar in klousule 9 voorsiening gemaak word, ontvang bo en behalwe die bedrag wat hy sou ontvang het as hy nie op sodanige grondslag in diens was nie; (42)

(17) "los werknemer" 'n werknemer wat hoogstens drie dae in 'n week by dieselfde werkgewer in diens is; (3)

(18) "merker" 'n werknemer wat wol- of angorahaarbale of wolsakke of bondels huide of velle merk of sjabloneer; (20)

(19) "monsterversorger" 'n werknemer wat monsters wol of angorahaar by wol- of angorahaarpakhuse ophaal en sodanige monsters afsonderlik en volgens verkoopskatalogusnommers in houters plaas; (29)

(20) "motorvoertuig" 'n kragangedrewe voertuig wat gebruik word vir die vervoer van goedere en omvat dit ook 'n voorhaker en 'n trekker maar nie 'n nywerheidstrekker wanneer dit in 'n bedryfsinrigting gebruik word of 'n mobiele hys-toestel nie; (22)

(21) "noodwerk"—

(a) enige werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos 'n brand, storm, ongeluk, epidemie, gewelddaad, diefstal of 'n onklaarraking van installasie of masjinerie of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word, sonder versuim gedoen moet word;

(b) enige werk in verband met die opknapping of herstel van installasie of masjinerie wat nie gedurende gewone werkure verrig kan word nie;

- (v) salting hides or skins by hand or shovel;
- (w) sorting or shaking out sacks or woolpacks;
- (x) spraying hides or skins with poisonous chemicals;
- (y) stitcher;
- (z) tying or untying bundles of hides or skins; (1)

(17) "law" includes the common law; (43)

(18) "local authority" means a divisional council, city council, municipal council or any similar institution or body contemplated in section 84 (1) (f) of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32 of 1961), and includes an Administration Board established under section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971); (30)

(19) "manager" means an employee who is charged by his employer with the overall—

- (a) supervision over,
- (b) responsibility for, and
- (c) direction of,

the activities of an establishment and the employees engaged therein; (5)

(20) "marker" means an employee who is engaged in marking or stencilling wool or mohair bales or woolpacks or bundles of hides or skins; (18)

(21) "mobile hoist operator" means an employee who is engaged in operating a mobile power-driven hoist used in the loading, unloading or stacking of wool or mohair bales, hides or skins, and who may oil or grease such hoist, and includes an employee who drives an industrial tractor within an establishment; (3)

(22) "motor vehicle" means any power-driven vehicle used for conveying goods and includes a mechanical horse and a tractor but does not include an industrial tractor when used within an establishment nor a mobile hoist; (20)

(23) "office messenger" means an employee who is engaged in collecting or delivering messages, letters or packages within or outside an establishment, who performs any writing connected with such collecting or delivering and who may use a motor cycle, a bicycle or a bicycle with an auxiliary motor in the performance of his duties; (10)

(24) "overtime" means that portion of any period which an employee works for his employer during any week or on any day, as the case may be, and which is in excess of the respective ordinary hours of work prescribed for such employee in clause 5 (1), (2) and (3) but does not include any period during which an employee, whose ordinary hours of work are prescribed in clause 5 (1) or (2), works for his employer on a Sunday; (25)

(25) "peak period" means any period or periods not exceeding in total 20 weeks in any year commencing on 1 July, notification of the commencing date of each of such periods in writing by an employer to the Divisional Inspector, Department of Manpower Utilisation, for his area not later than seven days after the commencement of each such period; (37)

(26) "pelt sorter" means an employee in a pullery who is engaged in sorting pickled pelts according to quality; (28)

(27) "piece-work" means any system under which an employee's remuneration is based on the amount of work done;

(28) "press attendant" means an employee who is engaged in supervising the correct positioning of wool or mohair bales or of bundles of hides or skins in a power-driven press and who starts and stops such press; (29)

(29) "sample attendant" means an employee who is engaged in collecting wool or mohair samples from wool or mohair stores and who places such samples separately, and in accordance with sale, catalogue numbers, in containers; (19)

(30) "seeker" means an employee engaged in locating and marking bales (without using a stencil)—according to a compiled list; (34)

(31) "short-time" means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to slackness of trade, a shortage of railway trucks, adverse weather conditions or a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings; (15)

(c) enige werk in verband met die laai of aflaai van—

(i) spoorwaens of voertuie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, of in verband met die verskeping van wol, angorahaar, huide of velle en enige werk wat genoodsaak word deur, wat bykomstig is tot, of wat voortvloei uit sodanige laai of aflaai of verskeping, asook die ontvangs, nasien, faktureer, merk, pers, massameet of versending van wol, angorahaar, huide of velle en die voorbereiding van verkoopsdokumente en versendings- of verskepingsdokumente wat instruksies vir die versending of verskeping van wol, angorahaar, huide of velle bevat;

(ii) voertuie wat deur 'n vervoerkontraakteur gebruik word by die nakoming van sy kontrak as sodanig met die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;

(d) enige werk in verband met die preservering van vars huide of velle wat in tye van abnormale druk slagwerk by of van slagpale ontvang word; (10)

(22) "onbelaste massa" die massa van 'n motorvoertuig of sleepwa soos aangegee in 'n lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van so 'n motorvoertuig of sleepwa uitgereik is deur 'n owerheid wat by wet gemagtig is om lisensies ten opsigte van motorvoertuie uit te reik: Met dien verstande dat, in die geval van 'n twee- of driewielige motorfiets, bromponie of bromfiets of 'n trapfiets met hulpmotor, die onbelaste massa geag word hoogstens 450 kg te wees; (41)

(23) "onderbaas" 'n werknemer wat aan die hoof staan van 'n groep arbeiders; (4)

(24) "ondervinding" met betrekking tot—

(a) 'n klerk, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer as 'n klerk in enige bedryf of in die diens van die Staat werksaam was;

(b) alle ander klasse werknemers, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer in sy klas in die Wol- Angorahaar-, Huid- en Velbedryf werksaam was; (12)

(25) "oortyd" daardie gedeelte van enige tydperk wat 'n werknemer gedurende 'n week of op 'n dag, na gelang van die geval, vir sy werkgewer werk en wat langer is as die onderskeie gewone werkure by klousule 5 (1), (2) en (3) vir sodanige werknemer voorgeskryf, maar omvat dit nie 'n tydperk waarin 'n werknemer wie se gewone werkure by klousule 5 (1) of (2) voorgeskryf word, of 'n Sondag vir sy werkgewer werk nie; (24)

(26) "pakhuisklerk" 'n werknemer wat, onder die algemene toesig van 'n gekwalifiseerde manlike klerk of pakhuisman, een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) Tydkaarte nasien, lisseer of sorteer of die tye waarop werknemers by 'n bedryfsinrigting inkom of dit verlaat, kontroleer of aanteken;

(b) van pakhuisdokumente grade, nommers of massa vir kantoordoeleindes afskryf;

(c) aan vervoerkontrakteurs of kopers lewer;

(d) vrag-, aflewerings- of verskepingsbriewe opstel;

(e) toesig hou oor die tel van wol- of angorahaarbale, wolsakke, huide of velle of oor die aantekening van die getalle; (38)

(27) "pakhuisman" 'n werknemer wie se werk dit is om—

(a) wol of angorahaar te ontvang of te massameet; of

(b) huide of velle te ontvang of te massameet;

en wat beheer voer oor pakhuisklerke of werknemers wat wol, angorahaar, huide of velle vir versending merk of dit pers, stapel, uitstal of versend en wat daarvoor verantwoordelik is dat sodanige pakhuisklerke of werknemers hul werk doeltreffend verrig; (37)

(28) "pelssorteerder" 'n werknemer wat in 'n velblotery gepekelde pelse na kwaliteit sorteer; (26)

(29) "persversorger" 'n werknemer wat oor die korrekte plasing van wol- of angorahaarbale of bondels huide of velle in 'n kragangedrewe pers toesig hou en wat sodanige pers aan- en afskakel; (28)

(32) "skin sorter" means an employee in a pullery who is engaged in sorting skins according to quality or length or type of wool or mohair; (40)

(33) "sorter" means an employee who is engaged in sorting wool according to length or colour or who removes coarse wool; (36)

(34) "stencil machine" means a machine used to cut out stencils; (32)

(35) "stencil machine operator" means an employee engaged in operating a stencil machine; (33)

(36) "stitcher" means an employee who is engaged in replacing wool or mohair into bales and stitching up such bales; (39)

(37) "storeman" means an employee who is engaged in—

- (a) the receiving or mass measuring of wool or mohair; or
- (b) the receiving or mass measuring of hides or skins;

or who is in charge of stores clerks or employees engaged in the marking for dispatch, pressing, stacking, exhibiting or dispatch of wool, mohair, hides or skins, and is responsible for the efficient performance by them of their duties; (27)

(38) "stores clerk" means an employee who, under the general supervision of a qualified male clerk or storeman, is engaged in any one or more of the following activities:

- (a) Checking, filing or sorting time cards or checking or recording times employees enter or leave an establishment;
- (b) copying grades, numbers or weights from stores documents for office purposes;
- (c) giving delivery to cartage contractors or buyers;
- (d) making out consignment or delivery notes or marine bills of lading;
- (e) supervising the counting of wool or mohair bales, wool-packs, hides or skins or the recording of the numbers; (26)

(39) "trailer" means any conveyance drawn by a motor vehicle; (35)

(40) "trimmer" means an employee in a pullery who is engaged in trimming pickled pelts; (31)

(41) "unladen mass" means the mass of any motor vehicle or trailer as recorded in a licence or certificate issued in respect of such motor vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles: Provided that in the case of a two-wheeled or three-wheeled motor cycle, motor scooter or autocycle or a cycle fitted with an auxiliary engine, the unladen mass shall be deemed not to exceed 450 kg; (22)

(42) "wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 (1) in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 5: Provided that—

- (i) if an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 3 (1), it means such higher amount;
- (ii) the first proviso shall not be so construed as to refer to or include any remuneration which an employee who is employed on any basis provided for in clause 9 receives over and above the amount which he would have received if he had not been employed on such a basis; (16)

(43) "watchman" means an employee who is engaged in guarding premises or property; (41)

(44) "Wool, Mohair, Hides and Skins Trade" means the trade in which employers and employees are associated in or in connection with the activities carried on by woolbrokers, woolbuyers, woolshippers or dealers in hides or skins and includes any one or more of the following activities, viz.:

Receiving, sorting, grading, weighing, cataloguing, marketing, closing, pressing, storing or shipping of wool, hides, skins or mohair; curing or preserving of hides or skins; shearing or pulling off wool, hair or mohair from hides or skins; and further includes all operations incidental to, or consequent on, any of the aforesaid activities. (44)

3. REMUNERATION

(1) The minimum wage which an employer shall pay each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:

(30) "plaaslike owerheid" 'n afdelingsraad, stadsraad, munisipale raad of enige ander soortgelyke instelling of liggaam wat in artikel 84 (1) (f) van die grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961), beoog word en sluit dit ook 'n Administrasieraad ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971) in; (18)

(31) "regsnyer" 'n werknemer in 'n velblotery wat gepekelde pelse regsny; (40)

(32) "sjabloonmasjien" 'n masjien wat gebruik word om sjablone uit te sny; (34)

(33) "Sjabloonmasjienbediener" 'n werknemer wat 'n sjabloonmasjien bedien; (35)

(34) "soeker" 'n werknemer wat bale opspoor en merk (sonder die gebruik van 'n sjabloon) volgens 'n opgestelde lys; (30)

(35) "sleepwa" enige vervoermiddel wat deur 'n motorvoertuig getrek word; (39)

(36) "sorteerder" 'n werknemer wat wol na lengte of kleur sorteer of growwe wol verwyder; (33)

(37) "spitstydperk" enige tydperk of tydperke wat in die geheel hoogstens 20 weke beloop in enige jaar met aanvangsdatum 1 Julie en waarvan die aanvangsdatum van elke sodanige tydperk deur 'n werkgewer aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Mannekragbenutting, vir sy gebied skriftelik bekendgemaak word binne sewe dae na die aanvang van elke sodanige tydperk; (25)

(38) "stukwerk" 'n stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging gegrond word op die hoeveelheid werk wat verrig is; (27)

(39) "toewerker" 'n werknemer wat wol of angorahaar in bale terugplaas en sodanige bale toewerk; (36)

(40) "velsorteerder" 'n werknemer in 'n velblotery wat velle na kwaliteit of na die lengte of tipe wol of angorahaar sorteer; (32)

(41) "wag" 'n werknemer wat 'n perseel of eiendom bewaak;

(42) "werknemer graad I" 'n werknemer wat in een of meer van die volgende hoedanighede diens doen of een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) Balkman;

(b) bediener van 'n mobiele hystoestel;

(c) huide of velle op instruksies van 'n huid- of velgraderder met 'n merkpootlood merk;

(d) kantoorbode;

(e) ketelbediener;

(f) massa op 'n massameter lees of massa of getalle uitroep;

(g) merker;

(h) onderbaas;

(i) persversorger;

(j) regsnyer;

(k) sorteerder;

(l) wag;

(m) wol- of angorahaarbale, wolsakke, huide of velle tel of die getalle daarvan aanteken; (15)

(43) "wet" ook die gemene reg; (17)

(44) "Wol-, Angorahaar-, Huid- en Velbedryf" die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in of in verband met die werksaamhede verrig deur wolmakelaars, wolkopers, wolverkopers of handelaars in huide of velle en omvat dit ook een of meer van die volgende werksaamhede, naamlik:

Die ontvangs, sortering, gradering, massa-meet, katalogisering, bemarking, toemaak, pers, berging of verskeping van wol, huide, velle of angorahaar; die droogmaak of preservering van huide of velle; die skeer of aftrek van wol, hare of angorahaar van huide of velle;

en omvat dit verder alle werksaamhede wat met enigeen van genoemde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspuit. (44)

3. BESOLDIGING

(1) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers in sy diens moet betaal, is dié hieronder uiteengesit:

(a) Employees other than casual employees:

	In the Magisterial Districts of Bellville, The Cape, Goodwood, Johannesburg, Randburg, Simonstown and Wynberg		In the Magisterial Districts of Durban, Inanda, Pinetown, Port Elizabeth and Uitenhage and all the Transvaal areas set out in clause 1, other than the Magisterial Districts of Johannesburg, Klerksdorp and Randburg		In the magisterial Districts of Bloemfontein, Kimberley, Klerksdorp, Kroonstad, Pietermaritzburg, Paarl and Sasolburg and the municipal area of East London		In the municipal areas of Bethlehem and Ladysmith and the Magisterial District of Worcester	
	During the first year after this Determination came into force	Thereafter	During the first year after this Determination came into force	Thereafter	During the first year after this Determination came into force	Thereafter	During the first year after this Determination came into force	Thereafter
	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R
Chauffeur.....	39,50	41,00	38,25	39,50	35,75	38,25	33,75	35,75
Clerk, male—								
during the first year of experience.....	38,08	39,46	36,92	38,08	35,77	36,92	34,62	35,77
during the second year of experience.....	44,08	45,46	42,69	44,08	41,31	42,69	40,15	41,31
during the third year of experience.....	50,08	51,46	48,46	50,08	46,85	48,46	45,69	46,85
during the fourth year of experience.....	56,08	57,46	54,23	56,08	52,38	54,23	51,23	52,38
during the fifth year of experience.....	62,08	63,46	60,00	62,08	57,92	60,00	56,77	57,92
thereafter.....	68,08	69,46	65,77	68,08	63,46	65,77	62,31	63,46
Clerk, female—								
during the first year of experience.....	36,69	37,85	35,54	36,69	34,38	35,54	33,46	34,38
during the second year of experience.....	39,92	41,08	38,54	39,92	37,38	38,54	36,35	37,38
during the third year of experience.....	43,15	44,31	41,54	43,15	40,38	41,54	39,23	40,38
during the fourth year of experience.....	46,38	47,54	44,54	46,38	43,38	44,54	42,12	43,38
thereafter.....	49,62	50,77	47,54	49,62	46,38	47,54	45,00	46,38
Coring device operator.....	30,50	32,80	28,00	30,50	25,30	27,60	23,00	25,30
Driver of a motor vehicle, the unladen mass of which, together with the unladen mass of any trailer or trailers drawn by such vehicle—								
(i) does not exceed 450 kg.....	35,50	37,00	34,50	35,50	32,00	34,50	30,00	32,00
(ii) exceeds 450 kg but does not exceed 2 700 kg....	43,50	45,00	42,00	43,50	39,50	42,00	37,50	39,50
(iii) exceeds 2 700 kg but does not exceed 4 500 kg....	51,50	53,00	49,50	51,50	47,00	49,50	45,00	47,00
(iv) exceeds 4 500 kg.....	59,50	61,00	57,00	59,50	54,50	57,00	52,50	54,50
Grab machine operator.....	30,50	32,80	28,00	30,50	25,30	27,60	23,00	25,30
Grade I employee.....	30,50	32,80	28,00	30,50	25,30	27,60	23,00	25,30
Labourer, male, of the age of 18 years or over.....	26,50	28,50	24,50	26,50	22,00	24,00	20,00	22,00
Labourer, male, under the age of 18 years.....	19,90	21,50	18,40	19,90	16,50	18,00	15,00	16,50
Labourer, female.....	21,20	22,80	19,60	21,20	17,60	19,20	16,00	17,60
Pelt sorter/skin sorter—								
during the first six months of experience.....	31,80	34,20	29,40	31,80	26,40	28,80	24,00	26,40
during the second six months of experience.....	34,80	37,40	32,15	34,80	28,90	31,50	26,25	28,90
during the third six months of experience.....	37,80	40,60	34,90	37,80	31,40	34,20	28,50	31,40
during the fourth six months of experience.....	40,80	43,80	37,65	40,80	34,90	36,90	31,75	33,90
thereafter.....	43,80	47,00	40,40	43,80	36,40	39,60	33,00	36,40
Sample attendant.....	33,00	35,50	30,60	33,00	27,50	30,00	25,00	27,50
Seeker—								
during the first six months of experience.....	30,50	32,80	28,00	30,50	25,30	27,60	23,00	25,30
thereafter.....	33,50	36,00	30,80	33,50	27,80	30,40	25,30	27,80
Stencil machine operator—								
during the first six months of experience.....	30,50	32,80	28,00	30,50	25,30	27,60	23,00	25,30
thereafter.....	35,00	37,50	32,20	35,00	29,00	31,70	26,50	29,00
Storeman—								
during the first year of experience.....	38,08	39,46	36,92	38,08	35,77	36,92	34,62	35,77
during the second year of experience.....	44,08	45,46	42,69	44,08	41,31	42,69	40,15	41,31
during the third year of experience.....	50,08	51,46	48,46	50,08	46,85	48,46	45,69	46,85
during the fourth year of experience.....	56,08	57,46	54,23	56,08	52,38	54,23	51,23	52,38
during the fifth year of experience.....	62,08	63,46	60,00	62,08	57,92	60,00	56,77	57,92
thereafter.....	60,08	69,46	65,77	68,08	63,46	65,77	62,31	63,46
Stores clerk—								
during the first six months of experience.....	32,00	34,00	30,00	32,00	28,00	30,00	26,00	28,00
during the second six months of experience.....	36,00	38,00	34,00	36,00	32,00	34,00	30,00	32,00
thereafter.....	40,00	42,00	38,00	40,00	36,00	38,00	34,00	36,00
Employee not elsewhere specifically mentioned in this subclause.....	30,50	32,80	28,00	30,50	25,30	27,60	23,00	25,30

(a) *Werknemers uitgesonderd los werknemers:*

	In die landdrosdistrikte Bellville, Die Kaap, Goodwood, Johannesburg, Randburg, Simonstad en Wynberg		In die landdrosdistrikte Durban, Inanda, Pine-town, Port Elizabeth en Uitenhage en al die Transvaalse gebiede in klousule 1 uiteengesit, uitgesonderd die landdrosdistrikte Johannesburg, Klerksdorp en Randburg		In die landdrosdistrikte Bloemfontein, Kimberley, Klerksdorp, Kroonstad, Pietermaritzburg, Paarl en Sasolburg en die munisipale gebied Oos-Londen		In die munisipale gebiede Bethlehem en Ladysmith en die landdrosdistrik Worcester	
	Gedurende die eerste jaar nadat hierdie Vastelling van krag geword het	Daarna	Gedurende die eerste jaar nadat hierdie Vastelling van krag geword het	Daarna	Gedurende die eerste jaar nadat hierdie Vastelling van krag geword het	Daarna	Gedurende die eerste jaar nadat hierdie Vastelling van krag geword het	Daarna
	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R
Arbeider, man, 18 jaar of ouer.....	26,50	28,50	24,50	26,50	22,00	24,00	20,00	22,00
Arbeider, man, onder 18 jaar.....	19,90	21,50	18,40	19,90	16,50	18,00	15,00	16,50
Arbeider, vrou.....	21,20	22,80	19,60	21,20	17,60	19,20	16,00	17,60
Drywer van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste massa tesame met die onbelaste massa van enige sleepwa of sleepwaens wat deur sodanige voertuig getrek word—								
(i) hoogstens 450 kg is.....	35,50	37,00	34,50	35,50	32,00	34,50	30,00	32,00
(ii) meer as 450 kg maar hoogstens 2 700 is.....	43,50	45,00	42,00	43,50	39,50	42,00	37,50	39,50
(iii) meer as 2 700 kg maar hoogstens 4 500 kg is.....	51,50	53,00	49,50	51,50	47,00	49,50	45,00	47,00
(iv) meer as 4 500 kg is.....	59,50	61,00	57,00	59,50	54,50	57,00	52,50	54,50
Chauffeur.....	39,50	41,00	38,25	39,50	35,75	38,25	33,75	35,75
Grypmasjienbediener.....	30,50	32,80	28,00	30,50	25,30	27,60	23,00	25,30
Kernmasjienbediener.....	30,50	32,80	28,00	30,50	25,30	27,60	23,00	25,30
Klerk, man—								
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	38,08	39,46	36,92	38,08	35,77	36,92	34,62	35,77
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	44,08	45,46	42,69	44,08	41,31	42,69	40,15	41,31
gedurende die derde jaar ondervinding.....	50,08	51,46	48,46	50,08	46,85	48,46	45,69	46,85
gedurende die vierde jaar ondervinding.....	56,08	57,46	54,23	56,08	52,38	54,23	51,23	52,38
gedurende die vyfde jaar ondervinding.....	62,08	63,46	60,00	62,08	57,92	60,00	56,77	57,92
daarna.....	68,08	69,46	65,77	68,08	63,46	65,77	62,31	63,46
Klerk, vrou—								
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	36,69	37,85	35,54	36,69	34,38	35,54	33,46	34,38
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	39,92	41,08	38,54	39,92	37,38	38,54	36,35	37,38
gedurende die derde jaar ondervinding.....	43,15	44,31	41,54	43,15	40,38	41,54	39,23	40,38
gedurende die vierde jaar ondervinding.....	46,38	47,54	44,54	46,38	43,38	44,54	42,12	43,38
daarna.....	49,62	50,77	47,54	49,62	46,38	47,54	45,00	46,38
Monsterversorger.....	33,00	35,50	30,60	33,00	27,50	30,00	25,00	27,50
Pakhuisklerk—								
gedurende die eerste ses maande ondervinding.....	32,00	34,00	30,00	32,00	28,00	30,00	26,00	28,00
gedurende die tweede ses maande ondervinding.....	36,00	38,00	34,00	36,00	32,00	34,00	30,00	32,00
daarna.....	40,00	42,00	38,00	40,00	36,00	38,00	34,00	36,00
Pakhuisman—								
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	38,08	39,46	36,92	38,08	35,77	36,92	34,62	35,77
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	44,08	45,46	42,69	44,08	41,31	42,69	40,15	41,31
gedurende die derde jaar ondervinding.....	50,08	51,46	48,46	50,08	46,85	48,46	45,69	46,85
gedurende die vierde jaar ondervinding.....	56,08	57,46	54,23	56,08	52,38	54,23	51,23	52,38
gedurende die vyfde jaar ondervinding.....	62,08	63,46	60,00	62,08	57,92	60,00	56,77	57,92
daarna.....	68,08	69,46	65,77	68,08	63,46	65,77	62,31	63,46
Pelssorteerder/velsorteerder—								
gedurende die eerste ses maande ondervinding.....	31,80	34,20	29,40	31,80	26,40	28,80	24,00	26,40
gedurende die tweede ses maande ondervinding.....	34,80	37,40	32,15	34,80	28,90	31,50	26,25	28,90
gedurende die derde ses maande ondervinding.....	37,80	40,60	34,90	37,80	31,40	34,20	28,50	31,40
gedurende die vierde ses maande ondervinding.....	40,80	43,80	37,65	40,80	33,90	36,90	30,75	33,90
daarna.....	43,80	47,00	40,40	43,80	36,40	39,60	33,00	36,40
Sjabloonmasjienbediener—								
gedurende die eerste ses maande ondervinding.....	30,50	32,80	28,00	30,50	25,30	27,60	23,00	25,30
daarna.....	35,00	37,70	32,20	35,00	29,00	31,70	26,50	29,00
Soeker—								
gedurende die eerste ses maande ondervinding.....	30,50	32,80	28,00	30,50	25,30	27,60	23,00	25,30
daarna.....	33,50	36,00	30,80	33,50	27,80	30,40	25,30	27,80
Werknemer, graad I.....	30,50	32,80	28,00	30,50	25,30	27,60	23,00	25,30
Werknemer nie elders in hierdie subklousule uitdruklik vermeld nie.....	30,50	32,80	28,00	30,50	25,30	27,60	23,00	25,30

Provided that—

(i) an employer shall pay his clerk, storeman or stores clerk, during a peak period, not less than the wage prescribed for his class and area, plus seven and a half per cent;

(ii) an office messenger who is required or permitted to use a motor cycle or a bicycle with an auxiliary motor in the performance of his duties shall be paid not less than R1 per week more than the wage prescribed for a Grade I employee in his area.

(b) *Casual employee.*—A casual employee shall be paid in respect of every day or part of a day of employment not less than one fifth of the weekly wage prescribed for an employee in the same area and of the same sex who performs the same class of work as the casual employee is required to do: Provided that—

(i) where the employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed, the expression "weekly wage" shall mean the highest weekly wage prescribed for an employee of that class in the same area and of the same sex;

(ii) where the employer requires a casual employee to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage for that day may be reduced by not more than 50 per cent.

(2) *Basis of contract.*—For the purpose of this clause the contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be on a weekly basis, and, save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in subclause (1), as read with subclause (3), for an employee of his class in the area in which he works, whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours of work applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Differential wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(a) a wage higher than that of his own class, or

(b) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class,

is prescribed in subclause (1), shall pay to such employee in respect of that day—

(i) in the case referred to in paragraph (a), not less than the daily wage calculated at the higher rate; and

(ii) in the case referred to in paragraph (b), not less than the daily wage calculated at the notch in the rising scale immediately above the wage which the employee was receiving for his ordinary work:

Provided that—

(i) the provisions of this subclause shall not apply where the difference between classes in terms of subclause (1) is based on age, experience or sex;

(ii) unless expressly otherwise provided in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer from requiring his employee to perform work of another class for which class the prescribed wage is the same as, or less than, that prescribed for such employee.

(4) *Calculation of wages.*—(a) The hourly wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by 46.

(b) The daily wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by—

(i) five, in the case of an employee who normally works a five-day week;

(ii) six, in the case of every other employee.

(c) The monthly wage of an employee shall be four and a third times his weekly wage.

4. PAYMENT OF REMUNERATION

(1) *Employees other than casual employees.*—Save as provided in clause 6 (4), any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in cash weekly or, with the consent of the employee, in cash or by cheque monthly during the hours of work or within 30 minutes of ceasing work, on the usual pay-day of the establishment

Met dien verstande—

(i) dat 'n werkgewer sy klerk, pakhuisman of pakhuis-klerk gedurende 'n spitsydperk minstens die loon wat vir sy klas en gebied voorgeskryf is plus 7,5 persent, moet betaal;

(ii) dat as van 'n kantoorbode vereis word of hy toegelaat word om in die uitvoering van sy pligte 'n motor-fiets of 'n fiets met 'n hulpmotor te gebruik, hy minstens R1 per week meer betaal moet word as die loon wat vir 'n werknemer Graad I in sy gebied voorgeskryf is.

(b) *Los werknemer.*—'n Los werknemer moet vir elke dag of gedeelte van 'n dag diens minstens een vyfde betaal word van die weekloon voorgeskryf vir 'n werknemer in dieselfde gebied en van dieselfde geslag wat dieselfde klas werk verrig as dié wat van die los werknemer vereis word: Met dien verstande dat—

(i) waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om die werk te verrig van 'n klas werknemer vir wie 'n loon teen 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking "weekloon" beteken die hoogste weekloon wat vir 'n werknemer van daardie klas in dieselfde gebied en van dieselfde geslag voorgeskryf word;

(ii) waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om vir 'n tydperk van hoogstens vier agtereenvolgende ure op enige dag te werk, sy loon vir daardie dag met hoogstens 50 persent verminder mag word.

(2) *Kontrakgrondslag.*—By die toepassing van hierdie klousule moet die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op 'n weeklikse grondslag berus en, behoudens klousule 4 (6), moet 'n werknemer vir 'n week minstens die volle weekloon betaal word wat by subklousule (1), gelees met subklousule (3), vir 'n werknemer van sy klas in die gebied waarin hy werk, voorgeskryf word, afgesien daarvan of hy in so 'n week die maksimum getal gewone werkure wat ingevolge klousule 5 vir hom geld, of minder, gewerk het.

(3) *Differensiële loon.*—'n Werkgewer wat van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis om hom toelaat om vir langer as altesaam een uur op 'n dag of benewens sy eie werk of in die plek daarvan werk van 'n ander klas te verrig waarvoor of—

(a) 'n hoër loon as dié van sy eie klas; of

(b) 'n stygende loonskaal wat uitloop op 'n hoër loon as dié van sy eie klas;

by subklousule (1) voorgeskryf word, moet ten opsigte van daardie dag aan sodanige werknemer betaal—

(i) in die geval in paragraaf (a) bedoel, minstens die dagloon bereken teen die hoër tarief; en

(ii) in die geval in paragraaf (b) bedoel, minstens die dagloon bereken op dié kerf in die stygende skaal onmiddellik bokant die loon wat die werknemer vir sy gewone werk ontvang het:

Met dien verstande dat—

(i) hierdie subklousule nie geld nie wanneer die verskil tussen die klasse ingevolge subklousule (1) op ouderdom, ondervinding of geslag berus;

(ii) tensy daar 'n skriftelike kontrak tussen 'n werkgewer en sy werknemer uitdruklik anders bepaal word, niks in hierdie Vasstelling so uitgelê mag word dat dié 'n werkgewer belet om van sy werknemer te vereis om 'n ander klas werk te verrig waarvoor die voorgeskryfde loon dieselfde of laer is as dié wat vir so 'n werknemer voorgeskryf word nie.

(4) *Loonberekening.*—(a) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, in sy weekloon gedeel deur 46.

(b) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur—

(i) vyf, in die geval van 'n werknemer wat normaalweg vyf dae per week werk;

(ii) ses, in die geval van alle ander werknemers.

(c) Die maandloon van 'n werknemer is vier en 'n derde maal sy weekloon.

4. BETALING VAN BESOLDIGING

(1) *Werknemers uitgesonderd los werknemers.*—Behoudens klousule 6 (4), moet elke bedrag verskuldig aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, weekliks in kontant of, as die werknemer daartoe instem, maandeliks in kontant of per tiek betaal word gedurende die werkure, of binne 30 minute nadat die werk gestaak is, op die gewone betaal-dag van die bedryfsinrigting vir so 'n werknemer of by

for such employee or on termination of employment if this takes place before the usual pay-day, and such amount shall be contained in a sealed envelope or container on which shall be recorded or which shall be accompanied by a statement showing—

- (a) the employer's name;
- (b) the employee's name or his number on the pay-roll and his class;
- (c) the number of ordinary hours of work worked by the employee;
- (d) the number of overtime hours worked by the employee;
- (e) the number of hours worked by the employee on a Sunday, or a public holiday referred to in clause 8 (1) or during his free period;
- (f) the employee's wage;
- (g) the details of any other remuneration arising out of the employee's employment;
- (h) the details of any deductions made;
- (i) the actual amount paid to the employee; and
- (j) the period in respect of which payment is made;

and such envelope or container on which these particulars are recorded or such statement shall become the property of the employee: Provided that—

- (i) at the written request of an employee the amount due to him may be paid into his building society or bank account by his employer who shall hand to him the relevant receipt together with the aforementioned statement;
- (ii) the aforementioned information relating to time worked need not be furnished in respect of an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (10) (a).

(2) *Casual employee.*—An employer shall pay the remuneration due to a casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop, place or person nominated by him.

(5) *Board and lodging.*—Save as provided in the Black (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge on board and lodge with him or with any other person or at any place nominated by him.

(6) *Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration: Provided that he may make the following deductions:

(a) With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick benefit, medical aid, insurance, savings, provident or pension funds, or subscriptions to trade unions;

(b) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time of such absence;

(c) a deduction of any amount which an employer by law or order of any competent court is required or permitted to make;

(d) whenever an employee agrees or is required in terms of the Black (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board and lodging or board or lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified below—

	Per week	Per month
	R	R
(i) Board.....	2,00	8,67
(ii) Lodging.....	1,00	4,33
(iii) Board and lodging.....	3,00	13,00;

(e) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short-time, a deduction not exceeding the amount of the employee's (other than a casual employee's) hourly wage in respect of each hour of such reduction: Provided that—

- (i) such deduction shall not exceed one-third of the employee's weekly wage, irrespective of the number of hours by which the ordinary hours of work are thus reduced;
- (ii) no deduction shall be made in the case of short-time arising out of slackness of trade or a shortage of railway trucks, unless the employer has given his employee notice on the previous work day of his intention to reduce the ordinary hours of work;

diensbeëindiging, as dit voor die gewone betaaldag geskied, en sodanige bedrag moet in 'n verseëde koever of houer wees waarop, of wat vergesel gaan van 'n staat waarop gemeld word—

- (a) die werkgewer se naam;
- (b) die werknemer se naam of sy nommer op die betaalstaat en sy klas;
- (c) die getal gewone werkure wat die werknemer gewerk het;
- (d) die getal ure wat die werknemer oortyd gewerk het;
- (e) die getal ure wat die werknemer op 'n Sondag of 'n openbare vakansiedag in klousule 8 (1) bedoel, of gedurende sy vrye periode gewerk het;
- (f) die werknemer se loon;
- (g) besonderhede van enige ander besoldiging wat uit die werknemer se diens voortspruit;
- (h) besonderhede van enige bedrag wat afgetrek is;
- (i) die werklike bedrag wat aan die werknemer betaal word; en
- (j) die tydperk waarvoor die betaling geskied;

en sodanige koever of houer waarop hierdie inligting aangeteken is of sodanige staat word die eiendom van die werknemer: Met dien verstande dat—

(i) op die skriftelike versoek van 'n werknemer die bedrag aan hom verskuldig gestort mag word op sy bouvereniging- of bankrekening deur die werkgewer wat die betrokke kwintansie, tesame met voornoemde staat, aan hom moet oorhandig;

(ii) voornoemde inligting betreffende tyd gewerk nie verstrekkend hoeft te word aan 'n werknemer wat ingevolge klousule 5 (10) (a) van die werkurebepalings uitgesluit is nie.

(2) *Los werknemer.*—'n Werkgewer moet die besoldiging wat aan 'n los werknemer verskuldig is by die beëindiging van sy diens in kontant aan hom betaal.

(3) *Premies.*—Geen bedrag mag regstreeks of onregstreeks vir die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werkgewer betaal of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie van sy werknemer vereis om goedere van hom of van enige winkel, plek of persoon deur hom aangewys, te koop nie.

(5) *Kos en inwoning.*—Behoudens die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, mag 'n werkgewer nie van sy werknemer vereis om kos of inwoning of kos en inwoning van hom of van enigiemand anders of op 'n plek deur hom aangewys, aan te neem nie.

(6) *Aftrekkings.*—'n Werkgewer mag sy werknemer geen boetes of enige bedrae van sy werknemer se besoldiging aftrek nie: Met dien verstande dat hy die volgende kan aftrek:

(a) Met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n bedrag vir 'n vakansie-, siektebystands-, mediesehulp-, versekerings-, spaar-, voorsorgs- of pensioenfonds, of vir ledegelde van vakverenigings;

(b) behoudens andersluidende bepalinge in hierdie Vasstelling, telkens wanneer 'n werknemer om 'n ander rede as op las of versoek van sy werkgewer van sy werk afwesig is, 'n bedrag eweredig aan die tydperk van sy afwesigheid en bereken op die grondslag van die loon wat sodanige werknemer ten tyde van sodanige afwesigheid ten opsigte van sy gewone werkure ontvang het;

(c) enige bedrag wat 'n werkgewer regtens of kragtens of ingevolge 'n bevel van 'n bevoegde hof mag of moet aftrek;

(d) wanneer 'n werknemer daartoe instem of daar ingevolge die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, van hom vereis word om kos en inwoning of kos of inwoning van sy werkgewer aan te neem, 'n bedrag van hoogstens—

	Per week	Per maand
	R	R
(i) Kos.....	2,00	8,67
(ii) Inwoning.....	1,00	4,33
(iii) Kos en inwoning.....	3,00	13,00;

(e) wanneer die gewone werkure by klousule 5 voorgeskryf, weens korttyd verminderd word, 'n bedrag van hoogstens die werknemer (uitgesonderd 'n los werknemer) se uurloon vir elke uur van sodanige vermindering: Met dien verstande dat—

(i) sodanige aftrekking hoogstens een derde van die werknemer se weekloon is, ongeag die getal ure waarmee die gewone werkure aldus verminderd word;

(ii) geen aftrekking ten opsigte van korttyd wat deur 'n slappe in die bedryf of 'n tekort aan spoorwaens, geskied nie tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige werkdag kennis gee van sy voorneme om die gewone werkure te verminder;

(iii) no deduction shall be made in the case of short-time owing to a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings, in respect of the first hour not worked, unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available;

(f) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which an employer has paid or undertaken to pay to any organisation in respect of—

- (i) an instalment on a loan granted to such employee to obtain a house; or
- (ii) the rent for a house or accommodation in a hostel occupied by such employee;

if the house or hostel was provided through such organisation solely or partially from funds advanced for this purpose by the Department of Community Development, the local authority or a building society.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME

(1) *Ordinary hours of work.*—An employer shall not require or permit an employee, other than a casual employee, clerk, storeman or a stores clerk, to work more ordinary hours of work than—

(a) in the case of an employee who works a six-day week—

- (i) forty-six in any week from Monday to Saturday, inclusive; and
- (ii) subject to subparagraph (i) hereof, eight on any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on any of the other days may be extended to eight and a half;

(b) in the case of an employee who works a five-day week—

- (i) forty-six in any week from Monday to Friday, inclusive; and
- (ii) subject to subparagraph (i) hereof, nine and a quarter on any day.

(2) (a) Save as provided in paragraph (b), the ordinary hours of work of a clerk, a storeman or a stores clerk, shall not exceed 46 in any week from Monday to Saturday, inclusive;

(b) in any year commencing on the first day of July during which a peak period occurs, the ordinary hours of work of an employee mentioned in paragraph (a) hereof shall not exceed—

- (i) sixty in any week from Monday to Saturday, inclusive, during a peak period;
- (ii) thirty-three in any week from Monday to Saturday, inclusive, for a corresponding number of weeks worked in terms of subparagraph (i) hereof;
- (iii) forty-six in any week from Monday to Saturday, inclusive, during the remaining weeks of that year;

Provided that any such employee whose employment terminates for any reason (other than desertion or upon a conviction by a competent court for an offence by the employee involving dishonesty as regards the employer) within such year shall, notwithstanding anything to the contrary in this Determination, be paid by this employer on such termination for each hour worked within such year in excess of the number of hours within such year calculated at the rate of 46 per week from Monday to Saturday, inclusive, at a rate of not less than one and a third times the hourly wage he was receiving at the time of such termination.

(3) An employer shall not require or permit a casual employee to work more ordinary hours of work than eight and a half on any day.

(4) *Meal intervals.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than one hour during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall not form part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

- (i) an employer may agree with his employee to reduce the period of such interval to not less than half an hour, in which case, after the employer has informed the Divisional Inspector, Department of Manpower Utilisation, for his area, in writing, of such agreement, the interval may be so reduced;

(ii) periods of work interrupted by intervals of less than one hour, except when proviso (i) or (v) applies, shall be deemed to be continuous;

(iii) geen aftrekking ten opsigte van korttyd geskied vir die eerste uur waarin daar nie gewerk word nie weens 'n onklaarraking van masjinerie of installasie of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word, tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige dag kennis gee het dat daar geen werk sal wees nie;

(f) met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, 'n bedrag wat 'n werkgewer aan 'n organisasie betaal het of onderneem het om te betaal ten opsigte van—

- (i) 'n paalement op 'n lening wat aan sodanige werknemer toegestaan is vir die verkryging van 'n huis; of
- (ii) die huur van 'n huis of huisvesting in 'n tehuis wat sodanige werknemer bewoon;

indien die huis of tehuis voorsien is deur bemiddeling van sodanige organisasie uitsluitlik of gedeeltelik uit fondse wat vir daardie doel voorgesket is deur die Departement van Gemeenskapbou, plaaslike owerheid of 'n bougenootskap.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD-, EN BETALING VIR OORTYDWERK

(1) *Gewone werkure.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, klerk, pakhuisman of 'n pakhuisklerk, vereis of hom toelaat om meer gewone werkure te werk nie as—

(a) in die geval van 'n werknemer wat ses dae per week werk—

- (i) 46 in 'n week van Maandag tot en met Saterdag; en
- (ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, agt op 'n dag, tensy die ure op een dag hoogstens vyf is, wanneer die ure op enigeen van die ander dae tot hoogstens agt en 'n half verleng kan word;

(b) in die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk—

- (i) 46 in 'n week van Maandag tot en met Vrydag; en
- (ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, nege en 'n kwart op 'n dag.

(2) (a) Behoudens paragraaf (b), mag die gewone werkure van 'n klerk, 'n pakhuisman of 'n pakhuisklerk in enige week van Maandag tot en met Saterdag nie 46 te bowe gaan nie;

(b) in enige jaar met aanvangsdatum 1 Julie waarin 'n spitstydperk voorkom, mag die gewone werkure van 'n werknemer in paragraaf (a) hiervan genoem, hoogstens soos volg wees:

- (i) 60 in enige week van Maandag tot en met Saterdag gedurende 'n spitstydperk;
- (ii) 33 in enige week van Maandag tot en met Saterdag vir 'n ooreenstemmende getal weke ooreenkomstig subparagraaf (i) hiervan gewerk;
- (iii) 46 in enige week van Maandag tot en met Saterdag gedurende die oorblywende weke van daardie jaar:

Met dien verstande dat enige sodanige werknemer wie se diens om enige rede (uitgesonderd as die werknemer dros of deur 'n bevoegde hof skuldig bevind word aan 'n misdryf wat oneerlikheid teenoor sy werkgewer omvat) binne so 'n jaar eindig, ondanks andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling, deur sy werkgewer by sodanige diensbeëindiging vir elke uur wat sodanige werknemer gedurende sodanige jaar bo en behalwe die getal ure binne sodanige jaar bereken teen 46 uur per week (van Maandag tot en met Saterdag) gewerk het, betaal word teen 'n tarief van minstens een en 'n derde maal die uurloon wat hy ten tyde van sodanige diensbeëindiging ontvang het.

(3) 'n Werkgewer mag nie van 'n los werknemer vereis of hom toelaat om meer gewone werkure as agt-en-'n-half op 'n dag te werk nie.

(4) *Etenspouse.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om meer as vyf uur aaneen sonder 'n etenspouse van minstens een uur te werk nie, en gedurende sodanige pouse mag daar nie van sodanige werknemer vereis word of mag hy nie toegelaat word om enige werk te verrig nie, en sodanige pouse maak nie deel van die gewone werkure of oortydure uit nie: Met dien verstande dat—

- (i) 'n werkgewer met sy werknemer ooreen kan kom om die duur van sodanige pouse tot minstens 'n halfuur te verkort, en in dié geval en nadat die werkgewer die Afdelingsinspekteur, Departement van Mannekragbenutting, vir sy gebied skriftelik in kennis gestel het van sodanige ooreenkoms, kan die pouse aldus verkort word;

(ii) werktidperke wat deur pouses van minder as een uur onderbreek word, uitgesonderd waar voorbehoudsbepaling (i) of (v) van toepassing is, geag word aaneenlopend te wees;

(iii) if such interval be longer than one hour, any period in excess of one and a quarter hours shall be deemed to be time worked;

(iv) only one such interval during the ordinary hours of work of an employee on any day shall not form part of the ordinary hours of work;

(v) when on any day by reason of overtime worked an employer is required to give an employee a second meal interval, such interval may be reduced to 15 minutes;

(vi) a driver of a motor vehicle who during such interval does not work other than being or remaining in charge of the vehicle shall, for the purpose of this subclause, be deemed not to have worked during such interval.

(5) *Rest intervals.*—An employer shall grant to each of his employees a rest interval of not less than 10 minutes as nearly as practicable in the middle of each first and second work period, and during such interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work of such employee.

(6) *Hours of work to be consecutive.*—Save as provided in subclause (4), all hours of work of an employee on any day shall be consecutive.

(7) *Limitation of overtime.*—An employer shall not require or permit an employee to work overtime for more than—

(a) in the case of a casual employee, two hours on any day;

(b) during a peak period, in the case of a male clerk, a storeman or a stores clerk or a female clerk employed on premises not registered or liable for registration as a factory under the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, two hours in any week;

(c) in the case of any other employee, 10 hours in any week.

(8) *Payment for overtime.*—An employer shall pay an employee who works overtime at a rate of not less than—

(a) in the case of a casual employee, one and a third time his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee on any day;

(b) in the case of any other employee, one and a third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee in any week: Provided that an employer shall pay his clerk, storeman or stores clerk who works overtime during a peak period at a rate of not less than double his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee in any week.

(9) *Female employees.*—Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer shall not require or permit a female employee employed on premises registered or liable for registration as a factory under the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, to work—

(a) between 18h00 and 06h00;

(b) after 13h00 on more than five days a week;

(c) overtime for more than two hours on any day, except that an employee who works a five-day week may work up to four hours overtime on a Saturday, but so that 10 hours are not exceeded in any week;

(d) overtime on more than three consecutive days in any week;

(e) overtime on more than 60 days in any year;

(f) overtime after completion of her ordinary hours of work for more than one hour on any day unless he has—

(i) before midday given notice thereof to such employee; or

(ii) provided such employee with a meal costing not less than 60 cents and allowed her sufficient time to have it before she has to commence overtime; or

(iii) paid such employee not less than 60 cents in time to enable her to obtain and have a meal before overtime is due to commence.

(10) *Savings.*—(a) This clause shall not apply to—

(i) an employee if and for as long as such an employee is in receipt of a regular wage of not less than R500 per month in the Magisterial Districts (excluding Municipal Areas) of Bloemfontein, Kimberley, Kroonstad, Port Elizabeth, Sasolburg and Uitenhage, R550 per month in the

(iii) as sodanige pouse langer as een uur is, enige tyd wat een en 'n kwart uur te bowe gaan, geag word werktyd te wees;

(iv) slegs een sodanige pouse gedurende 'n werknemer se gewone werkure op 'n dag nie deel van die gewone werkuur mag uitmaak nie;

(v) wanneer daar, vanweë oortyd wat gewerk is, van 'n werkgewer vereis word om op enige dag 'n tweede etenspouse aan 'n werknemer toe te staan, sodanige pouse tot 15 minute verkort mag word;

(vi) 'n drywer van 'n motorvoertuig wat gedurende sodanige pouse geen ander werk verrig as om in beheer van die voertuig te wees of te bly nie, by die toepassing van hierdie subklousule geag word nie gedurende sodanige pouse te gewerk het nie;

(5) *Ruspouses.*—'n Werkgewer moet, so na as doenlik aan die middel van elke eerste en tweede werktidperk van die dag, aan elkeen van sy werknemers 'n ruspouse van minstens 10 minute toestaan waarin daar nie van sodanige werknemer vereis of hy nie toegelaat mag word om werk te verrig nie, en daar word geag dat so 'n pouse deel van die gewone werkure van so 'n werknemer uitmaak.

(6) *Werkure moet agtereenvolgend wees.*—Behoudens subklousule (4), moet alle werkure van 'n werknemer op elke dag agtereenvolgend wees.

(7) *Beperking van oortydwerk.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om langer oortyd te werk nie as—

(a) in die geval van 'n los werknemer, twee uur op 'n dag;

(b) gedurende 'n spits tydperk, wat betref 'n manlike klerk, 'n pakhuisman of 'n pakhuis klerk of 'n vroulike klerk wat in diens is op 'n perseel wat nie kragtens die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, as 'n fabriek geregistreer is nie of aan registrasie onderworpe is nie, twee uur in enige week;

(c) in die geval van 'n ander werknemer, 10 uur in 'n week.

(8) *Betaling vir oortydwerk.*—'n Werkgewer moet 'n werknemer wat oortyd werk, betaal teen minstens—

(a) in die geval van 'n los werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer op enige dag gewerk;

(b) in die geval van 'n ander werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer in enige week gewerk;

Met dien verstande dat 'n werkgewer sy klerk, pakhuisman of pakhuis klerk wat gedurende 'n spits tydperk oortyd werk, moet betaal teen 'n tarief van minstens dubbel sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk wat sodanige werknemer in enige week aldus gewerk het.

(9) *Vroulike werknemers.*—Ondanks andersluidende bepalinge in hierdie klousule, mag 'n werkgewer nie van 'n vroulike werknemer wat in diens is op 'n perseel wat kragtens die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, as 'n fabriek geregistreer of aan registrasie onderworpe is, vereis of haar toelaat om—

(a) tussen 18h00 en 06h00 te werk nie;

(b) op meer as vyf dae in 'n week na 13h00 te werk nie;

(c) meer as twee uur oortyd op 'n dag te werk nie, behalwe dat 'n werknemer wat 'n werkweek van vyf dae het, op 'n Saterdag tot vier uur oortyd mag werk, maar dan so dat die oortydwerk nie tien uur in enige week te bowe gaan nie;

(d) op meer as drie agtereenvolgende dae in 'n week oortyd te werk nie;

(e) op meer as 60 dae in 'n jaar oortyd te werk nie;

(f) na voltooiing van haar gewone werkure meer as een uur op 'n dag oortyd te werk nie tensy hy—

(i) sodanige werknemer voor die middag kennis daarvan gegee het; of

(ii) sodanige werknemer van 'n ete van minstens 60 sent voorsien en haar genoeg tyd gelaat het om dit te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin; of

(iii) sodanige werknemer minstens 60 sent betyds betaal het om haar in staat te stel om 'n ete te verkry en te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin.

(10) *Voorbehoudsbepalings.*—(a) Hierdie klousule is nie van toepassing nie op—

(i) 'n werknemer indien en solank so 'n werknemer gereeld 'n loon van minstens R500 per maand in die landdrosdistrikte (uitgesonderd die munisipale gebiede) van Bloemfontein, Kimberley, Kroonstad, Port Elizabeth, Sasolburg en Uitenhage, R550 per maand in die landdrosdistrik

Magisterial District of Worcester and the Municipal Areas of Kroonstad and Ladysmith, and R600 in the remaining areas referred to in clause 1;

(ii) to a watchman whose employer grants him a free period of not less than 24 consecutive hours in respect of every week of employment: Provided that—

(aa) he makes no deduction from his watchman's wage in respect thereof;

(bb) an employer may, in lieu of granting his watchman any such free period, pay such watchman the wage which he would have received if he had not worked during such period, plus an amount of not less than double his daily wage in respect of such free period not granted.

(b) Subclauses (4), (5), (6) and (7) shall not apply to an employee while he is engaged in doing emergency work.

(c) Subclause (5) shall not apply to a driver of a motor vehicle or a labourer who accompanies such driver on his rounds.

6. ANNUAL LEAVE

(1) Subject to the provisions of subclause (2), an employer shall grant leave to his employee, other than a casual employee, in respect of each completed period of 12 months of employment with him, and such employee shall take such leave—

(a) in the case of an employee mentioned in clause 5

(2) (a) in respect of a year commencing on 1 July in which such employee worked a peak period, or in the case of a watchman, 21 consecutive days' leave;

(b) in the case of every other employee, 14 consecutive days' leave;

and shall pay such employee in respect of such leave—

(i) in the case of an employee referred to in paragraph (a), an amount of not less than three times the weekly wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced;

(ii) in the case of an employee referred to in paragraph (b), an amount of not less than double the weekly wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced;

Provided that for the purpose of this clause the weekly wage of any employee who is engaged in doing piece-work shall be calculated on the basis set out in section 20 (5) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941.

(2) The leave prescribed in subclause (1) shall be granted and taken at a time to be fixed by the employer: Provided that—

(i) if such leave has not been granted earlier, it shall, save as provided in subclause (3), be granted so as to commence within four months after the completion of the 12 months of employment to which it relates or, if the employer and employee have agreed thereto in writing before the expiration of the said period of four months, the employer shall grant such leave to the employee as from a date not later than two months after the expiration of the said period of four months;

(ii) the period of leave shall not be concurrent with—

(aa) sick leave granted in terms of clause 7 or absence from work owing to incapacity in the circumstances set out in clause 7 (5) (a) or (b), not exceeding in total 10 weeks in any year;

(ab) any period in which the employee is serving notice of termination of employment in terms of clause 12, or is undergoing military training or service under the Defence Act, 1957, unless the employee so requests and the employer agrees, in writing;

(iii) if New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day falls within the period of such leave, another work day shall, for each such holiday, be added to the said period as a further period of leave and the employee shall be paid an amount of not less than his daily wage in respect of each such day added;

(iv) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at such employee's written request during the period of 12 months of employment to which the period of leave relates.

(3) (a) At the written request of his employee, an employer may permit the leave to accumulate over a period of not more than 24 months of employment: Provided that—

(i) the request is made by such employee not later than four months after the expiration of the first period of 12 months of employment to which the leave relates; and

Worcester en die munisipale gebiede van Kroonstad en Ladysmith en R600 in die oorblywende gebiede in klousule 1 genoem;

(ii) 'n wag wie se werkgewer hom 'n vry periode van minstens 24 agtereenvolgende ure in elke week diens toestaan: Met dien verstande dat—

(aa) hy geen bedrag van sy wag se loon ten opsigte daarvan mag aftrek nie;

(ab) 'n werkgewer, in plaas daarvan dat hy sodanige vry periode aan sy wag toestaan, sodanige wag die loon kan betaal wat hy sou ontvang het indien hy nie gedurende sodanige periode gewerk het nie, plus 'n bedrag van minstens dubbel sy dagloon ten opsigte van sodanige vry periode wat nie toegestaan is nie.

(b) Subklousule (4), (5), (6) en (7) is nie op 'n werknemer van toepassing nie terwyl hy noodwerk verrig.

(c) Subklousule (5) is nie van toepassing nie op 'n drywer van 'n motorvoertuig of 'n arbeider wat so 'n drywer van 'n motorvoertuig op sy rondtes vergesel.

6. JAARLIKSE VERLOF

(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, ten opsigte van elke voltooide tydperk van 12 maande diens by hom verlof toestaan en moet die werknemer sodanige verlof neem—

(a) in die geval van 'n werknemer in klousule 5 (2) (a) genoem ten opsigte van 'n jaar met aanvangsdatum 1 Julie waarin sodanige werknemer 'n spits tydperk gewerk het of 'n wag, 21 agtereenvolgende dae;

(b) in die geval van enige ander werknemer, 14 agtereenvolgende dae;

en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van sodanige verlof betaal—

(i) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (a) vermeld, 'n bedrag van minstens drie maal die weekloon wat hy onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het;

(ii) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (b) bedoel, 'n bedrag van minstens dubbel die weekloon wat hy onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het;

Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie klousule die weekloon van 'n werknemer wat stukwerk verrig, bereken word op die grondslag uiteengesit in artikel 20 (5) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941.

(2) Die verlof by subklousule (1) voorgeskryf, moet toegestaan en geneem word op 'n tyd wat die werkgewer bepaal: Met dien verstande dat—

(i) as sodanige verlof nie eerder toegestaan is nie, dit, behoudens subklousule (3), so toegestaan moet word dat dit binne vier maande begin na voltooiing van die 12 maande diens waarop dit betrekking het of, as die werkgewer en sy werknemer voor die verstryking van genoemde tydperk van vier maande skriftelik daartoe ooreengekom het, die werkgewer sodanige verlof aan die werknemer moet toestaan met ingang van 'n datum uiterlik twee maande na die verstryking van genoemde tydperk van vier maande;

(ii) die tydperk van verlof nie mag saamval nie met—

(aa) siekteverlof wat ingevolge klousule 7 toegestaan is of met afwesigheid van werk weens ongeskiktheid in die omstandigheid uiteengesit in klousule 7 (5) (a) of (b) en wel tot 'n totaal van hoogstens 10 weke in enige jaar;

(ab) enige tydperk waarin die werknemer kennisgewing van diensbeëindiging ingevolge klousule 12 uitdien of militêre opleiding of diens kragtens die Verdedigingswet, 1957, ondergaan, tensy die werknemer dit versoek en die werkgewer skriftelik daartoe instem;

(iii) as Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag binne die tydperk van sodanige verlof val, daar vir elke sodanige vakansiedag nog 'n werkdag by gemelde tydperk gevoeg moet word as 'n verdere tydperk van verlof en dat die werknemer vir elke sodanige dag wat bygevoeg word, 'n bedrag van minstens sy dagloon betaal moet word;

(iv) 'n werkgewer al die dae geleentheidsverlof wat op die skriftelike versoek van sy werknemer met volle besoldiging aan hom verleen is gedurende die tydperk van 12 maande diens waarop die verloftydperk betrekking het, van sodanige verloftydperk kan aftrek.

(3) (a) Op die skriftelike versoek van sy werknemer kan 'n werkgewer toelaat dat die verlof oor 'n tydperk van hoogstens 24 maande diens oploop: Met dien verstande dat—

(i) sodanige werknemer so 'n versoek doen binne vier maande na verstryking van die eerste tydperk van 12 maande diens waarop die verlof betrekking het; en

(ii) the date of the receipt of the request is endorsed on the request over his signature by the employer, who shall retain the request at least until after the expiration of the period of leave.

(b) The provisions of subclause (2) shall *mutatis mutandis* apply to the leave referred to in this subclause.

(4) The remuneration in respect of the leave prescribed in subclause (1), as read with subclause (3), shall be paid not later than the last work day before the date of commencement of the leave.

(5) An employee whose employment terminates during any period of 12 months of employment before the period of leave prescribed in subclause (1) in respect of that period has accrued shall, upon such termination and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment an amount of not less than—

- (a) in the case of an employee referred to in paragraph (a) of subclause (1), one-fourth; and
- (b) in the case of an employee referred to in paragraph (b) of subclause (1), one-sixth,

of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination: Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of all occasional leave on full pay granted to an employee at his written request, and provided further that, in terms of clause 12 (4), an employee—

- (i) who leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed in clause 12, unless the employer has waived such notice or the employee has paid the employer in lieu of notice; or
- (ii) who leaves his employment without cause recognised by law as sufficient; or
- (iii) who is dismissed by his employer without notice for any cause recognised by law as sufficient for such dismissal without notice,

shall not be entitled to any payment by virtue of this subclause.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in subclause (1), as read with subclause (3), and whose employment terminates before such leave has been granted, shall, upon such termination, be paid the amount he would have received in respect of the leave had the leave been granted to him as at the date of the termination.

(7) For the purpose of this clause the expression "employment" shall be deemed to include—

- (a) any period in respect of which an employer, in terms of clause 12, pays an employee in lieu of notice;
- (b) any period during which an employee is absent—
 - (i) on leave in terms of this clause;
 - (ii) on sick leave in terms of clause 7 or owing to incapacity in the circumstances set out in clause 7 (5) (a) or (b);
 - (iii) on the instructions or at the request of his employer;

amounting in the aggregate in any year to no more than 10 weeks; and

(c) any period during which an employee is absent from work while undergoing military training or service in terms of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training or service;

and employment shall be deemed to commence—

- (i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to a period of annual leave in terms of any law, on the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;
- (ii) in the case of an employee who was in employment before the coming into force of this Determination and to whom any law providing for annual leave applied, but who had not become entitled to a period of leave in terms thereof, on the date on which such employment commenced;
- (iii) in the case of any other employee, on the date on which such employee entered his employer's service or on the date of the coming into force of this Determination, whichever is the later.

(ii) die werkgewer die datum van ontvangs van sodanige versoek daarop aanbring en dit onderteken en die versoek tot minstens na verstryking van die verloftydperk bewaar.

(b) Subklousule (2) is *mutatis mutandis* van toepassing op die verlof in hierdie subklousule bedoel.

(4) Die besoldiging ten opsigte van die verlof voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), moet uiterlik op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(5) Aan 'n werknemer wie se diens gedurende enige diens-termyn van 12 maande eindig voordat die verloftydperk by subklousule (1) voorgeskryf ten opsigte van so 'n termyn opgeleë het, moet daar by sodanige diensbeëindiging, benewens enige ander besoldiging wat aan hom verskuldig mag wees, vir elke voltooië maand van sodanige diens-termyn 'n bedrag betaal word van minstens—

- (a) in die geval van 'n werknemer in subklousule (1) (a), bedoel, een vierde van die weekloon; en
- (b) in die geval van 'n werknemer in subklousule (1) (b) bedoel, een sesde van die weekloon;

wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige diensbeëindiging ontvang het: Met dien verstande dat 'n werkgewer ten opsigte van al die dae geleentheidsverlof wat op skriftelike versoek van sy werknemer met volle besoldiging aan hom toegestaan is, 'n eweredige bedrag kan aftrek: Voorts met dien verstande dat, behoudens klousule 12 (4), 'n werknemer—

- (i) wat sy diens verlaat sonder om die kennis te gee en die kennisgewingstermyn uit te dien wat by klousule 12 voorgeskryf word, tensy die werkgewer van sodanige kennisgewing afgesien het of tensy die werknemer sy werkgewer betaal het in plaas daarvan om aldus kennis te gee; of
- (ii) wat sy diens sonder 'n regsgeldige rede verlaat; of
- (iii) wat sonder kennisgewing deur sy werkgewer ontslaan word om 'n rede wat vir sodanige ontslag sonder kennisgewing regsgeldig is;

op geen besoldiging uit hoofde van hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) 'n Werknemer wat geregtig geword het op 'n tydperk van verlof voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), en wie se diens eindig voordat sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige diensbeëindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlof sou ontvang het as die verlof op die datum van diensbeëindiging aan hom toegestaan was.

(7) By die toepassing van hierdie klousule word die uitdrukking "diens" geag te omvat—

- (a) enige tydperk ten opsigte waarvan 'n werkgewer 'n werknemer ingevolge klousule 12 betaal in plaas van kennis te gee;
- (b) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—
 - (i) met verlof ingevolge hierdie klousule;
 - (ii) met siekteverlof ingevolge klousule 7 of wdens ongeskiktheid in die omstandighede uiteengesit in klousule 7 (5) (a) of (b);
 - (iii) op las of versoek van sy werkgewer;

en wel tot 'n totaal, in enige jaar, van hoogstens 10 weke; en

(c) enige tydperk wat 'n werknemer van sy werk afwesig is om militêre opleiding of diens ingevolge die Verdedigingswet, 1957, te ondergaan: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidings tydperk of dienstydperk as diens te eis nie;

en word diens geag te begin—

- (i) in die geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vasstelling bindend geword het, kragtens enige wet op 'n tydperk van jaarlikse verlof geregtig geword het, op die datum waarop sodanige werknemer laas kragtens sodanige wet op sodanige verlof geregtig geword het;
- (ii) in die geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vasstelling bindend geword het in diens was en op wie enige wet wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak van toepassing was maar wat nog nie daarkragtens op 'n tydperk van verlof geregtig geword het nie, op die aanvangsdatum van sodanige diens;
- (iii) in die geval van enige ander werknemer, op die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer in diens getree het of op die datum van inwerkingtreding van hierdie Vasstelling, en wel op die jongste van die twee datums.

(8) (a) Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause an employer may, for the purpose of annual leave at any time, but not more than once in any period of 12 months, close his establishment or part of his establishment for 14 consecutive days plus any additional days that may have to be added by virtue of the third proviso to subclause (2).

(b) An employee who at the date of the closing of an establishment or part thereof in which he is employed, is not entitled to the full period of annual leave prescribed in subclause (1) shall, in respect of any leave due to him, be paid by his employer on the basis set out in subclause (5), and for the purpose of annual leave thereafter his employment shall be deemed to commence on the date of such closing of the establishment or part of the establishment, as the case may be.

7. SICK LEAVE

(1) Subject to the provisions of subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, who is absent from work through incapacity—

(a) in the case of an employee who normally works a five-day week, not less than 20 work days; and

(b) in the case of every other employee, not less than 24 work days;

sick leave in the aggregate during each cycle of 24 consecutive months of employment with him, and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms of this subclause not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided that—

(i) in the first 24 consecutive months of employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than, in the case of an employee who works a five-day week, one work day in respect of each completed period of five weeks of employment and, in the case of any other employee, one work day in respect of each completed month of employment;

(ii) where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause.

(2) An employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work—

(a) for a period covering more than three consecutive days; or

(b) on the work day immediately preceding or the work day immediately succeeding a Sunday or New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day,

require the employee to produce a certificate signed by a registered medical practitioner stating the nature and duration of the employee's incapacity: Provided that when an employee has, during any period of up to eight weeks, received payment in terms of this clause of two or more occasions without producing such a certificate his employer may, during the period of eight weeks immediately succeeding the last such occasion, require him to produce such a certificate in respect of any absence.

(3) Where, during the first cycle of 24 months of employment with the same employer, an employee is absent owing to incapacity for a period in excess of any sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to be paid in respect of only such leave as has so accrued: but his employer shall, if he has not previously done so, at the expiration of the said cycle of employment or on termination of employment before such expiration, pay him in respect of such excess period of absence owing to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiration or termination, had not been taken.

(4) For the purpose of this clause the expression—

(a) "employment" shall be deemed to include—

(i) any period during which an employee is absent—

(aa) on leave in terms of clause 6;

(bb) on the instructions or at the request of his employer;

(8) (a) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule kan 'n werkgewer vir die doel van jaarlikse verlof te eniger tyd, maar hoogstens een maal in 'n tydperk van 12 maande, sy bedryfsinrigting of 'n gedeelte van sy bedryfsinrigting sluit vir 14 agtereenvolgende dae plus alle addisionele dae wat moontlik uit hoofde van die derde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) daarby gevoeg moet word.

(b) 'n Werknemer wat op die sluitingsdatum van 'n bedryfsinrigting of 'n gedeelte van 'n bedryfsinrigting waarin hy werksaam is, nie geregtig is op die volle tydperk van die jaarlikse verlof by subklousule (1) voorgeskryf nie moet, ten opsigte van enige verlof wat aan hom verskuldig is, deur sy werkgewer besoldig word op die grondslag in subklousule (5) vermeld, en vir die doel van jaarlikse verlof daarna word sy diens geag te begin op die datum waarop die bedryfsinrigting of gedeelte van die bedryfsinrigting, na gelang van die geval, aldus sluit.

7. SIEKTEVERLOF

(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat weens ongeskiktheid van die werk afwesig is, siekterverlof toestaan van—

(a) in die geval van 'n werknemer wat normaalweg vyf dae per week werk, altesaam minstens 20 werkdae; en

(b) in die geval van enige ander werknemer, altesaam minstens 24 werkdae;

gedurende elke siklus van 24 agtereenvolgende maande diens by hom, en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van enige tydperk van afwesigheid ingevolge hierdie subklousule minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende sodanige tydperk gewerk het: Met dien verstande dat—

(i) gedurende die eerste 24 agtereenvolgende maande diens, 'n werknemer nie op meer siekterverlof met volle besoldiging geregtig is nie as, in die geval van 'n werknemer met 'n werkweek van vyf dae, een werkdag ten opsigte van elke voltooië tydperk van vyf weke diens en, in die geval van enige ander werknemer, een werkdag ten opsigte van elke voltooië maand diens;

(ii) waar 'n werkgewer ingevolge enige wet gelde vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer moet betaal en sodanige gelde wel betaal, die bedrag wat aldus betaal is, afgetrek kan word van die bedrag wat ingevolge hierdie klousule ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid verskuldig is.

(2) 'n Werkgewer kan, as 'n opskortende voorwaarde vir die betaling, deur hom, van 'n bedrag wat 'n werknemer kragtens hierdie klousule eis ten opsigte van enige afwesigheid van sy werk—

(a) vir 'n tydperk van langer as drie agtereenvolgende werkdae; of

(b) op die werkdag onmiddellik voor of die werkdag onmiddellik na 'n Sondag of Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag;

van die werknemer vereis om 'n sertifikaat voor te lê wat deur 'n geregistreerde mediese praktisyn onderteken is en waarin die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid gemeld word: Met dien verstande dat, wanneer 'n werknemer gedurende enige tydperk van hoogstens agt weke by twee of meer geleenthede besoldiging ingevolge hierdie klousule ontvang het sonder om so 'n sertifikaat voor te lê, sy werkgewer gedurende die tydperk van agt weke onmiddellik na die laaste sodanige geleentheid van hom kan vereis om so 'n sertifikaat ten opsigte van enige afwesigheid voor te lê.

(3) Wanneer 'n werknemer gedurende die eerste siklus van 24 maande diens by dieselfde werkgewer weens ongeskiktheid vir 'n langer tydperk afwesig is as die siekterverlof wat hom ten tyde van sodanige ongeskiktheid toekom, is hy geregtig op besoldiging vir slegs die siekterverlof wat hom dan toekom; maar sy werkgewer moet, as hy dit nie reeds gedoen het nie, by verstryking van gemeelde dienssiklus of by diensbeëindiging voor sodanige verstryking, hom ten opsigte van sodanige langer tydperk van afwesigheid weens ongeskiktheid uitbetaal vir sover die siekte verlof wat hy ten tyde van sodanige verstryking of beëindiging toekom, nog nie geneem is nie.

(4) By die toepassing van hierdie klousule—

(a) word die uitdrukking "diens" geag te omvat—

(i) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

(aa) met verlof ingevolge klousule 6;

(bb) op las of versoek van sy werkgewer;

(cc) on sick leave in terms of subclause (1);

amounting in the aggregate, in any year, to not more than 10 weeks; and

(ii) any period during which an employee is absent from work while undergoing military training or service in terms of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training or service;

and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date of the coming into force of this Determination shall, for the purpose of this clause, be deemed to be employment under this Determination, and any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination;

(b) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than sickness or injury caused by an employee's own misconduct: Provided that any such inability to work, caused by an accident or a scheduled disease for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall only be regarded as incapacity during any period in respect of which no disablement payment is payable in terms of that Act.

(5) This clause shall not apply—

(a) to an employee at whose written request an employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause the payment to him of not less than in the aggregate the equivalent of his wage for 20 or 24 work days, as the case may be, in each cycle of 24 months of employment, except that during the first 24 months of the payment of contributions by the employee the guaranteed rate may be reduced but to not less than the rate of accrual set out in the first proviso to this subclause;

(b) in respect of any period of incapacity of an employee in respect of which the employer is required under any other Act to pay the employee at least his full wage.

8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS

(1) Subject to the provisions of clauses 4 (6) and 6 (2), if an employee, other than a casual employee, does not work on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage.

(2) Whenever an employee works on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day his employer shall, save as provided in clause 4 (6), pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage, plus his hourly wage for each hour or part of an hour worked by the employee in the aggregate on such day: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such day he shall be deemed to have worked for four hours.

(3) Whenever New Year's Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day falls on a Sunday and the employee works on the Monday following such Sunday, his employer shall, save as provided in clause 4 (6), pay him for the week in which such Monday falls not less than his weekly wage, plus his hourly wage for each hour or part of an hour worked by the employee in the aggregate on such day: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such day he shall be deemed to have worked for four hours.

(4) Whenever an employee works on a Sunday, his employer shall either—

(a) pay the employee—

(i) if he so works for a period not exceeding four hours, not less than his daily wage;

(ii) if he so works for a period exceeding four hours, at a rate not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, or not less than double his daily wage, whichever is the greater; or

(b) pay him at a rate not less than one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, and grant him within seven days of such Sunday one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage: Provided

(cc) met siekteverlof ingevolge subklousule (1);

en wat in enige jaar altesaam hoogstens 10 weke beloop; en

(ii) enige tydperk wat 'n werknemer van sy werk afwesig is vir militêre opleiding of diens ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidings- of dienstydperk as diens te eis nie;

en word enige tydperk van diens by dieselfde werkgever onmiddellik voordat hierdie Vasstelling bindend geword het, by die toepassing van hierdie klousule geag diens ingevolge hierdie Vasstelling te wees, en word alle siekteverlof wat met volle besoldiging aan so 'n werknemer gedurende sodanige tydperk toegestaan is, geag ingevolge hierdie Vasstelling toegestaan te gewees het;

(b) beteken "ongeskiktheid" onvermoë om te werk weens siekte of besering, behalwe siekte of besering wat deur 'n werknemer se eie wangedrag veroorsaak is: Met dien verstande dat sodanige onvermoë om te werk wat veroorsaak is deur 'n ongeluk of vergoedingspligtige siekte waarvoor skadeloosstelling kragtens die Ongevalwet, 1941, betaalbaar is, slegs as ongeskiktheid beskou word gedurende 'n tydperk ten opsigte waarvan geen ongeskiktheidsbetaling ingevolge daardie Wet betaalbaar is nie.

(5) Hierdie klousule is nie van toepassing nie—

(a) op 'n werknemer op wie se skriftelike versoek sy werkgever bydraes maak wat minstens gelyk is aan dié wat hy self maak aan 'n fonds of organisasie deur die werknemer benoem en wat aan hom in geval van ongeskiktheid in die omstandighede in hierdie klousule uiteengesit die betaling waarborg van altesaam minstens die ekwivalent van sy loon vir 20 of 24 werkdag, na gelang van die geval, in elke siklus van 24 maande diens, behalwe dat die gewaarborgde koers gedurende die eerste 24 maande van betaling van bydraes deur die werknemer verminder kan word, maar tot minstens die aanwaskoers in die eerste voorbehoudsbepaling van subklousule (1) uiteengesit;

(b) ten opsigte van enige tydperk van ongeskiktheid van 'n werknemer ten opsigte waarvan daar by enige ander wet van die werkgever vereis word om aan die werknemer minstens sy volle loon te betaal.

8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE

(1) Behoudens klousule 4 (6) en 6 (2), moet 'n werkgever aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat nie op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag werk nie, minstens sy weekloon betaal vir die week waarin so 'n dag val.

(2) Wanneer 'n werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag werk, moet sy werkgever hom, behoudens klousule 4 (6), vir die week waarin so 'n dag val, minstens sy weekloon betaal, plus sy uurloon vir elke uur of gedeelte van 'n uur wat die werknemer altesaam op so 'n dag gewerk het: Met dien verstande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis word of hy toegelaat word om minder as vier uur op so 'n dag te werk, hy geag word vier uur te gewerk het.

(3) Wanneer Nuwejaarsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag op 'n Sondag val en die werknemer werk op die Maandag wat op sodanige Sondag volg, moet sy werkgever hom, behoudens klousule 4 (6) vir die week waarin so 'n Maandag val, minstens sy weekloon betaal, plus sy uurloon vir elke uur of gedeelte van 'n uur wat die werknemer altesaam op so 'n dag gewerk het: Met dien verstande dat waar daar van sodanige werknemer vereis word of hy toegelaat word om minder as vier uur op so 'n dag te werk, daar geag word dat hy vier uur gewerk het.

(4) Wanneer 'n werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgever of—

(a) die werknemer—

(i) indien hy aldus vir 'n tydperk van hoogstens vier uur werk, minstens sy dagloon betaal;

(ii) indien hy aldus vir 'n tydperk van meer as vier uur werk, teen minstens dubbel sy gewone loon ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk, of minstens dubbel sy dagloon betaal, en wel die bedrag wat die grootste is; of

(b) die werknemer teen minstens een en 'n derde maal sy gewone loon betaal ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk en hom binne sewe dae vanaf sodanige Sondag een dag verlof toestaan en hom ten opsigte daarvan minstens sy dagloon betaal: Met dien ver-

that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such Sunday he shall be deemed to have worked for four hours.

(5) The provisions of subclauses (2) up to and including (4) shall not apply to—

- (a) an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (10) (a);
- (b) a casual employee or a watchman.

9. PIECE-WORK

(1) An employer may, after at least one week's notice to his employee, other than a commercial traveller, introduce any piece-work system and, save as provided in clause 4 (6), such employer shall pay his employee, who is employed on such piece-work system, remuneration at the rates applicable under such system: Provided that, irrespective of the quantity of work done, the employer shall pay such employee not less than—

(a) in the case of an employee, other than a casual employee, in respect of each week in which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that week had he been remunerated on the basis of time worked;

(b) in the case of a casual employee, in respect of each day on which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that day had he been remunerated on the basis of time worked.

(2) An employer shall keep posted up in a conspicuous place in his establishment a schedule of the rates referred to in subclause (1).

(3) An employer who intends to cancel or amend any piece-work system in operation or the rates applicable thereunder shall give his employee employed on such system not less than one month's notice of such intention: Provided that an employer and his employee may agree on a longer period of notice, in which case the employer shall give notice for a period not shorter than that agreed upon.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this clause, an employer need not give a casual employee notice of his intention to introduce any piece-work system or to cancel or amend it.

10. PROHIBITION OF EMPLOYMENT

An employer shall not employ any person under the age of 15 years.

11. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING

An employer shall supply and maintain in serviceable and clean condition, free of charge, any uniform, overall, gumboots or other protective clothing which he requires his employee to wear or which by any law he is compelled to provide for his employee, and any such uniform, overall, gumboots or other protective clothing shall remain the property of the employer: Provided that an employer may require an employee to wash or wash and iron any such uniform, overall or protective clothing, in which event the employer shall pay such employee an allowance of not less than 60c every week.

12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, who desires to terminate the contract of employment, shall give—

(a) during the first four weeks of employment, not less than one work day's,

(b) after the first four weeks of employment, not less than one week's,

notice of termination of contract, or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee or paying the employer, as the case may be, in lieu of such notice not less than—

(i) in the case of one work day's notice, the daily wage which the employee is receiving at the time of such termination;

(ii) in the case of one week's notice, the weekly wage which the employee is receiving at the time of such termination;

stande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis of hy toegelaat word om minder as vier uur op sodanige Sondag te werk, daar geag moet word dat hy vier uur gewerk het.

(5) Subklousule (2) tot en met (4) is nie van toepassing nie—

(a) op 'n werknemer wat ingevolge klousule 5 (10) (a) van die werkurebepalings uitgesluit is;

(b) op 'n los werknemer of 'n wag.

9. STUKWERK

(1) 'n Werkgewer kan, nadat hy minstens een week vooraf kennis aan sy werknemer, uitgesonderd 'n handelsreisiger, gegee het, 'n stukwerkstelsel invoer, en sodanige werkgewer moet, behoudens klousule 4 (6), sy werknemer wat volgens sodanige stukwerkstelsel werk, besoldig teen die tariewe wat ooreenkomstig sodanige stelsel van toepassing is: Met dien verstande dat die werkgewer, ongeag die hoeveelheid werk wat verrig is, sodanige werknemer soos volg moet betaal:

(a) In die geval van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, vir elke week waarin stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie week sou moes betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het;

(b) in die geval van 'n los werknemer, vir elke dag waarop stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie dag sou moes betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het.

(2) 'n Werkgewer moet 'n lys van die besoldiging bedoel in subklousule (1), op 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting opeplak hou.

(3) 'n Werkgewer wat voornemens is om 'n bestaande stukwerkstelsel of die besoldiging wat daarvolgens van toepassing is, af te skaf of te wysig, moet aan sy werknemer wat volgens sodanige stelsel werk, minstens een maand kennis van sodanige voorneme gee: Met dien verstande dat 'n werkgewer en sy werknemer oor 'n langer kennisgewingstermyn ooreen kan kom, en in so 'n geval mag die werkgewer nie kennis gee vir 'n korter termyn as dié waaroor daar ooreengekom is nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, hoef 'n werkgewer nie 'n los werknemer kennis te gee van sy voorneme om 'n stukwerkstelsel in te voer of af te skaf of te wysig nie.

10. VERBOD OP INDIENSNEMING

'n Werkgewer mag niemand onder die leeftyd van 15 jaar in diens neem nie.

11. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE

'n Werkgewer moet alle uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende klere wat hy van sy werknemer vereis om te dra of wat hy ingevolge enige wet verplig is om aan sy werknemer te verskaf, gratis verskaf en in 'n bruikbare en sindelike toestand hou; en alle sodanige uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende klere bly die eiendom van die werkgewer: Met dien verstande dat 'n werkgewer van 'n werknemer kan vereis om sodanige uniform, oorpak of beskermende klere te was of te was en stryk en in so 'n geval moet die werkgewer so 'n werknemer 'n toelae van minstens 60 sent per week betaal.

12. BEÏNDIGING VAN DIENSKONTRAK

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat die dienskontrak wil beëindig, moet—

(a) gedurende die eerste vier weke diens, minstens een werkdag;

(b) na die eerste vier weke diens, minstens een week;

(c) in die geval van 'n werknemer wat maandeliks betaal word, na die eerste vier weke diens, twee weke;

vooraf kennis van die beëindiging van die kontrak gee of 'n werkgewer of 'n werknemer kan die kontrak sonder kennisgewing beëindig deur, in plaas van sodanige kennisgewing, die werknemer of die werkgewer, na gelang van die geval, soos volg te betaal:

(i) In die geval van een werkdag kennisgewing, minstens die dagloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(ii) in die geval van een week kennisgewing, minstens die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(iii) in the case of two weeks' notice, double the weekly wage which the employee is receiving at the time of such termination:

Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or his employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than that prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of an employee who deserts:

Provided further that where the wage of an employee at the date of termination has been reduced by deductions in respect of short-time, the expression "is receiving at the time of such termination" shall, when an employer pays an employee in lieu of notice, be deemed to mean "would have received at the time of such termination if no deductions had been made in respect of short-time".

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to subclause (1), the payment in lieu of notice shall be commensurate with the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in subclause (1) may be given on any work day: Provided that—

(i) the period of notice shall not run concurrently with, nor shall notice be given during, an employee's absence on leave granted in terms of clause 6 or any period of military training or service which an employee is undergoing in terms of the Defence Act, 1957;

(ii) notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7, or owing to incapacity in the circumstances set out in clause 7 (5) (a) or (b) in aggregate not exceeding 10 weeks in any year.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this Determination, where an employee terminates his contract of employment by leaving his employment without having given and served the required period of notice or without paying his employer in lieu of notice, his employer may appropriate to himself, from any moneys which he owes to such employee by virtue of any provisions of this Determination, an amount of not more than that which such employee would have had to pay him in lieu of notice: Provided that where an employer has so appropriated an amount in lieu of notice, the employee shall, for the purposes of clause 6 (5), be deemed to have paid the employer in lieu of notice.

13. CERTIFICATE OF SERVICE

Except where a contract of employment of an employee is terminated on the ground of desertion or where the employee is a casual employee, the employer shall, upon termination of any contract of employment, furnish the employee with a certificate of service substantially in the following form, showing the full names of the employer and the employee, the class of the employee, the date of commencement and the date of termination of the contract and the wage of the employee on the date of such termination.

CERTIFICATE OF SERVICE

I/We (a).....
carrying on trade in the Wool, Mohair, Hides and Skins Trade at.....
hereby certify that.....
was employed by me/us * from the..... day
of..... 19..... to the..... day
of..... 19..... as †.....
At the termination of employment his/her (a) wage was R.....
per week/month.

(Signature of employer or
authorised representative)

Date.....

* Delete whichever is inapplicable.

† State occupation in which employee was wholly or mainly engaged, e.g. clerk, Grade I employee, labourer.

I. J. CLAASSENS, Chairman.

F. S. P. DE VILLIERS, Member.

W. J. SWARTZ, Additional Member.

V. VENTER, Secretary.

Pretoria, 11 December 1979.

(iii) in die geval van twee weke kennisgewing, minstens dubbel die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang:

Met dien verstande dat—

(i) die reg van 'n werkgewer of sy werknemer om die kontrak op 'n regsgeldige grond sonder kennisgewing te beëindig;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer waarin voorsiening gemaak word vir 'n kennisgewingstermyn wat vir beide partye ewe lank is en langer is as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word;

(iii) die werking van 'n verbod van boete wat regtens van toepassing mag wees op 'n werknemer wat dros;

nie hierdeur geraak word nie: Voorts met dien verstande dat indien die loon van 'n werknemer op die datum van die beëindiging verminder is deur aftrekkings ten opsigte van korttyd en die werkgewer hom betaal in plaas van kennis te gee, die uitdrukking "ten tyde van sodanige beëindiging ontvang" geag word te beteken "ten tyde van sodanige beëindiging sou ontvang het as geen bedrag weens korttyd afgetrek was nie".

(2) Indien daar 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) bestaan, moet die betaling in plaas van kennisgewing eweredig wees aan die kennisgewingstermyn waarvoor daar ooreengekom is.

(3) Die kennisgewing by subklousule (1) voorgeskryf, kan op enige werkdag geskied: Met dien verstande dat—

(i) die kennisgewingstermyn nie mag saamval met, en die kennisgewing nie mag geskied gedurende 'n werknemer se afwesigheid met verlof toegestaan ingevolge klousule 6 of enige tydperk van militêre opleiding of diens wat 'n werknemer ingevolge die Verdedigingswet, 1957, ondergaan nie;

(ii) daar nie kennis gegee mag word gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof toegestaan ingevolge klousule 7 of weens ongeskiktheid in die omstandighede in klousule 7 (5) (a) of (b) uiteengesit wat altesaam hoogstens 10 weke in 'n jaar beloop nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Vastelling mag 'n werkgewer, in die geval waar 'n werknemer sy dienskontrak beëindig deur sy diens te verlaat sonder om kennis te gee en sonder om die kennisgewingstermyn uit te dien of sonder om sy werkgewer te betaal in plaas van kennis te gee, uit enige geld wat hy sodanige werknemer uit hoofde van enige bepaling van hierdie Vastelling skuld, aan homself 'n bedrag toeëien van hoogstens dié wat sodanige werknemer hom sou moes betaal het in plaas van kennis te gee: Met dien verstande dat wanneer 'n werkgewer, 'n bedrag aldus aan homself toeëien het in plaas van kennisgewing, daar by die toepassing van klousule 6 (5) geag word dat die werknemer die werkgewer betaal het in plaas van kennis te gee.

13. DIENSSERTIFIKAAT

Behalwe waar 'n werknemer se dienskontrak op grond van diensverlating beëindig word of waar die werknemer 'n los werknemer is, moet die werkgewer by beëindiging van enige dienskontrak die werknemer van 'n dienssertifikaat voorsien wat wesenlik in die volgende vorm is en waarin die volle name van die werkgewer en die werknemer, die klas van die werknemer, die aanvangsdatum en die datum van beëindiging van die kontrak en die loon van die werknemer op die datum van sodanige beëindiging vermeld word.

DIENSSERTIFIKAAT

Ek/Ons (a).....
wat die Wol-, Angorahaar-, Huid- en Velbedryf uitoefen te.....
verklaar hierby dat.....
in my/ons (a) diens was van die.....
dag van..... 19..... tot die.....
dag van..... 19..... as (b).....
By diensbeëindiging was sy/haar (a) loon R..... per week/
maand.

(Handtekening van werkgewer
of gemagtigde verteenwoordiger)

Datum.....

(a) Skrap wat nie van toepassing is nie.

(b) Meld die beroep waarin die werknemer uitsluitlik of hoofsaaklik in diens was, bv., klerk, werknemer graad I, arbeider.

I. J. CLAASSENS, Voorsitter.

F. S. P. DE VILLIERS, Lid.

W. J. SWARTZ, Addisionele Lid.

V. VENTER, Sekretaris.

Pretoria, 11 Desember 1979.

NOTICE 341 OF 1980

In terms of section 34 (2) of the Building Societies Act, 1965 (Act 24 of 1965), the following composite return is published for general information:

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED
31 MARCH 1980
SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND
GEËINDIG 31 MAART 1980

	Number Getal	Amount Bedrag R	Amount Bedrag R
Number of societies/Getal verenigings.....	12		
Share capital/Aandelekapitaal			
Indefinite/Onbepaalde.....		3 532 885 328	
Fixed period/Vastetermyn.....		1 774 304 594	
Total/Totaal.....			5 307 189 922
General reserve/Algemene reserwe.....			197 424 030
Deposits/Deposito's:			
Transmission/Transmissie.....		111 421 287	
Savings/Spaar.....		2 073 415 724	
Fixed/Vaste.....		2 555 177 887	
Total/Totaal.....			4 740 014 898
Accrued interest/Opgeloope rente.....			47 986 747
Collateral cash deposits/Kollaterale kontantdeposito's.....			50 062 274
Accrued interest/Opgeloope rente.....			301 965
Loans and overdrafts/Lenings en oortrekkings.....			8 983 523
Mortgage advances/Voorskotte teen verband:			
All advances/Alle voorskotte.....			7 889 028 581
Granted but not paid out/Toegestaan maar nie uitbetaal nie.....			1 199 484 073
Liquid assets/Likwiede bates:			
Cash and deposits withdrawable on demand/Kontant en deposito's onmiddellik opvraagbaar.....		283 603 423	
Loans to discount houses and bills/Lenings aan diskontohuise en wissels.....		96 100 000	
Unencumbered securities/Onbeswaarde effekte.....		370 343 003	
Accrued interest/Opgeloope rente.....		6 990 310	
Total/Totaal.....			757 036 736
Statutory minimum amount/Statutêre minimum bedrag.....			633 500 355
Prescribed investments/Voorgeskrewe beleggings:			
Liquid assets/Likwiede bates.....		757 036 736	
Deposits (other than those ranking as liquid assets)/Deposito's (behalwe die wat as likwiede bates geld).....		232 053 670	
Loans to discount houses (other than those ranking as liquid assets)/Lenings aan diskontohuise (behalwe die wat as likwiede bates geld).....		23 640 709	
Unencumbered securities (other than those ranking as liquid assets)/Onbeswaarde effekte (behalwe die wat as likwiede bates geld).....		997 902 681	
Accrued interest/Opgeloope rente.....		16 577 284	
Total/Totaal.....			2 027 211 080
Statutory minimum amount/Statutêre minimum bedrag.....			981 073 085
(16 May 1980)/(16 Mei 1980)			

NOTICE 345 OF 1980

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS

NOTICE OF EXPROPRIATION
REFERENCE LZ3/1/47

To:

THE ESTATE OF THE LATE PETRUS JOHANNES WAHL AND TO WHOM IT MAY CONCERN

1. Please note that the following immovable property is hereby expropriated in terms of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act 70 of 1957), on behalf of the Republic of South Africa (in its Railways and Harbours Administration):

Certain land in extent approximately 1 590 square metres, being portion of the remainder of Erf 10222, Cape Town at Woodstock, situate in the Municipality of the City of Cape Town, Administrative District of Cape, Province of Cape of Good Hope, as more fully shown on Plan SS161E.

KENNISGEWING 345 VAN 1980

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS

KENNISGEWING VAN ONTEIENING
VERWYSING LZ3/1/47

Aan:

DIE BOEDEL VAN WYLE PETRUS JOHANNES WAHL EN AAN WIE DIT MAG AANGAAN

1. Neem asseblief kennis dat die volgende onroerende goed kragtens die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet 70 van 1957), hierby ten behoeve van die Republiek van Suid-Afrika (in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens) onteien word:

Sekere grond groot ongeveer 1 590 vierkante meter, synde 'n gedeelte van die restant van Erf 10222, Kaapstad op Woodstock, geleë in die munisipaliteit van die stad Kaapstad, administratiewe distrik Kaap, provinsie Kaap die Goeie Hoop, soos breedvoeriger aangetoon op Plan SS161E.

2. The expropriation takes effect on the date of notice (i.e. the day on which this notice of expropriation is published in the *Government Gazette*) and ownership of the expropriated property vests in the said Administration on the date the expropriation so takes effect.

3. In accordance with the provisions of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), you are hereby requested to deliver or cause to be delivered to me at the address stated below, within 60 days from the date of notice, a written statement indicating—

(i) what the total amount is which is claimed by you as compensation and how much of that amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12 (1) (a) of the Act as well as full particulars as to how such amounts are made up;

(ii) full particulars of all improvements on the expropriated land which in your opinion affect the value of such land;

(iii) where applicable, you are required to give the following particulars:

(a) If prior to the date of notice the land was leased for business or agricultural purposes by unregistered lease, the name and address of the lessee, accompanied by the lease or a certified copy thereof, if it is in writing, or full particulars of the lease if it is not in writing;

(b) if prior to the date of notice the land was sold by you as owner, the name and address of the buyer accompanied by the contract of purchase and sale or a certified copy thereof;

(c) if a building, which is subject to a builder's lien by virtue of a written building contract, has been erected on the land, the name and address of the builder accompanied by the building contract or a certified copy thereof;

(d) if on the date of notice the land was farmed by a sharecropper, the name and address of such sharecropper accompanied by the sharecropper contract or a certified copy thereof if it is in writing, or full particulars of the contract if it is not in writing;

(iv) you are required to state the address to which you desire that further documents in connection with the expropriation should be posted to you.

Dated at Johannesburg this 25th day of April 1980.

Deputy General Manager.

Address: General Manager, South African Railways and Harbours, Private Bag X47, Johannesburg, 2134.

(16 May 1980)

2. Die onteining word van krag op die kennisgewingdatum (d.w.s. die dag waarop hierdie onteiningkennisgewing in die *Staatskoerant* gepubliseer word) en eiendomsreg op die onteiene goed gaan op genoemde Administrasie oor op die datum waarop die onteining aldus van krag word.

3. Ingevolge die bepalings van die Onteiningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), word u hierby versoek om binne 60 dae vanaf die kennisgewingdatum aan my by die adres hieronder gemeld, 'n skriftelike verklaring te lewer of te laat lewer waarin die volgende aangedui word:

(i) Wat die totale bedrag is wat u as vergoeding eis en hoeveel van daardie bedrag elk van die onderskeie bedrae beoog in artikel 12 (1) (a) van die Wet verteenwoordig, asook volledige besonderhede van hoe daardie bedrae saamgestel is.

(ii) Volledige besonderhede van alle verbeterings op die onteiene grond wat na u oordeel die waarde van die grond raak.

(iii) Waar van toepassing, moet u die volgende besonderhede verstrek:

(a) Indien die grond voor die kennisgewingdatum vir sake- of landboudoeleindes verhuur is by wyse van 'n ongeregistreerde huurkontrak, die naam en adres van die huurder, tesame met die huurkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, indien die kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak, indien dit nie op skrif is nie.

(b) Indien die grond voor die kennisgewingdatum deur u as eienaar verkoop is, die naam en adres van die koper, tesame met die koopkontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan.

(c) Indien dit grond is waarop 'n gebou opgerig is wat onderworpe is aan 'n retensiereg ten gunste van 'n bouer uit hoofde van 'n skriftelike boukontrak, die naam en adres van die bouaannemer, tesame met die boukontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan.

(d) Indien dit grond is wat op die kennisgewingdatum deur 'n deelsaaier bewerk is, die naam en adres van die deelsaaier, tesame met die deelsaaierskontrak of 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, indien die kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak, indien dit nie op skrif is nie.

(iv) U moet die adres meld waarheen u verlang dat verdere stukke in verband met die onteining aan u geos moet word.

Gedateer te Johannesburg op hede die 25ste dag van April 1980.

Adjunk-hoofbestuurder.

Adres: Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Privaatsak X47, Johannesburg, 2134.

(16 Mei 1980)

NOTICE 342 OF 1980

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS,
FORESTRY AND ENVIRONMENTAL CONSERVATION

DIRECTORATE OF WATER AFFAIRS.—KASPERSNEK-VYEHOCK RIVER IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF LYDENBURG—BY-LAWS

It is hereby notified that the Under-Secretary (Financial Assistance) of the Directorate of Water Affairs has, by virtue of the powers vested in him by Government Notice 1311 dated 30 July 1976, approved the following by-laws made in terms of section 103 of the

KENNISGEWING 342 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN WATERWESE, BOSBOU
EN OMGEWINGSBEWARING

DIREKTORAAT VAN WATERWESE. — KASPERSNEK - VYEHOEKRIVIER - BESPROEINGS-DISTRIK, DISTRIK LYDENBURG—VERORDENINGS

Hierby word bekendgemaak dat die Ondersekretaris (Finansiële Bystand) van die Direktoraat van Waterwese, kragtens die bevoegdheid hom verleë by Gowermentskennisgewing 1311 van 30 Julie 1976, die volgende verordeninge wat ingevolge artikel 103 van die

Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), in respect of the Kaspersnek-Vyehoek River Irrigation Board and District, District of Lydenburg, Transvaal, as established by Proclamation 313 of 1972.

KASPERSNEK-VYEHOEK RIVER IRRIGATION BOARD

BY-LAWS

1. In these by-laws, unless the context otherwise indicates—

“Act” means the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended;

“board” means the irrigation board for the Kaspersnek-Vyehoek River Irrigation District;

“district” means the Kaspersnek-Vyehoek River Irrigation District as constituted by Proclamation 18 of 1975;

“officials” means employees of the Kaspersnek-Vyehoek River Irrigation Board;

“regulations” means the regulations made in terms of section 102 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended.

2. ELECTION OF CHAIRMAN AND VICE-CHAIRMAN IN TERMS OF SECTION 86 OF THE ACT.

The members of the board shall, at the first board meeting convened by the returning officer after the election of board members, elect a chairman and vice-chairman of the board as prescribed by the regulations.

3. PROCEDURE AT MEETINGS.

The following procedure shall be followed at every meeting of the board:

(a) All discussions shall be addressed to the chairman.

(b) Members may not speak on any one subject for more than five minutes without the approval of the chairman.

(c) A resolution of the board shall not be passed in respect of any subject which has not been included in the agenda attached to the notice of the meeting unless every member of the board is present at the meeting.

(d) No subject which has not been included in the agenda of any meeting shall be considered by the board at that meeting unless at least two-thirds of the members are in favour of its being considered at that meeting.

(e) Any member desiring that a subject be included in the agenda shall lodge notice with the secretary of the board at least 14 days before the date of a meeting of the board to be held in terms of regulation 24 of the regulations.

(f) All questions for the consideration of the board at any meeting shall be resolved by a majority of the votes of the members present at such meeting and in the case of an equality of votes the chairman shall, in addition to his deliberative vote as member, have a casting vote.

(g) The names of all members present, as well as the names of those voting on each question, at each meeting, shall be recorded in a minutes book to be kept by the secretary of the board for this purpose.

(h) The board shall cause minutes to be kept of all appointments of officials made by the board, of the names of the members present at each meeting of the board and committees of the board, of all resolutions

Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), opgestel is, goedgekeur het ten opsigte van die Kaspersnek-Vyehoek-rivier-besproeiingsraad en -distrik, distrik Lydenburg, Transvaal, soos ingestel by Proklamasie 313 van 1972:

KASPERSNEK-VYEHOEKRIVIER-BESPROEI- INGSRAAD

VERORDENINGS

1. In hierdie verordenings, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“beampes” werknemers van die Kaspersnek-Vyehoekrivier-besproeiingsraad;

“distrik” die Kaspersnek-Vyehoekrivier-besproeiingsdistrik soos ingestel by Proklamasie 18 van 1975;

“raad” die besproeiingsraad vir die Kaspersnek-Vyehoekrivier-besproeiingsdistrik;

“regulasies” die regulasies uitgevaardig ingevolge artikel 102 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig;

“Wet” die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig.

2. VERKIESING VAN VOORSITTER EN VISE-VOORSITTER KRAGTENS ARTIKEL 86 VAN DIE WET.

’n Voorsitter en ’n vise-voorsitter van die raad word deur lede van die raad tydens die eerste raadsvergadering, wat deur die kiesbeampte na die verkiesing van raadslede belê is, verkies op die wyse by regulasie voorgeskryf.

3. PROSEDURE OP VERGADERINGS.

Die volgende prosedure word op elke vergadering van die raad gevolg:

(a) Alle besprekings word tot die voorsitter gerig.

(b) Lede mag nie sonder die toestemming van die voorsitter langer as vyf minute oor een onderwerp praat nie.

(c) Geen besluit van die raad betreffende ’n saak wat nie op die agenda geheg aan die kennisgewing van die vergadering, verskyn nie, word geneem nie, tensy al die lede van die raad op die vergadering teenwoordig is.

(d) Die raad behandel nie op ’n vergadering ’n saak nie op die agenda van die vergadering verskyn nie, tensy minstens twee derdes van die lede ten gunste daarvan is dat die saak op die vergadering behandel word.

(e) Indien enige lid verlang dat ’n saak op die agenda geplaas word, stel hy die sekretaris van die raad daarvan in kennis minstens 14 dae voor die datum van ’n vergadering van die raad, wat ingevolge regulasie 24 van die regulasies gehou word.

(f) Alle sake voor die raad op enige vergadering word beslis deur ’n meerderheid van die stemme van die lede teenwoordig op sodanige vergadering, en in die geval van ’n staking van stemme het die voorsitter benewens sy beraadslagende stem as lid ook ’n beslissende stem.

(g) Die name van alle lede teenwoordig op elke vergadering, asook die name van die lede wat op die vergadering oor elke saak stem, word aangeteken in ’n notuleboek wat die sekretaris van die raad vir dié doel hou.

(h) Die raad sorg dat notule gehou word van alle aanstellings van beampes deur die raad, van die name van lede teenwoordig op elke vergadering van die raad en komitees van die raad, van alle besluite geneem deur

taken by the board and committees of the board, including rates or charges levied, and of all proceedings of meetings of the board and of committees of the board, and such minutes shall be signed by the chairman of each meeting of the board or such committee at the following meeting of the board or committee after being read and found in order.

(i) Reports by officials of the board shall be tabled and considered.

(j) Matters left over from the previous meeting shall be considered.

(k) Reports by committees shall be considered.

(l) Applications and complaints by ratepayers and other owners shall be considered.

(m) Correspondence received from the Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation shall be discussed.

(n) General.

4. APPOINTMENT OF COMMITTEES IN TERMS OF REGULATION 36.

(a) Committees constituted in terms of regulation 36 of the regulations shall consist of at least three board members.

(b) Two members of a committee shall constitute a quorum.

(c) Committees shall submit reports and recommendations to the board in writing.

(d) Members of committees may submit minority reports to the board in writing.

(e) The chairman of the board shall *ex officio* be a member of all committees.

5. POWERS AND DUTIES OF OFFICIALS OF THE BOARD.

(a) The treasurer shall be liable for any amount paid to a person not entitled thereto.

(b) The treasurer shall keep safely under lock and key all unused receipt forms, stamps, cash on hand and all books of carbon copies of receipts.

(c) The treasurer shall ensure that full and sufficient receipts or vouchers for every payment made are obtained and that receipts or vouchers are properly stamped, if so required by law, and filed in the order of payment.

(d) The treasurer shall be responsible for scrutinising all claims to ensure that they are in order before making payment, for the accuracy of all calculations and for ensuring that all charges under tariff or contract are in terms of such tariff or contract.

(e) (i) The board may authorise the treasurer to open a petty cash account for such amount as it may direct, to facilitate the payment of small accounts, and such petty cash account shall be reimbursed only on the production of vouchers covering all payments made.

(ii) The board may, in special circumstances, with the prior approval of the Director-General of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation and subject to such conditions and limit as may be laid down by him, authorise the treasurer to operate a cash imprest, which imprest shall be reimbursed monthly on the production of vouchers covering all payments made during the month.

(f) All officials appointed by the board shall be responsible to the chairman and in his absence the secretary/vice-chairman of the board shall be in charge of all other officials.

die raad en komitees van die raad, insluitende belastinge of vorderings wat gehef word, en van alle verrigtings van vergaderings van die raad en van komitees van die raad, en sodanige notule word onderteken deur die voorsitter van elke vergadering van die raad of sodanige komitee tydens die volgende vergadering van die raad of komitee, nadat dit gelees en in orde bevind is.

(i) Verslae van beamptes van die raad word voorgelê en oorweeg.

(j) Sake wat van die vorige vergadering oorgestaan het, word oorweeg.

(k) Komiteeverslae word oorweeg.

(l) Aansoeke en klagtes deur belastingbetalers en ander eienaars word oorweeg.

(m) Korrespondensie ontvang van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring word bespreek.

(n) Algemeen.

4. AANSTELLING VAN KOMITEES INGEVOLGE REGULASIE 36.

(a) Komitees aangestel ingevolge regulasie 36 van die regulasies, bestaan uit minstens drie raadslede.

(b) Twee lede van 'n komitee vorm 'n kworum.

(c) Komitees lê verslae en aanbevelings skriftelik aan die raad voor.

(d) Lede van komitees kan minderheidsverslae skriftelik by die raad indien.

(e) Die voorsitter van die raad is ampshalwe lid van alle komitees.

5. BEVOEGDHEDE EN PLIGTE VAN BEAMPTES VAN DIE RAAD.

(a) Die penningmeester is aanspreeklik vir enige bedrag wat betaal is aan 'n persoon wat nie daarop geregtig is nie.

(b) Die penningmeester bewaar alle ongebruikte kwitansievorms, seëls, kontantgeld voorhande en alle boeke van kwitansiedeurslae veilig agter slot.

(c) Die penningmeester verseker dat volledige en voldoende kwitansies of bewyse verkry word ter staving van elke betaling wat gedoen word en dat kwitansies of bewyse behoorlik geseël is, indien dit by wet vereis word, en in volgorde van betaling geliasseer word.

(d) Die penningmeester is verantwoordelik vir die noukeurige ondersoek van alle eise ten einde te verseker dat hulle in order is alvorens hulle betaal word, vir die akkuraatheid van alle berekenings en vir die versekering dat alle vorderings ingevolge 'n tarief of 'n kontrak ooreenkomstig sodanige tarief of kontrak is.

(e) (i) Ten einde die betaling van klein rekenings te vergemaklik, kan die raad die penningmeester magtig om 'n kleinkasrekening te open vir sodanige bedrag as wat die raad voorskryf, en sodanige kleinkasrekening word aangevul slegs na voorlegging van bewyse ter staving van alle betalings gedoen.

(ii) In spesiale omstandighede kan die raad met die voorafverkreë goedkeuring van die Direkteur-generaal van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring en behoudens sodanige voorwaardes en beperking as wat hy oplê, die penningmeester magtig om op 'n kontantvoorskot te werk, en sodanige voorskot word maandeliks aangevul na voorlegging van bewyse ter staving van alle betalings gedurende die maand gedoen.

(f) Alle beamptes deur die raad aangestel, is verantwoordelik aan die voorsitter en in afwesigheid van die voorsitter het die sekretaris/vise-voorsitter van die raad beheer oor alle ander beamptes.

(g) The water bailiff or other officials appointed as such shall be responsible for the distribution of the available water and the control and maintenance of the works, as directed by the board from time to time.

(h) The water bailiff or other official appointed as such by the board may employ such number of permanent labourers as the board may deem necessary at wages approved by the board, to assist with the control and maintenance of the board's works.

(i) Whenever necessary, casual labourers may be employed with the approval of the board.

6. CONTROL AND MAINTENANCE OF WORKS AND THE USE AND DISTRIBUTION OF WATER THEREFROM.

(a) The board shall divide all water under its control and arrange the distribution and use of such water in terms of section 89 (1) (f) and (g) and (3) of the Act.

(b) If the board owns or controls waterworks in terms of section 89 (1) (h) or (j) of the Act and supplies or delivers water by means of canals, such water shall be supplied or delivered through regulating sluices in accordance with time tables prepared by the board from time to time. The sizes of sluices shall be determined by the board. Where water is abstracted from public streams by private owners themselves by means of private works such abstraction shall be in accordance with a time table prepared by the board from time to time.

(c) Every owner shall be responsible for the water allocated to him and may use such water for agricultural purposes only.

(d) No person shall bath, bathe or do any washing or allow any of these actions to be done in a canal or in any other manner pollute the water in the canal. If any kraals, pigsties, latrines or other structures likely to result in pollution are erected in proximity to a canal and water under the control of the board is polluted as a result thereof such pollution shall be an offence in terms of section 23 of the Act.

(e) any person who in any way obstructs the flow of water in any of the board's works shall be guilty of an offence and liable to punishment on conviction, in terms of section 170 of the Act.

(f) No unauthorised person may open or close or in any way interfere with any regulating sluice.

(g) The written permission of the board shall be obtained for the construction of bridges or the laying of pipes across a canal or within the servitude area of the board.

(h) The board shall give at least seven days' notice to all scheduled owners before cutting off the water in a canal for the purpose of cleaning or repairing such canal except in cases of emergency when it may do so at any time.

(i) No person shall obstruct any official of the board in the discharge of his duties and any complaint against such official or in regard to the control and distribution of water shall be submitted to the board in writing.

(j) Water turns may only be exchanged between owners with the written permission of the board and on such conditions as it may impose.

(g) Die waterfiskaal of ander beampte as sodanig aangestel, is verantwoordelik vir die verdeling van die beskikbare water en die beheer oor en onderhoud van die werke soos van tyd tot tyd deur die raad aan hom opgedra.

(h) Die waterfiskaal of ander beampte as sodanig deur die raad aangestel, mag soveel permanente arbeiders as wat die raad nodig ag, in diens neem teen lone deur die raad goedgekeur, ten einde behulpsaam te wees met die beheer oor en onderhoud van die raad se werke.

(i) Wanneer nodig, mag los arbeiders met goedkeuring van die raad in diens geneem word.

6. BEHEER OOR EN ONDERHOUD VAN WERKE EN DIE GEBRUIK EN DISTRIBUSIE VAN WATER DAARUIT.

(a) Die verdeling, distribusie en gebruik van water onder beheer van die raad word ooreenkomstig die bepalinge van artikel 89 (1) (f) en (g) en (3) van die Wet gereël.

(b) Indien die raad waterwerke kragtens artikel 89 (1) (h) of (j) van die Wet besit of beheer en water deur middel van kanale verskaf of lewer, word sodanige water deur middel van reguleersluise verskaf of gelewer volgens tydroosters soos van tyd tot tyd deur die raad opgestel. Die groottes van sluise word deur die raad bepaal. Waar water deur middel van private werke uit openbare strome deur private eienaars self onttrek word, geskied sodanige onttrekking volgens 'n rooster wat van tyd tot tyd deur die raad opgestel word.

(c) Elke eienaar is verantwoordelik vir die water aan hom toegeken en mag sodanige water slegs vir landboudoeleindes gebruik.

(d) Niemand mag in 'n kanaal bad, baai of wasgoed was of toelaat dat in die kanaal gebad, gebaai of wasgoed gewas word nie of enigiets anders doen wat die water in die kanaal kan besoedel nie. Indien enige krale, varkhokke, gemakshuise of ander strukture wat besoedeling kan veroorsaak, in die nabyheid van 'n kanaal opgerig word en water onder beheer van die raad as gevolg daarvan besoedel word, is sodanige besoedeling 'n misdryf ingevolge artikel 23 van die Wet.

(e) Enige persoon wat versperrings van watter aard ook al in enige van die raad se werke aanbring, waardeur die vloei van die water enigsins belemmer word, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar kragtens artikel 170 van die Wet.

(f) Geen ongemagtigde persoon mag enige reguleersluis oop- of toemaak of hom enigsins daarmee bemoei nie.

(g) Niemand mag sonder die raad se skriftelike toestemming enige pype lê of brúe bou oor 'n kanaal of binne die serwituutgebied van die raad nie.

(h) Behalwe in noodgevalle, wanneer dit te eniger tyd gedoen mag word, kan die raad, na kennisgewing van minstens sewe dae aan elke ingelyste eienaar, die water in 'n kanaal afsluit met die doel om sodanige kanaal skoon te maak of te herstel.

(i) Niemand mag enige beampte van die raad in die uitvoering van sy pligte hinder nie, en enige klagte teen sodanige beampte of in verband met die beheer oor en distribusie van die water moet skriftelik aan die raad voorgelê word.

(j) Omruiling van waterbeurte tussen eienaars geskied alleen met skriftelike goedkeuring van die raad en op sodanige voorwaardes as wat die raad stel.

(k) The financial and water year of the board shall commence on 1 January or 1 July and terminate on 31 December or 30 June respectively of each year, as the board may decide.

7. The by-laws framed in terms of section 76 of the Irrigation and Conservation of Water Act, 1912 (Act 8 of 1912), are hereby repealed.

(16 May 1980)

(k) Die finansiële en waterjaar van die raad begin op 1 Januarie of 1 Julie en eindig op 31 Desember of 30 Junie onderskeidelik van elke jaar, soos die raad besluit.

7. Die verordenings opgestel kragtens artikel 76 van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, 1912 (Wet 8 van 1912), word hierby herroep.

(16 Mei 1980)

NOTICE 343 OF 1980

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of assets and liabilities on the 30th day of April 1980

Liabilities		Assets	
	R		R
Capital.....	2 000 000,00	Gold.....	4 252 365 017,42
Reserve Fund.....	26 435 568,36	Foreign:	
Notes in circulation.....	1 633 047 927,00	Bills.....	30 140 139,03
Deposits:		Investments.....	39 714 947,31
Government.....	233 131 952,12	Other assets.....	472 928 215,73
Provincial administrations.....	81 310 890,94	Total gold and foreign assets.....	4 795 148 319,49
Bankers.....	863 516 854,75	Domestic:	
Other.....	170 265 098,71	Bills discounted.....	467 940 000,00
Other liabilities.....	3 732 036 681,93	Loans and advances:	
		Government.....	—
		Other.....	608 401 330,77
		Securities:	
		Government.....	453 354 950,57
		Other.....	4 700 040,00
		Other assets.....	412 200 332,98
	<u>R6 741 744 973,81</u>		<u>R6 741 744 973,81</u>

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 74,7 per cent.

Pretoria, 7 May 1980.

A. S. JACOBS, General Manager.

KENNISGEWING 343 VAN 1980

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

Staat van bates en laste op die 30ste dag van April 1980

Laste		Bates	
	R		R
Kapitaal.....	2 000 000,00	Goud.....	4 252 365 017,42
Reserwefonds.....	26 435 568,36	Buitelandse:	
Note in omloop.....	1 633 047 927,00	Wissels.....	30 140 139,03
Deposito's:		Beleggings.....	39 714 947,31
Regering.....	233 131 952,12	Ander bates.....	472 928 215,73
Provinsiale administrasies.....	81 310 890,94	Totaal aan goud en buitelandse bates.....	4 795 148 319,49
Bankiers.....	863 516 854,75	Binnelandse:	
Ander.....	170 265 098,71	Gediskonteerde wissels.....	467 940 000,00
Ander laste.....	3 732 036 681,93	Lenings en voorskotte:	
		Regering.....	—
		Ander.....	608 401 330,77
		Sekuriteite:	
		Regering.....	453 354 950,57
		Ander.....	4 700 040,00
		Ander bates.....	412 200 332,98
	<u>R6 741 744 973,81</u>		<u>R6 741 744 973,81</u>

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 74,7 persent.

Pretoria, 7 Mei 1980.

A. S. JACOBS, Hoofbestuurder.

(16 May 1980)/(16 Mei 1980)

NOTICE 349 OF 1980
DEPARTMENT OF MANPOWER
UTILISATION

It is hereby notified that the State President has, in terms of section 10 (4) of the Interpretation Act, 1957 (Act 33 of 1957), assigned the administration of the provisions of the Black Employees' In-Service Training Act, 1976 (Act 86 of 1976), to the Minister of Manpower Utilisation with effect from 1 June 1980.

(16 May 1980)

KENNISGEWING 349 VAN 1980
DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-
BENUTTING

Hierby word bekendgemaak dat die Staatspresident, ingevolge artikel 10 (4) van die Interpretasiewet, 1957 (Wet 33 van 1957), die uitvoering van die bepalings van die Wet op die Indiensopleiding van Swart Werknemers, 1976 (Wet 86 van 1976), met ingang van 1 Junie 1980 aan die Minister van Mannekragbenutting opgedra het.

(16 Mei 1980)

NOTICE 346 OF 1980

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT 51 OF 1949),
AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application should reach the Secretary for Transport (Civil Aviation Branch), Private Bag X193, Pretoria, 0001, and the applicant within 21 days of the date of publication hereof stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE A

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE
GRANT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is to be operated. (C) Particulars of air service: (i) Area to be served. (ii) Route(s) to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Frequency and time-tables to which the service will be operated. (vi) Types of training to be provided. (vii) Particulars and description of types of work to be undertaken. (viii) Tariff of charges. (D) Aircraft to be used.

(A) South African Air Tours (Pty) Ltd, P.O. Box 50, Randburg, 2125. (B) South African Air Tours (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence. (i) Republic of South Africa, South-West Africa, Botswana, Swaziland, Lesotho, Bophuthatswana, Transkei, Zimbabwe, Mozambique, Angola, Zambia, Malawi and Venda. (iii) Lanseria Airport. (iv) Passengers and freight. (viii):

<i>Aircraft type</i>	<i>Tariff per km</i>
Cessna 182.....	c 40
Cessna 206.....	45
Cessna 210 and Beech BE36.....	49
Piper PA23-250.....	65
Piper PA31-325.....	90

(D) Cessna 182E ZS-CUS, Cessna 210 K ZS-TMM, Cessna 210L ZS-JNJ, ZS-JCT and ZS-HHT, Cessna T210 ZS-JMZ, Cessna U206C ZS-EZL, Cessna U206F ZS-JOW, Beech A36 ZS-JXY, Piper PA23-250 ZS-JWK, Piper PA31-325 ZS-JNR and two Cessna 210 aircrafts and one Cessna 206 aircraft.

SCHEDULE B

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR RENEWAL
OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is being operated. (C) Class of air service in respect of which renewal is sought

KENNISGEWING 346 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET 51 VAN
1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekend gemaak dat die Nasionale Vervoer-kommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Sekretaris van Vervoer (Tak Burgerlugvaart), Private Bag X193, Pretoria, 0001 en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

BYLAE A

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN
VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer gaan word. (C) Besonderhede van lugdiens: (i) Gebiede wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) wat bedien gaan word. (iii) Basis (se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Frekwensie en roosters waarvolgens die diens geëksploiteer gaan word. (vi) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vii) Besonderhede en beskrywing van soort werk wat onderneem gaan word. (viii) Tariefskaal. (D) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) South African Air Tours (Edms.) Bpk., Posbus 50, Randburg, 2125. (B) South African Air Tours (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde lugvervoerdienst-lisensie. (i) Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Botswana, Swaziland, Lesotho, Bophuthatswana, Transkei, Zimbabwe, Mosambiek, Angola, Zambië, Malawi en Venda. (iii) Lanserialughawe. (iv) Passasiers en vrag. (viii)

<i>Soort lugvaartuig</i>	<i>Tarief per km</i>
Cessna 182.....	c 40
Cessna 206.....	45
Cessna 210 en Beech BE36.....	49
Piper PA23-250.....	65
Piper PA31-325.....	90

(D) Cessna 182E ZS-CUS, Cessna 210K ZS-TMM, Cessna 210L ZS-JNJ, ZS-JCT en ZS-HHT, Cessna T210L ZS-JMZ, Cessna U206C ZS-EZL, Cessna U206F ZS-JOW, Beech A36 ZS-JXY, Piper PA23-250 ZS-JWK, Piper PA31-325 ZS-JNR en twee Cessna 210-lugvaartuie en een Cessna 206-lugvaartuig.

BYLAE B

LYS VAN AANSOEKE OM HERNUWING VAN
LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Soort lugdiens ten opsigte waarvan hernuwing aangevra word

and number and date of existing licence. (D) Particulars of licence. (i) Area to be served. (ii) Route(s) and frequencies to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Types of training to be provided. (vi) Types of work to be undertaken. (vii) Tariff of charges. (E) Aircraft to be used.

(A) Mrs I. Adolphs, P.O. Box 78354, Sandton, 2146. (B) Cape St Francis Flying Services. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N939, dated 30 June 1977. (D) (i) Republic of South Africa. (iii) Sea Vista, Cape. (vii) 20c per km in respect of Cessna 172. (E) Cessna 172 ZS-IRA.

(A) Best Air (Pty) Ltd, Private Bag X2047, Krugersdorp, 1740. (B) Western Air and/or Lichtdiens. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N794, dated 19 October 1977. (D) (i) Republic of South Africa, South-West Africa, Mozambique, Lesotho, Botswana and Swaziland. (iii) Lichtenburg and Lanseria. (vii):

Aircraft type	Tariff per km
Piper PA32-300, Beech V35A and Cessna 210K.....	45-55
Piper PA30.....	50-60
Piper PA34-200T, Cessna 310Q, Beech 58 and Beech E55.....	60-70
Beech 58P.....	70-80
Cessna 401.....	72-80
Cessna 421B and Cessna A188.....	85-95
Beech C90.....	105-115
Beech 200.....	105-130
Gates Learjet 25B.....	110-135
Hawker Siddeley 125.....	120-140

(E) Piper PA32-300 ZS-ASH, Beech V35A ZS-FSW, Cessna 210K ZS-TMM, Piper PA30 ZS-FAW, Piper PA34-200T ZS-KFG, Cessna 310Q ZS-JOM, Beech 58 ZS-LEN, Beech E55 ZS-PTC, Beech 58P ZS-JXX, Cessna 401 ZS-IWT, Cessna 421B ZS-KMB, Cessna A188 ZS-FPT, Beech C90 ZS-INN, ZS-MCA and ZS-KGO, Beech 200 ZS-KGS and ZS-KAA, Gates Learjet 25B ZS-MTD and Hawker Siddeley 125 3D-ABZ. Gates Learjet 25B ZS-MTD, subject to the following conditions: (1) Neither Johannesburg/Jan Smuts nor any other aerodrome within 17 nautical miles of Johannesburg/Jan Smuts may be used for traffic purposes. (2) No flight may be undertaken over any sector covered by South African Airways without prior permission of the Planning Manager, South African Airways.

(A) Klerksdorp Air Charters (Pty) Ltd, P.O. Box 1101, Klerksdorp, 2570. (B) Klerksdorp Air Charters (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N661, dated 30 March 1978. (D) (i) Klerksdorp. (iii) Republic of South Africa and neighbouring states. (vii) Cessna 172E 25c per km or R40 per hour, Rockwell Commander 500-S 75c to 80c per km, Beech F33A 45c to 50c per km and Beech A36 50c to 60c per km. (E) Cessna 172E ZS-DSY, Rockwell Commander 500-S ZS-JUN, Beech F33A ZS-IHI and Beech A36 ZS-INC.

(A) Listair (Pty) Ltd, P.O. Box 40, Rand Airport, 1419. (B) Listair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N7, dated 26 April 1978. (D) (i) Lanseria and Rand Airport. (iii) Afrika south of the equator. (iv) Passengers and freight. (vii) Beech 95-B55 45c to 50c per km, Beech 58P 55c to 60c per km, Beech 58, Piper PA23-250 and Aerostar 601 48c to 52c per km, Beech 200 R1 to R1,20 per km, Piper PA31-350 64c per km, Piper PA31 66c to 68c per km, Cessna 500 95c to R1,20 per km, Rockwell Commander 690A 74c to 80c per km, Cessna 421B 70c

en die nommer en datum van bestaande lisensie. (D) Besonderhede van lisensie. (i) Gebied wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) en frekwensie(s) wat bedien gaan word. (iii) Uitgangsbasis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vi) Soort werk wat onderneem gaan word. (vii) Tariefskaal. (E) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) Mev. I. Adolphs, Posbus 78354, Sandton, 2146. (B) Cape St Francis Flying Services. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N939 gedateer 30 Junie 1977. (D) (i) Republiek van Suid-Afrika. (iii) Sea Vista, Kaap. (vii) 20c per km ten opsigte van Cessna 172. (E) Cessna 172 ZS-IRA.

(A) Best Air (Edms.) Bpk., Privaatsak X2047, Krugersdorp, 1740. (B) Western Air en/of Lichtdiens. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N794 gedateer 19 Oktober 1977. (D) (i) Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Mosambiek, Lesotho, Botswana en Swaziland. (iii) Lichtenburg en Lanseria. (vii):

Lugvaartuigtipe	Tarief per km
Piper PA32-300, Beech V35A en Cessna 210K.....	45-55
Piper PA30.....	50-60
Piper PA34-200T, Cessna 310Q, Beech 58 en Beech E55.....	60-70
Beech 58P.....	70-80
Cessna 401.....	72-80
Cessna 421B en Cessna A188.....	85-95
Beech C90.....	105-115
Beech 200.....	105-130
Gates Learjet 25B.....	110-135
Hawker Siddeley 125.....	120-140

(E) Piper PA32-300 ZS-ASH, Beech V35A ZS-FSW, Cessna 210K ZS-TMM, Piper PA30 ZS-FAW, Piper PA34-200T ZS-KFG, Cessna 310Q ZS-JOM, Beech 58 ZS-LEN, Beech E55 ZS-PTC, Beech 58P ZS-JXX, Cessna 401 ZS-IWT, Cessna 421B ZS-KMB, Cessna A188 ZS-FBT, Beech C90 ZS-INN, ZS-MCA en ZS-KGO, Beech 200 ZS-KGS en ZS-KAA, Gates Learjet 25B ZS-MTD en Hawker Siddeley 125 3D-ADZ. Gates Learjet 25B ZS-MTD onderworpe aan die volgende voorwaardes: (1) Nóg Johannesburg/Jan Smuts nóg enige ander vliegveld binne 17 seemyl van Johannesburg/Jan Smuts mag gebruik word vir verkeersdoeleindes; (2) Geen vlug mag onderneem word oor enige sektor wat deur Suid-Afrikaanse Lugdiens bedien word sonder vooraf toestemming deur die Beplanningsbestuurder, Suid-Afrikaanse Lugdiens nie.

(A) Klerksdorp Air Charters (Edms.) Bpk., Posbus 1101, Klerksdorp, 2570. (B) Klerksdorp Air Charters (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N661 gedateer 30 Maart 1978. (D) (i) Klerksdorp. (iii) Republiek van Suid-Afrika en naburige state. (vii) Cessna 172E 25c per km of R40 per uur, Rockwell Commander 500-S 75c tot 80c per km, Beech F33A 45c tot 50c per km en Beech A36 50c tot 60c per km. (E) Cessna 172E ZS-DSY, Rockwell Commander 500-S ZS-JUN, Beech F33A ZS-IHI en Beech A36 ZS-INC.

(A) Listair (Edms.) Bpk., Posbus 40, Randlughawe, 1419. (B) Listair (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N7 gedateer 26 April 1978. (D) (i) Lanseria- en Randlughawe. (iii) Afrika suid van die ewenaar. (iv) Passasiers en vrag. (vii) Beech 95-B55 45c tot 50c per km, Beech 58P 55c tot 60c per km, Beech 58, Piper PA23-250 en Aerostar 601 48c tot 52c per km, Beech 200 R1 tot R1,20 per km, Piper PA31-350 64c per km, Piper PA31 66c tot 68c per km, Cessna 500 95c tot R1,20 per km, Rockwell Commander 690A 74c tot 80c per km, Cessna

to 80c per km, Gates Learjet 25B R1,20 to R1,45 per km, Gates Learjet 35 R1,50 per km, Beech C90 and Beech E90 90c to 95c per km, Beech B60 65c to 75c per km and Cessna 401 65c to 70c per km. (E) Beech 58P ZS-KCO, Beech 95-B55 ZS-IHO, Beech 58 ZS-JTM and ZS-LBT, Beech 200 ZS-KAA and ZS-JPD, Piper PA31-350 ZS-NOT, Piper PA31 ZS-MCL, Piper PA23-250 ZS-JOB and ZS-JXL, Aerostar 601 ZS-JEV, Cessna 500 ZS-JOK, Rockwell Commander 690A ZS-JRE, Cessna 421B ZS-KMB, Gates Learjet 25B ZS-MTD, Gates Learjet 35 ZS-LII, Beech C90 ZS-KGO, Beech E90 ZS-AMR, Beech B60 ZS-JFE and Cessna 401 ZS-REX.

(A) Magnum Aviation Operations (Pty) Ltd, P.O. Box 61315, Marshalltown, 2107. (B) Magnum Airlines. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S750 dated 28 September 1976. (D) (ii):

Routes	Frequencies (return flights per week)
Johannesburg/Jan Smuts to—	
Nelspruit.....	32
Newcastle.....	20
Mafeking.....	14
Johannesburg/Rand Airport to Middelburg (with request stop at Witbank).....	2
Pretoria to Mafeking.....	4
Nelspruit to—	
Vryheid to Durban.....	5
Mkuze to Durban.....	5
Durban to—	
Umtata to Butterworth.....	10
Ladysmith to Newcastle (with request stop at Ladysmith).....	12
Vryheid to Newcastle.....	12
Pietermaritzburg.....	10
Newcastle to—	
Mkuze.....	3
Nelspruit.....	5

(iii) Johannesburg/Jan Smuts, Rand Airport, Nelspruit, Durban/Virginia, Newcastle, Mafeking and Vryheid. (vii):

Route	Tariff scale	
	Single R	Return R
Johannesburg to—		
Nelspruit.....	55	110
Newcastle.....	55	110
Vryheid.....	55	110
Mafeking.....	55	110
Middelburg.....	28	56
Witbank.....	28	56
Durban to—		
Newcastle.....	53	106
Vryheid.....	53	106
Umtata.....	57	114
Nelspruit.....	68	136
Pietermaritzburg.....	22	44
Ladysmith.....	53	106
Nelspruit to—		
Vryheid.....	40	80
Mkuze.....	40	80
Mkuze to Durban.....	53	106
Pretoria to Mafeking.....	55	110
Newcastle to—		
Vryheid.....	19	38
Mkuze.....	32	64

(E) Beech 99A ZS-CHH and ZS-JVV, Cessna 421B ZS-PTF, Piper PA31-350 ZS-KBY, ZS-JGL, ZS-RFG, ZS-JJB, ZS-NOT, ZS-KBO, ZS-KFW and ZS-JHN, Beech 58 ZS-KCD and ZS-FBT, Beech A36 ZS-JPC, Beech 58P ZS-JXX, Cessna 402B ZS-IWO and ZS-IYF, Cessna 402C ZS-KET and Bell 206B ZS-PAW and ZS-HHE.

421B 70c tot 80c per km, Gates Learjet 25B R1,20 tot R1,45 per km, Gates Learjet 35 R1,50 per km, Beech C90 en Beech E90 90c tot 95c per km, Beech B60 65c tot 75c per km en Cessna 401 65c tot 70c per km. (E) Beech 58P ZS-KCO, Beech 95-B55 ZS-IHO, Beech 58 ZS-JTM en ZS-LBT, Beech 200 ZS-KAA en ZS-JPD, Piper PA31-350 ZS-NOT, Piper PA31 ZS-MCL, Piper PA23-250 ZS-JOB en ZS-JXL, Aerostar 601 ZS-JEV, Cessna 500 ZS-JOK, Rockwell Commander 690A ZS-JRE, Cessna 421B ZS-KMB, Gates Learjet 25B ZS-MTD, Gates Learjet 35 ZS-LII, Beech C90 ZS-KGO, Beech E90 ZS-AMR, Beech B60 ZS-JFE en Cessna 401 ZS-REX.

(A) Magnum Aviation Operations (Edms.) Bpk., Posbus 61315, Marshalltown, 2107. (B) Magnum Airlines. (C) Vastgestelde-lugvervoerdienlissensie S750, gedateer 28 September 1976. (D) (ii):

Roetes	Frekwensies (retoervlugte per week)
Johannesburg/Jan Smuts to—	
Nelspruit.....	32
Newcastle.....	20
Mafeking.....	14
Johannesburg/Randlughawe tot Middelburg (met Witbank op versoek).....	2
Pretoria tot Mafeking.....	4
Nelspruit tot—	
Vryheid tot Durban.....	5
Mkuze tot Durban.....	5
Durban tot—	
Umtata tot Butterworth.....	10
Ladysmith tot Newcastle (met Ladysmith op versoek).....	12
Vryheid tot Newcastle.....	12
Pietermaritzburg.....	10
Newcastle tot—	
Mkuze.....	3
Nelspruit.....	5

(iii) Johannesburg/Jan Smuts, Randlughawe, Nelspruit, Durban/Virginia, Newcastle, Mafeking en Vryheid. (vii):

Roetes	Tariesfskaal	
	Enkel R	Retoer R
Johannesburg tot—		
Nelspruit.....	55	110
Newcastle.....	55	110
Vryheid.....	55	110
Mafeking.....	55	110
Middelburg.....	28	56
Witbank.....	28	56
Durban tot—		
Newcastle.....	53	106
Vryheid.....	53	106
Umtata.....	57	114
Nelspruit.....	68	136
Pietermaritzburg.....	22	44
Ladysmith.....	53	106
Nelspruit tot—		
Vryheid.....	40	80
Mkuze.....	40	80
Mkuze tot Durban.....	53	106
Pretoria tot Mafeking.....	55	110
Newcastle tot—		
Vryheid.....	19	38
Mkuze.....	32	64

(E) Beech 99A ZS-CHH en ZS-JVV, Cessna 421B ZS-PTF, Piper PA31-350 ZS-KBY, ZS-JGL, ZS-RFG, ZS-JJB, ZS-NOT, ZS-KBO, ZS-KFW en ZS-JHN, Beech 58 ZS-KCD en ZS-FBT, Beech A36 ZS-JPC, Beech 58P ZS-JXX, Cessna 402B ZS-IWO en ZS-IYF, Cessna 402C ZS-KET en Bell 206B ZS-PAW en ZS-HHE.

(A) A. R. Munro, P.O. Box 61743, Marshalltown, 2107. (B) Go-Air (Charter Division). (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N35 dated 22 February 1979. (D) (i) Republic of South Africa and neighbouring states. (iii) Dundee. (iv) Passengers and freight. (vii) Piper PA24-260 and Piper Twin Commanche 45c per km, Piper PA28-140 35c to 40c per km and Rockwell Commander 500 60c per km. (E) Piper PA24-260 ZS-IKP, Piper PA28-140 ZS-ICL, Rockwell Commander 500 ZS-CLZ and one Piper Twin Commanche aircraft.

(A) Namib Air (Pty) Ltd, P.O. Box 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S308 dated 26 May 1977. (ii) Ondongua-Grootfontein-Oranjemund, with Windhoek and Walvis Bay as technical stops. (iii) Grootfontein. (v) Ondongua-Grootfontein-Oranjemund on days required. (viii) As per tender. (D) Douglas C-54A-DC ZS-IPR, Douglas DC3C ZS-DJZ and ZS-DIW, Fairchild Hiller FH227B ZS-SWK, Convair CV-580 ZS-KEI and ZS-KFA and Cessna 340A ZS-KDK.

(A) Namib Air (Pty) Ltd, P.O. Box 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S754 dated 26 May 1977. (ii) Windhoek/Eros - Windhoek/J. G. Strijdom - Swakopmund - Walvis Bay - Lüderitz - Alexander Bay - Cape Town. (iii) Windhoek/Eros. (v) Up to one return flight per day, provided that: (1) No traffic destined for Alexander Bay be uplifted at Walvis Bay and no traffic destined for Walvis Bay be uplifted at Alexander Bay; (2) No traffic destined for Cape Town be uplifted at Alexander Bay and no traffic destined for Alexander Bay be uplifted at Cape Town. (viii):

Sector	Return		
	Single	Normal	Excursion
	R	R	R
Windhoek (J. G. Strijdom to— Swakopmund.....	54	108	—
Windhoek (Eros) to— Walvis Bay.....	44	88	74
Lüderitz.....	82	164	139
Alexander Bay.....	82	164	139
Cape Town.....	106	212	179
Swakopmund.....	44	88	—
Walvis Bay to— Lüderitz.....	59	118	100
Alexander Bay.....	78	156	131
Cape Town.....	106	212	179
Lüderitz to— Alexander Bay.....	42	84	72
Cape Town.....	90	180	152
Swakopmund to— Walvis Bay.....	20	40	—
Lüderitz.....	64	128	108
Alexander Bay.....	82	164	139
Cape Town.....	109	218	184

Excursion fares: Excursion fares will only be applicable to southbound and northbound flights commencing on Fridays and will be valid for three days only. Children: (1) Children under two years of age not occupying an individual seat—10 per cent of adult fare—one such child per paying passenger; (2) children between two and 12 years or children under two years occupying separate seats or in excess of one child who is entitled to the 10 per cent fare—50 per cent of adult fare; National servicemen: Only national serviceman holding a valid military leave pass and military identification document during active military training—

(A) A. R. Munro, Posbus 61743, Marshalltown, 2107. (B) Go-Air (Charter Division). (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N35 gedateer 22 Februarie 1979. (D) (i) Republiek van Suid-Afrika en naburige state. (iii) Dundee (iv) Passasiers en vrags. (vii) Piper PA24-260 en Piper Twin Commanche 45c per km, Piper PA28-140 35c tot 40c per km en Rockwell Commander 500 60c per km. (E) Piper PA24-260 ZS-IKP, Piper PA28-140 ZS-ICL, Rockwell Commander 500 ZS-CLZ en een Piper Twin Commanche-lugvaartuig.

(A) Namib Air (Edms.) Bpk., Posbus 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S308 gedateer 26 Mei 1977. (ii) Ondongua-Grootfontein-Oranjemund, met Windhoek en Walvisbaai as tegniese stilstouplekke. (iii) Grootfontein. (v) Ondongua-Grootfontein-Oranjemund op dae benodig. (viii) Soos per tender. (D) Douglas C-54A-DC ZS-IPR, Douglas DC3C ZS-DJZ en ZS-DIW, Fairchild Hiller FH227B ZS-SWK, Convair CV-580 ZS-KEI en ZS-KFA en Cessna 340A ZS-KDK.

(A) Namib Air (Edms.) Bpk., Posbus 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S754 gedateer 26 Mei 1977. (ii) Windhoek/Eros - Windhoek/J. G. Strijdom - Swakopmund - Walvisbaai - Lüderitz - Alexanderbaai - Kaapstad. (iii) Windhoek/Eros. (v) Tot een retoervlug per dag, op die volgende voorwaardes: (1) Geen verkeer bestem vir Alexanderbaai mag opgeneem word by Walvisbaai nie en geen verkeer bestem vir Walvisbaai mag opgeneem word by Alexanderbaai nie; (2) Geen verkeer bestem vir Kaapstad mag opgeneem word by Alexanderbaai nie en geen verkeer bestem vir Alexanderbaai mag opgeneem word by Kaapstad nie.

(viii):

Sektor	Retoer		
	Enkel	Normaal	Ekskursie
	R	R	R
Windhoek (J. G. Strijdom) na— Swakopmund.....	54	108	—
Windhoek (Eros) na— Walvisbaai.....	44	88	74
Lüderitz.....	82	164	139
Alexanderbaai.....	82	164	139
Kaapstad.....	106	212	179
Swakopmund.....	44	88	—
Walvisbaai na— Lüderitz.....	59	118	100
Alexanderbaai.....	78	156	131
Kaapstad.....	106	212	179
Lüderitz na— Alexanderbaai.....	42	84	72
Kaapstad.....	90	180	152
Swakopmund na— Walvisbaai.....	20	40	—
Lüderitz.....	64	128	108
Alexanderbaai.....	82	164	139
Kaapstad.....	109	218	184

Ekskursietariewe: Ekskursietariewe sal net op suidwaartse en noordwaartse vlugte wat op Vrydae begin toepaslik wees en sal slegs vir drie dae geldig wees. Kinders: (1) Kinders onder twee jaar wat nie 'n aparte sitplek inneem nie - 10 persent van tarief vir volwassenes - een sodanige kind per betalende passasier; (2) kinders tussen twee en 12 jaar of kinders onder twee jaar wat aparte sitplekke inneem of meer as een kind wat geregtig is op die 10 persent tarief - 50 persent van tarief vir volwassenes. Nasionale dienspligtiges: Enige nasionale dienspligtige in besit van 'n geldige militêre verlofpas en militêre identiteitsdokument gedurende aktiewe militêre opleiding - 20 persent afslag

20 per cent discount on normal adult fares. Airfreight and excess baggage 50c to R2,50 per kg depending on mass and commodity type, minimum charge R2,50. (D) Douglas C-54A-D3 ZS-IPR, Douglas DC3C ZS-DIW and ZS-DJZ, Cessna 402B ZS-JDD, ZS-JOI, ZS-RAN and ZS-ILB, Piper PA23-250 ZS-SWD and ZS-SWG, Piper PA30 ZS-JCJ, ZS-SWI, ZS-SWC and ZS-SWF, Piper PA39 ZS-SWE, Cessna 310Q ZS-SWH and ZS-HPT, Cessna 310R ZS-JJL, ZS-JNC and ZS-JBT, Cessna 421B ZS-PFT, Fairchild Hiller FH227B ZS-SWK, Piper PA31-350 ZS-JOA, Cessna 421 ZS-JJI, Cessna 210J ZS-KRO, Convair CV-580 ZS-KEI and ZS-KFA and Piper PA31 ZS-MCL.

(A) National Airways Corp. (Natal) (Pty) Ltd, P.O. Box 20070, Durban North, 4016. (B) National Air Charter (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N901 dated 24 March 1977. (D) (i) Republic of South Africa and neighbouring states. (iii) Virginia Aerodrome. (vii) Convair CV440 R2,00 per km and Aerospatiale Nord 262B R1,20 per km. (E) Convair CV440 ZS-JVO and 3D-ACD and Aerospatiale Nord 262B ZS-IZX. Convair CV440 3D-ACD subject to the following conditions: (1) the carriage of freight only; (2) flights to be undertaken only between Durban and points outside the Republic of South Africa other than Salisbury and Bulawayo, Zimbabwe. Special condition: This licence is restricted to aircraft with a gross mass of 7 500 kg and above.

(A) Transair (Pty) Ltd, P.O. Box 29, Rand Airport, 1419. (B) Transair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N505, dated 19 October 1977. (D) (i) Republic of South Africa, South-West Africa, Transkei, Mozambique, Angola, Zimbabwe, Swaziland, Botswana and Lesotho. (iii) Rand Airport and Johannesburg/Jan Smuts. (vii):

Aircraft type	Tariff per km
Piper PA23-250.....	60
Beech 95-B55, Cessna 310 and Beech 58.....	65-68
Piper PA31 and Cessna 401B.....	85-87
Beech B90.....	100-110
Beech 200.....	125-130
De Havilland C6.....	170-190
Learjet 35.....	175-180

Aerospatiale SA316B Alouette III R250 to R280 per hour. (E) Piper PA31 ZS-FAN, ZS-IZR and ZS-JZJ, Beech 200 ZS-KAA, Beech 95-B55 ZS-IBS, Piper PA23-250 ZS-IHC and ZS-JHR, Beech B90 ZS-BEN, Cessna 310L ZS-ETU, one De Havilland C6 aircraft, Piper PA31T ZS-JLR, Beech 58 ZS-OMR, Aerospatiale SA316B Alouette III ZS-HBL, Cessna 401B ZS-IIF, Piper PA31-350 ZS-RFG and Learjet 35 ZS-LII. Special conditions applicable to Learjet 35: (i) Neither Jan Smuts Airport nor any other aerodrome within 17 nautical miles of Jan Smuts Airport, may be used for traffic purposes; (ii) no flight may be undertaken over any sector covered by South African Airways without prior permission of the Planning Manager, South African Airways; and (iii) area of operation limited to the Republic of South Africa and South-West Africa.

(A) Aerial Farming Services (Pty) Ltd, P.O. Box 254, Leslie, 2265. (B) Aerial Farming Services (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W987 dated 24 November 1977. (vii) Aerial spraying and dusting and associated activities, oblique aerial photography and aerial photography for survey purposes, only where this photography is relevant to spraying and dusting. (viii) As agreed upon with clients. (D) Piper PA25-235 ZS-IKU and ZS-EOB, Cessna A188 ZS-FPT, Cessna A188A ZS-IIR and ZS-IDH, Rockwell S-2R

op normale tariewe vir volwassenes. Lugvrag en oorvragbagasie: 50c tot R2,50 per kg afhangende van massa en soort kommoditeit minimumtarief R2,50. (D) Douglas C-54A-D3 ZS-IPR, Douglas DC3C ZS-DIW en ZS-DJZ, Cessna 402B ZS-JDD, ZS-JOI, ZS-RAN en ZS-ILB, Piper PA23-250 ZS-SWD en ZS-SWG, Piper PA30 ZS-JCJ, ZS-SWI, ZS-SWC en ZS-SWF, Piper PA39 ZS-SWE, Cessna 310Q ZS-SWH en ZS-HPT, Cessna 310R ZS-JJL, ZS-JNC en ZS-JBT, Cessna 421B ZS-PFT, Fairchild Hiller FH 227B ZS-SWK, Piper PA31-350 ZS-JOA, Cessna 421 ZS-JJI, Cessna 210J ZS-KRO, Convair CV-580 ZS-KEI en ZS-KFA en Piper PA31 ZS-MCL.

(A) National Airways Corp. (Natal) (Edms.) Bpk., Posbus 20070, Durban-Noord, 4016. (B) National Air Charter (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlissensie N901 gedateer 24 Maart 1977. (D) (i) Republiek van Suid-Afrika en naburige state. (iii) Virginia-lughawe. (vii) Convair CV440 R2 per km en Aerospatiale Nord 262B R1,20 per km. (E) Convair CV440 ZS-JVO en 3D-ACD en Aerospatiale Nord 262B ZS-IZX. Convair CV440 3D-ACD onderworpe aan die volgende voorwaardes: (1) Die vervoer van vrag alleenlik; (2) vlugte mag slegs onderneem word tussen Durban en punte buite die Republiek van Suid-Afrika behalwe Salisbury en Bulawayo, Zimbabwe. Spesiale voorwaarde: Hierdie lisensie word beperk tot lugvaartuie met 'n bruto massa van 7 500 kg en hoër.

(A) Transair (Edms.) Bpk., Posbus 29, Randlughawe, 1419. (B) Transair (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlissensie N505 gedateer 19 Oktober 1977. (D) (i) Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Transkei, Mosambiek, Angola, Zimbabwe, Swaziland, Botswana en Lesotho. (iii) Randlughawe en Johannesburg/Jan Smuts.

Lugvaartuigtype	Tarief per km
Piper PA23-250.....	60
Beech 95-B55, Cessna 310 en Beech 58.....	65-68
Piper PA31 en Cessna 401B.....	85-87
Beech B90.....	100-110
Beech 200.....	125-130
De Havilland C6.....	170-190
Learjet 35.....	175-180

Aerospatiale SA316B Alouette III R250 tot R280 per uur. (E) Piper PA31 ZS-FAN, ZS-IZR en ZS-JZJ, Beech 200 ZS-KAA, Beech 95-B55 ZS-IBS, Piper PA23-250 ZS-IHC en ZS-JHR, Beech B90 ZS-BEN, Cessna 310L ZS-ETU, een De Havilland C6-lugvaartuig, Piper PA31T ZS-JLR, Beech 58 ZS-OMR, Aerospatiale SA316B Alouette III ZS-HBL, Cessna 401B ZS-IIF, Piper PA31-350 ZS-RFG en Learjet 35 ZS-LII. Spesiale voorwaardes van toepassing op Learjet 35: (i) Nóg Jan Smutslughawe nóg enige ander vliegveld binne 17 seemyl van Jan Smutslughawe mag vir verkeersdoeleindes gebruik word; (ii) geen vlug mag oor enige sektor wat deur Suid-Afrikaanse Lugdiens bedien word onderneem word nie sonder vooraf toestemming van die Beplanningsbestuurder, Suid-Afrikaanse Lugdiens; en (iii) gebied van bedryf is beperk tot die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.

(A) Aerial Farming Services (Edms.) Bpk., Posbus 254, Leslie, 2265. (B) Aerial Farming Services (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslissensie W987 gedateer 24 November 1977. (vii) Lugbespuiting en -bestuiwing en verwante aktiwiteite, skuinslugfotografie en lugfotografie vir opmetingsdoeleindes, slegs waar sodanige fotografie verband hou met bespuiting en bestuiwing. (viii) Soos ooreengekom met kliënte. (D) Piper PA25-235 ZS-IKU en ZS-EOB, Cessna A188 ZS-FPT, Cessna A188A ZS-IIR en ZS-IDH, Rockwell S-2R ZS-IPI,

ZS-IPI, ZS-IPH, ZS-IGW and ZS-IRR, Grumman G164 ZS-IRW, ZS-IRG, ZS-JEP, ZS-WJW, ZS-IZJ, ZS-IZL, ZS-IXY, ZS-JDZ, ZS-IXB and ZS-IZP, Transavia PL-12 ZS-WPO, Dornier DO270-1, ZS-CMA, Cessna 310H ZS-CZB, Cessna 182B ZS-CJY and Grumman G-164A ZS-JDY.

(A) Agricura (Lugdiens) (Pty) Ltd, P.O. Box 254, Leslie, 2265. (B) Agricura (Lugdiens) (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W988 dated 24 November 1977. (iii) Aerial spraying and dusting and associated activities, oblique aerial photography and aerial photography for survey purposes, only where this photography is relevant to spraying and dusting. (viii) As agreed upon with clients. (D) Piper PA25-250 ZS-FEE, Piper PA25-235 ZS-IKU and ZS-EOB, Cessna A188 ZS-FPT, Cessna A188A ZS-IIR and ZS-IDH, Rockwell S-2R ZS-IPI, ZS-IPH, ZS-IGW and ZS-IRR, Grumman G164 ZS-IRW, ZS-IRG, ZS-JEP, ZS-WJW, ZS-IZJ, ZS-IXY, ZS-IZL, ZS-JDZ, ZS-IXB and ZS-IZP, Transavia PL-12 ZS-WPO, Dornier DO 270-1 ZS-CMA, Cessna 310H ZS-CZB and Cessna 182B ZS-CJY.

(A) Helicopter Services (Pty) Ltd, P.O. Box 2546, Cape Town, 8000. (B) Helicopter Services (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W446 dated 27 November 1975. (D) (vi) All helicopter operations with the exception of vertical aerial photography and spraying and dusting for agricultural purposes. (vii) determined by contract conditions. (E) Bell 206B ZS-HEN, ZS-HEY and ZS-HHD, Alouette Astazou ZS-HCE, Alouette Astazou SA318C ZS-HHH and ZS-HHG, Bell 47B-4A ZS-HCS, Bell 47G-5 ZS-HCU, Sikorsky S-62A ZS-HHK, Sikorsky S58ET ZS-HHJ and Alouette II 318C N9059H.

(A) Johannesburg Light Plane Club, P.O. Box 27574, Bertsham 2013. (B) Johannesburg Light Plane Club. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N24, dated 23 February 1978. (D) (i) Africa south of the equator. (iii) Baragwanath. (viii):

Aircraft type	Tariff per km
Piper PA32-260.....	36
Cessna 177B.....	32
Piper PA28-200.....	33
Piper PA28-180.....	32

(E) Piper PA28-200 ZS-JLL, Cessna 177B ZS-JKI, Piper PA32-260 ZS-EIX and Piper PA28-180 ZS-ISF.

(A) Namib Air (Pty) Ltd, P.O. Box 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S91 dated 26 May 1977. (ii) Windhoek/Eros-Grootfontein-Tsumeb. (iii) Windhoek/Eros. (v) Up to five return flights per week Mondays to Fridays. (viii):

Sector	Single R	Return R
Windhoek (Eros) to—		
Grootfontein.....	50	100
Tsumeb.....	61	122
Windhoek (J. G. Strijdom) to—		
Windhoek (Eros).....	14	28
Grootfontein.....	61	122
Tsumeb.....	72	144
Grootfontein to Tsumeb.....	17	28

Children: (1) Children under two years of age not occupying an individual seat—10 per cent of adult fare—one such child per paying passenger; (2) children between two and 12 years or children under two

ZS-IPH, ZS-IGW en ZS-IRR, Grumman G164 ZS-IRW, ZS-IRG, ZS-JEP, ZS-WJW, ZS-IZJ, ZS-IZL, ZS-IXY, ZS-JDZ, ZS-IXB en ZS-IZP, Transavia PL-12 ZS-WPO, Dornier DO270-1 ZS-CMA, Cessna 310H ZS-CZB, Cessna 182B ZS-CJY en Grumman G-164A ZS-JDY.

(A) Agricura (Lugdiens) (Edms.) Bpk., Posbus 254, Leslie, 2265. (B) Agricura (Lugdiens) (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslisensie W988 gedateer 24 November 1977. (vii) Lugbespuiting en -bestuiwing en verwante aktiwiteite, skuinslugfotografie en lugfotografie vir opmetingsdoeleindes, slegs waar sodanige fotografie verband hou met bespuiting en bestuiwing. (viii) Soos ooreengekom met kliënte. (D) Piper PA25-250 ZS-FEE, Piper PA25-235 ZS-IKU en ZS-EOB, Cessna A188 ZS-FPT, Cessna A188A ZS-IIR en ZS-IDH, Rockwell S-2R ZS-IPI, ZS-IPH, ZS-IGW en ZS-IRR, Grumman G164 ZS-IRW, ZS-IRG, ZS-JEP, ZS-WJW, ZS-IZJ, ZS-IXY, ZS-IZL, ZS-JDZ, ZS-IXB en ZS-IZP, Transavia PL-12 ZS-WPO, Dornier DO 270-1 ZS-CMA, Cessna 310H ZS-CZB en Cessna 182B ZS-CJY.

(A) Helicopter Services (Edms.) Bpk., Posbus 2546, Kaapstad, 8000. (B) Helicopter Services (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslisensie W446 gedateer 27 November 1975. (D) (vi) Alle soorte helikopterwerkzaamhede met die uitsondering van vertikale lugfotografie en gewasbespuiting en -bestuiwing vir landboudoeleindes. (vii) Bepaal deur kontrakvoorwaardes. (E) Bell 206B ZS-HEN, ZS-HEY en ZS-HHD, Alouette Astazou ZS-HCE, Alouette Astazou SA318C ZS-HHH en ZS-HHG, Bell 47B-4A ZS-HCS, Bell 47G-5 ZS-HCU, Sikorsky S-62A ZS-HHK, Sikorsky S58ET ZS-HHJ en Alouette II 318C N9059H.

(A) Johannesburg Light Plane Club, Posbus 27574, Bertsham, 2013. (B) Johannesburg Light Plane Club. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N24 gedateer 23 Februarie 1978. (D) (i) Afrika suid van die ewenaar. (iii) Baragwanath. (vii):

Soort lugvaartuig	Tarief per km
Piper PA32-260.....	36
Cessna 177B.....	32
Piper PA28-200.....	33
Piper PA28-180.....	32

(E) Piper PA28-200 ZS-JLL, Cessna 177B ZS-JKI, Piper PA32-260 ZS-EIX en Piper PA28-180 ZS-ISF.

(A) Namib Air (Edms.) Bpk., Posbus 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S91 gedateer 26 Mei 1977. (ii) Windhoek/Eros-Grootfontein-Tsumeb. (iii) Windhoek/Eros. (V) Tot vyf retoervlugte per week Maandae tot Vrydae. (viii):

Sektor	Enkel R	Retoer R
Windhoek (Eros) na—		
Grootfontein.....	50	100
Tsumeb.....	61	122
Windhoek (J. G. Strijdom) na—		
Windhoek (Eros).....	14	28
Grootfontein.....	61	122
Tsumeb.....	72	144
Grootfontein na Tsumeb.....	17	28

Kinders: (1) Kinders onder twee jaar wat nie 'n aparte sitplek inneem nie—10 persent van tarief vir volwassenes—een sodanige kind per betalende passasier; (2) kinders tussen twee en 12 jaar of kinders

years occupying separate seats or in excess of one child who is entitled to the 10 per cent fare — 50 per cent of adult fare.

National servicemen: Any national serviceman holding a valid military leave pass and military identification document during active training—20 per cent discount on normal adult fares. Air freight and excess baggage 50c to R2,50 per kg depending on mass and commodity type, minimum charge R2,50. (D) Douglas DC3C ZS-DIW and ZS-DJZ, Cessna 402B ZS-JDD, ZS-JOI, ZS-ILB and ZS-RAN, Cessna 421 ZS-JJI, Cessna 310Q ZS-HPT, Piper PA23-250 ZS-SWG, Piper PA 30 ZS-SWC and ZS-SWI, Cessna 421B ZS-PFT, Cessna 310R ZS-JBT, ZS-JNC, ZS-JJL and ZS-JTF, Piper PA31-350 ZS-JOA, Piper PA39 ZS-SWE, Cessna 210L ZS-JUZ, Cessna 210M ZS-JVI and ZS-JYM, Cessna 340A ZS-KDK, Convair CV-580 ZS-KFA and Piper PA31 ZS-MCL.

SCHEDULE D

LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Mrs I. Adolphs, P.O. Box 78354, Sandton, 2146. (B) Cape St Francis Flying Services. (C) Non-Scheduled Air Transport Service Licence N939. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", delete: "Cessna 172H ZS-IRA" and add:

<i>"Aircraft type"</i>	<i>Tariff per km</i>
Cessna 310N ZS-EPL.....	50-60 ^c
Piper PA28R-200 ZS-JLD.....	35-45
Rockwell Commander 112 ZS-JRY.....	35-45
Piper PA-30 ZS-FMI.....	40-50
Cessna 337E ZS-IDO.....	40-50".

(A) Ag-Sprayers (Pty) Ltd, P.O. Box 564, Bethal, 2310. (B) Ag-Sprayers (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W980. Under "Aircraft to be used", delete: "Piper PA25 ZS-CLY" and add: "Cessna A188B ZS-KOD".

(A) Avex Air Charter (Pty) Ltd, P.O. Box 3, Rand Airport, 1419. (B) Avex Air Charter (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N546. Under "Aircraft to be used", add: "Rockwell Commander 500-S ZS-JRG, Cessna 310R ZS-JMG and Cessna 310Q, ZS-JOM". Under "Tariff of charges", add: "Rockwell Commander 500-S 85c to 95c per km and Cessna 310 72c to 80c per km".

(A) B. L. & W. Ventures (Pty) Ltd, P.O. Box 1201, Rivonia, 2128. (B) Group Five Air. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N879. Under "Aircraft to be used", add: "Beech 95-B55 ZS-KSC and Rockwell Commander 690C ZS-KOF". Under "Tariff of charges", add: "Beech 95-B55 55c per km and Rockwell Commander 690C R1,10 per km".

(A) Border Air Charter (Pty) Ltd, P.O. Box 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Air Charter (Pty) Ltd.

onder twee jaar wat aparte sitplekke inneem of meer as een kind wat geregtig is op die 10 persent tarief - 50 persent van tarief vir volwassenes. Nasionale dienspligtiges: Enige nasionale dienspligtige in besit van 'n geldige militêre verlofpas en militêre identiteitsdokument gedurende aktiewe opleiding - 20 persent afslag op normale tariewe vir volwassenes. Lugvrag en oorrugbagasie: 50c tot R2,50 per kg afhangende van massa en soort kommoditeit, minimumtarief R2,50. (D) Douglas DC3C ZS-DIW en ZS-DJZ, Cessna 402B ZS-JDD, ZS-JOI, ZS-ILB en ZS-RAN, Cessna 421 ZS-JJI, Cessna 310Q ZS-HPT, Piper PA23-250 ZS-SWG, Piper PA30 ZS-SWC en ZS-SWI, Cessna 421B ZS-PFT, Cessna 310R ZS-JBT, ZS-JNC, ZS-JJL en ZS-JTF, Piper PA31-350 ZS-JOA, Piper PA39 ZS-SWE, Cessna 210L ZS-JUZ, Cessna 210M ZS-JVI en ZS-JYM, Cessna 340A ZS-KDK, Convair CV-580 ZS-KFA en Piper PA31 ZS-MCL.

BYLAE D

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Mev. I. Adolphs, Posbus 78354, Sandton, 2146. (B) Cape St Francis Flying Services. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N939. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariëfskaal", skrap: "Cessna 172H ZS-IRA" en voeg by:

<i>"Soort lugvaartuig"</i>	<i>Tarief per km</i>
Cessna 310N ZS-EPL.....	50-60 ^c
Piper PA28R-200 ZS-JLD.....	35-45
Rockwell Commander 112 ZS-JRY.....	35-45
Piper PA-30 ZS-FMI.....	40-50
Cessna 337E ZS-IDO.....	40-50".

(A) Ag-Sprayers (Edms.) Bpk., Posbus 564, Bethal, 2310. (B) Ag-Sprayers (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslisensie W980. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Piper PA25 ZS-CLY" en voeg by "Cessna A188B ZS-KOD".

(A) Avex Air Charter (Edms.) Bpk., Posbus 3, Randlughawe, 1419. (B) Avex Air Charter (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N546. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by "Rockwell Commander 500-S ZS-JRG, Cessna 310R ZS-JMG en Cessna 310Q ZS-JOM". Onder "Tariëfskaal", voeg by: "Rockwell Commander 500-S 85c tot 95c per km en Cessna 310 72c tot 80c per km".

(A) B.L. & W. Ventures (Edms.) Bpk., Posbus 1201, Rivonia, 2128. (B) Group Five Air. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N879. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: Beech 95-B55 ZS-KSC en Rockwell Commander 690C ZS-KOF". Onder "Tariëfskaal", voeg by: "Beech 95-B55 55c per km en Rockwell Commander 690C R1,10 per km".

(A) Border Air Charter (Edms.) Bpk., Posbus 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Air Charter (Edms.)

(C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N715. Under "Aircraft to be used", and "Tariff of charges", delete present aircraft and tariffs and add:

<i>"Aircraft type"</i>	<i>Tariff per km</i>
	c
Cessna 402B ZS-RGR.....	74-84
Beech 58 ZS-MKR.....	63-73
Beech 58 ZS-GMA.....	63-73
Piper PA34-200T ZS-JUB.....	61-71
Piper PA31 ZS-OMP.....	74-84
Piper PA28-180 ZS-FHC.....	33-43
Piper PA28-180 ZS-EMU.....	33-43
Piper PA28-140 ZS-FWN.....	33-43
Piper PA30 ZS-DVH.....	40-50
Reims Cessna F172J ZS-KEZ.....	33-43"

(A) Border Aircraft Finance Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Aircraft Finance Co. (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N569. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", delete present aircraft and tariffs and add:

<i>"Aircraft type"</i>	<i>Tariff per km</i>
	c
Cessna 402B ZS-RGR.....	74-84
Beech 58 ZS-MKR.....	63-73
Beech 58 ZS-GMA.....	63-73
Piper PA34-200T ZS-JUB.....	61-71
Piper PA31 ZS-OMP.....	47-84
Piper PA32-300 ZS-CJR.....	45-55
Piper PA28-180 ZS-FHC.....	33-43
Piper PA28-180 ZS-EMU.....	33-43
Piper PA28-140 ZS-FWN.....	33-43
Piper PA30 ZS-DVH.....	40-50
Reims Cessna F172J ZS-KEZ.....	33-43"

(A) Border Aircraft Finance Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Aircraft Finance Co. (Pty) Ltd. (C) Flying Training Air Service Licence F570. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", delete present aircraft and tariffs and add:

<i>"Aircraft type"</i>	<i>Tariff per hour</i>
	R
Cessna 402B ZS-RGR.....	150
Beech 58 ZS-MKR.....	150
Beech 58 ZS-GMA.....	150
Piper PA34-200T ZS-JUB.....	117
Piper PA31 ZS-OMP.....	195
Piper PA28-180 ZS-FHC.....	30
Piper PA28-180 ZS-EMU.....	30
Piper PA28-140 ZS-FWN.....	30
Piper PA30 ZS-DVH.....	71, 50
Reims Cessna F172J ZS-KEZ.....	60"

(A) Border Aircraft Finance Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Aircraft Finance Co. (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licences S881 and S899. Under "Aircraft to be used", delete present aircraft and add: "Cessna 402B ZS-RGR, Beech 58 ZS-MKR, Beech 58 ZS-GMA, Piper PA34-200T ZS-JUB, Piper PA31 ZS-OMP, Piper PA28-180 ZS-FHC, Piper PA28-180 ZS-EMU, Piper PA28-140 ZS-FWN, Piper PA30 ZS-DVH, Reims Cessna F172J ZS-KEZ"

(A) South African Airways, P.O. Box 7778, Johannesburg, 2000. (B) South African Airways. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N115, Scheduled Air Transport Service Licences S6, S173, S704 and S813. Under "Aircraft to be used", add: "Boeing 747-200B ZS-SAA and ZS-SAB".

(A) Avex Air Charter (Pty) Ltd, P.O. Box 3, Rand Airport, 1419. (B) Avex Air Charter (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N546. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", add: "Cessna 182G ZS-DVX 35c to 45c per km".

Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N715. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal", skrap huidige lugvaartuie en tariewe en voeg by:

<i>"Soort lugvaartuig"</i>	<i>Tarief per km</i>
	c
Cessna 402B ZS-RGR.....	74-84
Beech 58 ZS-MKR.....	63-73
Beech 58 ZS-GMA.....	63-73
Piper PA34-200T ZS-JUB.....	61-71
Piper PA31 ZS-OMP.....	74-84
Piper PA28-180 ZS-FHC.....	33-43
Piper PA28-180 ZS-EMU.....	33-43
Piper PA28-140 ZS-FWN.....	33-43
Piper PA30 ZS-DVH.....	40-50
Reims Cessna F172J ZS-KEZ.....	33-43"

(A) Border Aircraft Finance Co. (Edms.) Bpk., Posbus 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Aircraft Finance Co. (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N569. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word en "Tariefskaal", skrap huidige lugvaartuie en tariewe en voeg by:

<i>"Soort lugvaartuig"</i>	<i>Tarief per km</i>
	c
Cessna 402B ZS-RGR.....	74-84
Beech 58 ZS-MKR.....	63-73
Beech 58 ZS-GMA.....	63-73
Piper PA34-200T ZS-JUB.....	61-71
Piper PA31 ZS-OMP.....	74-84
Piper PA32-300 ZS-CJR.....	45-55
Piper PA28-180 ZS-FHC.....	33-43
Piper PA28-180 ZS-EMU.....	33-43
Piper PA28-140 ZS-FWN.....	33-43
Piper PA30 ZS-DVH.....	40-50
Reims Cessna F172J ZS-KEZ.....	33-43"

(A) Border Aircraft Finance Co. (Edms.) Bpk., Posbus 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Aircraft Finance Co. (Edms.) Bpk. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F570. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal", skrap huidige lugvaartuie en tariewe en voeg by:

<i>"Soort lugvaartuig"</i>	<i>Tarief per uur</i>
	R
Cessna 402B ZS-RGR.....	150
Beech 58 ZS-MKR.....	150
Beech 58 ZS-GMA.....	150
Piper PA34-200T ZS-JUB.....	117
Piper PA31 ZS-OMP.....	195
Piper PA28-180 ZS-FHC.....	30
Piper PA28-180 ZS-EMU.....	30
Piper PA28-140 ZS-FWN.....	30
Piper PA30 ZS-DVH.....	71, 50
Reims Cessna F172J ZS-KEZ.....	60."

(A) Border Aircraft Finance Co. (Edms.) Bpk., Posbus 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Aircraft Finance Co. (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensies S881 en S899. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap huidige lugvaartuie en voeg by: "Cessna 402B ZS-RGR, Beech 58 ZS-MKR, Beech 58 ZS-GMA, Piper PA34-200T ZS-JUB, Piper PA31 ZS-OMP, Piper PA28-180 ZS-FHC, Piper PA28-180 ZS-EMU, Piper PA28-140 ZS-FWN, Piper PA30 ZS-DVH, Reims Cessna F172J ZS-KEZ".

(A) Suid-Afrikaanse Lugdiens, Posbus 7778, Johannesburg, 2000. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N115, Vasgestelde-lugvervoerdienslisensies S6, S173, S704 en S813. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Boeing 747-200B ZS-SAA en ZS-SAB".

(A) Avex Air Charter (Edms.) Bpk., Posbus 3, Randlughawe, 1419. (B) Avex Air Charter (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N546. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal", voeg by: "Cessna 182G ZS-DVX 35c tot 45c per km".

(A) Command Airways (Pty) Ltd, Room 305, Administration Buildings, P.O. Jan Smuts Airport, 1627. (B) Magnum Airlines Helicopters. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S973. Under "Aircraft to be used", add: "Bell 206B ZS-HHD".

(A) Commercial Air Services (Pty) Ltd, P.O. Box 2245, Johannesburg, 2000. (B) Comair (Charters) (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N227. Under "Aircraft to be used", and "Tariff of charges", delete present aircraft and tariffs and add:

"Aircraft type"	Tariff per km
Cessna 500 ZS-RCC.....	150-170
Gates Learjet 35 ZS-LII.....	180-200
Gates Learjet 25B ZS-MTB.....	180-200
Cessna 421A ZS-LTA.....	105-115
Cessna 421B ZS-KMB.....	105-115
Cessna 421C ZS-JNE.....	105-115
Cessna 421C ZS-JYZ.....	105-115
Cessna 421B ZS-JOL.....	105-115
Cessna 421B ZS-PFT.....	105-115
Beech 200 ZS-KAA.....	125-135
Beech A100 ZS-XGB.....	130-140
Beech 200 ZS-XGD.....	130-140
Beech C90 ZS-MCA.....	110-120
Rockwell Commander 690C ZS-KOF.....	120-130
Cessna 340A ZS-KDK.....	100-110
Cessna 402B ZS-IWO.....	88-98
Cessna 402B ZS-VSA.....	88-98
Cessna 402C ZS-KIZ.....	88-98
Cessna 401A ZS-IWJ.....	85-95
Beech A60 ZS-INP.....	100-110
Piper PA31-350 ZS-KBO.....	105-115
Cessna 310Q ZS-JOM.....	68-78
Cessna 310Q ZS-FUR.....	68-78
Cessna 310L ZS-ETU.....	68-78
Cessna 310R ZS-JOU.....	68-78
Cessna 310R ZS-JMG.....	68-78
Beech 58 ZS-JPE.....	68-78
Beech 95-B55 ZS-KSC.....	68-78
Cessna P210N ZS-KDI.....	55-65
Cessna 210L ZS-IUV.....	50-60
Cessna T210L ZS-JMZ.....	50-60
Cessna 210N ZS-KGD.....	50-60
Cessna 210L ZS-TGH.....	50-60
Cessna 337D ZS-GAY.....	55-65
Cessna 404 ZS-JVD.....	115-120
Cessna 404 ZS-JVE.....	115-120
Beech A36 ZS-KNU.....	50-60
Cessna R182 ZS-KJF.....	42-52
Cessna 177RG ZS-JYO.....	41-51
Cessna 182P ZS-IVI.....	35-45
Cessna 182P ZS-MAB.....	35-45
Cessna 182P ZS-KIK.....	35-45
Cessna 182P ZS-JCO.....	35-45
Cessna 182G ZS-DSP.....	35-45
Cessna 182N ZS-IFA.....	35-45
Cessna 182P ZS-KJS.....	35-45
Cessna 172M ZS-JCL.....	30-40
Cessna 172N ZS-KNI.....	30-40
Cessna 172N ZS-KCX.....	30-40
Cessna 172M ZS-JBG.....	30-40
Cessna R172K ZS-JMU.....	33-43
Cessna R172K ZS-JXC.....	33-43
Cessna 150M ZS-JKK.....	25-30
Cessna 150M ZS-JDJ.....	25-30
Cessna 150M ZS-JBS.....	25-30
Cessna 150M ZS-JKM.....	25-30

(A) Fedair (Pty) Ltd, P.O. Box 559, Isando, 1600. (B) Fedair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N2. Under "Types of Traffic to be conveyed", add: "Radar Metal Industries (Pty) Ltd". Under "Aircraft to be used", add: "Rockwell Commander 690C ZS-JRZ".

(A) Lowveld Aero and Social Club, P.O. Box 1028, Nelspruit, 1200. (B) Lowveld Aero and Social Club. (C) Flying Training Air Service Licence F601. Under "Aircraft to be used" delete: "Cessna 150E ZS-EDE".

(A) Command Airways (Edms.) Bpk., Kamer 305, Administrasiegebou, Pk. Jan Smuts lughawe, 1627 (B) Magnum Airlines Helicopters. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienlisensie S973. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word," voeg by: "Bell 206B ZS-HHD".

(A) Commercial Air Services (Edms.) Bpk., Posbus 2245, Johannesburg, 2000. (B) Comair (Charters) (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N227. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tarieskaal", skrap huidige lugvaartuie en tariewe en voeg by:

"Soort lugvaartuig"	Tarief per km
Cessna 500 ZS-RCC.....	150-170
Gates Learjet 35 ZS-LII.....	180-200
Gates Learjet 25B ZS-MTD.....	180-200
Cessna 421A ZS-LTA.....	105-115
Cessna 421B ZS-KMB.....	105-115
Cessna 421C ZS-JNE.....	105-115
Cessna 421C ZS-JYZ.....	105-115
Cessna 421B ZS-JOL.....	105-115
Cessna 421B ZS-PFT.....	105-115
Beech 200 ZS-KAA.....	125-135
Beech A100 ZS-XGB.....	130-140
Beech 200 ZS-XGD.....	130-140
Beech C90 ZS-MCA.....	110-120
Rockwell Commander 690C ZS-KOF.....	120-130
Cessna 340A ZS-KDK.....	100-110
Cessna 402B ZS-IWO.....	88-98
Cessna 402B ZS-VSA.....	88-98
Cessna 402C ZS-KIZ.....	88-98
Cessna 401A ZS-IWJ.....	85-95
Beech A60 ZS-INP.....	100-110
Piper PA31-350 ZS-KBO.....	105-115
Cessna 310Q ZS-JOM.....	68-78
Cessna 310Q ZS-FUR.....	68-78
Cessna 310L ZS-ETU.....	68-78
Cessna 310R ZS-JOU.....	68-78
Cessna 310R ZS-JMG.....	68-78
Beech 58 ZS-JPE.....	68-78
Beech 95-B55 ZS-KSC.....	68-78
Cessna P210N ZS-KDI.....	55-65
Cessna 210L ZS-IUV.....	50-60
Cessna T210L ZS-JMZ.....	50-60
Cessna 210N ZS-KGD.....	50-60
Cessna 210L ZS-TGH.....	50-60
Cessna 337D ZS-GAY.....	55-65
Cessna 404 ZS-JVD.....	115-120
Cessna 404 ZS-JVE.....	115-120
Beech A36 ZS-KNU.....	50-60
Cessna R182 ZS-KJF.....	42-52
Cessna 177RG ZS-JYO.....	41-51
Cessna 182P ZS-IVI.....	35-45
Cessna 182P ZS-MAB.....	35-45
Cessna 182P ZS-KIK.....	35-45
Cessna 182P ZS-JCO.....	35-45
Cessna 182G ZS-DSP.....	35-45
Cessna 182N ZS-IFA.....	35-45
Cessna 182P ZS-KJS.....	35-45
Cessna 172M ZS-JCL.....	30-40
Cessna 172N ZS-KNI.....	30-40
Cessna 172N ZS-KCX.....	30-40
Cessna R172K ZS-JMU.....	33-43
Cessna R172K ZS-JXC.....	33-43
Cessna 150M ZS-JKK.....	25-30
Cessna 150M ZS-JDJ.....	25-30
Cessna 150M ZS-JBS.....	25-30
Cessna 150M ZS-JKM.....	25-30

(A) Fedair (Edms.) Bpk., Posbus 559, Isando, 1600. (B) Fedair (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N2. Onder "Soort verkeer wat vervoer gaan word", voeg by: "Radar Metal Industries (Edms.) Bpk.". Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Rockwell Commander 690C ZS-JRZ".

(A) Helicopter Services (Edms.) Bpk., Posbus 2546, Kaapstad, 8000. (B) Helicopter Services (Edms.) Bpk. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F445. Onder "Uitgangsbasis", skrap: "Durban/Virginia, Baragwanath en Kelvin Helistop" en voeg by: "Durban/Louis Botha". Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Bell 47B-4A ZS-HCS" en voeg by: "Bell 47G-4A

(A) Lugkor (Pty) Ltd, P.O. Box 260, Isando, 1600. (B) Lugkor (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W767. Under "Aircraft to be used", delete: "Cessna A188A ZS-IIP, Cessna A188B ZS-IES, Grumman G-164A ZS-JJN and Piper PA36-375 ZS-KFE" and add: "Grumman G-164B ZS-KAZ and ZS-KEW". Under "Tariff of charges", add: "R3 to R12 per ha depending on application requirement".

(A) Helicopter Services (Pty) Ltd, P.O. Box 2546, Cape Town, 8000. (B) Helicopter Services (Pty) Ltd. (C) Flying Training Air Service Licence F445. Under "Base of operation", delete: "Durban/Virginia, Baragwanath and Kelvin helistop" and add: "Durban/Louis Botha". Under "Aircraft to be used", delete: "Bell 47B-4A ZS-HCS" and add: "Bell 47G-4A ZS-HCS". Under "Tariff of charges", delete: "R115 to R145 per flying hour in respect of Bell 47G series and add: "R180 per flying hour in respect of Bell 47G series".

(A) Magnum Aviation Operations (Pty) Ltd, P.O. Box 61315, Marshalltown, 2107. (B) Magnum Airlines. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S750. Under "Routes to be flown and frequency", add: "Johannesburg/Jan Smuts-Vryheid seven return flights per week". Under "Aircraft to be used", delete present aircraft and add: "Beech 58P ZS-KJM, Beech 65-B80 ZS-KJK, Beech 58 ZS-KCD and ZS-IHX, Piper PA31-350 ZS-KBY, ZS-KFW, ZS-JHN, ZS-JGL, ZS-RFG, ZS-NOT, ZS-JJB, ZS-KFO and ZS-EAS, Cessna 402B ZS-IYF, ZS-ALV, ZS-IWO and ZS-RES, Cessna 402C ZS-KET, Cessna 402A ZS-SWL, Britten Norman BN2A-20 ZS-KMD, Britten Norman BN2A-MKIII-2 ZS-KME and ZS-KMF, Britten Norman BN2A-MKIII-1 ZS-KMH, Piper PA32-300 ZS-JJE, Cessna U206F ZS-IVM, Bell 206B ZS-PAW, ZS-HHE and ZS-HHD".

(A) Magnum Aviation Operations (Pty) Ltd, P.O. Box 61315, Marshalltown, 2107. (B) Magnum Airlines. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N877. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", delete present aircraft and tariffs and add:

<i>"Aircraft type"</i>	<i>Tariff per km</i>
	c
Piper PA31-350 ZS-KBY.....	90-125
Piper PA31-350 ZS-KFW.....	90-125
Piper PA31-350 ZS-JHN.....	90-125
Piper PA31-350 ZS-JGL.....	90-125
Piper PA31-350 ZS-RFG.....	90-125
Piper PA31-350 ZS-NOT.....	90-125
Piper PA31-350 ZS-JJB.....	90-125
Piper PA31-350 ZS-EAS.....	90-125
Piper PA31-350 ZS-KFO.....	90-125
Cessna 402B ZS-IYF.....	90-125
Cessna 402C ZS-KET.....	90-125
Cessna 402A ZS-SWL.....	90-125
Cessna 402B ZS-ALV.....	90-125
Cessna 402B ZS-RES.....	90-125
Cessna 402B ZS-IWO.....	90-125
Beech 65-B80 ZS-KJK.....	90-125
Britten Norman BN2A-20 ZS-KMD.....	90-125
Britten-Norman BN2A-MKIII-2 ZS-KME.....	140-165
Britten Norman BN2A-MKIII-2 ZS-KMF.....	140-165
Britten Norman BN2A-MKIII-1 ZS-KMH.....	140-165
Beech 58P ZS-KJM.....	70-85
Beech 58 ZS-KCD.....	70-85
Beech 58 ZS-IHX.....	70-85
Piper PA32-300 ZS-JJE.....	50
Cessna U206F ZS-IVM.....	50
	Per hour
	R
Bell 206B ZS-PAW.....	245
Bell 206B ZS-HHE.....	245
Bell 206B ZS-HHD.....	245"

ZS-HCS". Onder "Tariefskaal", skrap: "R115 tot R145 per vliegtuig ten opsigte van Bell 47G-reeks" en voeg by "R180 per vliegtuig ten opsigte van Bell 47G-reeks".

(A) Lowveld Aero and Social Club, Posbus 1028, Nelspruit, 1200. (B) Lowveld Aero and Social Club. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F601. Onder "Lugvaartuig wat gebruik gaan word", skrap: "Cessna 150E ZS-EDE".

(A) Lugkor (Edms.) Bpk., Posbus 260, Isando, 1600. (B) Lugkor (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslisensie W767. Onder "lugvaartuig wat gebruik gaan word", skrap: "Cessna A188A ZS-IIP, Cessna A188B ZS-IES, Grumman G-164A ZS-JJN en Piper PA36-375 ZS-KFE" en voeg by: "Grumman G-164B ZS-KAZ en ZS-KEW". Onder "Tariefskaal", voeg by: "R3 tot R12 per ha afhangede van toedieningsvereistes".

(A) Magnum Aviation Operations (Edms.) Bpk., Posbus 61315, Marshalltown, 2107. (B) Magnum Airlines. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S750. Onder "Roetes wat gevlieg gaan word en frekwensies", voeg by: "Johannesburg/Jan Smuts-Vryheid 7 retoervlugte per week". Onder "Lugvaartuig wat gebruik gaan word", skrap huidige lugvaartuig en voeg by: "Beech 58P ZS-KJM, Beech 65-B80 ZS-KJK, Beech 58 ZS-KCD en ZS-IHX, Piper PA31-350 ZS-KBY, ZS-KFW, ZS-JHN, ZS-JGL, ZS-RFG, ZS-NOT, ZS-JJB, ZS-KFO en ZS-EAS, Cessna 402B ZS-IYF, ZS-ALV, ZS-IWO en ZS-RES, Cessna 402C ZS-KET, Cessna 402A ZS-SWL, Britten Norman BN2A-20 ZS-KMD, Britten Norman BN2A-MKIII-2 ZS-KME en ZS-KMF, Britten Norman BN2A-MKIII-1 ZS-KMH, Piper PA32-300 ZS-JJE, Cessna U206F ZS-IVM, Bell 206B, ZS-PAW, ZS-HHE en ZS-HHD".

(A) Magnum Aviation Operations (Edms.) Bpk., Posbus 61315, Marshalltown, 2107. (B) Magnum Airlines. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N877. Onder "Lugvaartuig wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal", skrap huidige lugvaartuig en tariewe en voeg by:

<i>"Soort lugvaartuig"</i>	<i>Tarief per km</i>
	c
Piper PA31-350 ZS-KBY.....	90-125
Piper PA31-350 ZS-KFW.....	90-125
Piper PA31-350 ZS-JHN.....	90-125
Piper PA31-350 ZS-JGL.....	90-125
Piper PA31-350 ZS-RFG.....	90-125
Piper PA31-350 ZS-NOT.....	90-125
Piper PA31-350 ZS-JJB.....	90-125
Piper PA31-350 ZS-EAS.....	90-125
Piper PA31-350 ZS-KFO.....	90-125
Cessna 402B ZS-IYF.....	90-125
Cessna 402C ZS-KET.....	90-125
Cessna 402A ZS-SWL.....	90-125
Cessna 402B ZS-ALV.....	90-125
Cessna 402B ZS-RES.....	90-125
Cessna 402B ZS-IWO.....	90-125
Beech 65-B80 ZS-KJK.....	90-125
Britten Norman BN2A-20 ZS-KMD.....	90-125
Britten Norman BN2A-MKIII-2 ZS-KME.....	140-165
Britten Norman BN2A-MKIII-2 ZS-KMF.....	140-165
Britten Norman BN2A-MKIII-1 ZS-KMH.....	140-165
Beech 58P ZS-KJM.....	70-85
Beech 58 ZS-KCD.....	70-85
Beech 58 ZS-IHX.....	70-85
Piper PA32-300 ZS-JJE.....	50
Cessna U206F ZS-IVM.....	50
	Per uur
	R
Bell 206B ZS-PAW.....	245
Bell 206B ZS-HHE.....	245
Bell 206B ZS-HHD.....	245"

(A) Midlands Aviation (Pty) Ltd, P.O. Box 12020, Pietermaritzburg, 3200. (B) Midlands Aviation (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N693. Under "Aircraft to be used", delete: "Cessna 310P ZS-FJK and ZS-FUS, Cessna 441 ZS-KDP, Piper PA32-300 ZS-MMK and Cessna 402B ZS-RES" and add: "Beech 58 ZS-JJV and ZS-JXY". Under "Tariff of charges", add: "Beech 58 62c per km".

(A) A. R. Munro, P.O. Box 61743, Marshalltown, 2107. (B) Go-Air (Charter Division). (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N35. Under "Aircraft to be used", add: "Beech J35 ZS-CHO". Under "Tariff of charges" add: "Beech J35 42c per km".

(A) Pretoria Flying Club, P.O. Box 205, Bon Accord, 0009. (B) Pretoria Flying Club. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N324. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", add: Cessna 310R ZS-JMG 60c per km".

(A) P. R. Smit, P.O. Box 166, Mafeking, 8670. (B) Mafeking Aviation Centre. (C) Flying Training Air Service Licence F38. Under "Aircraft to be used", delete existing aircraft and add: "Piper PA28-140 ZS-VVC". Under "Tariff of charges", add: "Piper PA28-140 R35 to R45 per hour solo R45 to R55 per hour dual".

(A) South African Airways, P.O. Box 7778, Johannesburg, 2000. (B) South African Airways. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S6. Under "Aircraft to be used", delete: "Boeing 737-200 5RM-FA".

(A) South African Airways, P.O. Box 7778, Johannesburg, 2000. (B) South African Airways. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S704. Under "Frequencies to be operated", delete "Johannesburg/Jan Smuts-Ilha Do Sal-New York three return flights per week" and add: "Johannesburg/Jan Smuts-Ilha Do Sal-New York maximum one return flight per day".

(A) Theron's Gartage (Pty) Ltd, P.O. Box 50860, Randburg, 2125. (B) Theron's Air Services. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N32 and Scheduled Air Transport Service Licence S905. Under "Name under which air service is operated", delete: "Theron's Air Services" and add: "Theron Airways".

(A) Commercial Airways (Pty) Ltd, P.O. Box 7015, Bonaero Park, 1622. (B) Commercial Airways (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S81. Under "Routes to be flown and frequency", delete: "Johannesburg/Jan Smuts-Kroonstad-Welkom and return".

(A) Johannesburg Light Plane Club, P.O. Box 27574, Bertsham, 2013. (B) Johannesburg Light Plane Club. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N24. Under "Aircraft to be used", delete: "Cessna 177B ZS-JKI, Piper PA28-180 ZS-ISF, Piper PA28R-200 ZS-JLL and Piper PA32-260 ZS-EIX". Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", add:

Aircraft type	Tariff per km
Cessna 177B ZS-JXD.....	42
Cessna 177RG ZS-JTL.....	45
Cessna 210L ZS-JNG.....	53

(16 May 1980)

(A) Midlands Aviation (Edms.) Bpk., Posbus 12020, Pietermaritzburg, 3200. (B) Midlands Aviation (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienissensie N693. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Cessna 310P ZS-FJK en ZS-FUS, Cessna 441 ZS-KDP Piper PA32-300 ZS-MMK en Cessna 402B ZS-RES" en voeg by: "Beech 58 ZS-JJV en ZS-JXY". Onder "Tarieskaal", voeg by: "Beech 58 62c per km".

(A) A. R. Munro, Posbus 61743, Marshalltown, 2107. (B) Go-Air (Charter Division). (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienissensie N35. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Beech J35 ZS-CHO". Onder "Tarieskaal", voeg by: "Beech J35 42c per km".

(A) Pretoria Vliegklub, Posbus 205, Bon Accord, 0009. (B) Pretoria Vliegklub. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienissensie N324. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tarieskaal", voeg by: "Cessna 310R ZS-JMG 60c per km".

(A) P. R. Smit, Posbus 166, Mafeking, 8670. (B) Mafeking Aviation Centre. (C) Vliegopleidingslugdienssensie F38. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap bestaande lugvaartuie en voeg by: "Piper PA28-140 ZS-VVC". Onder "Tarieskaal", voeg by: "Piper PA28-140 R35 tot R45 per uur enkelstuur R45 tot R55 per uur dubbelstuur".

(A) Suid-Afrikaanse Lugdiens, Posbus 7778, Johannesburg, 2000. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienissensie S6. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Boeing 737-200 5RM-FA".

(A) Suid-Afrikaanse Lugdiens, Posbus 7778, Johannesburg, 2000. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienissensie S704. Onder "Frekwensies wat bedryf gaan word", skrap: "Johannesburg/Jan Smuts-Ilha Do Sal-New York drie retoervlugte per week" en voeg by: "Johannesburg/Jan Smuts-Ilha Do Sal-New York maksimum een retoervlug per dag".

(A) Theron's Cartage (Edms.) Bpk., Posbus 50860, Randburg, 2125. (B) Theron's Air Services. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienissensie N32 en Vasgestelde-lugvervoerdienissensie S905. Onder "Naam waaronder lugdiens bedryf", skrap: "Theron's Air Services" en voeg by: "Theron Airways".

(A) Commercial Airways (Edms.) Bpk., Posbus 7015, Bonaero Park, 1622. (B) Commercial Airways (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienissensie S81. Onder "Roetes wat gevlieg gaan word en frekwensie", skrap: "Johannesburg/Jan Smuts-Kroonstad-Welkom en retoer".

(A) Johannesburg Light Plane Club, Posbus 27574, Bertsham, 2013. (B) Johannesburg Light Plane Club. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienissensie N24. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Cessna 177B ZS-JKI, Piper PA28-180 ZS-ISF, Piper PA28R-200 JZ-JLL en Piper PA32-260 ZS-EIX". Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tarieskaal", voeg by:

Soort lugvaartuig	Tarief per km
Cessna 177B ZS-JXD.....	42
Cessna 177RG ZS-JTL.....	45
Cessna 210L ZS-JNG.....	53

(16 Mei 1980)

NOTICE 347 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF
REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Johannes Nicolaas Hitchcock, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the above-mentioned Act, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Chamber of Mines of South Africa. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered employers' organisation which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower Utilisation, Laboria Buildings, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria (Postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of employers' organisation.—Chamber of Mines of South Africa.

Date on which application was lodged.—17 March 1980.

Interests and area in respect of which application is made.—Employers engaged in—

- (a) the Coal Mining Industry in the Magisterial Districts of Dannhauser, Dundee, Glencoe, Klip River, Newcastle, Ngotshe, Utrecht and Vryheid;
- (b) the Diamond Mining Industry in the Magisterial Districts of Hay, Kimberley and Namaqualand;
- (c) the Asbestos Mining Industry in the Magisterial District of Kuruman;
- (d) the Copper Mining Industry in the Magisterial Districts of Namaqualand and Prieska;
- (e) the Lead Mining Industry in the Magisterial District of Kenhardt; and
- (f) the Manganese Mining Industry in the Magisterial Districts of Kuruman and Postmasburg.

"Mining Industry" means the operations of any mine as defined in the Mines and Works Act, 1956 (Act 27 of 1956).

Postal address of applicant.—P.O. Box 809, Johannesburg, 2000.

Office address of applicant.—5 Hollard Street, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

- (a) The representativeness of any employers' organisation which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

J. N. HITCHCOCK, Industrial Registrar.

(16 May 1980)

KENNISGEWING 347 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-
BENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Johannes Nicolaas Hitchcock, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van bogenoemde Wet, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Chamber of Mines of South Africa. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekragbenutting, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria (Posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van werkgewersorganisasie.—Chamber of Mines of South Africa.

Datum waarop aansoek ingedien is.—17 Maart 1980.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Werkgewers betrokke by—

- (a) die Steenkoolmynbedryf in die landdrosdistrikte Dannhauser, Dundee, Glencoe, Kliprivier, Newcastle, Ngotshe, Utrecht en Vryheid;
- (b) die Diamantmynbedryf in die landdrosdistrikte Hay, Kimberley en Namakwaland;
- (c) die Asbesmynbedryf in die landdrosdistrik Kuruman;
- (d) die Kopermynbedryf in die landdrosdistrikte Namakwaland en Prieska;
- (e) die Loodmynbedryf in die landdrosdistrik Kenhardt; en
- (f) die Mangaanmynbedryf in die landdrosdistrikte Kuruman en Postmasburg.

"Mynbedryf" beteken die werksaamhede van enige myn soos omskryf in die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet 27 van 1956).

Posadres van applikant.—Posbus 809, Johannesburg, 2000.

Kantooradres van applikant.—Hollardstraat 5, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgewersorganisasie/verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure soos voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

J. N. HITCHCOCK, Nywerheidsregistrator.

(16 Mei 1980)

NOTICE 348 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF
REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Johannes Nicolaas Hitchcock, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the above-mentioned Act, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the South African Railways and Harbours Employees' Union. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower Utilisation, Laboria Buildings, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria (Postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—South African Railways and Harbours Employees' Union.

Date on which application was lodged.—7 March 1980.

Interests, in respect of which application is made.—White persons who are employees for purposes of the Act and who are employed by the South African Railways and Harbours Administration in the following grades:

Berthing Master (operations).
Chief Berthing Master.
Container Crane Driver.
Controller (Containerisation) (all classes).
First Deck Officer (Tugs and Dredgers).
Foreman Cargo Handler (all classes).
Foreman (Container Cranes).
Inspector (Cargo Handling).
Port Control Assistant.
Quay Controller (Containerisation).
Senior Controller (Containerisation).
Senior Coxswain.
Senior Foreman Cargo Handler.
Terminal Controller (Containerisation) (all classes).
Traffic Controller (Containerisation).
Yard Controller (Containerisation) (all classes).

Areas in respect of which application is made.—The Republic of South Africa.

Postal address of applicant.—P.O. Box 1125, Cape Town, 8000.

Office address of applicant.—335 Boston House, Waterkant Street, Cape Town.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any employers' organisation/trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

J. N. HITCHCOCK, Industrial Registrar.
(16 May 1980)

KENNISGEWING 348 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNE-
KRAGBENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGI-
STRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Johannes Nicolaas Hitchcock, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van bogenoemde Wet, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die South African Railways and Harbours Employees' Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekragbenutting, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria (Posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—South African Railways and Harbours Employees' Union.

Datum waarop aansoek ingedien is.—7 Maart 1980.

Belange, ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Blankes wat vir die doeleindes van die Wet werknemers is en wat in diens van die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie werksaam is in die volgende grade:

Ankermeester (bedryf).
Hoofankermeester.
Behoueringkraandrywer.
Kontroleerder (behouering) (alle klasse).
Eerste dekoffisier (sleepbote en baggerskepe).
Voormanvraghanteerder (alle klasse).
Voorman (Behoueringkrane).
Inspekteur (vraghantering).
Hawekontroleurassistent.
Kaaikontroleerder (behouering).
Senior kontroleerder (behouering).
Senior bootsman.
Senior voormanvraghanteerder.
Eindpuntkontroleerder (behouering) (alle klasse).
Verkeerkontroleerder (behouering).
Terreinkontroleerder (behouering) (alle klasse).

Gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Die Republiek van Suid-Afrika.

Posadres van applikant.—Posbus 1125, Kaapstad, 8000.

Kantooradres van applikant.—Boston House 335, Waterkantstraat, Kaapstad.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgewers-organisasie/vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure soos voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

J. N. HITCHCOCK, Nywerheidsregistrator.
(16 Mei 1980)

Official Publications Issued During March 1980

BLUE BOOKS

Registrar of Pension Funds. Nineteenth Annual Report. Year ended 31 December 1977. (R.P. 91/1979.) (Reprint.) Price R2, abroad R2,50, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Meat Trade Control Board of South-West Africa for the financial year 1 October 1977 to 30 September 1978. (R.P. 96/1979.) Price 80c, abroad R1, post free.

Report of the Department of Co-Operation and Development for the period 1 April 1978 to 31 March 1979. (R.P. 102/1979.) Price R10,50, abroad R13,15, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Maize Board and the Nutrition Advisory Services for the financial year 1 May 1977 to 30 April 1978. (R.P. 105/1979.) Price R4,65, abroad R5,80, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Mohair Board for the financial year 1 March 1978 to 28 February 1979. (R.P. 107/1979.) Price R1, abroad R1,25, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Cotton Board for the financial year 1 March 1978 to 28 February 1979. (R.P. 108/1979.) Price 80c, abroad R1, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Citrus Board for the financial year 1 February 1978 to 31 January 1979. (R.P. 112/1979.) Price R1,40, abroad R1,75, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Karakul Board for the financial year 1 July 1977 to 30 June 1978. (R.P. 14/1980.) Price 85c, abroad R1,05.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Banana Board for the financial year 1 July 1978 to 30 June 1979. (R.P. 19/1980.) Price R1,20, abroad R1,60, post free.

Interim Report of the Commission of Inquiry into The Structure and Functioning of the Courts. (R.P. 31/1980.) Price 30c, abroad 40c, post free.

STATISTICAL REPORTS

Report 07-03-15. Report on Deaths of Blacks in Selected Magisterial Districts, 1977. Price R2, abroad R2,50, post free.

Report 12-03-07. Statistics of Motor and Other Vehicles as at 30 June 1978. Price R2, abroad R2,50, post free.

MAPS

Price R1, abroad R1,25

Maps 1:50 000 RSA Topographical Series

- 2520AC—Grasvlei. (Reprint.) First Edition (M).
- 2520CB—Klein-Stofpan. (Reprint.) First Edition (M).
- 2520CC—Mata-Mata. (Reprint.) First Edition (M).
- 2520CD—Vaalpan. (Reprint.) First Edition.
- 2520DD—Steenbokkop. (Reprint.) First Edition (M).
- 2527AC—Heystekrand. (Reprint.) Second Edition.
- 2527DB—Brits. (Reprint.) Third Edition.
- 2528BA—Rust De Winter. (Reprint.) Second Edition.
- 2627DB—Vereeniging. Third Edition (M).
- 2930BB—Ahrens. Second Edition (M).
- 2930DC—Hammarisdale. (Reprint.) First Edition.
- 3029BD—Umzimkulu. (Reprint.) Third Edition.
- 3030BB—Umkomaas. (Reprint.) Second Edition.
- 3128AB—Maclear. (Reprint.) Second Edition.
- 3226DD—Alice. (Reprint.) First Edition.
- 3420CA+CC—Bredasdorp. (Reprint.) Second Edition.

Maps 1:50 000 SWA Topographical Series

- 1914CA—Omumborombongo. First Edition (M).

Maps 1:250 000 SWA Topographical Series

- 1916—Tsumeb. (Reprint.) Second Edition (M).

Amptelike Publikasies Uitgegee Gedurende Maart 1980

BLOU BOEKE

Registrateur van Pensioenfondse. Negentiende Jaarverslag. Jaar geëindig 31 Desember 1977. (R.P. 91/1979.) (Herdruk.) Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Vleishandelbeheerraad van Suidwes-Afrika vir die boekjaar 1 Oktober 1977 tot 30 September 1978. (R.P. 96/1979.) Prys 80c, buitelands R1, posvry.

Verslag van die Departement van Samewerking en Ontwikkeling vir die tydperk 1 April 1978 tot 31 Maart 1979. (R.P. 102/1979.) Prys R10,50, buitelands R13,15, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Melieraad en die Voedingsvoorligtingsdienste vir die boekjaar 1 Mei 1977 tot 30 April 1978. (R.P. 105/1979.) Prys R4,65, buitelands R5,80, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sybokhaarraad vir die boekjaar 1 Maart 1978 tot 28 Februarie 1979. (R.P. 107/1979.) Prys R1, buitelands R1,25, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Katoenraad vir die boekjaar 1 Maart 1978 tot 28 Februarie 1979. (R.P. 112/1979.) Prys 80c, buitelands R1.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sitrusraad vir die boekjaar 1 Februarie 1978 tot 31 Januarie 1979. (R.P. 112/1979.) Prys R1,40, buitelands R1,75.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Karakoelraad vir die boekjaar 1 Julie 1977 tot 30 Junie 1978. (R.P. 14/1980.) Prys 85c, buitelands R1,05.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Piesangraad vir die boekjaar 1 Julie 1978 tot 30 Junie 1979. (R.P. 19/1980.) Prys R1,20, buitelands R1,60, posvry.

Tussentydse Verslag van die Kommissie van Ondersoek na die Struktuur en Funksionering van die Howe. (R.P. 31/1980.) Prys 30c, buitelands 40c, posvry.

STATISTIEKE VERSLAE

Verslag 07-03-15. Verslag oor Sterfgevälle van Swartes in Uitgesoekte Landdrosdistrikte, 1977. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

Verslag 12-03-07. Statistieke van Motor- en Ander Voertuie soos op 30 Junie 1978. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

KAARTE

Prys R1, buitelands R1,25

Kaarte 1:50 000 RSA Topografiese Reeks:

- 2520AC—Grasvlei. (Herdruk.) Eerste Uitgawe (M).
- 2520CB—Klein-Stofpan. (Herdruk.) Eerste Uitgawe (M).
- 2520CC—Mata-Mata. (Herdruk.) Eerste Uitgawe (M).
- 2520CD—Vaalpan. (Herdruk.) Eerste Uitgawe.
- 2520DD—Steenbokkop. (Herdruk.) Eerste Uitgawe (M).
- 2527AC—Heystekrand. (Herdruk.) Tweede Uitgawe.
- 2527DB—Brits. (Herdruk.) Derde Uitgawe.
- 2528BA—Rust De Winter. (Herdruk.) Tweede Uitgawe.
- 2627DB—Vereeniging. Derde Uitgawe (M).
- 2930BB—Ahrens. Tweede Uitgawe (M).
- 2930DC—Hammarisdale. (Herdruk.) Eerste Uitgawe.
- 3029BD—Umzimkulu. (Herdruk.) Derde Uitgawe.
- 3030BB—Umkomaas. (Herdruk.) Tweede Uitgawe.
- 3128AB—Maclear. (Herdruk.) Tweede Uitgawe.
- 3226DD—Alice. (Herdruk.) Eerste Uitgawe.
- 3420CA+CC—Bredasdorp. (Herdruk.) Tweede Uitgawe.

Kaarte 1:50 000 SWA Topografiese reeks

- 1914CA—Omumborombongo. Eerste Uitgawe (M).

Kaarte 1:250 000 SWA Topografiese Reeks

- 1916—Tsumeb. (Herdruk.) Tweede Uitgawe (M).

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing Times for Legal Notices and Government Notices

1980

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

29 May, Thursday, for the issue of Friday, 6 June.

28 August, Thursday, for the issue of Friday, 5 September.

2 October, Thursday, for the issue of Thursday, 9 October.

11 December, Thursday, for the issue of Friday, 19 December.

15 December, Monday, for the issue of Wednesday, 24 December.

19 December, Friday, for the issue of Friday, 2 January, 1981.

Late notices will be published in the subsequent issue.

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye vir Wetlike Kennisgewings en Goewermentkennisgewings

1980

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

29 Mei, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag, 6 Junie.

28 Augustus, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag, 5 September.

2 Oktober, Donderdag vir die uitgawe van Donderdag, 9 Oktober.

11 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag, 19 Desember.

15 Desember, Maandag, vir die uitgawe van Woensdag, 24 Desember.

19 Desember, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag, 2 Januarie, 1981.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenposes; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

GOVERNMENT GAZETTE**OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

Subscription rates: Local—R20 per annum + 80c
sales tax

Overseas—R25 per annum

**CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF
LEGAL NOTICES**

Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time for the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received before 12h00 on Tuesdays.

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) the heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncanceled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

STAATSKOERANT**VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**

Intekengeld: Plaaslik—R20 per jaar + 80c

verkoopbelasting

Oorsee—R25 per jaar

**VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN
WETLIKE KENNISGEWINGS**

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is voor 12h00 op Dinsdae.

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(4) In geval van kansellasiessal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familienaam moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncancelled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notices will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncancelled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Government Printer at 20c per copy plus 1c sales tax, payment to be effected by way of uncancelled revenue stamps (e.g. one 10c, one 5c, two 3c). The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	Rate per insertion
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 297, J. 295, J. 193 and J. 187.....	2,00
Business notices.....	5,00
Butchers' notices.....	5,00
Change of name (four insertions).....	25,00
Deeds: Lost documents.....	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J. 28, J. 29, Forms 1 to 9.....	4,00
<i>N.B.—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.</i>	
Lost life insurance policies.....	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser).....	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises.....	4,00
Third party insurance claims for compensation.....	2,50
Unclaimed moneys—only in the extraordinary <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount").....	0,80
Non-standardised notices	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends.....	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes.....	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations.....	37,00
Liquidator's and other appointees' notices.....	7,00
Liquor Licence notices (in extraordinary <i>Gazettes</i> , viz. June/Tvl, November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application.....	7,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations..	14,00
Reductions or changes in capital, mergers, offer of compromise.....	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules nisi.....	37,00
Extension of return date.....	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J. 158)....	4,00

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplaak word.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 20c plus 1c verkoopbelasting in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls (bv. een 10c, een 5c, twee 3c), per eksemplaar van Die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

LYS VAN VASTE TARIIEWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	Tarief per plasing
	R
Aktes: Verlore dokumente.....	6,00
Besigheidskennisgewings.....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 297, J. 295, J. 193 en J. 187.....	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding.....	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29, Vorms 1 tot 9.....	4,00
<i>L.W.—Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.</i>	
Naamsverandering (vier plasinge).....	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder).....	2,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone <i>Staatskoerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag").....	0,80
Slagterskennisgewings.....	5,00
Siumopruimingshofkennisgewings, per perseel.....	4,00
Verlore lewensversekeringspolis.....	2,00
Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	
Dranklisensie-kennisgewings (in buitengewone <i>Staatskoerante</i> , t.w. Junie/Tvl., November/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal), per tweetalige aansoek.....	7,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope.....	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde.....	6,00
76 tot 250 woorde.....	15,00
251 tot 350 woorde.....	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika.....	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings..	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.; sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende.....	11,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit.....	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal; aflossings, besluite, vrywillige likwidasies.....	37,00

<i>Non-standardised notices</i>	<i>Rate per insertion</i> R
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution.....	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words.....	6,00
76 to 250 words.....	15,00
251 to 350 words.....	23,00
Trade Marks in South West Africa.....	11,00

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in par. 10 (2) of the Conditions:

<i>Nie-gestandaardiseerde kennisgewings</i>	<i>Tarief per plasing</i> R
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasiës of sekwestrasies...	14,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking.....	37,00
Geregtelike besture, <i>kurator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevels nisi.....	37,00
Verlenging van keurdatum.....	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)...	4,00

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2) voorgeskryf:

Number of words in copy Aantal woorde in kopie	One insertion Een plasing R	Two insertions Twee plasinge R	Three insertions Drie plasinge R	Four insertions Vier plasinge R
1-100.....	7,00	11,00	15,00	19,00
101-150.....	10,50	16,00	22,00	28,00
151-200.....	14,00	21,00	29,00	37,00
201-250.....	17,50	26,00	36,00	46,00
251-300.....	21,00	31,00	43,00	55,00
301-350.....	24,50	36,00	50,00	64,00
351-400.....	28,00	41,00	57,00	73,00
401-50.....	31,50	46,00	64,00	82,00
451-500.....	35,00	51,00	71,00	91,00
501-550.....	38,50	56,00	78,00	100,00
551-600.....	42,00	61,00	85,00	109,00
601-650.....	45,50	66,00	92,00	118,00
651-700.....	49,00	71,00	99,00	127,00
701-750.....	52,50	76,00	106,00	136,00
751-800.....	56,00	81,00	113,00	145,00
801-850.....	59,50	86,00	120,00	154,00
851-900.....	63,00	91,00	127,00	163,00
901-950.....	66,50	96,00	134,00	172,00
951-1 000.....	70,00	101,00	141,00	181,00
1 001-1 300.....	90,00	138,00	186,00	234,00
1 301-1 600.....	108,00	164,00	220,00	276,00

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958-1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

BUSINESS NOTICES • BESIGHEIDSKENNISGEWINGS

ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale, abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERING VAN VENNOOTSAP, NAAM, ADRES, ENS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellatie van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien ander as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

TRANSVAAL

ALBERTON.—(2) Terrence Green and David Turner. (3) Newmarket Riding School, Heidelberg Road, Alberton. (4) Dissolution of partnership, 20/3/80. (5) David Turner. (6) —. (7) —.

BRAKPAN.—(2) Nicos Papantoniou. (3) Station Tea Room, 58 Station Road, Brakpan. (4) Sale, 1/5/80. (5) Elizabetha Jakoba Putter. (6) —. (7) Charles Sherman Levin & Prosser Inc., P.O. Box 886, Springs, 1560, 29/4/80.

BRYANSTON.—(2) Raphael Goldberg. (3) Restaurateur, Peasants and Kings, Stand 61, Witkoppen, corner of Sloane and Witkoppen Streets, Bryanston. (4) Alienation. (5) David Charles Fennell, in his capacity as trustee for a company to be formed. (6) —. (7) M. J. Silver & Company, Attorneys to the Seller, Suite 1816, 18th Floor, Sanlamsentrum, Jeppe Street, Johannesburg.

GERMISTON.—(2) Fernanda de Jesus Castanho and Joao Rodrigues Castanho. (3) L.M. Fish and Chips, 21 Knights Road, Knights, Germiston. (4) Sale. (5) Antonio Gonsalves de Gouveia and Ester Correia. (6) —. (7) Ernest Beder and Friedland, P.O. Box 9689, Johannesburg.

HOËVELDRIF.—(2) José Gonçalves. (3) Georges' Café, Standplaas 95, Winkels 6 en 7, Voortrekkergebou, Main- en Bankstraat, Kinross. (4) Verkoop. (5) Agostinho Nunes Pereira. (6) Posbus 210, Kinross. (7) Greyling, Human & Kriel, Posbus 204, Evander.

JOHANNESBURG.—(2) Joao Deus de Nobrega. (3) Craig-hall Delicatessen, 360 Jan Smuts Avenue, Craighall Park. (4) Sale. (5) Joao Anicete da Costa Correia. (6) —. (7) Louis H. Garb & Raymond Joffe, Attorneys, P.O. Box 2195, Johannesburg, 2000.

JOHANNESBURG.—(2) Willem de Later. (3) Speedy Shoe Repairs, 65 Edith Cavell Street, Hillbrow, Johannesburg. (4) Sale. (5) Ben Rosen. (6) —. (7) A. B. E. Dinner & Dinner, 301, United Buildings, 177 President Street, Germiston, 24/4/80.

JOHANNESBURG.—(2) Raymond Charles William Wheeler and Lucien Charles Glowacki. (3) Golden Egg Restaurant, Elkam Buildings, Hillbrow, Johannesburg. (4) Dissolution of partnership, 30/4/80. (5) —. (6) —. (7) Stabin, Gross & Shull, Attorneys for Parties, P.O. Box 6706, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) —. (3) Soft Goods Wholesaler, Texmill Distributors, 600 Gilhoe Chambers, 57 De Villiers Street, Johannesburg. (4) Abandonment, 31/5/80. (5) —. (6) —. (7) S. C. M. Moreland, Proprietor, P.O. Box 839, Johannesburg, 2000.

JOHANNESBURG.—(2) Haroon Saley and William Watt Bedde. (3) Elegant Shoe Repairs, 10a Biccard Street, Braamfontein. (4) Sale. (5) Autoplan (Pty) Ltd. (6) P.O. Box 62119, Marshalltown, 2107. (7) President Business Brokers, P.O. Box 6585, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Twiga Fashions (Pty) Ltd. (3) Topaz Fashions, African Eagle Life Centre, 45 Commissioner Street, Johannesburg. (4) Sale, upon fulfilment of conditions precedent and subject to a reservation of ownership until the purchase consideration has been paid in full. (5) Haroun Rashid Mia, in his capacity as trustee and agent for Central Merchandising Company (Pty) Ltd. (6) —. (7) David Hinson & Kallmeyer Incorporated, P.O. Box 8214, Johannesburg, 2000.

KINROSS.—(2) Susanna Maria Fourie, in haar hoedanigheid as eksekutrice in die boedel van wyle Daniël Jacobus Fourie benoortlik daartoe gemagtig kragtens Eksekuteursbrief 2107/1980 gedateer 28/2/80. (3) D & J Meubels, Bankstraat, Kinross. (4) Verkoop. (5) Jacobus Johannes Kruger. (6) —. (7) Van Coller & Cronje, Eerste Verdieping, Mediese-sentrum, Posbus 140, Evander.

KLERKSDORP.—(2) H. B. Gericke. (3) Helene's Bloemiste. (4) Verkoop. (5) M. C. Ten Cate. (6) Winkel 3, Vannellgebou, hoek van Kerk- en Boomstraat, Klerksdorp. (7) Ben de Wet & Kie., Posbus 33, Klerksdorp.

KLERKSDORP.—(2) Pieter Bernard Jansen en Philippus Jansen. (3) Jansen's Garage, hoek van Leemhuis- en Wesselsstraat, Songloed, Klerksdorp. (4) Verkoop. (5) Willem Slootweg. (6) —. (7) Kantor, Du Toit & Coetzee, Posbus 354, Klerksdorp.

KLERKSDORP.—(2) Wim & Co. (Pty) Ltd. (3) Wimpy Bar, Kerkstraat 50, Klerksdorp. (4) Verkoop. (5) George Abrey. (6) —. (7) Kantor, Du Toit & Coetzee, Posbus 354, Klerksdorp.

KRUGERSDORP.—(2) Willem Adriaan Pretorius. (3) Chicago Chicks, Grey Street, Lewisham. (4) Sale. (5) Jan Andries Scheepers. (6) —. (7) Hillrand Business Brokers (West Rand), 100 Nedbank Centre, Human Street, Krugersdorp.

LYTTTELTON MANOR.—(2) H. J. Smit Ingelyf. (3) Cantonments Apteek, Barclayssentrum F & G Cantonmentsweg, Lyttelton Manor. (4) Verkoop. (5) Elise Magdalena Peeters en Pieter Schalk Willem Coetzer. (6) —. (7) Haasbroek & Boezaart, Transvaalhuis, Vermeulenstraat, Pretoria.

MIDDELBURG.—(2) Pieter Andries Boshoff en Adriaan Stephanus Botha. (3) Electromechs, Bonckerstraat 15a, Middelburg. (4) Ontbinding van vennootskap, 1/5/80. (5) Pieter Andries Boshoff. (6) —. (7) E. P. O. Brandmuller, vir Brandmuller & Els, Prokureurs vir die Partye, Markstraat 22d, Posbus 59, Middelburg, 1050, 30/4/80.

OBERHOLZER.—(2) Oberholzer Betonwerke (Edms.) Bpk. (3) Oberholzer Betonwerke (Edms.) Bpk., Erf 599, Welverdiend. (4) Sale, 1/4/80. (5) Adolf Frederik Holtzhausen. (6) —. (7) I. F. Waks & Waks, Montalto House, Palladium Street, P.O. Box 49, Carletonville, 2500.

PRETORIA.—(2) Josephus Johannes Daniel Potgieter. (3) H & S Transport, 31 Anna Avenue, Annlin, Pretoria. (4) Verkoop. (5) Vittorio Matraioti. (6) —. (7) Jacobson & Levy, 601 Allied Buildings, 250 Pretorius Street, Pretoria.

PRETORIA.—(2) Salon Constantia (Edms.) Bpk. (3) Salon Constantia, Central House, Eerste Verdieping, Sentraalstraat, Pretoria. (4) Vervreemding. (5) Giuseppe Lagattola en Audrey Patricia Andrew. (6) —. (7) Mev. H. J. Smal & Rex, Prokureurs, Verwoerdburgsentrum D2, Cantonmentsweg, Posbus 14026, Verwoerdburg.

RANDFONTEIN.—(2) Central Tea Room. (3) Kafee, Hoofweg 86b, Randfontein. (4) Verkoop. (5) Gerasimos Markantonatos en Stavros Souloutas. (6) —. (7) Willem Venter, Standard Bankgebou, Edwardslaan 79, Posbus 27, Westonaria, 1780.

ROODEPOORT.—(2) Louis Vieira. (3) La Finesse Beauty Clinic, Shop 9, Standard Bank Arcade, Goldman Street, Florida. (4) Sale. (5) Mrs Elizabeth Jacomina Loggenberg. (6) —. (7) Hillrand Business Brokers, (West Rand), 100 Nedbank Centre, Human Street, Krugersdorp.

ROSEBANK.—(2) Geoffrey Arnold Kahn. (3) Geoff Kahn Health Studio, Rosebank, Shop E, Mezzanine Level, The Mall of Rosebank, Rosebank, Johannesburg. (4) Alienation, 30/6/80. (5) William Blankfield. (6) Rosebank Executive Health Club. (7) Klagsbruns Incorporated, Attorneys for the Parties, 1903 Sanlamsentrum, Jeppe Street, P.O. Box 8454, Johannesburg.

RUSTENBURG.—(2) Joaquim Franco da Fonseca. (3) Golden West Café and Fruit Market, 19 Van Staden Street, Rustenburg, 0300. (4) Sale. (5) Agostinho Silvestre de Mendonca and Antonio Freitas de Caldeira. (6)—. (7) Messrs Chris Blom & Co., Attorneys for Parties, First Floor, Drosdy Buildings, Boom Street, P.O. Box 1445, Rustenburg, 0300.

RUSTENBURG.—(2) Jacobus Johannes Kotze. (3) Impala Slaghuys, Smitstraat 80, Rustenburg. (4) Verkoop. (5) Johannes Jurie Botha Pistorius. (6)—. (7) Jac H. Smit Leonard & Breitenbach, Posbus 75, Rustenburg, 5/5/80.

SPRINGS.—(2) Arthur Cotsiopoulos. (3) General dealer, Café keeper, grocer and dealer in patent medicines, Strubenvale Supermarket, at 13 Ermelo Road, Strubenvale, Springs. (4) Sale, subject to three conditions precedent, namely the expiration of the above-mentioned period of 30 days and the obtaining of the necessary trade licences and lease in respect of the aforementioned premises. (5) Katherina Savva. (6)—. (7) Hammerschlag-Gishen Incorporated, Attorneys for the Seller, P.O. Box 184, Springs.

VERWOERDBURG.—(2) Pretvet (Edms.) Bpk. (3) Sonjastraat Aptek, te Sonjastraat 123, Doornkloof, Verwoerdburg. (4) Verkoop. (5) Elise Magdalena Peeters en Pieter Schalk Willem Coetzer. (6)—. (7) Haasbroek & Boezaart, Transvaalhuis, Vermeulenstraat, Pretoria.

WESTONARIA.—(2) Capitaio Wholesalers (Edms.) Bpk. (3) Algemene Handelaar, handelende as Capitaio Wholesalers, Gedeelte 60, 'n gedeelte van gedeelte 25, van die Plaas, Modderfontein 345 IQ., Tvl. (4) Verkoop. (5) Zig-Zag Stores (Edms.) Bpk. (6)—. (7) Willem Venter, Prokureurs vir die Partye, Standard Bankgebou, Edwardslaan 79, Posbus 27, Westonaria, 24/4/80.

WOLMARANSTAD.—(2) Dirk Terblanche van Rooyen. (3) Snel Dienstastie, hoek van Broadbent- en Leaskstraat, Wolmaransstad. (4) Verkoop. (5) Jacobus Johannes Brits. (6)—. (7) André Coetzee, Krugerstraat 30a, Posbus 12, Wolmaransstad.

CAPE • KAAP

CAPE.—(2) Eleda Rugs (Pty) Ltd. (3) Eleda Rugs (Pty) Ltd, at 6a Assegai Road, Parow Industria. (4) Sale, 16/6/80. (5) Romatex Floor Coverings (Pty) Ltd. (6)—. (7) A. B. E. Swersky & Associates, African Eagle Centre, Riebeeck Street, Cape Town, 8000.

CAPE TOWN.—(2) J. K. Jolley Carpets (Pty) Ltd. (3) J. K. Jolley Carpets (Pty) Ltd, corner of Connaught and Riley Streets, Beaconsvale. (4) Sale, 16/6/80. (5) Romatex Floor Coverings (Pty) Ltd. (6)—. (7) A. B. E. Swersky & Associates, African Eagle Centre, Riebeeck Street, Cape Town, 8000.

BEAUFORT-WES.—(2) Gordon De Villiers Pienaar. (3) Droogskoonmaker, skoenmaker, fietswinkel en algemene handelaar; Beaufort-Wes Droogskoonmakers en Gordon's Kamp en Gassentrum, Donkinstraat 139 en 141, Beaufort-Wes, 6970. (4) Vervreemding. (5) Henry Pedro Kruger. (6)—. (7) John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 36, Posbus 25, Beaufort-Wes, 6970.

KIMBERLEY.—(2) Odes' Bottle Store (Pty) Ltd. (3) Odes' Drankwinkel, te Longstraat 38, Kimberley. (4) Verkoop, 1/6/80. (5) Johannes Jacobus Oosthuizen. (6)—. (7) Frank, Horwitz & Hugo, Tweede Verdiep, Unitedgebou, Chapelstraat, Kimberley.

KIMBERLEY.—(2) Frederick Johannes Cornelius Veltsman. (3) Elna Sentrum, te Mutualseentrum, Jonesstraat, Kimberley. (4) Verkoop. (5) Doreen Margaret May Stassen. (6)—. (7) Haasbroek & Boezaart, Transvaalhuis, Vermeulenstraat, Pretoria.

KIRKWOOD.—(2) Francois Ludovicus van Zyl. (3) Kirkwood Bakery, at Voortrekker Square, Kirkwood. (4) Sale. (5) Johan Mattheus Hurter. (6)—. (7) K. P. Meiring, Attorney for the Parties, Dirkie Uys Street, Kirkwood.

KNYSNA.—(2) Johannes Jacobus Herwels. (3) General dealers and Café Keeper's Business, Keurhoekkontantwinkel, Erven 48, 49 en 50, Rheenendal. (4) Sale. (5) Mildred Toll. (6)—. (7) Strydoms, Attorneys for Parties, 42 Main Street, Knysna.

PATERSON.—(2) Pieter Theunis Janse van Rensburg. (3) Trio Kafee, Pullenstraat, Paterson. (4) Vervreemding, 1/6/80. (5) Jakobus Nicolaas Vogel. (6)—. (7) Delpot & Delpot, Prokureurs vir die Partye, Posbus 3125, Volkskasgebou, Hoofstraat 525, Port Elizabeth.

VANRHYNSDORP.—(2) Johannes Andreas Brand. (3) Restaurant, Van Riebeeck Restaurant, Vanriebeeckstraat, Vanrhynsdorp. (4) Verkoop, 2/6/80. (5) Hendrik Petrus Lombaard Engelbrecht. (6)—. (7) Claassen, Stone & Vennote, Posbus 135, Vredendal, 30/4/80.

NATAL

DURBAN.—(2) Peter Maniatis. (3) Blue Grotto, 98a South Beach Walk, Durban. (4) Sale. (5) South Beach Caterers (Pty) Ltd. (6)—. (7) Kennedy Pampallis, Fourth Floor, Southern Life Buildings, 318 Smith Street, Durban.

DURBAN.—(2) Peter Maniatis. (3) Steven's Fruiterers, 84 South Beach Walk, Durban. (4) Sale. (5) South Beach Caterers (Pty) Ltd. (6)—. (7) Kennedy Pampallis, Fourth Floor, Southern Life Buildings, 318 Smith Street, Durban.

DURBAN.—(2)—. (3) Brickhill Road Take-away. (4) Change of ownership from M. R. da Silva Pascoal and A. F. Gomes. (5) Jose Bernardes Fernandes Luis. (6)—. (7) Marcus Lewis Robinson & Goulding, Seventh Floor, General Buildings, 37 Field Street, Durban.

DURBAN.—(2) Gavin Anthony Peterson. (3) Astra Hardware, Shop 12, Berea Centre, Durban. (4) Sale. (5) Felicity Heather Ellwood. (6)—. (7) De Villiers & Strauss, Fifth Floor, NBS Buildings, 300 Smith Street, Durban.

DURBAN.—(2) President Carpet Manufacturers Ltd. Second Floor, 563 Smith Street, Durban. (3) President Carpet Manufacturers Ltd. (4) Sale. (5) South African Carpet Mills (Pty) Ltd. (6)—. (7) Berkowitz Kinkel Cohen Inc., 15th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

DURBAN.—(2) Nicolas George Demosthenous. (3) General dealer, Jason Shoes, 55 West Street, Durban. (4) Sale, 1/6/80. (5) Jonathan Leslie Blake. (6)—. (7) Nicolas George Demosthenous, 55 West Street, Durban.

NEWCASTLE.—(2) Nicolaas Albertus Smit Cilliers de Wet. (3) Motorhawe, X-Pert Motors, beperk tot die uitsluiting van verkoop van petrol en olie, te Kirklandstraat 6, Newcastle, 2940. (4) Verkoop. (5) Christiaan Lawrence Edward McDonald. (6)—. (7) Van Lingen & Kie., Posbus 5, Newcastle, 29/4/80.

RICHARDS BAY.—(2) Julia du Plessis. (3) Cleanmark Industries, at Shop 9, Meerensee Centre, Lot 611, Anglers Rod, Meerensee, Richards Bay. (4) Sale. (5) John Keith Wilson, Wilson's Sports- and Hardware, Shop 9, Meerensee Centre, Lot 611, Anglers Rod, Meerensee, Richards Bay. (6)—. (7) Truter James & De Ridder, Attorneys for Parties, P.O. Box 565, Richards Bay, 3900.

SCOTTBURGH.—(2) David M. Cunningham. (3) Scott Furnishers, Shops 4 and 5, Surfers Paradise, Lots 749 to 751, Scott Street, Scottburgh. (4) Sale. (5) Granville Kenneth Simpson and Susan Glen Bowen Simpson. (6)—. (7) Thorpe & Hands, Suite 2522, 25th Floor, 320 West Street, Durban.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

BLOEMFONTEIN.—(2) Allan Leonard Galgut en William Arthur Kenneth Green. (3) Bill Green Jewellers and Diamond Brokers, te FVB-sentrum, Maitlandstraat, Bloemfontein. (4) Ontbinding, 29/2/80. (5) William Arthur Kenneth Green. (6)—. (7) A. du Plessis, p/a Siebert & Honey, Prokureur, Tweede Verdiep, Posbus 29, Santamgebou, Aliwalstraat, Bloemfontein.

COALBROOK.—(2) Leonard Peter le Hanie. (3) Kontant-handelaars, wat handel gedryf het as algemene en patente-medisynehandelaar en motorgarage-eienaar te Leitrim, Coalbrook. (4) Verkoop. (5) Donovan Smook. (6)—. (7) J. F. de Beer, vir De Beer & Claassen, Prokureurs vir Partye, Posbus 77, Sasolburg.

WELKOM.—(2) S. Elisseou and Maritsa Demosthenous. (3) Star Take Away Foods, Shops G & H, 31 Maritz Street, Welkom. (4) Sale. (5) Peter Gounaris. (6)—. (7) Andrews & Company, P.O. Box 595, Welkom, 9460.

WELKOM.—(2) Parm Products (Pty) Ltd. (3) Plus Four, 337b Long Road, Welkom. (4) Sale. (5) Marion June Nel. (6)—. (7) Andrews & Company, P.O. Box 595, Welkom.

WELKOM.—(2) Johanna Wilhelmina Lategan. (3) Yolande Haarkappersalon, Langenhovenstraat 1e, Jan Cellierspark, Welkom. (4) Verkoop. (5) Miriam Irvine. (6)—. (7) Wessels & Smith, Posbus 721, Welkom, 30/4/80.

COMPANY NOTICES • MAATSKAPPYKENNISGEWINGS

TRANSVAAL

AECI LTD • Unsecured debentures: (a) 8½ Per Cent, 1980/1989; (b) 10½ Per Cent, 1983/1997.—Interest Payment 8: The transfer register and registers of debenture holders in Johannesburg will be closed from 30/5/80 to 13/6/80, both days inclusive.—For and on behalf of AECI Ltd, per J. J. Low, Secretary, Carlton Centre, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Ltd, 62 Marshall Street, Johannesburg, 2001, 8/4/80.

AECI LTD • 10,9 Per Cent Unsecured Debentures, 1992/1999.—Interest Payment 1: The transfer register and registers of debenture holders in Johannesburg will be closed from 30/5/80 to 13/6/80, both days inclusive.—For and on behalf of AECI Ltd, per J. J. Low, Secretary, Carlton Centre, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Ltd, 62 Marshall Street, Johannesburg, 2001, 15/4/80.

ANGLO AMERICAN GOLD INVESTMENT COMPANY LTD • Notice of closing of registers.—Notice is hereby given that the head office and United Kingdom transfer registers and registers of members of the Company will be closed from 26/5/80 to 4/6/80, both days inclusive, for the purpose of determining those members entitled to attend and vote at the Company's Forty-third Annual General Meeting which will be held at 12h00 on Wednesday, 4/6/80 at 44 Main Street, Johannesburg. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa Ltd, Secretaries, per H. J. E. Stanley, Companies Secretary. Registered office: 44 Main Street Johannesburg, 2001; P.O. Box 61587, Marshalltown, 2107. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Ltd, 62 Marshall Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61051, Marshalltown, 2107.

WILLIAMS, HUNT SOUTH AFRICA LTD (Inc. in the RSA) • Notice to shareholders.—Notice is hereby given that Final Ordinary Dividend 64 of 6c (1979—5c) per ordinary share, making 11c (1979—10c) has been declared for the year ended 25/2/80, payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 16/5/80.

The dividend is payable in the currency of the Republic of South Africa and in accordance with the terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax, of 15 per cent will be deducted from dividends payable to all shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic.

The transfer books and register of members in respect of the ordinary shares will be closed from 17/5/80 to 23/5/80, both days inclusive, and dividend warrants will be posted to shareholders on or about 26/6/80. By Order of the Board.—R. S. Gordon-Brown, Secretary, Johannesburg, 30/4/80.

OK BAZAARS (1929) LTD • Final Dividend 97.—Notice is hereby given that Final Dividend 97, at the rate of 62c per share in respect of the financial year which commenced on 1/4/79, has this day been declared payable on 4/7/80, in the currency of the Republic of South Africa to all holders of ordinary shares registered in the books of the Company at the close of business on 23/5/80. Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted where applicable.

The registers of members will be closed in Johannesburg and London from 24/5/80 to 1/6/80, both days inclusive, for the purpose of the above dividend. By Order of the Board.—J. B. Parnall, Secretary.

RAND WATER BOARD • Closing of stock registers.—Notice is hereby given that the nominal registers and the transfer registers of the under mentioned registered stock will be closed from 1/6/80 to 30/6/80, both days inclusive, and that the interest payable on 1/7/80, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the registers:

- 5½ Per Cent, 1980.
- 6 Per Cent, 1982.
- 6½ Per Cent, 1982.
- 5 Per Cent, 1983.
- 7 Per Cent, 1995.
- 9½ Per Cent, 1999.
- 9,5 Per Cent, 1999.

A. J. de Witt, Secretary, 3 Fraser Street, P.O. Box 1127, Johannesburg (Notice 1851).

RANDWATERRAAD • Sluiting van effektereisters.—Kennis geskied hiermee dat die nominale registers en oordragregisters van die ondervermelde geregistreerde effekte vanaf 1/6/80 tot 30/6/80, beide dae inbegrepe, gesluit sal wees, en dat die rente op 1/7/80 betaalbaar, aan effektehouers wat op die sluitingsdatum van die registers geregistreer is, betaal sal word:

- 5½ Persent, 1980.
- 6 Persent, 1982.
- 6½ persent, 1982.
- 5 Persent, 1983.
- 7 Persent, 1995.
- 9½ Persent, 1999.
- 9,5 Persent, 1999.

A. J. de Witt, Sekretaris, Fraserstraat 3, Posbus 1127, Johannesburg (Kennisgewing 1851).

AFCOL (Associated Furniture Companies Ltd) (Inc. in the RSA) • Declaration of Final Dividend 28.—Notice is hereby given that the final dividend in respect of the 12 months trading period 1/4/79 to 31/3/80 of 18,0c per share which makes a total of 29,0c for the year (1979—14,0c), on the ordinary shares of the Company has been declared payable to shareholders registered at the close of business on 30/5/80.

The share transfer books and register of members will be closed from 2/6/80 to 6/6/80, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or about 11/7/80.

In terms of the Income Tax Act, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends payable to all shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa.

Declaration of preference dividend and payment of interest on mortgage debentures.—Notice is hereby given that Preference Dividend 29 on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares and interest on the 8½ Per Cent Mortgage Debentures all for the half-year ended 30/6/80 have been declared payable to shareholders and debenture holders registered on 30/5/80.

Registers will be closed from 2/6/80 to 6/6/80 inclusive, and warrants will be posted on or about 30/6/80.

In terms of the Income Tax Act, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from dividends payable to shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—D. I. Pistorius, Secretary. Registered office: 15th Floor, North Towers, 54 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, 1/5/80.

NEW BRIGHTON LAND COMPANY • Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held on 1/5/80, the following special resolution was duly passed:

1. That the Company be wound up voluntarily.
2. That Colin Sidney Wewege be and he is hereby appointed liquidator of the Company.
3. That the remuneration of the liquidator be fixed at R2 350.
4. That the liquidator shall not be required to furnish security for the proper performance of his duties.
5. That the liquidator be authorised to destroy all books and records of the Company on the expiry of six months from the date of dissolution of the Company.

C. S. Wewege, Liquidator, P.O. Box 6255, Johannesburg.

METRO CASH AND CARRY HOLDINGS LTD • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that a Final Dividend 38 of 70c per share has been declared payable on or about 18/6/80 to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30/5/80.

The transfer book and register of members will be closed from 2/6/80 to 6/6/80, both days inclusive.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the register of members are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—S. U. M. Martinengo C.A. (S.A.), Secretary, Johannesburg, 24/4/80.

SEARLES HOLDINGS LTD. • Declaration of Ordinary Dividend 22.—Notice is hereby given that a dividend for the year ended 29/2/80, at the rate of 16 per cent (equivalent to 16c per share), has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 6/6/80.

The transfer books and register of members will be closed from 7/6/80 to 21/6/80, both days inclusive, for the purpose of determining who will qualify for the payment of dividends.

The transfer books and register of members will also be closed from 17/5/80 to 24/5/80 for the purpose of determining who will be entitled to attend and vote at the Thirty-fourth Annual General Meeting of the Company, to be held on 6/6/80 at 15h00, in the Boardroom of the Board of Executors, Wale Street, Cape Town. The last day of registration in this case will be 16/5/80.

Dividend cheques will be mailed by the transfer secretaries on or about 30/6/80.—M. Swart, Secretary. Transfer secretaries: Fraser Street Registrars (Pty) Ltd, 10 Fraser Street, Johannesburg; P.O. Box 61178, Marshalltown, 2107, 1/5/80.

PHILEL INVESTMENTS (PTY) LTD (in liqu.) (No. T750/77) • Notice is hereby given pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated 1/4/80, that meetings of creditors of the above-mentioned Company will be held in the Boardroom of Metrust Ltd, Fifth Floor, Cape House, corner of Fox and MacLaren Streets, Johannesburg, on Wednesday, 28/5/80, at the following times:

(a) Preferent and secured creditors: 10h00;

(b) concurrent creditors: 10h10 (or as soon thereafter as the meeting of preferent/secured creditors is concluded);

for the purpose of considering, and if thought fit, accepting with or without modification, the Offer of Compromise, as amended, proposed in terms of section 311 of the Companies Act, 1973, as amended, by J. J. N. Fourie.

In terms of the provisions of the Order of Court, a copy of the Order, the terms of the said Offer of Compromise, a list of creditors of the Company and a statement of the assets of the Company with their estimated value may be inspected during business hours at any time prior to the said meeting at the office of the Chairman. A copy of the statement required by section 312 of the Companies Act may be obtained by any creditor entitled to attend the said meetings at the office of the Chairman, free of charge, on written application to the Chairman.—A. H. Gunn, Chairman of Meetings, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

LEBASCO HOLDINGS (PTY) LTD • Restoration of company.—Kindly take notice that the Company, Lebasco Holdings (Pty) Ltd, has been restored to the company register in terms of an Order of Court, dated 1/4/80.—Michael C. Sarkin & Associates, Seventh Floor, North State Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.

COOPERS & LYBRAND • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the Company has passed a special resolution on 17/4/80, for its voluntary winding up by its members and for the appointment of Trevor Richard Franklin as liquidator, he being exempt from furnishing security to the Master of the Supreme Court.—Coopers & Lybrand, P.O. Box 2536, Johannesburg, 2000.

EDGARS STORES LTD (Inc. in the RSA) • Closure of register.—Interest payment on 13,6 Per Cent Unsecured Automatically Convertible Debenture Stock, 1983: Notice is hereby given that for the purpose of determining holders of the above-mentioned debenture stock entitled to the payment of interest for the period from 1/1/80 to 30/6/80, the debenture stock register will, in terms of the Debenture Trust Deed, be closed from 7/6/80 to 20/6/80, both days inclusive.—I. K. Ellis, C.A. (S.A.), A.C.I.S., Secretary, Edgardale, Press Avenue, Crown Mines, 2093.

VEREENIGING REFRACTORIES LTD • Preference Dividend 68.—Notice is hereby given that the preference share transfer books and registers of members will be closed from 14/6/80 to 27/6/80, both days inclusive. By Order of the Board.—F. Kemp, Secretary.

THE IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY LTD (Ing. in RSA) • 1986/1995 Onversekerde Skuldbriewe Van 9,55 Persent.—Kenniss word hiermee gegee dat die register van houe van bogenoemde skuldbriewe vanaf 7/6/80 tot 20/6/80, beide dae inbegrepe, gesluit sal wees.

Rentetjeks vir die periode 1/1/80 tot 30/6/80 sal op 24/6/80 aan geregistreerde skuldbriehouers gepos word. Op las van die Raad.—J. P. Enslin, Sekretaris, Jacob Maréstraat 171, Pretoria.

SHEPHERD & BARKER HOLDINGS LTD • Conversion from public company to private company.—Notice is hereby given that the Company is to pass a special resolution to convert the Company from a public company to a private company, and that the restrictions as imposed in terms of the Companies Act for private companies be included in the Articles of the Company.—E. D. Crutchley, Manager, Accounting and Financial Services Division.

GREATERMANS STORES LTD • Notice to shareholders.—Declaration of Participating Preference Dividend 9.—Notice is hereby given that the cumulative participating preference share register will be closed from 24/5/80 to 6/6/80, both days inclusive, for the purpose of paying Participating Preference Dividend 9 at the rate of 6,6c per cumulative participating preference share for the six months ending 30/6/80. By Order of the Board.—B. C. Cragg, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg.

HILL SAMUEL REGISTRARS (S.A.) LTD • Dividend 31 and Loan Stock Redemption Payment 7.—Notice is hereby given that a Final Dividend of 12c per share in respect of the 12 months ended 29/2/80, has been declared payable to ordinary shareholders registered in the books of the Company at 16/5/80, making a total for the 12 months of 22c per share (12 months ended 28/2/80—18c per share).

Notice is hereby given that in terms of the Deed of Trust, a repayment of 12c per linked unit is payable to holders of linked units registered in the books of the Company at 16/5/80.

The transfer books and register of members will be closed from 17/5/80 to 25/5/80, both days inclusive, and dividend warrants and loan stock redemption cheques will be posted on or about 6/6/80.

Payments in redemption of loan stock comprising linked units held by non-residents of the Republic of South Africa and South West Africa will not be made in transferable currency.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the register of members are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—F. J. Vogel, Secretary. Registered office: 1 Long Street, Booyens, 2091; P.O. Box 38199, Booyens, 2016. Transfer secretaries: Hill Samuel Registrars (S.A.) Ltd, The Corner House, 63 Fox Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 62318, Marshalltown, 2107, 5/5/80.

C.N.A. INVESTMENTS LTD (CNA) • Notice to shareholders.—Declaration of Preference Dividend 88.—Notice is hereby given that a dividend at the rate of 5 per cent per annum (equivalent to 5c per share) for the half-year ending 31/5/80, has been declared payable on 2/6/80 to shareholders registered at the close of business on 14/5/80.

Where applicable Non-Resident Shareholders' Tax of 10,163 per cent will be deducted from the dividend.

The transfer books and register of members in respect of the preference shares will be closed from 16/5/80 to 30/5/80, both days inclusive. By Order of the Board.—J. A. M. Garnett, Secretary. Registered office: Central News Agency Buildings, corner of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg, 2001. Transfer office: Eighth Floor, Sage Centre, corner of Fraser and President Streets, Johannesburg, 2001. London office: Lloyds Bank Ltd, Registrar's Department, The Causeway, Goring-by-Sea, Worthing, Sussex BN12 6DA, 8/5/80.

REDBRAES (PTY) LTD • Notice of special resolution to wind up voluntarily.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, as amended, that at an extraordinary general meeting of the shareholders held on 5/5/80, a special resolution was passed placing the Company into voluntary liquidation.

BARLOW RAND LTD • Closing of registers.—Notice is hereby given that for the purpose of a dividend payment, the transfer books and register of ordinary members of the Company will be closed from 31/5/80 to 6/6/80, both days inclusive. By Order of the Board.—W. C. Warriner, Secretary, Sandton, 9/5/80.

HOSKEN CONSOLIDATED INVESTMENTS LTD (Inc. in the RSA) • Profit Statement for the year ended 31/3/80.—The following are the unaudited results of the Company and its subsidiary companies, for the year ended 31/3/80, together with comparative figures:

	Year ended—	
	31/3/80	31/3/79
	R	R
Consolidated profit (excluding surplus on realisation of investments):		
Net profit after taxation.....	2 104 000	942 000
Profit attributable to minority shareholders.....	687 000	195 000
	<u>R1 417 000</u>	<u>R747 000</u>
Earnings per share.....	28,8c	16c
Dividends:		
August 1979.....	6c	6c
June 1980.....	8c	7c
	<u>14c</u>	<u>13c</u>
	R	R
Consolidated surplus on realisation of investments, after taxation.....	108 000	22 000
Surplus on sale of 50 per cent of broking subsidiaries.....	1 171 000	—
Attributable to minority shareholders....	45 000	10 000
	<u>R1 234 000</u>	<u>R12 000</u>

Note.—Earnings per share have been calculated on attributable earnings excluding surplus on realisation of investments and the surplus on sale of 50 per cent of the broking subsidiary companies.

Declaration of dividend.—Notice is hereby given that a Dividend 11, at the rate of 16 per cent equivalent to 8c per ordinary share, for the financial year ended 31/3/80 has been declared. This dividend will be payable on or about 24/6/80 to those shareholders registered at the close of business on 30/5/80.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic of South Africa.

For the purpose of determining those members entitled to receive this dividend, the transfer register of members will be closed from 2/6/80, to 6/6/80, both dates inclusive. By Order of the Board of Directors.—I. M. A. Lewis, Chairman, L. Nathan, A. O. Hawes, Secretary, Johannesburg, 8/5/80.

(Directors: I. M. A. Lewis, Chairman, L. Nathan, F. W. Hosken, J. H. Hosken, G. Nestadt, J. F. Vickers, P. Ghavallas, C. N. Allen.)

PETER NEILL INVESTMENTS (PTY) LTD • Members' voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that on 18/4/80 at Johannesburg, the said Company's members made a special resolution in terms of section 349 (b) winding up the said Company, in the mode of a members' voluntary winding up, and further, that Robert Jeremy Bailey was appointed liquidator in terms of section 350 (a). A further resolution passed on the same day obviated the liquidator's duty to provide security for the performance of his duties.

CAPE • KAAP

BELOTEN INVESTMENTS (PTY) LTD • Members' voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that on 1/5/80, at Cape Town, the said Company's members made a special resolution, in terms of section 349 (b) winding up the said Company, in the mode of a members' voluntary winding up, and further, that Montagu Philip Plant was appointed liquidator in terms of section 350 (a). A further resolution passed on the same day obviated the liquidator's duty to provide security for the performance of his duties.

Notice is also given in terms of section 406 (1) (a) and (3) of the same statute that the Liquidation and Distribution Account of this Company, being the First and Final Account, shall lie open for inspection at the offices of the

Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of 14 days, or such longer period as the Master may direct, with effect from 23/5/80.—Plantagenet, Suite 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001.

GLORYHILL INVESTMENTS (PTY) LTD • Members' voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that on 1/5/80, at Cape Town, the said Company's members made a special resolution, in terms of section 349 (b) winding up the said Company, in the mode of a members' voluntary winding up, and further, that Montagu Philip Plant was appointed liquidator in terms of section 350 (a). A further resolution passed on the same day obviated the liquidators' duty to provide security for the performance of his duties.

Notice is also given in terms of section 406 (1) (a) and (3) of the same statute that the Liquidation and Distribution Account of this Company, being the First and Final Account, shall lie open for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of 14 days, or such longer period as the Master may direct, with effect from 23/5/80.—Plantagenet, Suite 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001.

GREEN VINES INVESTMENTS (PTY) LTD • Members' voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that on 1/5/80, at Cape Town, the said Company's members made a special resolution, in terms of section 349 (b) winding up the said Company, in the mode of a members' voluntary winding up, and further, that Montagu Philip Plant was appointed liquidator in terms of section 350 (a). A further resolution passed on the same day obviated the liquidator's duty to provide security for the performance of his duties.

Notice is also given in terms of section 406 (1) (a) and (3) of the same statute that the Liquidation and Distribution Account of this Company, being the First and Final Account, shall lie open for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of 14 days, or such longer period as the Master may direct, with effect from 23/5/80.—Plantagenet, Suite 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001.

MADRIGAL INVESTMENTS (PTY) LTD • Members' voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that on 1/5/80, at Cape Town, the said Company's members made a special resolution, in terms of section 349 (b) winding up the said Company, in the mode of a members' voluntary winding up, and further, that Montagu Philip Plant was appointed liquidator in terms of section 350 (a). A further resolution passed on the same day obviated the liquidator's duty to provide security for the performance of his duties.

Notice is also given in terms of section 406 (1) (a) and (3) of the same statute that the Liquidation and Distribution Account of this Company, being the First and Final Account, shall lie open for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of 14 days, or such longer period as the Master may direct, with effect from 23/5/80.—Plantagenet, Suite 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001.

PASTORAL INVESTMENTS (PTY) LTD • Members' voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that on 1/5/80, at Cape Town, the said Company's members made a special resolution in terms of section 349 (b) winding up the said Company, in the mode of a members' voluntary winding up, and further, that Montagu Philip Plant was appointed liquidator in terms of section 350 (a). A further resolution passed on the same day obviated the liquidator's duty to provide security for the performance of his duties.

Notice is also given in terms of section 406 (1) (a) and (3) of the same statute that the Liquidation and Distribution Account of this Company, being the First and Final Account, shall lie open for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of 14 days, or such longer period as the Master may direct, with effect from 23/5/80.—Plantagenet, Suite 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001.

SUMMER VINE INVESTMENTS (PTY) LTD • Members' voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that on 1/5/80, at Cape Town, the said Company's members

UPWOOD INVESTMENTS (PTY) LTD • Voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that on 1/5/80, at Cape Town, the said Company's members made a special resolution, in terms of section 349 (b) winding up the said Company, in the mode of a members' voluntary winding up, and further, that Montagu Philip Plant was appointed liquidator in terms of section 350 (a). A further resolution passed on the same day obviated the liquidator's duty to provide security for the performance of his duties.

Notice is also given in terms of section 406 (1) (a) and (3) of the same statute that the Liquidation and Distribution Account of this Company, being the First and Final Account, shall lie open for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of 14 days, or such longer period as the Master may direct, with effect from 23/5/80.—Plantagenet, Suite 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001.

VISTA MONTANA INVESTMENTS (PTY) LTD • Members' voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that on 1/5/80, at Cape Town, the said Company's members made a special resolution, in terms of section 349 (b) winding up the said Company, in the mode of a members' voluntary winding up, and further, that Montagu Philip Plant was appointed liquidator in terms of section 350 (a). A further resolution passed on the same day obviated the liquidator's duty to provide security for the performance of his duties.

Notice is also given in terms of section 406 (1) (a) and (3) of the same statute that the Liquidation and Distribution Account of this Company, being the First and Final Account, shall lie open for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of 14 days, or such longer period as the Master may direct, with effect from 23/5/80.—Plantagenet, Suite 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001.

DIMARAL (PTY) LTD (No. C16680) • Members' voluntary winding up.—Pursuant to section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, I hereby give notice that I was appointed liquidator of the said Company, in terms of certificate of appointment issued by the Master of the Supreme Court, Cape Town, on 2/5/80.—Montagu P. Plant, Liquidator, Plantagenet, Suite 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001.

CALEDONIA MERCANTILE PROPERTIES (SOUTH AFRICA) (PTY) LTD • Notice is hereby given that the following resolution was passed as a special resolution at a general meeting of the shareholders of the Company held at Cape Town on 30/4/80:

That the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b), Act 61 of 1973, as amended, and that all the Company's books of account, records and papers be retain in the custody of the liquidator of the Company for a period of two years calculated from the date of dissolution of the Company, and that the said liquidator be, and he is hereby authorised to destroy all such books of account and records and papers on the expiration of the said period of two years and, if he deems it expedient, to distribute in specie assets of the Company to its shareholders according to their respective rights and interest in the Company.—S. E. M. Stewart, Secretary, Cape Town, 30/4/80.

THE COMMON FUND INVESTMENT SOCIETY LTD • Declaration of Dividend 57.—Notice is hereby given that a Final Dividend of 11.5c per share has been declared, to be paid on or about 16/7/80, to all shareholders registered in the books of the Society at the close of business on 20/6/80.

For the purpose of the above dividend the share transfer books and register of members will be closed from 21/6/80 to 27/6/80, both dates inclusive. By Order of the Board.—M. D. Emmett, Secretary.

CONSOLIDATED FREE STATE GOLDFIELDS LTD (No. UC22049) • Notice is hereby given that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company having a share capital into a private company having a share capital.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolutions will be held at 10h00 on Friday, 13/6/80, at Crest House, 14 Dorp Street, Cape Town. By Order of the Board.—B. Coetzee, Secretary.

NATAL

MARSHALL MOTORS (PIETERMARITZBURG) LTD • Conversion of Company.—Pursuant to section 26 (i) of the Companies Act, 1973: Notice is hereby given that a general meeting of shareholders will be held on 30/5/80, at 09h00, in the Boardroom, 10th Floor, Sangro House, Smith Street, Durban, 4001, to pass the following special resolution:

That the Company be converted from a public company to a private company. By Order of the Board.—Director.

MARSHALL INDUSTRIALS (NATAL) LTD • Conversion of Company.—Pursuant to section 26 (i) of the Companies Act, 1973: Notice is hereby given that a general meeting of shareholders will be held on 30/5/80, at 10h00, in the Boardroom, 10th Floor, Sangro House, Smith Street, Durban, 4001, to pass the following special resolution:

That the Company be converted from a public company to a private company. By Order of the Board.—Director.

MARSHALL MOTORS LTD • Conversion of Company.—Pursuant to section 26 (i) of the Companies Act, 1973: Notice is hereby given that a general meeting of shareholders will be held on 30/5/80, at 11h00, in the Boardroom, 10th Floor, Sangro House, Smith Street, Durban, 4001, to pass the following special resolution:

That the Company be converted from a public company to a private company. By Order of the Board.—Director.

QUNU SAW MILLS LTD • Conversion of Company.—Pursuant to section 26 (i) of the Companies Act, 1973: Notice is hereby given that a general meeting of shareholders will be held on 30/5/80, at 12h00, in the Boardroom, 10th Floor, Sangro House, Smith Street, Durban, 4001, to pass the following special resolution:

That the Company be converted from a public company to a private company. By Order of the Board.—Director.

FREE STATE SHIRT & CLOTHING FACTORY LTD • Conversion of Company.—Pursuant to section 26 (i) of the Companies Act, 1973: Notice is hereby given that a general meeting of shareholders will be held on 30/5/80, at 14h00, in the Boardroom, 10th Floor, Sangro House, Smith Street, Durban, 4001, to pass the following special resolution:

That the Company be converted from a public company to a private company. By Order of the Board.—Director.

HOWDENS FLORISTS (PTY) LTD • Voluntary liquidation.—At a meeting of shareholders of Howdens Florists (Pty) Ltd, held on 17/4/80, it was resolved that the Company be voluntarily wound up and that W. R. O. Hutchinson be appointed liquidator.—W. R. O. Hutchinson, P.O. Box 415, Durban, 4000.

ANCHOR MOTORS LTD • Conversion of Company.—Pursuant to section 26 (i) of the Companies Act, 1973: Notice is hereby given that a general meeting of shareholders will be held on 30/5/80, at 08h00, in the Boardroom, 10th Floor, Sangro House, Smith Street, Durban, to pass the following special resolution:

That the Company be converted from a public company to a private company. By Order of the Board.—Director.

ROMATEX LTD • Ordinary Dividend 72.—Notice is hereby given that Dividend 72 of 24c per share (1979 final—16c) being a Second Interim Dividend for the period ended 31/3/80, has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30/5/80.

The transfer books and registers of members in respect of ordinary shares will be closed from 31/5/80 to 15/6/80, both dates inclusive, and dividend warrants will be posted to shareholders on or about 20/6/80. By Order of the Board.—M. Walsh, Secretary. Registered office: 32 Manchester Street, Jacobs, Durban.

CAPITAL HOTELS (PTY) LTD • Creditors' voluntary winding up.—Notice is hereby given that at a special general meeting of the members of the Company held on 29/1/80, it was resolved that the Company be wound up by a creditors' voluntary winding up.—Schaffer Hyman Spain, 301 Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban, 4001, 23/4/80.

IMPERIAL HOTEL COMPANY LTD • Creditors' voluntary winding up.—Notice is hereby given that at a special general meeting of the members of the Company held on 29/1/80, it was resolved that the Company be wound up by a creditors' voluntary winding up.—Schaffer Hyman Spain, 301 Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban, 4001, 23/4/80.

CATO RIDGE HOTEL (PTY) LTD • Creditors' voluntary winding up.—Notice is hereby given that at a special general meeting of the members of the Company held on 29/1/80, it was resolved that the Company be wound up by a creditors' voluntary winding up.—Schaffer Hyman Spain, 301 Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban, 4001, 23/4/80.

DAVBERG HOTELS (PTY) LTD • Creditors' voluntary winding up.—Notice is hereby given that at a special general meeting of the members of the Company held on 29/1/80, it was resolved that the Company be wound up by a creditors' voluntary winding up.—Schaffer Hyman Spain, 301 Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban, 4001, 23/4/80.

MacRITCHIE BROTHERS (PTY) LTD (in voluntary liquidation). • Notice is hereby given in terms of section 356 (b) of the Companies Act, 1971, as amended, that at a general meeting of shareholders held on 25/4/80 a special resolution was passed placing the Company in voluntary liquidation.

Alexander Morrison, 531 Permanent Buildings, Field Street, Durban, was appointed liquidator and was exempted from furnishing security.—A. Morrison, P.O. Box 487, Durban, 4000.

THE GROUP MANAGEMENT COMPANY LTD (No. 68/3504) • Conversion of Company.—Take notice that it is the intention of the above Company to convert itself from a public company to a private company.

The general meeting of the Company to be held for the purpose of passing the required special resolution will be held at the registered office of the Company, Third Floor, Harbour View, 47 Victoria Embankment, Durban, at 10h00 on 9/6/80. By Order of the Board.—Director.

LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteltes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

CAPE • KAAP

MENOLAW NOMINEES (PTY) LTD, in voluntary liquidation (No. C39/79).—Notice is hereby given that in terms of section 406 (3) of the Companies Act, 1973, the Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution Account of the above-mentioned Company will lie for inspection at the Master's Office, Cape Town, for a period of 21 days following the appearance of this notice.—L. S. Phelps, Liquidator.

NATAL

GREENFIELDS PROPERTIES (PTY) LTD, in voluntary liquidation (No. 64/6646).—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, that George Patrick McCann, c/o L. Carey Miller, P.O. Box 4, Richmond, Natal, has been appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) on 21/3/80.

DEEDS: LOST DOCUMENTS

Notice is hereby given in terms of the Deeds Registry Act, No. 47 of 1937, that the following applicants intend applying for a certified copy of the document named and that all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at the place mentioned within three weeks (and within five weeks in the case of S.W.A.) from the last publication of the notice.

The information is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) document in question with number and date; (3) passed by; (4) in favour of (and in case of bonds, the amount); (5) in respect of certain (description, number, situation, extent and/or further details); (6) applicant and/or his agent with address and date; (7) objections to be lodged with the Registrar of Deeds at.

AKTES: VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van die kennisgewing.

Die inligting word verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) onderhawige dokument met nommer en datum; (3) gegee deur; (4) ten gunste van (en in gevalle van verbande, die bedrag); (5) ten opsigte van sekere (beskrywing, nommer, ligging, grootte en/of verdere besonderhede); (6) applikant en/of sy agent met adres en datum; (7) besware in te dien by die Registrateur van Aktes te.

TRANSSVAAL

BENONI.—(2) Deed of Transfer F14179/1969, dated 18/9/69. (3)—(4) Jose Americo Saturnino Rodrigues, born on 3/11/25. (5) Erf 867, Township of Benoni, Registration Division IR, Tvl, measuring 595 square metres. (6) Edelstein, Kahn & Connack, Applicant's Attorneys, First Floor, Leromo House, corner of Cranbourne Avenue and Rothsay Street, Benoni, 8/5/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

BENONI.—(2) Transportakte T966/42, gedateer 20/1/42. (3)—(4) Johannes Sehardus Frederik de Bruto, gebore op 29/5/10. (5) Hoewe 49, Benoni-landbouhoewes, Registrasieafdeling IR, Tvl, groot 2,0235 hektaar. (6) Schumann Van den Heever & Slabbert, Posbus 67, Kempton Park, 1620, 6/5/80. (7) Pretoria.

BLAIRGOWRIE.—(2) Cancellation of Mortgage Bond B2628/1979, dated 30/1/79. (3) Christopher Thomas Morley, born on 11/2/50. (4) L S D Investments (Pty) Ltd (No. 57/3307), R2750. (5) Erf 1682, situate in the Township of Blairgowrie, Registration Division IQ, Tvl, measuring 1 078 square metres, held by Deed of Transfer T2247/1979, dated 30/1/79. (6) Adams & Adams, Masadagebou, hoek van Proesen Paul Krugerstraat, Pretoria. (7) Pretoria.

BRACKENHURST.—(2) Akte van Transport T1880/1978, gedateer 14/2/78. (3)—(4) Jose Afonso Gomes, gebore op 18/6/44. (5) Erf 2109, Brackenhurst-uitbreiding 2-dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl, groot 1 500 vierkante meter. (6) De Villiers, Scholtz & Van der Walt, Prokureurs vir Applikant, Posbus 718, Alberton. (7) Registrateur van Randdorpe, Johannesburg.

BRITS.—(2) (a) Akte van Transport T1540/1961, gedateer 27/1/61. (b) Akte van Transport T1526/1961, gedateer 27/1/61. (c) Akte van Transport T1529/1961, gedateer 27/1/61. (d) Akte van Transport T1534/1961, gedateer 27/1/61. (3)—(4) Johannes Petrus van Greunen, gebore op 16/8/03. (5) (a) Een sesde aandeel in Gedeelte 75 van die plaas Paardekraal 279, JQ, groot 31,0826 hektaar. (b) Een sesde aandeel in Gedeelte 67 van die plaas Paardekraal 279, JQ, groot 51,3259 hektaar. (c) Een sesde aandeel in Gedeelte 65 (n gedeelte van Gedeelte 14) van die plaas Paardekraal 279, JQ, groot 4,0152 hektaar. (d) Een sesde aandeel in Gedeelte 59 (n gedeelte van Gedeelte 7) van die plaas Paardekraal 279, JQ, groot 1,8225 hektaar. (e) Een sesde aandeel in Gedeelte 53 (n gedeelte van Gedeelte 23) van die plaas Paardekraal 279, JQ, groot 6,7572 hektaar. (6) E. D. Ras & Kie., Murraylaan 37a, Brits, 30/4/80. (7) Pretoria.

BRITS.—(2) Akte van Transport T44763/1967, gedateer 8/12/67. (3)—. (4) Anna Elizabeth Prinsloo Alberts, gebore Cornelius op 24/9/05, weduwe. (5) Resterende gedeelte van Gedeelte 1, van die plaas Kleingeluk 196, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 77,2572 hektaar. (6) E. D. Ras & Kie., Posbus 929, Brits, 0250, 30/4/80. (7) Pretoria.

BRITS.—(2) Sertifikaat van Geregistreerde Titel T5055/1960, gedateer 25/2/60. (3)—. (4) Brits Investments (Pty) Ltd. (5) Die restant van dorpsgebied Primindia-uitbreiding 2, bestaande uit Erwe 10 tot 15, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 7 660 vierkante meter. (6) E. D. Ras & Kie., Posbus 929, Brits. (7) Pretoria.

DULLSTROOM.—(2) Transportakte T11770, gedateer 17/5/49. (3)—. (4) Cecilia Jacoba Venter. (5) (a) Erf 267, geleë in die dorpsgebied Dullstroom, Registrasieafdeling JT, Tvl., groot 1 388 vierkante meter. (b) Erf 268, geleë in die dorpsgebied Dullstroom, Registrasieafdeling JT, Tvl., groot 1 388 vierkante meter. (6) Solomon & Nicolson, Posbus 645, Pretoria. (7) Pretoria.

FINSBURY.—(2) Akte van Transport T6947/78, gedateer 12/5/78 en Akte van Transport T412/79, gedateer 16/1/79. (3)—. (4) John Leslie Venton, gebore op 16/10/49. (5) (a) Erf 653, Dorpsgebied Finsbury, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 378 vierkante meter. (b) Erf 654, Dorpsgebied Finsbury, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 390 vierkante meter. (6) Couzyn Hertzog & Horak Ingelyf, Trust Banksentrum, Eloffstraat 56, Johannesburg. (7) Johannesburg.

GEZINA.—(2) Transportakte 21225/61. (3) Jacobus Johannes Reitz. (4) Pretoria Congregation of Jehovah's Witnesses. (5) Gedeelte 2, Erf 269, Gezina, Registrasieafdeling JR, Tvl. (6) MacRobert, De Villiers & Htge. (7) Pretoria.

HEIDELBERG.—(2) Deed of Transfer T20063/1975, dated 24/6/75. (3)—. (4) Frederick William Pantland, born on 12/12/26. (5) (a) Erf 2593, Heidelberg Extension 8 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 506 square metres. (b) Erf 2594, Heidelberg Extension 8 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 364 square metres. (6) Edward Nathan & Friedland Incorporated, 23rd Floor, Sanlamsentrum, Jeppe Street, Johannesburg. (7) Pretoria.

HEIDELBERG.—(2) Deed of Transfer 34666/1969, dated 18/8/69. (3)—. (4) Dina Festenstein. (5) (a) Lot 631, Eendracht Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 983 square metres. (b) Lot 662, Eendracht Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 983 square metres. (6) Maisels & Partners, Attorneys for the Applicant, 12th Floor, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg, 2/5/80. (7) Pretoria.

HIGHBURY.—(2) Deed of Transfer T34854/1948, dated 25/10/48. (3) Jacobus Francois Marais and Daniel Johannes Smith. (4) Johan Georg Dormehl, born on 21/9/22. (5) Erf 156, Township of Highbury, Registration Division IR, Tvl, measuring 1,3166 hectares. (6) Savage Jooste & Adams Inc., P.O. Box 2133, Pretoria. (7) Pretoria.

HIGHBURY.—(2) Deed of Transfer T13213/1951, dated 1/6/51. (3) Jacobus Francois Marais. (4) Johan Georg Dormehl, born on 21/9/22. (5) Erf 157, situate in the Township of Highbury, Registration Division IR, Tvl, measuring 4 047 square metres. (6) Savage Jooste & Adams Inc., P.O. Box 2133, Pretoria. (7) Pretoria.

IVYDALE.—(2) Mortgage Bond 12453/1961, dated 9/6/61. (3) Jacobus Daniel Odendaal, born on 23/3/1888. (4) Noordvaal Beleggings (Edms.) Bpk., R600. (5) Holding 170, situate in Ivydale Extension 2 Agricultural Holdings, Registration Division LS, Tvl, measuring 4,3466 hectares. (6) M. C. Barnard, for Jansen Barnard & De Klerk, Attorney for Applicant, P.O. Box 44, Pietersburg. (7) Pretoria.

JOHANNESBURG.—(2) Mortgage Bond B25439/1975, registered on 23/9/75. (3) Portion Ninety Klipfontein (Pty) Ltd. (4) Kalabon Investments (Pty) Ltd, R48 000. (5)—. (6) Edward Nathan & Friedland Inc., Applicant's Attorneys, 23rd Floor, Sanlamsentrum, 206/214 Jeppe Street, Johannesburg, 2/5/80. (7) Pretoria.

KRUGERSDORP.—(2) Transportakte F8204/1966, gedateer 8/8/66. (3)—. (4) Petrus Oosthuizen, gebore op 5/11/23. (5) Erf 928, Kenmare-uitbreiding 1-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1,264 vierkante meter. (6) Truter Crous Wiggill & Vos. (7) Johannesburg.

LICHTENBURG.—(2) Sertifikaat van Minerale Regte 450/1971RM, geregistreer op 4/8/71. (3)—. (4) Boedel wyle Carl Petrus Vermaas. (5) (1) Een halwe aandeel van (a) Gedeelte 23 van die plaas Wonderfontein 336, Registrasieafdeling JP, Tvl., groot 22,5111 hektaar; (b) Gedeelte 15 van die plaas Wonderfontein 336, Registrasieafdeling JP, Tvl., groot 426,498 hektaar; (c) Gedeelte 33 van plaas Wonderfontein 336, Registrasieafdeling JP, Tvl., groot 10,5639 hektaar; (d)

Gedeelte 41 (n gedeelte van Gedeelte 16) van plaas Wonderfontein 336, Registrasieafdeling JP, Tvl., groot 229,5360 hektaar. (2) Drie een honderd-en-twaalfde aandeel van alle minerale regte van en in die resterende gedeelte van plaas Wonderfontein 336, Registrasieafdeling JP, Tvl., groot 17,0264 hektaar. (6) W. A. Vermaas & Kie., African Eaglegebou 500, hoek van Andries- en Vermeulenstraat, Pretoria, Posbus 2719, Pretoria. 8/5/80. (7) Pretoria.

LYDENBURG.—(2) Akte van Transport T5401/1958, gedateer 4/3/58. (3) Boedel Els. (4) Sara Susanna Juliana Els, gebore Kruger. (5) (a) Gedeelte 35 van die plaas Ohrigstad 443, Registrasieafdeling KT, Tvl., groot 15 morg 342 vierkante roede. (b) Gedeelte 27 van die plaas Onrigstad 443, Registrasieafdeling KT, Tvl., groot 15 morg 599 vierkante roede. (6) J. du T. de Villiers, Posbus 21, Lydenburg, 1120, 17/4/80. (7) Pretoria.

MAITLAND.—(2) Deed of Transfer 9420, dated 3/7/56. (3) Isaac Theodore Volkwyn, in his capacity as Executor Dative of the estate of the late Alfred MacCannell. (4) Amelia Matsaba Africa, Albert Mlungwana MacCannell and Idah MacCannell. (5) Certain piece of redeemed quitrent land being Erf 111111; portion of Erf 22506, Cape Town at Maitland in Kensington Estate Reserve in the Municipality of Cape Town, Cape Division, measuring 430 square metres. (6) Isaac Volkwyn, Warley & Co., Attorneys, Trade Union House, Beverley Street, Athlone. (7) Cape Town. 16-23-30

MIDDELBURG.—(2) Transportakte 1438, gedateer 18/5/70. (3) Aletta Catharina Johanna Elizabeth Viljoen, gebore Vermaak op 26/3/17, weduwe. (5) Sekere gedeelte 17 van die plaas Klipplaatdrift 343, Registrasieafdeling JS, geleë in die distrik Middelburg, groot 132,6196 hektaar. (6) Bornman & Havward, Prokureurs vir Applikant, Boland Bankgebou, Kruskallaan 8, Bellville, 29/4/80. (7) Pretoria.

SCHWEIZER-RENEKE.—(2) Akte van Transport T42864/1965. (3)—. (4) Francois Viviers, gebore op 6/1/1894. (5) Erf 156, Schweizer-Reneke, geleë te Cronjestrat 4 in die dorp Schweizer-Reneke, distrik Schweizer-Reneke, groot 2 855 vierkante meter. (6) De Kock & Duffey, Posbus 37, Schweizer-Reneke, 2780. (7) Pretoria.

TRICHARD.—(2) Deed of Transfer 1765/1973, dated 15/2/73. (3)—. (4) Hendrika Velthuis. (5) Portion 11 of Reserve 383, Trichard Township, Registration Division IS, Tvl, measuring 1 333 square metres. (6) Nupen & Goodman, Attorney for the Applicant, 48th Floor, Carlton Centre, P.O. Box 100, Johannesburg. (7) Pretoria.

UNITAS PARK.—(2) Transportakte T45406/1964. (3) Boedel wyle Pieter Ernst Voges. (4) Gertruida Christina voges, gebore Steyn. (5) Hoewe 283, Unitas Park, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1,0004 vierkante meter. (6) H. W. Smith & Smit, Posbus 905, Vereeniging, 1930. (7) Pretoria.

VILLIERIA.—(2) Verbandakte 41245/1973, gedateer 2/11/73. (3) Arthur Allan Brown. (4) Repfin Factors (Pty) Ltd, R12 000. (5) Resterende gedeelte van Lot 1619, geleë op die dorp Villieria, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot as sulks 1 276 vierkante meter. (6) J. F. Nolte, J.B.S.-gebou 617, Kerkplein, Pretoria. (7) Pretoria.

VLAKNEK.—(2) Notarial Deed of Cession K27/53R.m., dated 20/1/53. (3)—. (4) Elizabeth May Naser, born Taylor on 7/6/1896, Kenneth Scott Taylor, born on 1/5/04, Colin Bruce Taylor, born on 29/9/33 and Robert James Taylor, born on 22/2/38. (5) (a) Remaining extent of the farm Vlaknek 392, Registration Division KQ, Tvl, measuring 553,9394 hectares. (b) Portion 2 of the farm Vlaknek 392, Registration Division KQ, Tvl, measuring 1 713,0640 hectares. (c) Portion 3 of the farm Vlaknek 392, Registration Division KQ, Tvl, measuring 264,2999 hectares. (6) J. J. Oosthuizen Du Plooy & Partners, P.O. Box 22, Klerksdorp, 2570. (7) Pretoria.

VRISCHGEWAAGD.—(2) Akte van Transport 42632, gedateer 23/11/65. (3)—. (4) Anna Magretha Magdalena Steyn, gebore Matthee. (5) Sekere resterende gedeelte van Gedeelte 5 van die plaas Vrischgewaagd 562, groot 184,0545. (6) Anna Magretha Magdalena Steyn, p/a Grobler & Langenhoven, Donne Cheeseboroughgebou, Merrimanlaan, Vereeniging. (7) Pretoria.

WELVERDIEND.—(2) Akte van Transport T32683/1973, gedateer 26/9/73. (3) Rose Madeleine Smith, in haar hoedanigheid as Eksekutrice in die boedel van Morris Hyman, kragtens Briewe van Administrasie 8452/70, gedateer 22/10/70. (4) Beryl Street Investments (Pty) Ltd. (5) Erf 281, geleë in die Dorpsgebied van Welverdiend, Registrasieafdeling Tvl., groot 496 vierkante meter. (6) E. K. Fleischhauer & Kie., Posbus 3393, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

WENDYWOOD.—(2) Cancellation of Mortgage Bond B52366/1979, dated 14/12/79. (3) David Malcolm Winstone. (4) R35 000 plus an additional sum of R5 300. (5) Erf 715, Wendywood Extension 4 Township, which erf is held under Deed of Transfer T45658/1979. (6) E. F. K. Tucker Incorporated, Attorney for the Applicant, 95 Commissioner Street, Johannesburg, 5/5/80. (7) Pretoria.

ZUURFONTEIN.—(2) Transportakte T10468/1971, gedateer 31/3/71. (3)—. (4) Hendrik Schalk van der Merwe, gebore op 3/7/45. (5) Een sesde aandeel in Gedeelte 55 ('n gedeelte van Gedeelte 31) van die plaas Zuurfontein 591, Registrasie-afdeling IQ, Tvl., groot 8,5653 hektaar. (6) De Klerk, Vermaak & Vennote Ing., Overvaal, Krugerlaan 28, Posbus 338, Vereeniging. (7) Pretoria.

CAPE • KAAP

BURGERSDORP.—(2) Transportakte 13058, gedateer 1/6/77. (3)—. (4) Daniel Johannes Olivier, gebore op 24/3/53. (5) (a) Sekere stuk grond, synde die restant van Erf 833, Burgersdorp, geleë in die Munisipaliteit van Burgersdorp, afdeling Albert, groot 3 200 vierkante meter. (b) Sekere stuk grond synde Erf 834, Burgersdorp, geleë in die Munisipaliteit van Burgersdorp, afdeling Albert, groot 3 345 vierkante meter. (6) Hanekom & Oelofsen, Prokureurs vir Aanvrager, Posbus 19, Kerkstraat 6, Burgersdorp. (7) Kaapstad.

CAPE TOWN.—(2) Deed of Transfer 11849, dated 17/6/66. (3) Tower Kand and Property (Pty) Ltd. (4) William Joseph de Wee. (5) Certain piece of redeemed quitrent land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 30075 at Athlone, measuring 617 square metres, held by Deed of Transfer 11849, dated 17/6/66. (6) A. M. Omar & Co., Ordal House, 191c Victoria Road, Woodstock. (7) Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Deed of Transfer 10646, dated 6/7/55. (3)—. (4) Dalger Investments (Pty) Ltd (No. 54/3423). (5) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 1804, Vredehoek, measuring 763 square metres. (6) R. Asherson & Asherson, Attorneys for the Applicant, 34 Plein Street, Cape Town. (7) Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Title Deed, namely Deed of Transfer 34189, dated 6/11/75. (3)—. (4) John Hugh Foster, born on 23/5/44. (5) Certain land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 71183, Cape Town at Plumstead, measuring 991 square metres. (6) Pincus Matz & Feinberg, Attorneys for the Applicant, 135 Main Road, Claremont. (7) Cape Town.

CERES.—(2) Transportakte 3849/1975, gedateer 25/2/75. (3) Johannes Hermias Frans Wagener, gebore op 2/2/05. (4) Frans Jacobus van der Merwe, gebore op 15/11/07. (5) (a) Sekere stuk grond toegeken kragtens die bepalings van Wet 15 van 1887, geleë in die Afdeling van Ceres, synde Erf 8, die Dorp op die Berg, groot 1 090 vierkante meter. (b) Seker stuk grond toegeken kragtens die bepalings van Wet 15 van 1887, geleë soos hierbo, synde Erf 43, die Dorp op die Berg, groot 1 002 vierkante meter. (6) Silberbauers, Prokureurs vir Aanvrager, Unitedhuis, Adderleystraat, Kaapstad, 28/4/80. (7)—.

GORDONIA.—(2) Transportakte 633/67, gedateer 13/9/67. (3) Boedel wyle Maria Magdalena Elizabeth de Kock, gebore De Villiers, weduwe. (4) Andries Johannes Duvenhage, gebore op 7/2/22. (5) Seker Erf 161, Keimoes, geleë in die Munisipaliteit van Keimoes, afdeling Gordonia, groot 954 vierkante meter. (6) Truter & Van Niekerk, Hoofstraat, Posbus 39, Keimoes. (7) Vryburg.

GORDONIA.—(2) Transportakte T1037/1976, gedateer 9/8/76. (3) Cornelius Lukas Jacobs. (4) Boet du Plessis (Edms.) Bpk. (No. 66/4136). (5) Seker Erf 1847, Upington, geleë in die dorp Upington, Uitbreiding 18, in die Munisipaliteit van Upington, afdeling Gordonia, groot 9 883 vierkante meter. (6) Malan & Vennote, Schröderstraat 25, Posbus 27, Upington, 8800. (7) Vryburg.

LANDSDOWNE.—(2) Deed of Transfer 11583, dated 2/5/75. (3)—. (4) Dennis Christian Robertson, born on 10/1/50. (5) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 60285, Cape Town at Lansdowne, measuring 698 square metres. (6) Buchanan Boyes, Applicant's Attorneys, 211 Werdmuller Centre, Main Road, Claremont, 7700, 30/4/80. (7) Cape Town.

MALMESBURY.—(2) Sertifikat van Verenigde Titel 16123, gedateer 14/10/60. (3)—. (4) Dirk Jacobus Loubser, gebore op 23/10/1896. (5) Seker stuk gedeeltelik afgeskafte en gedeeltelik opgehefte erfpaggrond, geleë in die afdeling Malmesbury, synde die restant van die plaas Langeberg 188, groot aan restant 875,0524 hektaar. (6) Jan S. de Villiers & Seun, Posbus 1474, Kaapstad. (7) Kaapstad.

MOSSSELBAAI.—(2) Transportakte 40816, gedateer 24/12/76. (3) Volkstrust Bpk. (Maatskappy UC20290). (4) Daniel Jacobus Johannes Potgieter, gebore op 24/2/24. (5) Seker stuk afgeloste erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit en afdeling Mosselbaai, synde Erf 2633, Hartenbos, in die dorp Hartenbosuitbreiding 9, groot 839 vierkante meter. (6) Pauw Rauch Gertenbach & Moolman, Prokureurs, Cuffstraat 3, Posbus 3, Mosselbaai, 1/5/80. (7) Kaapstad.

PAARL.—(2) Verbandakte 13314, gedateer 30/11/62. (3) Roy Edward John Langenhoven. (4) Munisipaliteit van Kraaifontein, R2 738. (5) Seker stuk opbetaalde erfpaggrond, geleë

in die Munisipaliteit Kraaifontein, afdeling Paarl, synde Erf 3522, 'n gedeelte van Erf 2289, Kraaifontein, groot 496 vierkante meter. (6) Heyns Strauss & Visagie, Voortrekkerweg 70, Goodwood, 7460. (7) Kaapstad.

PAARL.—(2) Deed of Transfer 5491, dated 2/5/62. (3)—. (4) Marjorie Isobel Jordan, born Smith on 7/7/80, widow. (5) Certain piece of abolished quitrent land situate near Wellington, in the Division of Paarl, being Benoni, part of the land surrounding the freehold land Uitkyk, measuring 32,0229 hectares. (6) Buiski Herbstein & Ipp Inc., Huguenot Chambers, 40 Queen Victoria Street, Cape Town. (7) Cape Town.

PAARL.—(2) Kansellasië van Verbandakte 13314, gedateer 30/11/62. (3) Roy Edward John Langenhoven. (4) Kraaifontein Munisipaliteit, R2 738. (5) Seker stuk opbetaalde erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit van Kraaifontein, afdeling Paarl, synde Erf 3522, 'n gedeelte van Erf 2289, Kraaifontein, groot 496 vierkante meter. (6) Heyns Strauss & Visagie, Voortrekkerweg 70, Goodwood, 7460, 5/5/80. (7) Kaapstad.

PAROW.—(2) Transportakte 9272, gedateer 5/7/61. (3) Alexander Jacobus Gysbert van Zyl. (4) Jacoba Fredrika van Zyl. (5) Een halwe aandeel in seker stuk opbetaalde erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit van Parow, Kaapse Afdeling, synde Erf 14223, Parow, groot 776 vierkante meter. (6) Heyns Strauss & Visagie, hoek van Burg- en Kasteelstraat, Kaapstad. (7) Kaapstad.

PAROW.—(2) Deed of Transfer 17123, dated 20/7/72. (3)—. (4) Frederick Johannes William Moses. (5) Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of Parow, Cape Division, being Lot 2815, Tiger Valley Estate, measuring 1 587 square metres. (6) J. L. Martinson & Co., on behalf of Administrators Estate I. Imber, 717 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town. (7) Cape Town.

PLUMSTEAD.—(2) T8277, dated 2/4/80. (3) Edwin Marinus Ingolv Jensen. (4) Helen Winifred Reitz, born Hotson, married out of community of property to Jan Deneyers Reitz. (5) (a) Certain piece of land situate in the Municipality of Cape Town, Cape Division, being Erf 70574, Cape Town at Plumstead, measuring 496 square metres. (b) Certain piece of land situate in the Municipality of Cape Town, Cape Division, being Erf 70575, Cape Town at Plumstead, measuring 496 square metres. (6) Buchanans Inc., First Floor, Medical Centre, Main Road, Wynberg, Cape, 6/5/80. (7) Cape Town.

PLUMSTEAD.—(2) Deed of Transfer T861/1958, dated 28/1/58. (3) Maureen Laura Dods. (4) The Executive Council of the Full Gospel Church of God in Southern Africa. (5) Certain piece of land, being Consolidated Lot 9, Whitburn Township, situate at Plumstead, in the City of Cape Town, Cape Division, now certain piece of land, being Erf 90817, Cape Town at Wynberg, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring 882 square metres. (6) Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, 22/4/80. (7) Cape Town.

VRYBURG.—(2) Deed of Transfer T1695/1976, dated 29/11/76. (3)—. (4) Sybrand Willem Albertus van Zyl, born on 12/1/25. (5) Plot 1260, portion of Plot 423, Vaalharts Settlement A, situate in the Municipality of Jan Kempdorp, Division of Vryburg, measuring 8 579 square metres. (6) Lubbe Cilliers & Van Tonder, P.O. Box 12, Hartswater. (7) Kimberley.

VRYBURG.—(2) Akte van Transport T1695, gedateer 29/11/76. (3)—. (4) Sybrand Willem Albertus van Zyl, gebore op 12/1/25. (5) Perseel 1260, 'n gedeelte van Perseel 423, Vaalhartsnederstelling A, geleë in die Munisipaliteit van Jan Kempdorp, Afdeling van Vryburg, groot 8 579 vierkante meter. (6) Lubbe Cilliers & Van Tonder, Posbus 12, Hartswater. (7) Kimberley.

WORCESTER.—(2) Transportakte 2827, gedateer 7/3/45. (3)—. (4) Anna Elizabeth Myburgh, gebore Wessels op 29/8/08. (5) Seker stuk grond synde Erf 87, Worcester, geleë in die Munisipaliteit en afdeling Worcester, groot 933 vierkante meter. (6) C. P. de L. Beyers & Kie., Prokureurs vir Aanvrager, Russellstraat 60, Posbus 19, Worcester, 24/4/80. (7) Kaapstad.

NATAL

ALFRED.—(2) Deed of Transfer 2424/1974, dated 6/2/74. (3)—. (4) Sarel Jacobus van der Walt, born on 26/12/34, a member of the White group. (5) Lot 754, Port Edward (Extension 2), situated in the Port Edward Health Committee Area and in the Lower South Coast Regional Water Services Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent 1 024 square metres. (6) Moore & Company, Applicant's Attorneys, 22 Bishop Street, P.O. Box 12, Camperdown, 25/4/80. (7) Pietermaritzburg.

DURBAN.—(2) Deed of Transfer 15356/1973, dated 14/9/73. (3)—. (4) Anarudh, born on 18/12/43, Deodutt, born on 21/12/47, and Premduth, born on 9/4/50. (5) Subdivision 6 of Lot JJ of the farm Duiker Fontein 785, situate in the

City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 175 square metres. (6) P. R. Maharaj & Co., Applicant's Attorneys, Suite 10, First Floor, Tivoli House, 110 Victoria Street, Durban. (7) Pietermaritzburg.

PARK RYNIE.—(2) Deed of Transfer 6881/1947, dated 14/8/47. (3)—(4) Estate Mahomed Moosa Moolla (Mahomed). (5) Subdivision 1 of Lot A of Lot 15, No. 1665, situate in the Park Rynie Health Committee Area, County of Alexandra, Province of Natal, in extent 21 780 square feet. (6) Zubeda K. Seedat & Co., Suite 52, KMS House, 173 Grey Street, Durban. (7) Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Deed of Transfer 1003/1931, dated 27/3/31. (3)—(4) Mashumi. (5) Remainder of Lot 8, Umgoti 5262, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 108 acres 27 548 square feet (43,9620 hectares). (6) Clark & Robbins, Applicant's Attorneys, P.O. Box 1338, Durban. (7) Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Deed of Transfer T4920/1977. (3) Bani Victor Moloi. (4) Bani Victor Moloi, born on 17/6/26. (5) Certain Lots 48, 50, 46, 54, 56 and 58, Edgley Township of Lot R No. 8982, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal. (6) King & Fuller, Applicant's Attorneys, Fourth Floor, NBS Centre, Hill Street, Pinetown, 22/4/80. (7) Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Deed of Transfer 17007/75, dated 11/11/75. (3) Gregory Stephen Browne, born on 22/10/49. (4) Jan Michael Bosch, born on 30/8/45. (5) Subdivision 129 of Lot 1558 of the Townlands of Pietermaritzburg 1687, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, measuring 1 429 square metres (now known as Subdivision 129 of Lot 1558, Pietermaritzburg, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal). (6) Errol W. Stowell, Seventh Floor, Shephstone, Chancery Lane, Pietermaritzburg. (7) Pietermaritzburg.

TONGAAT.—(2) Deed of Transfer 6496/64, dated 2/6/64. (3) Muthusami. (4) Mahomed Cassim, Abdool Majudith, Ameer, Ismail and Mahomed Danif. (5) Remainder of Lot 776, Tongaat Township, situate in the Township of Tongaat, County of Victoria, Province of Natal, in extent 38,1442 acres. (6) B. Sing & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 242, Verulam. (7) Pietermaritzburg.

WESTVILLE.—(2) Deed of Transfer 10163/1947, dated 14/11/47. (3)—(4) Michael Joseph Shalala, born on 18/2/1892, and George Peter, born on 10/12/03. (5) Lot 909,

Westville Township, situate in the Borough of Westville, County of Durban, Province of Natal, in extent 1 750 square metres. (6) Van Rooyen & Forder, Applicant's Attorneys, 123 Pine Street, Greytown, 3500, 30/4/80. (7) Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

BLOEMFONTEIN.—(2) Transportakte 1461/1970. (3)—(4) Die Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika. (5) Sekere Erf 8795, geleë in die stad en distrik Bloemfontein, groot 1 289 vierkante meter. (6) Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein, 9300. (7) Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—(2) Deed of Transfer 6230/1977, dated 30/8/77. (3) (a) Costa Demetriades, born on 26/7/43, and (b) Nelly Christie Kyriakides, born Demetriades on 21/3/40, married out of community of property to Andreas Theodoulou Kyriakides (Copy ANC1086/77 MPE). (4)—(5) Certain Erf 1029, situate in the City and District of Bloemfontein, measuring 553 square metres. (6) Israel & Sackstein, Attorneys for Applicants, Third Floor, E.P. Buildings, Maitland Street, Bloemfontein, 30/4/80. (7) Bloemfontein.

BLOEMSPRUIT.—(2) Akte van Transport 4699/1959, geregistreer op 26/11/59. (3)—(4) Andries Johannes Kotze, gebore op 12/3/26. (5) Sekere Plot 154, Roodewal Kleinsplase, synde 'n gedeelte van Onderverdeling 11 van die plaas Roodewal 292, geleë in die plaaslike gebied Bloemfontein, distrik Bloemfontein, groot 4,2827 hektaar. (6) Naude & Van de Wall, Trustfonteingebou, Posbus 260, Bloemfontein, 29/4/80. (7) Bloemfontein.

BLOEMSPRUIT.—(2) Akte van Transport 308/1973, geregistreer op 18/1/73. (3)—(4) Wilhelm Sternbergh Greyling, gebore op 12/12/19. (5) Sekere Plot 33, Martindale Small Holdings, geleë in die plaaslike gebied Bloemfontein, distrik Bloemfontein, groot 4,2827 hektaar. (6) Naude & Van de Wall, Trustfonteingebou, Posbus 260, Bloemfontein, 25/4/80. (7) Bloemfontein.

VREDE.—(2) Transportakte 3013/1923, gedateer 23/8/23. (3)—(4) Die Stadsraad van die Munisipaliteit van Vrede. (5) Sekere resterende gedeelte van die gedeelte gemerk A van Erf 609, geleë in die dorp Vrede, distrik Vrede, groot 0,8793 hektaar. (6) Symington & De Kok, Tweede Verdieping, NBS-gebou, Elizabethstraat, Posbus 760, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

ORDERS OF THE COURT • ORDERS VAN DIE HOF

Transvaal Provincial Division, Pretoria Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria

Saak M1073/80.—TRANSVAALSE LEWENDEHAWE KOÖPERASIE BPK., Applikant, en BOEKENHOUT BOERDERY (EDMS.) BPK., met geregistreerde kantoor te Jarekagebou, Merrimanlaan 21, Vereeniging, Respondent; 6/5/80, die Hof gelas:

1. Dat die bogemelde Maatskappy hierby in voorlopige likwidasië geplaas word;
2. Dat 'n bevel nisi hierby uitgereik word wat alle belanghebbendes oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10h00 op 27/5/80, waarom die Maatskappy nie onder finale likwidasië geplaas sal word nie;
3. Dat betekening van hierdie bevel nisi geskied aan die Maatskappy by sy geregistreerde kantoor en onverwyld, gepubliseer word eenmaal in elk van die *Staatskoerant* en die *Transvaler*-nuusblad.

Case M1097/80.—RAINSpray IRRIGATION COMPANY (PTY) LTD, with registered address, c/o Fisher Hoffman Stride & Co., Ninth and 10th Floors, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg, Applicant; 29/4/80, the Court orders:

1. That the aforesaid Applicant Company be and is hereby placed in provisional winding-up order;
2. That a rule nisi do issue, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 27/5/80, why the Applicant Company should not be placed under final winding-up order;
3. That service of this rule nisi be effected on the Applicant Company at its registered address, on all known creditors of the Applicant Company by registered post and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Star* newspaper.

Case M1147/80.—HIPPO QUARRIES (TVL) (PTY) LTD, Applicant, and ALBERTSWAN CONSTRUCTION (PTY) LTD, with registered office at Seventh Floor, Norwich Union House, Queen Street, Pretoria, Respondent; 1/5/80; the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed in provisional winding-up order;
2. That a rule nisi do issue, calling upon all interested parties to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 20/5/80, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That service of this rule nisi be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Pretoria News* newspaper.

Case M856/80.—DIETER SPRINGER, in re SPRINGER INVESTMENTS (PTY) LTD, Applicant; 22/4/80, the Court orders:

1. Restoring the Company Springer Investments (Pty) Ltd to the register in terms of section 73 (6) subject to the Company filing, within 30 days from date of this Order, all outstanding forms as required by the Registrar of Companies, Pretoria;
2. That the Company advertise the restoration to the register in the *Government Gazette* (South Africa and South West Africa) and in the *Pretoria News* and a newspaper circulating in Windhoek.

Case M855/80.—MICHELE RIBERO, in re PIEMONTE (PTY) LTD, Applicant; 22/4/80, the Court orders:

1. Restoring the Company Piemonte (Pty) Ltd to the register in terms of section 73 (6), subject to the Company filing, within 30 days from today, all outstanding forms as required by the Registrar of Companies, Pretoria;
2. That the Company advertise the restoration in the *Government Gazette*, South Africa, also in S.W.A. and in the *Pretoria News* and a local newspaper circulating in Windhoek.

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

Case M1186/80.—TRANSOUTH CESSIONARIES (PTY) LTD, Applicant, and TRULITE ELECTRICAL CONTRACTORS (PTY) LTD, having its registered office at c/o Messrs Lemmer & Vos, First Floor, Steyn Buildings, 85 Kerk Street, Ermelo, Respondent; 7/5/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Company be and is hereby placed under provisional winding-up order;
2. That a rule nisi do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause if any, to this Court at 10h00 on 27/5/80, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That service of this rule nisi be effected upon the Company at its registered office, and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and the *Transvaler* newspaper;
4. That the Master of the Supreme Court appoint a provisional liquidator as a matter of urgency.

Witwatersrand Local Division, Johannesburg
Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, Johannesburg

Case 5592/80.—AMALGAMATED DIESEL PUMP SERVICES (PTY) LTD, Applicant, and AUTO DIESEL ENGINEERING WORKS (PTY) LTD, having its registered office at Second Floor, Southern House, 64 Cranbourne Avenue, Benoni, and carrying on business as motor engineers, 43 Elston Avenue, Benoni, Respondent; 29/4/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 27/5/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

Case 4233/80.—ALLEO INVESTMENTS (PTY) LTD, Applicant, and LEATHEREXIM (PTY) LTD, Respondent; 6/5/80, the Court orders:

That the return of the aforesaid rule nisi be and is hereby extended to 20/5/80.

Case 5802/80.—In the ex parte application of PARADISE & CLEOPATRA LINGERIE (PTY) LTD, having its registered head office at c/o Tuffias Shapiro & Partners, Suite 401, Fourth Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg, and its principal place of business being at Fourth Floor, Hoofd House, 26 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, Applicant; 23/4/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 20/5/80 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 2720/79.—In the ex parte application of AIM HI ENGINEERING (PTY) LTD, under judicial management, Applicant; 29/4/80, the Court orders:

1. That a rule nisi do issue calling upon all persons to appear and to show cause, if any, to this Court on 27/5/80 at 10h00, why an order should not be granted—

- (a) cancelling the order of judicial management dated 10/4/79;
- (b) releasing the judicial manager from office;
- (c) placing the Applicant Company into liquidation under a winding-up order;
- (d) declaring that the costs of the judicial management inclusive of the costs of the application made therefore, are to be ranked in the liquidation equally with the costs of liquidation;

(e) declaring that the costs of this application are the costs in the liquidation;

(f) declaring that all unpaid costs of administration during provisional judicial management and during judicial management rank prior to the claims of pre-judicial management creditors;

2. That this rule nisi be published once in the *Government Gazette* and once in a Johannesburg newspaper and a copy to be sent to every creditor of the Company, by registered post, proof of posting is to be by affidavit.

Case 6461/80.—TRANSOUTH CESSIONARIES (PTY) LTD, Applicant, and SPACE ADVERTISING (PTY) LTD, having its registered head office at c/o Theron and Van der Poel, Eighth Floor, Sanlam Centre, Jeppe Street, Johannesburg, and its principal place of business at Third Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent; 6/5/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 3/6/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

Case 5555/80.—MANFRED HOLZMAN (N.O.), Applicant, and WITCH CONSTRUCTION COMPANY (MANUFACTURING) (PTY) LTD, carrying on business as a building contractor and having its registered office situated at c/o its Auditor, Martin Olwyn, 602 Philadelphia Corner, Von Wielligh Street, Johannesburg, Respondent; 29/4/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 10/6/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

Case 5409/80.—MICHAEL LOUIS MENDELSON, Applicant, and TOOTSIE TOY COMPANY (PTY) LTD, having its registered office at Third Floor, Elkam, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, Respondent; 6/5/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 3/6/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

Natal Provincial Division, Pietermaritzburg
Natalse Provinsiale Afdeling, Pietermaritzburg

Case M238/80.—INCORPORATED GENERAL INSURANCES LIMITED, Applicant, and SHAWGATE (PTY) LTD, a company with limited liability duly incorporated in accordance with the Company Laws of the Republic of South Africa and having its registered office at c/o Swaby, d'Abbadie & Partners, Seventh Floor, Colonial Mutual Buildings, 330 West Street, Durban, Natal, and having its principal place of business at the Victoria Bar and Restaurant, 241 Point Road, Durban, Respondent; 25/4/80, the Court orders:

1. That Shawgate (Pty) Ltd be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division;

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

2. That a rule nisi do hereby issue calling upon the said Shawgate (Pty) Ltd and all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on 29/5/80, at 09h30 why the said Shawgate (Pty) Ltd shall not be finally wound up;

3. That this Order and a copy of the application be served forthwith on the said Respondent Company at its registered office and that the Order be published on or before 16/5/80, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Natal.

Durban and Coast Local Division, Durban
Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban

Case M/352/80.—In the ex parte application of TRACTIVE COMPONENTS (PTY) LTD, registered office at 901 JBS Buildings, 73 Field Street, Durban, Applicant; 21/4/80, the Court orders:

1. That a rule nisi do issued, calling on all interested persons to show cause, if any, to this Court on 16/6/80 at 09h30 why the Respondent should not be placed under judicial management, subject to the direction that—

(a) the Respondent's judicial manager/s shall be appointed by the Master and remunerated at a rate fixed by him;

(b) the Respondent's management while it remains under judicial management shall be vested in its judicial manager/s who, subject to Court's supervision, shall perform the duties and may exercise the powers allotted by the Companies Act to judicial managers;

(c) all persons hitherto managing the Respondent are divested forthwith of its management;

(d) while the Respondent remains under judicial management all actions and other proceedings against it shall be stayed and, without the Court's leave, may not be instituted or continued;

(e) the Respondent's judicial manager/s may raise money for the proper conduct of its business without the authority of its shareholders, but subject to the rights of its creditors and, before any preferences ensue, to compliance with section 435 (1) (a) of the Companies Act;

(f) that Respondent's provisional judicial manager/s shall hand over its control and affairs to its judicial manager/s, and shall then be discharged from office;

2. That pending the determination of the present application, the Respondent is placed under provisional judicial management, subject to the directions contained in subparagraphs (a) to (e) of paragraph 1 of this Order, which shall be read while it remains under provisional management as if the word "provisional" had preceded the word "judicial" wherever that appears.

Case M/353/80. — MICHAEL LEO DE VILLIERS, ALBERT RUSKIN and NEIL BOWMAN (N.N.O.), in their capacities as the duly appointed joint provisional liquidators of Longtill Homes and Lands (Pty) Ltd, in provisional liquidation, Applicants, and EIGHTCO (PTY) LTD, registered office at Eighth Floor, Prudential Assurance Buildings, 269 Smith Street, Durban, Respondent; 18/4/80, the Court orders:

1. That Eightco (Pty) Ltd ("the Respondent Company") and all persons concerned be called upon to show cause, if any, to this Court at 09h30 on Friday, 30/5/80, why the Respondent Company should not be wound-up;

2. That this Order operate as a provisional order for the winding-up of the Respondent Company;

3. That this Order be served forthwith on the Respondent Company at its registered office and be published on or before 10/5/80 once in the *Government Gazette* and once in two daily newspapers published and circulating in Natal.

SUPERSESIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevel van sekwestrasie/likwidasië en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

T1148/79 — GEOFFREY LAWRENCE PALMER (N.O.), Applicant, SHIPCO MARITIME SERVICES (PTY) LTD, in liquidation, Respondent; 14/8/79, Witwatersrand Local; 22/4/80.

T476/80 — MAGDALENA PETRONELLA VAN DEN HEEVER, Applikant, ATHANASIOS SAVOPOULOS, Respondent; 8/4/80, Transvaalse Provinsiale; 29/4/80.

T1700/79—KLAAS ALEXANDER ERASMUS, Applikant, BURO VIR EKONOMIESE ONTWIKKELINGS-HULP (EDMS.) BPK., Hoofdeur van Kantore te Kamer 2001, 20ste Verdieping, S.A.L.U.-gebou, Schoemanstraat, synde

die Verweerder se geregistreerde kantoor te heg, Respondent; 4/12/79, Transvaalse Provinsiale; 26/2/80.

E18/80—PETER STEPHEN ROGER LUND, Applicant, CHEM-CON (PTY) LTD, with registered office at First Floor, Southern Trident House, Terminus Street, East London, Respondent; 21/2/80, Eastern Cape; 24/4/80.

N70/78 — MERCHANT INDUSTRIAL PROPERTIES LTD, Applicant, ESCOMBE WHOLESALERS LTD, Respondent; 17/3/78, Durban and Coast Local; 3/3/80.

N359/79—SEREIN INVESTMENTS (PTY) LTD, Applicant, APOLLO FRICTION COMPONENTS (PTY) LTD, Respondent; 16/11/79, Durban and Coast Local; 11/4/80.

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES
GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE

SALES IN EXECUTION • GEREGTELIKE VERKOPE**TRANSVAAL**

PRETORIA.—Saak 1966/80. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Volkswaas Beleggingskorporasie Bpk., Eiser, en Welfra (Edms.) Bpk., Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van bovermelde Agbare Hof op 19/2/80, en 'n lasbrief tot uitwinning, gedateer 11/4/80, word ondergemelde eiendom om 10h00 op Woensdag, 4/6/80 by die kantore van die Adjunk-balju, Pretoria, Vyfde Verdieping, Standard Generalgebou, Proesstraat 215, Pretoria, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste bod maak, naamlik:

Erf 2, geleë te Koedoesstraat, Koedoespoort, Pretoria, ook bekend as Bloubokkierstraat 3, Koedoespoort, Pretoria, groot 3 496 vierkante meter, soos gehou kragtens Akte van Transport T21145/1951, gedateer 28/8/51.

Die verkoopvoorwaardes is ter insae by die kantoor van die Adjunk-balju, Vyfde Verdieping, Standard Generalgebou, Proesstraat, Pretoria.

Pretoria, 21/4/80.—Tim du Toit & Kie. Ingelyf, Eiser se Prokureurs, 19de Verdieping, Volkswaasentrum, Vanderwaltstraat, Pretoria.

PIETERSBURG.—Saak 70/80. Landdroshof, Pietersburg: United Bouvereniging, Eiser, en E. F. White, Verweerder.

Ten uitvoerlegging van 'n vonnis van die Landdros te Pietersburg, sal die Geregsbode, Pietersburg, op Woensdag, 28/5/80 om 10h00, voor die Landdroskantoor, Pietersburg, die eiendom in die bylae hieronder vermeld per openbare veiling aan die hoogste bieder verkoop.

Volledige besonderhede van die verkoopvoorwaardes is ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Pietersburg, asook by die kantore van die prokureur vir die Eksekusieskuldeiser hierin verstrek en kan ter enige tyd gedurende normale kantoorure geïnspekteer word.

Sodanige verkoopvoorwaardes bepaal onder andere dat die koper een tiende van die koopprys by die toeslaan van die bod moet betaal asook alle afslaerkoste en 'n aanneembare bank- of bouverenigingwaarborg vir die balans binne 14 dae na datum van die verkoping moet verskaf. Die eiendom word verder voetstoots verkoop en onderhewig aan die bepalings van die Landdroshofwet en reëls daaronder gemaak asook onderhewig aan die bepalings van die transportakte.

Gedeelte 4 ('n gedeelte van Gedeelte 3) van Erf 690, geleë in die Registrasieafdeling LS, Tvl., groot 1 703 vierkante meter.

Pietersburg, 29/4/80.—M. C. Barnard, Prokureur vir Vonniskskuldeiser, Unitedgebou, Groblerstraat, Pietersburg.

ROODEPOORT.—Saak I4053/79: Federated Timbers (Wes-Rand) (Edms.) Bpk., Eiser, en Alta Sophia Tromp, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n verkoping, met 'n reserweprys van R23 350,71, gehou word ten kantore van die Adjunk-balju, Vanwykstraat 31, Roodepoort, op 6/6/80 om 10h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die Vendu-afslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantoor van die Adjunk-balju, Roodepoort, voor die verkoping ter insae sal lê:

Sekere Hoewe TS, Princesslandbouhoewes-uitbreiding 1, groot 1,0706 hektaar, gehou kragtens Akte van Transport 390/77.

Die eiendom is verbeter met 'n woonhuis en gewone buitegeboue en is geleë te Vermootenstraat 29, Princess, distrik Roodepoort.

Terme.—Tien persent van die koopprys en afslaergelde in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap of ander aanneembare waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.—Dyason, Eiser se Prokureurs, Saambou-Nasionale Gebou, Andriessstraat, Pretoria.

JOHANNESBURG.—Saak 11052/79: Unitedbouvereniging, Eiser, teen Johannes Hendrik Strydom, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n verkoping sonder 'n reserweprys gehou word ten kantore van die Adjunk-balju, Delvers Square, hoek van Delvers- en Kerkstraat, Johannesburg, op Dinsdag, 10/6/80, om 11h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die Vendu-afslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-balju, Johannesburg, voor die verkoping ter insae sal lê:

Erf 559, Mayfairdorpsgebied, Johannesburg, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 248 vierkante meter, geleë te Vyfde Laan 130/130a, Mayfair, Johannesburg.

Die volgende inligting word verskaf insake verbeteringe, alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee kan word nie:

Enkelverdieping skakelhuis, elkeen bestaande uit sitkamer, ingangsaal, twee slaapkamers, badkamer, kombuis en toilet.

Terme.—10 persent van die koopprys en 2½ persent vendukoste (minimum R20) in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap of ander aanneembare waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.—Bowens, Eiser se Prokureur, Sewende Verdieping, Hunts Corner, Eloffstraat 45, Posbus 6434, Johannesburg, 28/4/80.

ROODEPOORT.—Saak 694/76. Landdroshof, Roodepoort: Rand Bank Bpk., Eiser, en L. P. van Wezel, Verweerder.

Die volgende goedere sal in hierdie saak in eksekusie verkoop word voor die Landdroshof, Roodepoort, op Vrydag, 13/6/80 om 10h00:

Erf 61, Selwyn, Floridadorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 962 vierkante meter, met 'n sinkdakwoning, bestaande uit sitkamer, eetkamer, kombuis, drie slaapkamers, twee badkamers, plus die gewone buitegeboue en kolekamer, geleë te Simmerstraat 45, Selwyn, Florida.

Die volledige verkoopvoorwaardes kan by die Geregsbode gedurende kantoorure nagegaan word en bepaal onder andere dat die eiendom voetstoots verkoop word en onderhewig aan die bepalings van die Groepsgebiede Wet, dat afslaerkommissie en 10 persent van die koopprys betaalbaar is in kontant onmiddellik na die verkoping en dat die saldo koopprys betaalbaar teen registrasie van transport verseker moet word binne 14 dae daarna.—Louw & Heyl, Prokureurs vir Eiser, Posbus 360, Eerste Verdieping, Saambougebou, Adolphusstraat 3, Roodepoort.

SASOLBURG.—Saak 3550/79. Landdroshof, Sasolburg: S.A. Permanente Bouvereniging, Eiser, en J. J. Steenberg, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof van die distrik Sasolburg, gedateer 28/1/80, en 'n lasbrief tot eksekusie, gedateer 22/2/80, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word op 6/6/80 voor die Landdroshof, Sasolburg, en wel om 10h00:

Sekere Erf 2135, geleë in die dorp Sasolburg, distrik Parys, groot 892 vierkante meter.

Die eiendom word verkoop onderhewig aan die bepalings van die Groepsgebiedewet en 10 persent van die koopprys is betaalbaar by sluiting van die koopvooreenkomst en die balans teen registrasie van transport aan die koper moet verseker word deur 'n aanvaarbare waarborg wat aan die Geregsbode voorsien moet word binne 14 dae vanaf datum van die verkoping. Die verkoping is onderhewig aan artikel 66 van die Wet op Landdroshof, No. 32 van 1944, soos gewysig.

Die volgende inligting word onder voornemende kopers se aandag gebring, maar niks word gewaarborg nie:

Die eiendom staan bekend as President Boshoffstraat 29, Sasolburg, bestaande uit woonhuis met buitegeboue.

Die volle voorwaardes van die eksekusieverkoping wat op die koper bindend sal wees, sal voor die verkoping uitgelees word en kan gedurende kantoorure nagegaan word by die kantoor van die Geregsbode, Kamer 11, Standard Bankgebou, Sasolburg, en by die kantore van die Eiser se prokureurs.

Sasolburg, 30/4/80.—L. Molenaar, vir Molenaar Griffiths & Murray, Münchner Haus 103, Posbus 18, Sasolburg.

PRETORIA.—Saak I2447/80: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en John David Harris, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n verkoping, sonder reserweprys, gehou word ten kantore van die Adjunk-balju, Standard Generalgebou, Vyfde Verdieping, Proesstraat, Pretoria, op 4/6/80 om 10h00 van die ondervermelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die vendu-afslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantoor van die Adjunk-balju, Pretoria, voor die verkoping ter insae sal lê:

Sekere Gedeelte 1 van Erf 54, geleë in die dorpsgebied Jan Niemand Park, groot 744 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport 22966/79.

Die eiendom is verbeter met 'n woonhuis en die gewone buitegeboue en is geleë te Lammervangerstraat 152, Jan Niemand Park, Pretoria.

Terme.—10 persent van die koopprys en afslaersgelde in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap of ander aanneembare waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.

Dyason, Eiser se Prokureurs, Saambou-Nasionalegebou, Andriessstraat, Pretoria.

MEYERTON.—Saak 4350/75. Landdroshof, Vereeniging: United Bouvereniging, Eiser (Eksekusieskuldeiser), en Elizabeth Leonora van Jaarsveld, Verweerder (Eksekusieskuldenaar).

Ten uitvoerlegging van die vonnis hierin toegestaan en die daaropvolgende kennisgewing van beslaglegging gedateer 4/2/80, sal die ondergenoemde eiendom verkoop word deur die Geregsbode op 30/5/80, by die kantoor van die Geregsbode te Lochstraat 6, Meyerton, om 10h00:

Sekere verbeterde residensiële eiendom geleë in die dorpsgebied Meyerton, Registrasieafdeling IQ, Tvl., synde Gedeelte 18 van Erf 440, groot 2 113 vierkante meter.

Voorwaardes.—1. Die verkoping sal onderhewig wees aan die bepalings van die Landdroshofwet, No. 32 van 1944, en die reëls daaronder uitgevaardig, die voorwaardes bevat in die akte(s) van transport, en sal verkoop word aan die hoogste bieder sonder enige reserwe.

2. Die koper sal aan die Geregsbode 10 persent van die koopprys betaal onmiddellik na die ondertekening van die verkoopvoorwaardes en hom ook voorsien van 'n bank- of bouverenigingwaarborg binne 14 dae vanaf die datum van die verkoop vir die balans van die koopprys.

3. Die Eksekusieskuldeiser sal goedgekeurde ooreenstemmende skenk aan die toestaan van 'n lening op tot 90 persent van die koopprys van die gemelde eiendom aan 'n goedgekeurde koper en reëlings kan met die Eksekusieskuldeiser getref word voor die verkoping.

4. Die straatadres van die eiendom is Pretoriusstraat 10, Meyerton.

5. Die volledige verkoopvoorwaardes kan ter insae geneem word by die kantoor van die Geregsbode gedurende kantoorure en sal ook uitgelees word voor die eiendom opgeveil word.

Vereeniging, 30/4/80.—E. H. Lyell, Prokureur vir Eksekusieskuldeiser, vir Nolte Wiid & Steyn, Unitedgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 83, Vereeniging.

KRUGERSDORP.—Saak 326/80. Landdroshof, Roodepoort: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en G. S. Kuhlman, Verweerder.

Die volgende goedere sal in hierdie saak in eksekusie verkoop word voor die Landdroshof, Biccardstraatingang, Krugersdorp, op Woensdag, 11/6/80 om 10h00:

Erf 577, Rant-en-Dal-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 989 vierkante meter, met 'n sementdakwoning daarop, bestaande uit sitkamer, eetkamer, drie slaapkamers, twee badkamers, kombuis en dubbel motorhuis geleë te Rooibokstraat 26, Rant-en-Dal, distrik Krugersdorp.

Die volledige verkoopvoorwaardes kan by die Geregsbode gedurende kantoorure nagegaan word en bepaal onder andere dat die eiendom voetstoots verkoop word en onderhewig aan die bepalinge van die Groepsgebiedewet; dat afslaerskommissie en 10 persent van die koopprys betaalbaar is in kontant onmiddellik na die verkoping en dat die saldo koopprys betaalbaar teen registrasie van transport verseker moet word binne 14 dae daarna.—Louw & Heyl, Prokureurs vir Eiser, Eerste Verdieping, Saambougebou, Adolphusstraat 3, Posbus 360, Roodepoort.

JOHANNESBURG.—Case 7594/79. Supreme Court, Witwatersrand Local Division: Power Crushers (Pty) Ltd, Plaintiff, and Van Ryn Mining Corporation Ltd, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale without a reserve price will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Delfers Square, corner of Delfers and Kerk Streets, Johannesburg, on 27/5/80 at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

The Defendant's right title and interest in and to certain Mynpacht Brieven 741, 742 and 747, embracing areas of ground covering 56,9715, 14,5267 and 57,3492 morgen respectively, the property of the above-named Defendant [formerly known as New Van Ryn Gold Mining Company (1950) Ltd, Company UC36060] of Third Floor, Standard House, corner of Bree and Simmonds Streets, Johannesburg. The right title and interest in and to mynpacht brieven shall be sold together as one indivisible entity to a single bidder and not individually.

Terms.—The purchase price and 2,5 per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale.

Johannesburg, 1/5/80.—Israelsohn Eiser & Kantor, Plaintiff's Attorneys, Eighth Floor, Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg.

BRITS.—Saak I2859/79. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Palmetto (Edms.) Bpk., Eiser, en Herrindie Pieters, Verweerderes.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n verkoping met reserweprys soos hieronder aangedui, gehou word ten kantore van die Adjunk-balju, te Murraylaan 43e, Brits, op 5/6/80 om 10h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes

wat deur die venduafslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantoor van die Adjunk-balju, Brits, voor die verkoping ter insae sal lê:

Sekere Erf 1881, geleë in die dorp Brits, Uitbreiding 9, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 1 000 vierkante meter gehou onder Akte van Transport T25326/77, gedateer 27/8/77.

Kort beskrywing van eiendom.—Die eiendom is verbeter met 'n woonhuis van drie slaapkamers met gewone buitegeboue en is geleë te Theodorusstraat 16, Brits, Uitbreiding 9.

Terme.—10 persent van die koopprys en afslaersgelde in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap- of ander aanneembare waarborg binne 30 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.

Daar is 'n reserweprys van R16 854,88 plus 9½ persent rente bereken vanaf 1/5/80. — Marinus & Van der Spuy, Prokureurs vir Eiser, Standard Generalgebou 401, Proesstraat 215, Pretoria.

CAPE-KAAP

PAARL.—Saak 9069/79. Landdroshof, Bellville: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eksekusieskuldeiser, en Wiljan Schreuder, Eksekusieskuldenaar.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Landdroshof, Bellville, gedateer 16/10/79, sal die onroerende goed hieronder beskryf op Dinsdag, 3/6/80 om 10h00 op die perseel geleë te Derde Laan 50, Belmont Park, Kraaifontein, per publieke veiling in eksekusie verkoop word aan die hoogste bieder:

Sekere stuk vrygekoopte erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit van Kraaifontein, Afdeling Paarl, synde Erf 2534 (gedeelte van Erf 2520), Kraaifontein, groot 496 vierkante meter, ook bekend as Derde Laan 50, Belmont Park, Kraaifontein, bestaande uit sitkamer, eetkamer, vier slaapkamers, badkamer, kombuis, garage onder asbesdak.

Verkoopvoorwaardes.—1: Die verkoping sal voetstoots geskied, onderworpe aan die bepalinge van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig, asook die voorwaardes van die titelakte waaronder die eiendom gehou word.

2. Een tiende van die koopprys moet by wyse van kontant of bankgewaarborgde tjek betaal word onmiddellik nadat die eiendom verkoop verklaar is, terwyl die balans van die koopprys tesame met rente daarop teen 9½ persent per jaar vanaf datum van verkoping tot op datum van registrasie van oordrag, in kontant betaal moet word teen registrasie van oordrag. Die koper moet voorts binne 14 dae na die verkoping die Vonnisskuldeiser voorsien van 'n bank- of bouverenigingwaarborg vir behoorlike nakoming van al sy verpligtinge onder die verkoopvoorwaardes.

3. Aandag word gevestig op die bepalinge van die Wet op Groepsgebiede, No. 36 van 1966; en die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, No. 3 van 1966, soos gewysig, waarkragtigens eiendomsreg ten opsigte van gemelde eiendom beperk word tot lede van die Blanke groep.

Die verkoping sal voorts onderworpe wees aan verdere voorwaardes wat ten tyde van die verkoping uitgelees sal word, welke verdere voorwaardes ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Northumberlandweg 14, Bellville.—Bill Tolken, Bresler & Brynard, Prokureurs vir Eksekusieskuldenaar. Saambou-Nasionalegebou 502, Kruskallaan, Bellville.

CAPE TOWN.—Case 3042/79. Magistrate's Court, Cape Town: The Cape of Good Hope Savings Bank, Judgment Creditor, and Richard Henry Perrins, Judgment Debtor.

Be pleased to take notice that in pursuance of a judgment of the above Honourable Court in the above matter the following immovable property will be sold in execution at 11h00 on Thursday, 29/5/80 at the situation of the property, namely 95 Sixth Street and 86 Seventh Street, Maitland East, Cape, more fully described as:

Certain piece of redeemed quitrent land situate at Maitland in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 22327, Cape Town at Maitland in Kensington Estate, measuring 991 square metres, held by Judgment Debtor under Deed of Transfer 2248, dated 22/2/46.

The property is situated in a Coloured group area.

The immovable property comprises two dwellings:

95 Sixth Street, Maitland East, comprises a single dwelling constructed of brick under asbestos roof, with four bedrooms, sunken lounge, lobby, kitchen, bathroom with shower and toilet, separate toilet, garage with toolroom.

86 Seventh Street, Maitland East, comprises a single-dwelling under iron roof, with two bedrooms, lounge, two lobbies, kitchen, bathroom, outside toilet and garage.

This information is not guaranteed.

The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and the further conditions which are contained in the conditions of sale which the purchaser will be obliged to sign, which conditions of sale may be inspected at the offices of the auctioneer, J. J. Hofmeyr & Son, Cape of Good Hope Buildings, 117 St George's Street, Cape Town.

Cape Town, 26/3/80.—Findlay & Tait, for T. B. McIntosh, Judgment Creditor's Attorneys, 30 Hout Street, Cape Town.

PORT ELIZABETH.—Case 17444/79. Magistrate's Court, Port Elizabeth: The Municipality of the City of Port Elizabeth, Plaintiff, and H. G. Simpson, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court of Port Elizabeth, and writ of execution, dated 4/2/80, the following property will be sold in execution on Friday, 30/5/80 at 14h15 at the front of the New Law Courts, Port Elizabeth, to the highest bidder:

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being the remainder of Erf 239, Mount Pleasant, measuring 955 square metres, situate at 12 Phyllis Road, Mount Pleasant, Port Elizabeth.

The property is sold subject to the provisions of the Group Areas Act and in particular to the pre-emptive right of the Community Development Board and 10 per cent of the purchase price is payable in cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to the purchaser, to be secured by an acceptable guarantee to be furnished to the seller on demand.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, First Floor, Harmonie Buildings, Market Street, North End, Port Elizabeth.—McWilliams & Elliott, Plaintiff's Attorneys, Allied Buildings, Main Street, Port Elizabeth.

STELLENBOSCH.—Saak 387/80. Landdroshof, Stellenbosch: Die Suid-Afrikaanse Permanente Bouvereniging, Eiser, en Burger Wynand Swanepoel, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van bogemelde Landdroshof, gedateer 28/2/80 in bogemelde aangeleentheid sal die eiendom hieronder vermeld per publieke veiling aan die hoogste bieder verkoop word by Santa Rosastraat 6, Die Boord, Stellenbosch, om 10h00 op 5/6/80, onderworpe aan die voorwaardes wat ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Stellenbosch, en wat deur die afslaer voor die verkoping afgelees sal word, van welke voorwaardes die belangrikste die volgende is:

(a) Die eiendom word voetstoots verkoop aan die hoogste bieder onderworpe aan die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944; soos gewysig, asook onderworpe aan die bepalings van Wet 3 van 1966, soos gewysig, en Wet 36 van 1966, soos gewysig;

(b) een tiende van die koopprys sal betaal word in kontant of by wyse van 'n bankgewaarborgde tjek op die dag van die verkoping en die balans in kontant teen registrasie van die transport;

(c) die koper sal verantwoordelik wees vir betaling van alle transportkoste, hereregte, agterstallige belastinge en diensgelde en enige bykomende onkoste; en

(d) besit sal gegee en geneem word onderworpe aan enige bestaande huurkontrakte, indien enige, op die datum van verkoping.

Sekere stuk eiendomsgrond, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Stellenbosch, synde Erf 5515, Stellenbosch, groot 1 014 vierkante meter, gehou deur die Eksekusieskuldenaar, B. W. Swanepoel, kragtens Transportakte 20399, gedateer 27/7/79.

'n Verband is beskikbaar aan 'n goedgekeurde koper.

Stellenbosch, 17/4/80.—Cluver & Markotter, Prokureur vir Eiser, Permanentegebou, Pleinstraat 4, Stellenbosch.

CAPE TOWN.—Case 655/79. Magistrate's Court, Wynberg: Cammer Cars (Pty) Ltd, Plaintiff, and Abbas Brenner, Defendant.

In pursuance of a judgment granted in the Magistrate's Court for the District of Wynberg and a writ of execution

dated 4/2/80, by the above Honourable Court, the following property will be sold in execution on Wednesday, 4/6/80 at 10h00, by the Messenger of the Court, Wynberg, at 30 Holmes Road, Lansdowne, to the highest bidder:

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 61874, Cape Town, at Lansdowne in Klein Turf Hall Estate, measuring 702 square metres, also known as 30 Holmes Road, Lansdowne.

Conditions of sale.—(1) The property shall be sold to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:

Brick walls under tiled roof, consisting of three bedrooms, lounge, kitchen, bathroom and water closet.

(3) **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof in cash on the date of sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 10,5 per cent per annum, reckoned from date of sale and shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 21 days after date of sale.

(4) **Conditions.**—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected in his office.

Cape Town, 2/5/80.—Getz, Hyams & Surdut, Plaintiff's Attorneys, 1312 Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town.

BELLVILLE.—Case I4926/76. Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division: W. S. Thomas & Taylor Ltd, Plaintiff, and A. P. Myburgh (Edms.) Bpk., Defendant.

Be pleased to take notice that the undermentioned property will be sold in execution by the Deputy Sheriff, Bellville at Strand Road, Stikland, Bellville, on Wednesday, 21/5/80 at 10h30:

1. Certain abolished quitrent land being the remainder of Lot 50, situate in Stikland, in the Municipality of Bellville, Division of the Cape, measuring 2,3174 hectares.

2. Certain abolished quitrent land situate near Stikland in the Municipality of Bellville, Division of the Cape, being the remainder of portion of Lot 50, measuring 2 292 square metres, held by Deed of Transfer 5400, dated 14/3/68;

Subject to an expropriation endorsement reading as follows:

"Endorsement i.t.o. Sec. 31 (6) of Act 47 of 1937 (as amended). Portion of the hereinmentioned property in paragraph 1 measuring approximately 9 645 square metres and paragraph 2 measuring approximately 590 square metres have been expropriated by the Municipality of Bellville in terms of section 134 of Ord. 19 of 1951. Vide Notice of Expropriation No. T/3B/8(a)1dd 2/12/71 filed as exprop. caveat 1286/71 plans T.P. 155B filed herewith".

Being vacant land situate at Strand Road, Stikland, Bellville.

Take notice further that the conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, Bellraye Arcade, 39 Durban Road, Bellville.

Cape Town, 21/4/80.—R. Asherson & Asherson, Plaintiff's Attorneys, 34 Plein Street, Cape Town.

CAPE TOWN.—Case 18555/76. Magistrate's Court, Wynberg: Philip Levi, Plaintiff, and Ebrahim Abrahams, First Defendant, and Jaffer Abrahams, Second Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Wynberg, in the above matter, a sale will be held in front of the premises, White House Villa, 11th Street, Kensington, on 29/5/80 at 10h00, of the following immovable property:

Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being the remainder of Lots 707 and 709, Block D10, in the Kensington Estate. (Now known as the remainder of Erf 22183, Cape Town, at Maitland in Kensington Estate), measuring remainder as such 496 square metres.

11. The sale is subject to the provisions of the Magistrates' Courts Act 32 of 1944, as amended, the property being sold voetstoots and as it stands, and subject to the conditions of the existing title deed. The highest bidder shall be the purchaser subject to the provisions of section 66 of the above Act.

2. The purchase price shall be paid in cash or by means of a bank-marked cheque and immediately after the property is declared to be sold. The purchaser may however at his option pay a deposit of 10 per cent of the purchase price immediately and the balance against registration of transfer, in which event he will be liable for interest on the balance of the purchase price.

3. The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Maurcon House, Barrack Street, Cape Town.

4. The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:

Two semi-detached dwellings made of brick under corrugated iron roofs comprising in respect of each dwelling lounge, kitchen, four bedrooms, a small stoep, and for both dwellings, a toilet.—Esau Shapiro & Segall, Plaintiff's Attorneys, 145 Main Road, Claremont.

RETREAT.—Case 25222/78. Magistrate's Court, Wynberg: The Municipality of the City of Cape Town, Plaintiff (Judgment Creditor), and Danny's Property Investments (Pty) Ltd, Defendant (Judgment Debtor).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Retreat, and writ of execution, dated -/3/79, the following will be sold in execution on Friday, 6/6/80 at 12h00, at the site being:

Certain piece of land situated at Retreat in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 81712, Cape Town at Retreat, measuring 4 076 square metres, held under Deed of Transfer 11408, dated 1/6/67, also known as 101 Retreat Road, Retreat.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold to the highest bidder subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:

One-half finished building approximately 12,30 metres by 27,70 metres built of bricks.

3. **Payment.**—10 per cent of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank or building society guaranteed cheque to the Messenger of the Court upon signature of the conditions of sale, or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest calculated on the amount of the Plaintiff's claim at the rate of 11 per cent per annum for each month or part thereof and of all such interest as may be payable on any Preferent Creditor's claim from the date of sale to date of registration of transfer, which amounts are to be secured by approved banker's or building society guarantee to be delivered within 14 days of the sale.

4. **Conditions.**—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected at his office.

Silberbauers, Plaintiff's Attorneys, United House, Heerengracht, Cape Town.

STRAND.—Saak 15640/77. Hooggeregshof, Witwatersrandse Plaaslike Afdeling: Johan Nicolaas van Wyk, Eiser, en Theodore Spengler Theron, Verweerder.

Geliewe kennis te neem dat die ondergemelde eiendom in eksekusie verkoop sal word aan die hoogste bieder vir kontant op 7/6/80 om 11h00, op die perseel te wete Hartwingsingel 33, Strand:

Een halwe aandeel in seker stuk afgeskaft erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit van Die Strand, Afdeling Stellenbosch, synde Erf 5716, Die Strand.

Spesiale voorwaardes.—1. Die eiendom is verbeter met 'n woonhuis.

2. Die eiendom is onderhewig aan 'n vruggebruik ten gunste van A. M. Theron, gebore op 3/9/11.

3. Die volledige verkoopvoorwaardes lê ter insae by die kantoor van die Adjunk-balju, Kamer, 107, Boland Bankgebou, Hoofweg, Strand.

S. A. P. Dreyer, Adjunk-balju, Boland Bankgebou, Hoofweg, Strand.

WELLINGTON.—Saak I3013/79. Hooggeregshof, Kaap die Goeie Hoopse Provinsiale Afdeling: Kleurling Ontwikkelings-korporasie Bpk., Eiser, en Cyril Alexander McMillan, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), en lasbrief sal 'n verkoping gehou word deur die Adjunk-balju van Wellington te Hillcrestslagtery, Blossomstraat, Wellington om 10h00 op 30/5/80 op die voorwaardes wat deur die Afslaer geëes sal word ten tyde van die verkoping en welke voorwaardes nou by die kantoor van die Adjunk-balju, Wellington te Wellington ter insae lê van die eiendom besit deur die Verweerder, naamlik:

Sekere Erf 3444, Wellington, geleë in die Munisipaliteit van Wellington, Afdeling Paarl in Wellintondorp-uitbreiding 20, groot 317 vierkante meter, gehou deur bogenoemde Verweerder kragtens Transportakte T30828, gedateer 9/10/75. Die gemelde eiendom bestaan uit 'n gebou met twee winkels, stookkamers en toiletgeriewe.

Pretoria, 9/5/80.—Jan S. de Villiers & Seun, Santamgebou, hoek van Burg- en Kasteelstraat, Kaapstad.

NATAL

PORT SHEPSTONE.—Case 614/80. Magistrate's Court, Port Shepstone: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Pierre de Jong, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate at Port Shepstone and the warrant of execution issued pursuant thereto on 15/4/80, the immovable property described as:

Lot 1834, Margate (Extension 3), situate in the Borough of Margate, and in the Lower South Coast Regional Water Services Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent 1 027 square metres;

will be sold in execution on Friday, 30/5/80 at 10h00 in front of the Court House, Port Shepstone, on terms and conditions which will be read out at the time of the sale and which may in the meantime be inspected at the office of the Messenger of the Court, 10 Archibald Road, Port Shepstone, or at the offices of Franz, Redpath & Barry, the Plaintiff's attorneys, 49 Aiken Street, Port Shepstone.

The material terms and conditions of the sale are as follows:

1. The purchaser shall pay 10 per cent on the purchase price immediately after the sale and shall furnish a bank or building society guarantee acceptable to the Plaintiff's attorneys securing the balance plus the interest referred to below within 14 days after the sale.

2. In addition to the purchase price, the purchaser shall pay all transfer costs, all arrear rates and penalties and collection charges (if any) thereon, and interest to the Plaintiff on R2 534 at 11 per cent per annum from the date of sale to the date on which the transfer of the property into the name of the purchaser is registered, both days inclusive.

The property is vacant land and fronts onto Lionel Street, which is fairly close to the aerodrome in Margate.—Franz, Redpath & Barry, Attorneys for Plaintiff, 49 Aiken Street, P.O. Box 32, Port Shepstone, 4240.

ESTCOURT.—Case 178/80. Magistrate's Court, Estcourt: Dreyer, Jooste & Odendaal, Plaintiff, and Mrs Ramrupie, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Estcourt and a writ of execution issued in Case 178/80, the undermentioned property will be sold in execution on 30/5/80 at 10h00 in front of the Magistrate's Court, Estcourt, to the highest bidder:

A one-seventh share in Subdivision 20 (of 2) of the farm Rensburgs Drift 797, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent 2,6388 hectares.

Material conditions.—1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price immediately after the sale and the balance to be secured within 14 days thereafter by a bank or building society guarantee.

The full conditions may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Estcourt.—Dreyer, Jooste & Odendaal, Plaintiff's Attorneys, 81b Harding Street, Estcourt.

PIETERMARITZBURG.—Case 13033/79. Magistrate's Court, Pietermaritzburg: The Collector of Rates for the City of Pietermaritzburg, Plaintiff, and D. Cassimjee, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pietermaritzburg and a warrant of execution, dated 24/7/78, the immovable property listed hereunder will be sold

in execution on 23/6/80 at 10h00 on the steps of the Magistrate's Court, Commercial Road, Pietermaritzburg, to the highest bidder:

Remainder of Lot 295, Raisethorpe Township of Raisethorpe 12290, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1 780 square metres.

The said property is improved land with a dwelling and outbuildings and while this information is given in good faith, no guarantees are given.

The said property is known as 753 Greytown Road and is occupied by members of the Indian group.

Terms.—10 per cent deposit in cash on the date of sale, balance against transfer, secured by an approved bank or building society guarantee.

Conditions of sale may be inspected during ordinary business hours at the office of the Messenger of Court, Pietermaritzburg, Natal.

Pietermaritzburg.—Mason Buchan & Company, Eighth Floor, NBS City Centre, Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—Case 13036/79. Magistrate's Court, Pietermaritzburg: The Collector of Rates for the City of Pietermaritzburg and City Treasurer, Plaintiff, and Dawood Cassimjee, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pietermaritzburg and a warrant of execution, dated 17/3/80, the immovable properties listed hereunder will be sold in execution on 23/6/80 at 10h00 on the steps of the Magistrate's Court, Commercial Road, Pietermaritzburg, to the highest bidder:

Subdivision 2 of Lot 346, Raisethorpe Township of Raisethorpe 12290, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 496 square metres.

The said property is improved land with a dwelling and outbuildings and while this information is given in good faith, no guarantees are given.

The said property is known as 64 Trichy Road, Pietermaritzburg, and is occupied by members of the Indian group; and

Subdivision 1 of Lot 346 Raisethorpe Township of Raisethorpe 12290, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 498 square metres.

The said property is improved land with a dwelling and outbuildings and while this information is given in good faith, no guarantees are given.

The said property is known as 62 Trichy Road, Pietermaritzburg, and is occupied by members of the Indian group.

Terms.—10 per cent deposit in cash on the date of sale, balance against transfer, secured by an approved bank or building society guarantee.

Conditions of sale may be inspected during ordinary business hours at the office of the Messenger of Court, Pietermaritzburg, Natal.

Pietermaritzburg, 24/4/80.—K. B. Hobson, for Mason Buchan & Company, Plaintiff's Attorneys, Eighth Floor, NBS City Centre, Pietermaritzburg.

SCOTTBURGH.—Case 11740/79. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: Valithum Moodliar, First Plaintiff, and Rame Moodley, Second Plaintiff, and Benny Singh, Defendant.

In pursuance of a judgment granted on 17/7/79 in the above-mentioned Court, and under a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 6/6/80 at 10h00, on the front steps of the Magistrate's Court, Scott Street, Scottburgh, to the highest bidder:

Subdivision 24 of the farm Woodland Lodge 2364, situate in the regulated area of Woodland Lodge, County of Alexandra, Province of Natal, in extent 2,8497 hectares, held by Deed of Transfer 12644/1977.

The property is cultivated with fruit trees but nothing is guaranteed in respect thereof.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Supreme Court Act and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale and the balance against transfer, to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the date of sale, to be approved by the Plaintiff's attorneys.

3. The purchaser shall be liable for payment of interest at the rate of 14 per cent per annum to the Plaintiff from the date of sale to date of payment of the balance of the purchase price.

4. In as much as the Defendant is a member of the Indian group, no business will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of such group.

5. Transfer shall be effected by the attorneys for the Plaintiff and the purchaser shall pay all transfer costs, costs of cancellation of the existing bond, transfer duty, current rates, taxes and other necessary charges to effect transfer, upon request by the said attorneys.

The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of Court, 67 Erskine Street, Scottburgh.

Umzinto, 28/4/80.—Bandulal, Gangat & Pillay, Attorneys for Plaintiff, Spic & Span Buildings, Main Road, Umzinto.

SCOTTBURGH.—Case 53/80. Magistrate's Court, Umzinto: Barclays National Bank Ltd, Plaintiff, and Maria Magdalena Hattingh, Defendant.

In pursuance of a judgment granted on 28/2/80 in the above-mentioned Court, and under a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 30/5/80 at 10h00 on the front steps of the Magistrate's Court, Scott Street, Scottburgh, to the highest bidder:

Lot 40, Hibberdene, situate in the Township of Hibberdene and in the Lower South Coast Regional Water Services Area, County of Alexandra, Province of Natal, in extent 1 376 square metres.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale and the balance against transfer, to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the date of sale, to be approved by the Plaintiff's attorneys.

3. The purchaser shall be liable for payment of interest at the rate of 14 per cent per annum to the Plaintiff from the date of sale to the date of payment of the balance of the purchase price.

4. In as much as the Defendant is a member of the White group, no business will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of such group.

5. Transfer shall be effected by the attorneys for the Plaintiff and the purchaser shall pay all transfer costs, costs of cancellation of the existing bond, transfer duty, current rates, taxes and other necessary charges to effect transfer, request by the said attorneys.

The full conditions may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, 67 Erskine Street, Scottburgh.

Umzinto, 21/4/80.—R. Bandulal, for Bandulal, Gangat & Pillay, Attorneys for Plaintiff, Spic and Span Buildings, Main Road, Umzinto.

DURBAN.—Case 2428/79. Magistrate's Court, Durban: Natal Building Society (Permanent), Plaintiff/Judgment Creditor, and Hans-Joachim Böhmer, Defendant/Judgment Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Durban, and writ of execution, dated 8/3/79, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 12/6/80 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Somtseu Road Entrance, Durban, to the highest bidder:

Certain piece of land being Subdivision 5 of Lot 12, Amanzimtoti Township, situated in the Borough of Amanzimtoti and in the Amanzimtoti Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 2 107 square metres, held by Defendant under Deed of Transfer 5037/1976.

Postal address.—12 Wytham Harvey Road, Amanzimtoti, Natal South Coast.

Improvements.—Nil, vacant land.

Possession.—On registration of transfer into name of the purchaser.

Material conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the title deed in so far as same may be applicable.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance against transfer, to be secured by a bank or building society guarantee to be approved by Plaintiff's attorneys; to be furnished to the Court Messenger within 21 days after the date of sale;

3. The purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of cancellation of any bond.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damages, deficiency, delivery, error of description of pointing out of the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the White group and the property is situated in an area proclaimed for occupation of the White group only, and accordingly only members of the White group may purchase same.

The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Durban South, or our offices. —Chapman Dyer Incorporated, Attorneys for Plaintiff/Judgment Creditor, Fourth Floor, N.B.S. Buildings, 300 Smith Street, Durban.

PINETOWN.—Case 6428/79: The South African Permanent Building Society, Execution Creditor, and P. W. Swanepoel, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pinetown, dated 14/12/79, and a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 30/5/80 at 10h00, in the front of the Magistrate's Court, Chancery Lane, Pinetown, Natal, to the highest bidder:

Property description.—Subdivision 594 (of 31) of the farm Waterfall 978, situate in the Development Area of Waterfall and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal in extent 1 800 square metres.

This property is a vacant piece of land, namely 60 Debengeni Road, Waterfall.

1. No bid will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the White group and the purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale.

2. The balance of the purchase price is payable against transfer to be secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys and to be furnished within 14 days after date of sale.

3. The purchaser shall be liable for the payment of any interest due to Preferent Creditors from the date of sale of the property to the date of transfer.

4. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall pay all transfer costs, including duty, current rates, taxes and other charges necessary to effect transfer on request by the said attorney.

5. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Crompton Street, Pinetown.

Pinetown, 9/4/80.—Dickinson & Theunissen, 302 Permanent Buildings, Chapel Street, Pinetown, 3600.

DURBAN.—Case 963/80. Magistrate's Court, Durban: Natal Building Society (Permanent), Plaintiff/Judgment Creditor, and Moonsamy Kanniah Naidoo, Defendant/Judgment Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Durban, and writ of execution, dated 29/1/80, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 10/6/80 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, 12 Oak Avenue, Kharwastan, Chatsworth, to the highest bidder:

Certain piece of land being Lot 598, Kharwastan Township, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 929 square metres.

Postal address.—48 Penguin Street, Kharwastan.

Improvements.—(a) Brick under tile dwelling comprising lounge, dining-room, three bedrooms, kitchen, toilet and bathroom (nothing is guaranteed in this respect).

(b) Municipal electricity and water supply.

Possession.—Property presently in occupation, vacant possession not guaranteed.

Material conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the title deed in so far as same may be applicable.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance against transfer, to be secured by a bank or building society guarantee to be approved by Plaintiff's attorneys; to be furnished to the Court Messenger within 21 days after the date of sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of cancellation of any bond.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damages, deficiency, delivery, error of description of pointing out of the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian group and the property is situated in an area proclaimed for occupation of the Indian group only, and accordingly only members of the Indian group may purchase same.

The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Chatsworth, or at our offices. —Chapman Dyer Incorporated, Attorneys for Plaintiff/Judgment Creditor, Fourth Floor, N.B.S. Buildings, 300 Smith Street, Durban.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

HEILBRON.—Saak V/V 17/80. Hooggeregshof, Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling: Vrystaat Lewendehawe Koöperasie Bpk., Eiser, en Mev. Alida Muller, Verweerderes. Ten uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling) sal 'n verkoping sonder voorbehoud van die volgende eiendom van bogenoemde Verweerderes plaasvind voor die kantore van die Adjunk-balju, Pleinstraat 47, Heilbron, om 10h00, op Vrydag, 30/5/80, naamlik:

Gedeelte bekend as Smaldeel 1447 van die plaas Karoo Spruit 490, geleë in die distrik Heilbron, groot 146,6054 hektaar.

Die volgende inligting word verstrek maar in hierdie opsig word niks gewaarborg nie:

Verbeterings bestaan uit vierslaapkamer klipwoning en ou skuur. Die eiendom is geheel omheing.

Terme.—Die koper sal 10 persent van die koopsom in kontant aan die Adjunk-balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg wat binne 14 dae na die datum van verkoping aan die Adjunk-balju gelewer moet word. Indien die eiendom deur die eerste verbandhouer gekoop word, hoef die 10 persent kontantbetaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die verkoopvoorwaardes is ter insae te die kantoor van die Adjunk-balju, Pleinstraat 47, Heilbron, gedurende kantoorure.—D. J. Nortier, Eiser se Prokureur, p/a Naude & Van de Wall, Trustfonteingebo, Posbus 153, Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—Saak 1537/80. Landdroshof, Bloemfontein: South African Permanent Building Society, Eiser, en Johannes Jacobus Louw, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Bloemfontein en lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer 4/3/80, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 6/6/80 om 10h00, by die Peetlaaningang tot die Landdroshof aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:

Sekere Plot 3, Martindalekleinhoewes, geleë in die plaaslike gebied Bloemspruit, distrik Bloemfontein, groot 4,4968 hektaar, onderworpe aan sekere voorwaardes meer volledig uiteengesit.

Eiendom van die Verbandgewer kragtens Transportakte T3754/1979, geregistreer op 9/5/79, bestaande uit vier slaapkamers, sitkamer, eekamer, kombuis, 1½ badkamers. Buitegeboue bestaande uit dubbelmotorhuis, twee buitekamers, koeistal en voerkamer.

Die voorwaardes van verkoop mag gedurende kantoorure by die kantoor van die Geregsbode, Bloemfontein, nagesien word.—G. B. A. Gerdener, vir McIntyre & Van der Post, Prokureur vir Eiser, Tweede Verdieping, Die Permegebou, Wes-Burgerstraat 15, Posbus 540, Bloemfontein.

SASOLBURG.—Saak 2884/79. Landdroshof, Sasolburg: United Bouvereniging, Eksekusieskuldeiser, en Adam Erasmus Human, Eksekusieskuldenaar.

Ten uitvoerlegging van die vonnis hierin toegestaan en die daaropvolgende kennisgewing van beslaglegging, gedateer 22/10/79, sal die onderstaande eiendom verkoop word deur die Geregsbode op versoek van die Eksekusieskuldeiser op 30/5/80 om 10h00, te die Landdroskantoor, Bainstraat, Sasolburg:

Erf 12044, geleë in die dorp Sasolburg, distrik Parys, groot 790 vierkante meter.

Voorwaardes.—1. Die verkoping sal onderhewig wees aan die bepalings van die Landdrosowerwet, No. 32 van 1944, en die reëls daaronder uitgevaardig, die voorwaardes bevat in die akte van transport en sal verkoop word aan die hoogste bieder sonder reserwe.

2. Die koper sal aan die Geregsbode 10 persent van die koopprys onmiddellik betaal na die ondertekening van die verkoopvoorwaardes en hom ook voorsien van 'n bank- of bouverenigingswaarborg binne 14 dae vanaf die datum van die verkoop vir die balans van die koopprys.

3. Die Eksekusieskuldeiser sal goedgegunste oorweging skenk aan die toestaan van 'n lening tot op 90 persent van die koopprys van die eiendom aan die goedgekeurde koper en reëlins kan met die Eksekusieskuldeiser getref word voor datum van die verkoping.

4. Die straatadres van die eiendom is Louis Bothastraat 47, Sasolburg.

5. Die volledige verkoopvoorwaardes kan ter insae geneem word by die kantoor van die Geregsbode, Sasolburg, asook die kantore van A. V. Theron & Kie., Unitedgebou, Sasolburg, gedurende kantoorure, en sal ook uitgelees word voor die eiendom opgeveel word.

Sasolburg, 23/4/80.—A. V. Theron, vir A. V. Theron & Kie., Prokureurs vir Eksekusieskuldeiser, Unitedgebou, Sasolburg.

BOTHAVILLE.—Saak 104/80. Landdroshof, Bothaville: Gert Venter Nywerhede (Edms.) Bpk., Eiser, en J. J. D. Potgieter, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Landdroshof van Bothaville en lasbrief tot geregtelike verkoping met datum 14/4/80, Saak 104/80 en 14/4/80, Saak 105/80, vir die bedrag onderskeidelik van R2 697 met koste en R2 471 met koste sal die ondervermelde eiendom op 13/6/80 om 10h00, voor die Landdroskantoor, Presidentstraat, Bothaville, aan die hoogste bieder verkoop word, naamlik:

Sekere Erf 154, Meyerhof, Bothaville, geleë te Lemoendoringstraat 7, Meyerhof, Bothaville, groot 1 138 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport 514/1971, gedateer 1/2/71.

1. Die eiendom sal voetstoots verkoop word en die veiling sal wees onderworpe aan die voorwaardes soos vervat in die veilingvoorwaardes wat ter insae lê by die kantoor van Carey & Botha, Presidentstraat 13, Bothaville.

2. Die eiendom is verbeter met 'n woonhuis en buitegeboue en is ter enige tyd ter insae.

3. *Terme.*—Een tiende van die koopprys sal betaalbaar wees in kontant op die dag van die verkoping en die balans sal betaalbaar wees by wyse van 'n bankwaarborg gelewer te word binne 20 dae vanaf datum van bekragtiging van die koop.

Bothaville, 16/4/80.—Carey & Botha, Prokureurs vir Eiser, Posbus 7, Bothaville.

BLOEMFONTEIN.—Saak 9745/79. Landdroshof, Bloemfontein: Trust Bank van Afrika Bpk., Eiser, en C. G. F. Claassens, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik van Bloemfontein, gehou te Bloemfontein, sal 'n verkoping sonder voorbehoud by die Peetlaaningang van die Landdroshof te Bloemfontein om 10h00, op Vrydag, 6/6/80, gehou word op voorwaardes wat ten tye van die verkoping deur die afslaer voorgelees sal word, van die volgende eiendom van die Verweerder, naamlik:

Sekere Onderverdeling 35 van Onderverdeling 27 van die gedeelte bekend as Rodenbeck E, No. 2651, van die plaas Rodenbeck 834, geleë in die distrik Bloemfontein, groot 8,5653 hektaar, onderworpe aan sekere serwitute, gehou kragtens Transportakte 5684/77.

Die volgende inligting word verstrek maar nie gewaarborg nie, naamlik:

Verbeterings bestaande uit 'n woonhuis en buite geboue.

Terme.—10 persent van die koopsom is betaalbaar in kontant onmiddellik na die veiling, die balans is betaalbaar teen registrasie van transport en moet verseker word deur bank- of bougenootskapwaarborg binne 21 dae na datum van die veiling. Die volledige verkoopvoorwaardes kan besigtig word by die kantoor van die Geregsbode, Bloemfontein.—Naude & Van de Wall, Prokureur vir Eiser, Trustfonteingebou, Derde Verdieping, Posbus 153, Bloemfontein.

PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS • OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS

TRANSVAAL

PHIL MINNAAR & KIE. SE EIENDOMSVERKOPE • Insolvente boedelverkoop van winkelkompleks met woning in De Beers, distrik Pretoria.—Opgedra deur die trustee in die insolvente boedel van Hendrik Georg Froneman (No. T55/80), verkoop ons die hierondervermelde eiendomme by ons vendusiëlelokaal, Esselenstraat 28, Sunnyside, Pretoria, op Vrydag, 30/5/80 om 10h00:

Die eiendomme.—(1) Sekere Erf 14, geleë in die Dorpsgebied De Beers, Pretoria, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 535 vierkante meter. (2) Sekere Erf 15, geleë in die dorpsgebied De Beers, Pretoria, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 2 970 vierkante meter. Beter bekend as Palalaweg 60, De Beers, Pretoria.

Phil Minnaar & Kie (Edms.) Bpk., Afslaers en Taksateurs, Esselenstraat 28, Posbus 28265, Sunnyside, Pretoria.

PHIL MINNAAR & KIE. SE EIENDOMSVERKOPE • Insolvente boedelverkoop van 8 hektaar plot in die Brits distrik.—Opgedra deur die trustee in die insolvente boedel van Pierre Pienaar (No. T72/80), verkoop ons die hierondervermelde plot per publieke veiling by ons vendusiëlelokaal, Esselenstraat 28, Sunnyside, Pretoria, op Vrydag, 30/5/80 om 09h30:

Die eiendom.—(1) Gedeelte 250 ('n gedeelte van Gedeelte 4), van die plaas Krokodildrift 446 JQ, groot 4 417 vierkante meter. (2) Gedeelte 97 ('n gedeelte van Gedeelte 4), van die plaas Krokodildrift 446, JQ, groot 7,6846 hektaar.

Phil Minnaar & Kie. (Edms.) Bpk., Afslaers en Taksateurs, Esselenstraat 28, Posbus 28265, Sunnyside, Pretoria.

PHIL MINNAAR & KIE SE VERKOPE • Likwidasi-verkoop van manskler en kantooruusting.—Opgedra deur die likwidateur in die saak van Odion (Pty) Ltd, in likwidasie handeldrywend as Zigaros (No. T109/80), verkoop ons die hierbovermelde losgoed by ons vendusiëlelokaal, Esselenstraat 28, Sunnyside, Pretoria, op Woensdag, 21/5/80 om 09h30.

Phil Minnaar & Kie. (Edms.) Bpk., Afslaers en Taksateurs, Esselenstraat 28, Posbus 28265, Sunnyside, Pretoria.

PHIL MINNAAR & KIE. SE VERKOPE • Insolvente boedelverkoop van trokke, leunwa, voorhakkers, sleepwa, onderdele en groot hoeveelheid skrotyster.—Opgedra deur die trustee in die insolvente boedel van Johannes Petrus van Heerden (No. T1187/79), verkoop ons die hierbovermelde losgoed net langs Lugmagbasis Devon (aanwysingsborde sal aandui), op Vrydag, 23/5/80 om 10h00.

Phil Minnaar & Kie. (Edms.) Bpk., Afslaers en Taksateurs, Esselenstraat 28, Posbus 28265, Sunnyside, Pretoria.

NYLSTROOM.—Behoorlik daartoe gelas deur die likwidateur in die insolvente boedel van Peters Haven (Edms.) Bpk. (No. T1324/79), sal ons die ondergemelde eiendom en los goedere per openbare veiling verkoop, onderhewig aan die bekragtiging van die likwidateur en die Meester van die Hoogeregshof, Pretoria, soos hierna vermeld, naamlik:

Plek van verkoping.—By die eiendom wat geleë is ongeveer 7 km vanaf Nylstroom op die Nylstroom/Naboomspruitpad.

Datum en tyd.—Woensdag, 28/5/80 om 10h00.

Vaste eiendom.—Gedeelte 15 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Rietspruit 412, Registrasieafdeling KR, Tvl., groot 27,4090 hektaar.

Los goedere.—Boekrak, tweeplaat gas warmplaat, gasstoof, staal stoepafel en lot staal stoep stoele, hangkas, staal divans, Houttafel, gasbottels, ou enjin, matrasse en diverse ander los goedere en meubels.

Nota.—Daar bestaan sekere geboue en verbeterings op die eiendom wat gebruik is as 'n oornag stop en ruskamp direk langs die Nylstroom/Naboomspruit publieke pad. Daar is 'n toegeruste boorgat op die eiendom, dog niks word gewaarborg nie en voornemende kopers moet hulleself vergewis van die bestaan van die verbeterings.

Voorwaardes van verkoping.—a. Vaste eiendom: 10 persent deposito op datum van veiling en die balans koopprys gewaarborg te word binne 30 dae na bekragtiging van die verkoping. Die voorwaardes van verkoping sal ter insae wees by ons kantore.

b. Roerende goedere: Alleenlik kontant of bankgewaarborgde tjeks sal aanvaar word as betaling en moet onmiddellik na afloop van die veiling betaal word.

Navrae by A. O. Mulder, Rentmeestergebou, Potgieterstraat 88, Posbus 245, Nylstroom; en/of Die Likwidateur, p/a Syfrets Trustees, Posbus 1830, Pretoria.

LEO SENEKAL EIENDOMSAGENTE EN AFSLAERS
 • Insolvente boedelveiling van A. A. Martins.—Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van Adriaan Albertus Martins (No. T1497/79), sal die ondergenoemde eiendom per publieke veiling te koop aangebied word om 10h00 op 23/5/80 by die verkoopslokale van die afslers in Skirvingstraat, Tzaneen, naamlik:

1. Gedeelte 7 van die plaas Sivurahli 560, Registrasieafdeling LT, Tvl., groot 21, 4133 hektaar.

2. Motorvoertuig—Cortina 1976 model, winkelveorraad bestaande uit komberse, babaklere, rokke, kasregister, kluis, staalrakke en talle ander goedere.

Voorwaardes van verkoping.—10 persent in kontant by ondertekening van die verkoopsvoorwaardes, onmiddellik na die veiling en balans geborg te word binne 30 dae daarna.

Voorwaardes van verkoop kan besigtig word by die afslers of by prokureurs Joubert & May, of die kurator.

Besigtiging kan gereël word op afspraak, sien bordjies op Tzaneen/Lydenburgpad na eiendom.—Leo Senekal Eiendoms-agenten en Afslers, Posbus 405, Tzaneen, 0850.

CURRIE'S AUCTION SALES, Auctioneer Peter Williams
 • Unreserved liquidation sale of contents of gents' outfitters.—Duly instructed thereto by the liquidator of Balis Discount House (Pty) Ltd (in liq.) (No. T34/80), we will sell, entirely without reserve, in our mart, Polley's Arcade, Pretoria, on Thursday, 29/5/80 at 10h00, the undermentioned:

The entire contents of a gents' outfitters, including shoes, trousers, jackets, shirts, shorts, suits, T-shirts, raincoats, jerseys, vests, etc.

Ladies' dresses, shawls, tops, etc.

Blankets, bags, suitcases.

Fixtures and fittings, including filing cabinet, wooden counters, cash register, etc.

Terms.—Cash or bank-guaranteed cheque.

For further particulars contact the auctioneers.—Richard R. Currie (Pretoria) (Pty) Ltd, Estate Agents, 37 Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria.

CURRIE'S AUCTION SALES, Auctioneer Peter Williams
 • Insolvent estates sale of Fiat sports sedan, attractive good quality household furniture and effects, photographic equipment, etc.—Duly instructed thereto as set out hereunder, we will sell, entirely without reserve, in our mart, Polley's Arcade, Pretoria, on Thursday, 22/5/80 at 10h00, the undermentioned items:

1. *Insolvent estate of A. C. de Jager (No. T3/80).*—1969 Fiat 650 sports sedan. This is a unique model and enthusiasts are urged to attend this sale. Yamaha AM/FM stereo tuner with separate CA 800 amplifier, Sony turntable and two Sony speakers.

2. *Insolvent estate of C. J. French (No. T1318/79).*—1976 Datsun 120 Y pick-up, brand new AZ Meatmaster butchers' saw, Fuchsware multi-speed laundromat automatic washing machine, Fuchsware de luxe 385 refrigerator, Fuchs colour television set in new condition, Fuchsware deep-freeze, Hot-point washing machine, tool box and oil pump.

3. *Sunnyside Photographic Studios (Pty) Ltd (in liq.) (No. T64/80).*—Two Rolleiflex cameras, Yashica camera, Kodak glazing machine, enlarger, press, six cane chairs and four bar stools, show case and steel filing cabinet.

4. *On behalf of others.*—Brass fire screen, steel kitchen cupboard, five-piece bedroom-suite.

Terms.—Cash or bank-guaranteed cheque.

For further particulars contact the auctioneers.—Richard R. Currie (Pretoria) (Pty) Ltd, Estate agents, 37 Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria.

UNITED AUCTIONEERING CO'S SALES • Insolvent estate of Pieter Johannes Greyling (No. T176/80).—Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell by public auction on the spot, the farm known as Krugersdale, in the District of Stoffberg, approximately 62 km of Middelburg, Tvl, on Tuesday, 3/6/80 at 10h00, the following:

A farm on 204,711 hectares in the Stoffberg Area, situate approximately 62 km of Middelburg, Tvl, with a most modern four-bedroomed (main-on-suite) residence and outbuildings. Farm known as Krugersdale.

1. Certain Portion 27 (a portion of Portion 19) of the farm Blinkwater 213 measuring approximately 161,028 hectares.

2. Certain Portion 13 (a portion of Portion 11), of the farm Enkeldoorn 214, measuring approximately 43,683 hectares.

3. Farm implements.

Substantial bond available to an approved purchaser. For fuller details and further particulars watch daily press or contact the auctioneers.

Sale takes place on the spot, farm Krugersdale, District of Stoffberg, approximately 62 km of Middelburg, Tvl, on Tuesday, 3/6/80 at 10h00.

United Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, 109 Pritchard Street, Johannesburg.

LOUIS MINCER AUCTIONEERING CO'S SALES • Insolvent estate of Nicolaas Hermanus Gerhardus Jacobs (No. T75/80).—Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell by public auction, on the spot, 20 Jacobus Street, Glen Marais, Kempton Park, on Tuesday, 27/5/80 at 11h00 the following:

A modern residence and swimming-pool, Glen Marais, Kempton Park.—Certain Erf 673, situate 20 Jacobus Street, Township of Glen Marais, District of Kempton Park, measuring approximately 1 680 square metres, upon which is erected a residence comprising neat concrete drive-in approach, front stoep (slasto), spacious lounge (oil heater), separate dining-room, main bedroom-en-suite, built-in cupboards, bedrooms two, three and four, built-in cupboards serviced by an additional tiled bathroom complete with toilet and shower. Linen cupboard in passage, fitted American tiled kitchen with four-plate electric stove, separate laundry, well-secured concrete back courtyard and children's sandpit.

Outbuildings.—Usual servants' quarters, double lock-up garage, kidney shape swimming-pool with security fence, wall-to-wall carpeting throughout and a well-established garden.

Now on view.—Watchman in attendance.

Bond available to an approved buyer.

Sale takes place on the spot, 20 Jacobus Street, Glen Marais, Kempton Park, on Tuesday, 27/5/80 at 11h00.

For further particulars apply to the auctioneers.—Louis Mincer Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, 175 Commissioner Street, Johannesburg.

UNITED AUCTIONEERING CO'S SALES • Insolvent estate of A. M. Muller (No. T119/80).—Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell by public auction on the spot, Plot 149, Withok Estates, District of Brakpan, on Tuesday, 27/5/80 at 11h00 the following:

1. Vacant agricultural holding, measuring approximately 4,5817 hectares, situate in Withok Estates, District of Brakpan:

Remaining extent of Holding 149, situate in the Withok Estates, District of Brakpan, measuring approximately 4,5817 hectares, zoned Agricultural.

For further particulars and viewing please apply to the auctioneers.

Sale takes place on the spot, Plot 149, Withok Estates, District of Brakpan, on Tuesday, 27/5/80 at 11h00.

2. Motor vehicles:

1978 Volkswagen Passat station-wagon, 1979 Mercedes Benz 280 EA (both vehicles have low mileages).

Motor vehicles will be sold at George's Auto Services, 99 Kerk Street, Johannesburg, on Tuesday, 27/5/80 at 14h30.

Viewing morning of sale only or by special arrangements with auctioneers.

United Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, 109 Pritchard Street, Johannesburg.

LOUIS MINCER AUCTIONEERING CO'S SALES • Insolvent estate of Francisco Jeronimo dos Reis (No. T1624/79).—Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell by public auction on the spot, 16 Eighth Avenue, corner of Third Street, Benoni, on Friday, 30/5/80 at 12h00 the following:

A residence and other improvements, Benoni:

Certain residential Erf 2078, situate 16 Eighth Avenue, corner of Third Street, Benoni Township, Tvl, measuring approximately 1 190 square metres, upon which is erected a residence comprising: Lounge adjoined by porch, separate

dining-room, guest lounge, bedrooms one, two and three: Built-in cupboards, bathroom complete, kitchen, pantry and washup.

Outbuildings.—Usual servants' quarters, double lock-up garage.

On view now.

Bond available to an approved buyer.

Sale takes place on the spot, 16 Eighth Avenue, corner of Third Street, Benoni, on Friday, 30/5/80 at 12h00.

For further particulars apply to the auctioneers.—Louis Mincer Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, 175 Commissioner Street, Johannesburg.

LOUIS MINCER AUCTIONEERING CO.'S SALES • Insolvent estate of Francisco Jeronino dos Reis (No. T1624/79).—Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell by public auction on the spot, 20 Birchleigh North Extension 1, Kempton Park, on Friday, 30/5/80 at 10h00 the following:

Three vacant stands, Birchleigh North Extension 1, Kempton Park:

1. Erf 1110, situate 20 Douglas Street, in the Township of Birchleigh North Extension 1, District of Kempton Park, measuring approximately 991 square metres.

2. Erf 1111, situate 22 Douglas Street, in the Township of Birchleigh North Extension 1, District of Kempton Park, measuring approximately 991 square metres.

3. Erf 1194, situate 13 Felicia Street, in the Township of Birchleigh North Extension 1, District of Kempton Park, measuring approximately 991 square metres.

On view now.

Bond available to an approved buyer.

Sale takes place on the spot, 20 Birchleigh North Extension 1, Kempton Park, on Friday, 30/5/80 at 10h00.

For further particulars apply to the auctioneers.—Louis Mincer Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, 175 Commissioner Street, Johannesburg.

RELIABLE AUCTIONEERING CO.'S SALE (Sam Rumbak Auctioneer) • Duly instructed by the trustee of the insolvent estate of A. M. Silva (No. T159/80), we shall sell, subject to confirmation, certain Stand 823, situate 47 Broadway, in the Township of Bez Valley, District of Johannesburg and improvements thereon being: Modern face brick tiled roof residence, comprising three large bedrooms, entrance hall, lounge, oil heater, slasto fireplace, dining-room, separate toilet, bathroom, edge-to-edge carpeting, fully enclosed yard, laundry, usual outbuildings, etc.

Note.—Sale takes place in our mart, 231 Commissioner Street (off End Street), Johannesburg, on Wednesday, 28/5/80 at 11h00.

Terms.—10 per cent of the purchase price in cash, as deposit on the fall of the hammer.

Bez Valley Residence:

Included in the above estate, we shall sell subject to confirmation, certain Stand 821, situate 45 Broadway, in the Township of Bez Valley, District of Johannesburg, and improvements thereon being comfortable dwelling comprising entrance hall, lounge, two bedrooms, bathroom, toilet, two garages, usual outbuildings and enclosed IBR pagoda.

Note.—Sale takes place in our mart, 231 Commissioner Street (off End Street), Johannesburg, on Wednesday, 28/5/80 at 11h00.

Terms.—10 per cent of the purchase price in cash as deposit on the fall of the hammer.

Reliable Auctioneering Co. (Pty) Ltd, Auctioneers and Stock Liquidators, 231 Commissioner Street (off End Street), Johannesburg.

CURRIE'S AUCTION SALES, Auctioneer Peter Williams • Liquidation sale of entire contents of hardware store.—Duly instructed thereto by the liquidator of Bon Accord Feeds and Hardware (Pty) Ltd (in liq.) (No. T1597/79), we will sell, on Wednesday, 28/5/80 at 10h00 on the spot, Great North Road, Bon Accord, the entire contents of the hardware store, including the following:

A large quantity of paint, paint brushes and rollers, plumbing, builders' and electricians' tools, equipment and supplies, large quantity nuts, bolts, nails, screws, brackets, hinges and cupboard fittings;

Supply of treated and untreated wooden poles, quantity doors, mixcrete, window frames, wire, fencing, I.B.R. and wheelbarrows.

Supply of veterinary equipment and medicines and also various hand tools, including hammers, wrench sets, riveters, pliers, soldering irons and bobbejaan spanners;

Stock feeds including dog food.

Equipment including a Halser Prosper electronic cash register in new condition, scale, filing cabinets, desks, chairs and shelving.

Auctioneer's note.—This well-known hardware and stock feed store, stocked a large variety of tools, equipment, builders', plumbers' and electrical and veterinary supplies and interested parties are urged to attend this sale.

Viewing.—Tuesday, 27/5/80 from 09h00 to 16h30.

Terms.—Cash or bank-guaranteed cheque.

For further particulars contact the auctioneers.—Richard R. Currie (Pretoria) (Pty) Ltd, Estate Agents, 37 Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria.

THEO JORDAAN & DAVID FOURIE (PTY) LTD AUCTION SALES, Auctioneer E. J. Louw • Liquidation sale of furniture and Isuzu truck and insolvent estate sale of two fire arms.—Duly instructed thereto by Sentrale Trustees (Pty) Ltd, we will sell by public auction at our mart, Shop 100, Kingsley's, corner of Beatrix and Pretorius Streets, Arcadia, on Wednesday, 21/5/80 at 10h00, the following:

1. Liquidation sale of Ollies Furnishers (Pty) Ltd (No. T86/80):

Kitchen tables, chairs, bar-stools, writing desks, mirrors, carpets, polishers, typewriter, steelcabinets, Hytachi tape-recorder, beds and other furniture and office equipment to numerous to mention.

2. Insolvent estate of J. H. Serfontein (No. T1777/78): Star 6,35 mm gas pistol and Rohn revolver.

3. Liquidation sale of Jomont Construction (Pty) Ltd (No. T797/79):

One 1971 Isuzu Tx 6-ton truck (can be viewed at 28 Areskutan Avenue, Valhalla).

Terms.—Strictly cash or bank-guaranteed cheques only.

Auctioneers note.—All the above must be sold regardless.

For further particulars contact the auctioneers.—Theo Jordaan & David Fourie (Pty) Ltd, Shop 100, Kingsley's, corner of Beatrix and Pretorius Streets, Arcadia, Pretoria.

POTGIETERSRUS • PLAAS TE KOOP.—Op las van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika, sal die Adjunk-balju, Potgietersrus, op 9/6/80 om 10h00 voor die landdroskantoor te Potgietersrus, die ondergemelde eiendom by publieke veiling verkoop:

Resterende gedeelte van die plaas Spoedwel 701, Registrasie-afdeling KS, Tvl., groot 580,6423 hektaar.

Soos beskryf in Akte van Transport T26156/1976, geregistreer op 9/7/76, in naam van Margaret Mary Vorsatz, gebore Muhl op 23/3/22, weduwee. (Die titelakte sal op die dag van die verkoping beskikbaar wees vir insae deur voornemende kopers.)

Die ligging van hierdie eiendom is soos volg:

24 km wesnoordwes van Marble Hall.

Geboue en verbeterings wat beweer word om op die eiendom te bestaan is:

Woonhuis, woonstel, tweevertrekstookkamer, stookkamer, Omhein en verdeel in kampe. Boorgat, put en sinkdam.

Geen versekering kan gegee word dat die gemelde geboue en verbeterings wel bestaan, of dat enige daarvan vry van 'n retensiering of huurkoopvooreenkoms is, of dat 'n aangrensende eienaar geen belang of kontribusie-eis ten opsigte van 'n grensheining het nie.

Die eiendom word voetstoots verkoop soos dit staan, onderworpe aan alle serwitute en voorwaardes in die titelakte vermeld.

Die voorwaardes van betaling van die koopsom is soos volg:

Een vyfde van die koopsom tesame met alle kostes in verband met die verkoping insluitende advertensiekoste asook enige belastinge en afslaaerskommissie teen 2½ persent, moet by toeslaan van die bot in kontant of per bankgewaarborgde tjek betaal word.

Die saldo van die koopsom, plus 8 persent rente daarop vanaf die datum van die verkoping tot datum van betaling, is binne drie maande na die datum van die verkoping aan die Landbank betaalbaar.

Dit staan die koper vry om meer as die voorgeskrewe een vyfde van die koopsom by toeslaan van die bot te betaal, en hy kan die saldo koopprys dadelik of te enige tyd voor verstrekking van drie maande na die datum van die verkoping betaal.

Die koper is aanspreeklik vir die betaling van hereregte, transportkoste, belastinge, heffings, boedelregte en regeringslaste (as daar is) en enige ander gelde wat nodig mag wees om transport in sy naam te registreer. Die bedrae ten opsigte hiervan moet betaal word sodra die Landbank dit versoek.

Die Landbank behou hom die reg voor om enige eiendom wat te koop aangebied word te enige tyd van die verkoping te onttrek.

CAPE • KAAP

COETZEE & COETZEE VEILINGS • Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van Hendrik Linde van Graan (No. E164/79), wie voorheen handel gedryf het te Cradock as Cradock Dienssentrum, sal ons aanbied per publieke veiling op die perseel voorheen bekend as Cradock Dienssentrum te Voortrekkerstraat, Cradock, op Saterdag, 24/5/80 om 10h00, voertuie, motorfiets, garage-uitrusting en voorraad onderdele en kantoor meublement.

Voertuie en motorfiets.—Twee ton Mazda-vragmotor, 1968 Mercedes Benz 230S Sedan, 1972 Chevrolet C10 ligte afleweringswa, 1974 Chevrolet Firenza, 1975 Chevrolet Commando, 1972 Volvo 164, 1974 Toyota Hilux Automatic, 1979 Yamaha XS 1100 motorfiets 4283 km, Austinvragmotor (skrop), Valiantmotor (skrop), Mercedes Benzmotor (skrop) en 'n sleepwa.

Onderdele en voorraad.—Motorpolitoer, sitplekooortreksels, uitlaatype en knaldempers, Landcruisertrekstang, waaierbande, buite- en binnebande (nuut en tweedehands), wind-skermveërs, groot verskeidenheid Toyota, Fiat, Alpha en Mercedes Benz onderdele, algemene onderdele, verskeidenheid olies, remolie, nuwe enjin onderstel vir Mercedes Benz 280 SE.

Garage uitrusting.—Staalrakke, Mercedes Benz spesiale gereedskap, wielsporingsteller, garage domkragte 2,5 ton, 5 ton en 10 ton, 20 ton hidroliese drukpers, 10 motorstaanders, slypmasjien, vyf werksbanke met skroewe, koplig fokuseenheid, ontwikkelartoetser, gassweisstel, gereedskapkaste, twee kruipers, twee inspeksielligte, King elektroniese toetser, battery laaier, stoomskoonmaker, metaal gereedskapswa, Coca Cola tweedeurkoelkas, sigaretverkoopmasjien, koffiemasjien en waterontharder.

Kantooruitrusting.—Kardex-stelsel, interkomstelsel, liasseerkabinet, tiksterstoel, lessenare, Olivetti-tikmasjien, Olivetti-boekhoumasjien, kiaattafel, Olivetti-optelmasjien, staal kabinet met kluis, Kiaatlessenaar, stoele en Chryslerlugreëlaar.

Terme van veiling.—Voetstoots en vir kontant of bank-gewaarborgde tjeks alleen.—Coetzee & Coetzee, Adderleystraat 68, Posbus 53, Cradock.

MALAN & VENNOTE AFSLAERS.—Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van Barend Johannes Thys sal die hiernagelaste bates per publieke veiling te Keimoes te koop aangebied word op Saterdag, 24/5/80 om 09h30.

Seker Erf 864, Keimoes, groot 714 vierkante meter.

Op die eiendom is 'n drieslaapkamerwoonhuis met twee badkamers, kombuis en sitkamer. Die woonhuis het duursame mat en teels asook 'n groot ingeboude kas en houtafwerkings in die sitkamer. Die buitegebou het twee slaapkamers, 'n sitkamertjie, badkamer en gaasstoep. Dit is 'n goedgeboude woning, geleë in 'n goeie dorpsgebied in die Kleurlingwoonbuurt, te Duikerweg 3, Keimoes.

Voertuig.—1957 Chevrvragmotor.

Voorwaardes.—Die verkoopsvoorwaardes ten opsigte van die vaste eiendom sal op die veiling voorgelê word. Die voertuig word voetstoots en vir kontant verkoop.

Vir nadere besonderhede doen navraag by Malan & Vennote, Schroderstraat 25, Posbus 27, Upington, 8800.

VRYBURG AFSLAERS.—Ons verkoop voor ons kantore te Dekockstraat 23, Vryburg, op 23/5/80 om 10h00 in opdrag van die likwidateur van Sandveld Farms (Edms.) Bpk. (in likw.) (No. K44/79), die eiendom bekend as sekere Gedeelte 70 ('n gedeelte van Gedeelte 60), van die plaas Bernauw, distrik Vryburg, groot 50,0878 hektaar, met varkhokke en diverse gebou daarop.

Vir verdere besonderhede kontak Vryburg Afslalers, Vryburg.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

ELLENBERGER & KAHTS AFSLAERS.—Gelas deur kurator van insolvente boedel van Johannes Jurgens Reyners (No. B225/79), sal ons per publieke veiling verkoop, voorhakker en sleepwa, op 20/5/80 om 10h00 te Mimosastraat, Ou Industriële Gebied, Bloemfontein.

Terme.—Voetstoots, kontant en 4 persent algemene verkoopsbelasting.

Besonderhede.—Ellenberger; en/of Du Plessis, Bloemfontein.

ELLENBERGER & KAHTS AFSLAERS.—Gelas deur kurator in insolvente boedel van J. J. Reyners (No. B225/79), om volgende eiendom te verkoop per publieke veiling op 27/5/80 om 10h00 te die eiendom, naamlik:

Erf 205, geleë te Dealestraat 24, Dealesville.

Terme.—10 persent deposito by veiling en aanvaarbare waarborg vir balanskoopprys binne 14 dae. Volledige verkoopvoorwaardes sal voor veiling gelees word.

Besonderhede.—Ellenberger; en/of Du Plessis, Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—Ons verkoop per openbare veiling in opdrag van die kurator in die insolvente boedel van W. A. F. Kirsten (No. B196/79), op 23/5/80 om 10h00 by ons lokaal, sekere roerende goedere waaronder 'n sleepwaentjie, visstokke, persiese mat en 'n skildery.

Vir verder besonderhede tree in verbinding met die afslalers, Henrystraat 40, Bloemfontein; en/of G. F. Wesels, Bloemfontein.

ELLENBERGER & KAHTS AFSLAERS • Gelas deur kurator van insolvente boedel van Lieselotte Carla Smit (No. B30/80), sal ons per publieke veiling verkoop:

1979 Golf GLS-motor, op 20/5/80 om 10h00 te Mimosastraat, Ou Industriële Gebied, Bloemfontein.

Terme.—Voetstoots, kontant plus 4 persent algemene verkoopsbelasting.

Besonderhede.—Ellenberger; en/of Du Plessis, Bloemfontein.

CHANGE OF NAME • NAAMSVERANDERING THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

TRANSVAAL

ALBERTSE, I. Margaretha Magdalena Albertse, in my capacity as the mother and legal guardian of Ian Albertse, residing at 41 Walker Avenue, Discovery, Tvl, and employed as secretary by Mitchell Cotts, Jorissen Street, Braamfontein,

Johannesburg, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, for my minor son Ian Albertse, to assume the surname Le Roux, for the reason that, he attends the Gustav Preller Laerskool, Discovery, where he is known as Ian le Roux, which school is attended by his sister, Mellinda le Roux, aged nine

years. He attends Sunday School at the N.G.K. Ontdekkers, under the name of Ian le Roux, and has always been known as Ian le Roux.

He previously bore the name Ian Albertse.

Any person who objects to his assumption of the said surname should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Roodepoort.

25-2-9-16

CLOETE, Carol.—(2) 3 Cressy Street, Kensington, Johannesburg, 2094. (3) A full-time university student (University of the Witwatersrand, fourth academical year). (4)—. (5) Gregory. (6) I was adopted several years ago, but as I was already of age, no legal formalities were completed. However, amongst my friends and associates, the surname Cloete is alien, and has led to acute and unnecessary embarrassment for both my adoptive mother, and for myself. Also, I should have had my BA degree conferred this month, but this has been postponed, pending the outcome of my application for a change of surname. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

2-9-16-23

FOURIE, George William. (2) Spie Batignolles, Sasol III, Room 46c, Secunda, 2302. (3) Boilermaker, at Sasol III, Spie, Batignolles, Secunda. (4)—. (5) O'Reilly. (6) I have been estranged from my father since 1964, and was solely provided for by my mother. My mother's maiden name was O'Reilly and as a token of appreciation and respect towards her and her family, I would like to assume her maiden name. (7)—. (8)—. (9) Evander.

2-9-16-23

IZIKOWITZ, Melanie.—(2) 508 Dukes Court, Killarney Avenue, Killarney, Johannesburg. (3) Student. (4)—. (5) Fein. (6) I have been known by the name of Fein since my mother's remarriage 11 years ago. Fein being the name of my stepfather who has shown me all the care and support of a father. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

9-16-23-30

KRAUSE-WHITEING, John William. (2) 64 Eighth Street, Parkhurst, Johannesburg. (3) A metal trader by Cunimet Sales (Pty) Ltd, 73 Market Street, Johannesburg. (4)—. (5) Whiteing. (6) I am generally known as Whiteing by business associates as well as socially. (7)—. (8) Margaret Krause Whiteing, David John Krause-Whiteing, Neil Peter Krause-Whiteing and Fiona Katherine Krause-Whiteing. (9) Johannesburg.

16-23-30-6

PATTERSON, Norman Patrick.—(2) 7 Haddon Lodge, Royal Street, Haddon, Johannesburg. (3) A civil servant. (4)—. (5) Patterson. (6) All my life I have been known by the surname of Patterson which is the name of my natural father. I have always used and still use the said surname. I was brought up by my grandmother and my aunt because my mother disappeared and so did my natural father. (7) Posthumus. (8)—. (9) Johannesburg.

16-23-30-6

VROMILOS, Efthimios Christou.—(2) Nedbank Centre 410, Witbank. A chemist at AE & CI, Sasolburg. (4)—. (5) Christou. (6) There are constant mispronunciation of my surname amongst the Greek community causing me extreme embarrassment and ridicule as this name is confused with the same Greek word meaning "dirty", "stinking" or rotten. (7)—. (8)—. (9) Sasolburg.

16-23-30-6

VROMILOS, Costas Christou. (2) 410 Nedbank Flats, Witbank. (3) Café owner at Market Tea Room and Grocery Store, Botha Avenue, Witbank. (4)—. (5) Christou. (6) There are constant mispronunciation of my surname amongst the Greek community of Witbank and the Reef causing me and my family extreme embarrassment and ridicule as the name is confused with the same Greek word meaning "dirty", "stinking" or rotten. (7)—. (8) Anthea Vromilos, born Kalikinos, and Christos Vromilos. (9) Witbank.

16-23-30-6

NATAL

KHUZWAYO, Velaphi Raymond.—(2) G. 495 Township of Umlazi, P.O. Ntokozweni. (3) Labourer. (4)—. (5) Mtolo. (6) I was born out of wedlock between my father Enock Mtolo and my mother Busisiwe Myeza, born Khuzwayo, who died before the marriage could be solemnized, my reference book and marriage certificate bear the surname of Khuzwayo, my neighbours, co-employees, friends and acquaintances know me as Mtolo, to avoid confusion I would like to be identified with my father's surname. (7)—. (8) Phyllis Thembekile Kuzwayo, born Dlamini, V/F 536787907. (9) Umlazi.

2-9-16-23

BUTCHERS' NOTICES • SLAGTERSKENNISGEWINGS

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermeldde besigheid of die kansellasië van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrekk in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing nommer, ligging en/of adres); (5) kansellasië van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

TRANSVAAL

BOSBOKRAND.—(2) Aaron Ndlovu. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Tekamahala Butchery, P.O. Box 231, Bosbokrand, Oakley Bantu Trust Farm. (5) Phillip Mkhonto. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

GERMISTON.—(2) Albertus Bernardus Mostert, as trustee for a company to be registered [Mosterts Fresh Meat Supply (Pty) Ltd]. (3) New application, retail butcher. (4) 13 and 13a Lambert Street, Germiston. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 days.

HEIDELBERG.—(2) Ingrid Barbra Kruger. (3) Nuwe aansoek, beperk tot biltong en droë wors. (4) Plot 95, Rietspruit, distrik Heidelberg. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

JOHANNESBURG.—(2) Antonio Jose Nunes Rodrigues and Fernando de Oliveira Barbosa. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Shop 5, 3a West Street, West Gate, Johannesburg. (5) Sun Chow. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

KRUGERSDORP.—(2) Izak Zerk Engelbrecht en Johannes Petrus Naude. (3) Registrasie as 'n kleinhandelsslagger. (4) Kommissarisstraat 202, Burgershoop (Krugersdorp). (5) Kommissarisstraat 200 (a), Burgershoop (Krugersdorp). (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 14 dae.

LAUDIUM.—(2) Mahomed Hussain Dawood. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelsslagger. (4) Erf 2469, hoek van Sesde Laan en Tangerenestraat, Laudium, Pretoria. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

NIGEL.—(2) Joao Alberto Figueira. (3) New application, retail butcher. (4) Erf 311, 3 Main Street, Nigel. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 days.

ROBERTSHAM.—(2) Antonio Jose Nunes Rodrigues and Fernando de Oliveira Barbosa. (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) Stand 92, 9 Langston Road, Robertsham, Johannesburg. (5) Shop 5, 3a West Street, West Gate, Johannesburg. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 days.

VANDERBIJLPARK.—(2) Stephanus Terblanché Opperman. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte B van Gedeelte D van die plaas Kalbasfontein 365 IQ, distrik Vanderbijlpark. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

CAPE • KAAP

ATHLONE.—(2) Essop Mia Dalwey en Mohamed Kamil Dalvie. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4)—. (5) Russell Street Holdings (Edms.) Bpk. (6) Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, 7405, 14 dae.

FICKSBURG.—(2) Rivina (Edms.) Bpk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Slaghuisperseel binne Frasers Supermark, geleë te Erf 91, Gedeelte A/A, Ficksburg. (5) Boedel wyle Louwrens Jacobus Cornelius Pretorius. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 0001, 14 dae.

FICKSBURG.—(2) Rivina (Edms.) Bpk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Slaghuisperseel geleë te gedeelte van Erf 94, Fonteinstraat 36, Ficksburg. (5) K & F Slaghuis (Edms.) Bpk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 0001, 14 dae.

KIMBERLEY.—(2) Wilhelmina Lodewika Potgieter, gebore Van Niekerk, getroud buite gemeenskap van goedere met Hermanus Philippus Potgieter, met maritale mag uitgesluit. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Seker Erf 8694, Kimberley, geleë in die Munisipaliteit van Kimberley, afdeling Kimberley, groot 964 vierkante meter—Greenstraat 51, Kimberley (West End Meat Supply). (5) Hermanus Philippus Potgieter. (6) Takbestuurder, Posbus 11, Kimberley, 14 dae.

SPRINGBOK.—(2) A & A Vleis (Edms.) Bpk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter, vervaardiger van fabrieksvleisprodukte. (4) Perseel 1429, Inrystraat, Springbok. (5)

Adriaan Pieter van Niekerk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

SUIDER-PAARL.—(2) Gregory Orchert Charles Vermeulen. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Slaghuisperseel te plaas Morningside, Ou Simondiumweg, Suider-Paarl, en wat voldoen aan die vereistes van die plaaslike owerhede. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

NATAL

BENDIGO TOWN BOARD.—(2) Origene Investments (Pty) Ltd, trading as Seapark Supermarket. (3) New application, retail butcher, wholesale butcher and manufacturer of factory meat products. (4) Lot 273, Sea Park, Magisterial District of Port Shepstone. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

DURBAN.—(2) Earle Darryl Vester and Grace Prodehl. (3) New application, retail butcher. (4) 37 Barnes Road, Sparks Estate, being Lease 1 on Dunraven Block A, No. 3 of the farm Brickfield 806, situate in the City and County of Durban, Province of Natal. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

MELMOTH.—(2) Mayenziwe Elsie Zulu. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Upper Enseleni, District of Melmoth, Province of Natal. (5) Estate late David Mbongeni Zulu. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

VERULAM.—(2) Samsunder Harigobin and Loungpersadh Baboothie, trading as Everest Mutton Market. (3) New application, retail butcher. (4) Shop 2, 99 Todd Street, Verulam (Lot 359, Subdivision 2, Verulam Township, in extent 945 square metres). (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

GENERAL • ALGEMEEN

TRANSVAAL

ALEXANDER SHAW (DECEASED) (No. 13152/79) • I, Mrs Mavis Rachel Shaw, surviving spouse of the above-named deceased and co-executor in the estate, hereby advise that I will be leaving on an extended holiday to the United Kingdom on 1/7/80.

I will return on 2/10/80.

Address.—P.O. Box 37022, Birnam Park, 2015.

SHELL COMPANY OF SOUTH AFRICA LTD • Lost grant of an industrial stand.—Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Industrial Stand Grant 100 in respect of Industrial Stand 100, granted to the Shell Company of South Africa Ltd, in terms of section 79 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act 35 of 1908 Transvaal) for purposes of the storage of petrol and petroleum products and for the packing thereof for distribution and sale and for no other purpose, situate upon the farm Turffontein 21, in the Mining District of Johannesburg, registered in the Registrar of Mining Titles Office on 18/5/58, as defined by Diagram RMT 137, Licence 100.

All persons having any objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Mining Titles at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Johannesburg, -/4/80.—D. G. M. Campbell, for Bowman Gilfillan & Blacklock Inc., Applicant's Attorneys, 20th Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg.

CAPE • KAAP

BUSINESS ADMINISTRATORS (PTY) LTD • In the matter of Aerofoam Industries (Pty) Ltd.—Notice is hereby given that a scheme of arrangement was sanctioned by order of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on 30/4/80. In terms of the scheme, creditors who have not yet proved their claims to the satisfaction of the liquidator are to lodge their claims for proof within a period of 60 days from the date of publi-

cation of this notice. Claims are to be lodged to The Receiver, Aerofoam Industries (Pty) Ltd, Receivership, P.O. Box 11492, Vlaeberg, 8018.—N. R. Rubinstein, Receiver.

NATAL

CHANGE OF NAME • Notice is hereby given that Basil Chocklingum, in his capacity as trustee of Asherville Centre, has notified the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, that the name of the organisation in question has been changed from Sydenham and Springfield Christian Assembly to Asherville Centre, and that he has made application in his capacity aforesaid to the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, for the registration of such change of name in terms of section 93 (1) of Act 47 of 1937 in respect of the following deed registered in the name of the said organisation, namely:

Deed of Transfer T17581/1974, dated 9/10/74.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said deed are hereby required to lodge such objection in writing with the Registrar of Deeds at his office in Pietermaritzburg, Natal, within one week after the last publication of this notice.

Dated at Durban this 2nd day of May 1980.—Cocklingum & David, Applicant's Attorney, Second Floor, C.N.R. House, Cross/Prince Edward Streets, Durban.

NOTICE OF WITHDRAWAL OF SALE IN EXECUTION • Case 150/80.—In the Magistrate's Court for the District of Lion's River, held at Howick, in the matter between The Borough of Howick, Execution Creditor, and Sewpersadh, Execution Debtor.

Kindly take notice that the above sale in execution which was scheduled for Friday, 23/5/80, in respect of Subdivision 1 of Lot 59, Howick West, situate in the Borough of Howick, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, will now no longer take place as same has been withdrawn.

Dated at Pietermaritzburg this 30th day of April 1980.—Cecil Nathan, Beattie & Company, Execution Creditor's Attorneys, Ground Floor, Main City Buildings, 206 Longmarket Street, P.O. Box 68, Pietermaritzburg.

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasie in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

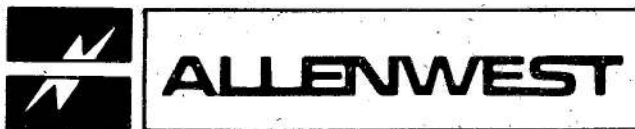
Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

CLASS 7

79/1054 (SWA), in Class 7: Motor starters, variable speed drives; parts of, accessories and components therefor; in the name of TI Simplex-Ge Holdings Limited, a British company, Ash Hall, Stoke-on-Trent, ST2 9QD, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Associated with No. 79/1055 (SWA);

Section 24 (1) (b) application.

Filed 9 August 1979.

CLASS 9

79/1055 (SWA), in Class 9: Electrical and electronic apparatus, equipment and instruments (including wireless), controlling, signalling and checking apparatus and instruments, and parts of and accessories and components for the aforementioned goods, in the name of TI Simplex-Ge Holdings Limited, a British company, Ash Hall, Stoke-on-Trent, ST2 9QD, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Associated with No. 79/1054 (SWA);

Section 24 (1) (b) application.

Filed 9 August 1979.

CLASS 6

B79/1425 (SWA), in Class 6: Buckles and ornaments, in the name of Dal-Bac (Proprietary) Limited, a South African company, 216 Fox Street, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

db

Associated with No. B79/1426 (SWA).

Filed 24 October 1979.

CLASS 24

B79/1426 (SWA), in Class 24: Tissues, piece goods, and textile articles, fabrics of all kinds, including linings, stiffeners and padding materials in this class, in the name of Dal-Bac (Proprietary) Limited, a South African company, 216 Fox Street, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

db

Associated with No. B79/1427 (SWA).

Filed 24 October 1979.

CLASS 25

B79/1427 (SWA), in Class 25: Clothing and footwear of all kinds and parts of and accessories for the foregoing; including linings, paddings, stiffeners, backings and the like; in the name of Dal-Bac (Proprietary) Limited, a South African company, 216 Fox Street, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

db

Associated with No. B79/1428 (SWA).

Filed 24 October 1979.

CLASS 39

B79/1588 (SWA), in Class 39: Transportation and storage, in the name of Afrovan (Proprietary) Limited, a South African company, Erf 401, Chevrolet Street, Markman Township, Port Elizabeth, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the letter "A" separately and apart from the mark;

Section 24 (1) (b) application.

Filed 7 December 1979.

CLASS 25

79/1452 (SWA), in Class 25: Articles of clothing but excluding footwear and parts thereof, in the name of Pasolds Limited, a British company, 11/49 Station Road, Langley, Slough, Buckinghamshire, England. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

TRACKERS

Filed 1 November 1979.

CLASS 26

B79/1428 (SWA), in Class 26: Lace, embroidery, ribands and braid; buttons, press buttons, hooks and eyes, pins and needles, buckles and ornaments of all kinds included in this class; in the name of Dal-Bac (Proprietary) Limited, a South African company, 216 Fox Street, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

db

Associated with No. B79/1425 (SWA).

Filed 24 October 1979.

CLASS 17

79/1532 (SWA), in Class 17: Pipes, piping, joints, connectors, pipe fittings, pipe adaptors, pressure joints, regulation and safety accessories for water, plastic pipes, parts of and accessories for the foregoing, in the name of AECI Limited, 16th Floor, Office Tower, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs W. R. du Toit, The Trade Mark Agent, AECI Limited, P.O. North Road, 1645.

GRO-MOLD

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Mold" separately and apart from the mark.

Filed 23 November 1979.

PART 11**CLASS 25**

80/0049 (SWA), in Class 25: Articles of clothing including underwear of all kinds, in the name of The Cape Underwear Manufacturers Limited, a South African company, 82/84 Newmarket Street, Cape Town. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

CLADELL

Filed 29 January 1980.

PART 11**CLASS 9**

80/0060 (SWA), in Class 9: Equipment, apparatus, instruments, contrivances and devices of all kinds and descriptions for indicating, measuring, monitoring, controlling and regulating the speed of vehicles; scientific and electrical apparatus and instruments; calculating machines; photographic, cinematographic, optical, measuring, signalling and checking apparatus and instruments; coin of counter-freed apparatus; radios and tape players in the class; parts of an accessories for all of the foregoing goods in the class; in the name of Associated Engineering (S.A.) Limited, 203 Second Floor, Rosepark North, 8 Sturdee Avenue, Rosebank, Transvaal. Address for service: Messrs Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg.

ECONOCRUISE

Filed 31 January 1980.

PART 11**CLASS 25**

80/0050 (SWA), in Class 25: Articles of clothing including underwear of all kinds, in the name of The Cape Underwear Manufacturers Limited, a South African company, 82/84 Newmarket Street, Cape Town. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

DESIREE

Filed 29 January 1980.

PART 11**CLASS 25**

80/0051 (SWA), in Class 25: Articles of clothing including underwear of all kinds, in the name of The Cape Underwear Manufacturers Limited, a South African company, 82/84 Newmarket Street, Cape Town. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

DELPHINE

Filed 29 January 1980.

PART 11**CLASS 30**

80/0110 (SWA), in Class 30: Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes; flour, and preparations made from cereals; bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking powder; salt, mustard, pepper, vinegar, sauces, spices; ice; in the name of Cerebos (Africa) Limited, a South African company, Second Floor, Randburg Centre, 166 Hendrik Verwoerd Drive, Randburg, Transvaal. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

TOMUSTO

Filed 12 February 1980.

PART 11**CLASS 25**

80/0129 (SWA), in Class 25: Articles of clothing including footwear, in the name of Towles, Edgar Jacobs Limited, a South African company, 327 Main Road, Steenberg, Cape Province. Address for service: Messrs Adams and Adams Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

CROFTERS

Filed 18 February 1980.

CLASS 3

77/985 (SWA), in Class 3: Perfumes, perfumery products, cosmetics and other preparations for beauty treatment and beauty care, toiletries, essential oils, preparations for the hair; soaps; anti-perspirants and personal deodorants; dentifrices; in the name of Helena Rubinstein Inc., a corporation organised and existing under the laws of the State of New York, 300 Park Avenue, New York, New York 10022, United States of America. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

SHEER CARE

Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar others from the bona fide descriptive use, in the ordinary course of trade, of the words "Sheer" and "Care".

Filed 21 December 1977.

PART 11**CLASS 9**

80/0064 (SWA), in Class 9: Automatic coin-freed distributors; cash registers; electric blowers; signs (mechanical for advertising); liquid dispensers (machines); electric floor polishing machines; electric vacuum cleaners; electric kitchen machines; sound and/or image recording, reproducing and receiving apparatus, instruments and media, including radios, record players, tape recorders, television sets; photographic and cinematographic apparatus and instruments; parts and accessories in the class for all the aforesaid goods; in the name of Empisal (Proprietary) Limited, a South African company, Penmore Tower, 1 Rissik Street, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

TELEVIX

Filed 1 February 1980.

CLASS 3

77/984 (SWA), in Class 3: Perfumes, perfumery products, cosmetics and other preparations for beauty treatment and beauty care, toiletries, essential oils, preparations for the hair; soaps; anti-perspirants and personal deodorants; dentifrices; in the name of Helena Rubinstein Inc., a corporation organised and existing under the laws of the State of New York, 300 Park Avenue, New York, New York 10022, United States of America. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

GLOSS CARE

Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar others from the bona fide descriptive use, in the ordinary course of trade, of the words "Gloss" and "Care".

Filed 21 December 1977.

PART 11
CLASS 10

80/0108 (SWA), in Class 10: Surgical, medical, dental and veterinary instruments and apparatus (including artificial limbs, eyes and teeth), in the name of Gambro A.G., a company organised and existing under the laws of Switzerland, c/o Herrn Dr. Camillo Andina, Himmelrich 11, CH-6340 Baar, Switzerland. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

GAMBRO

Filed 12 February 1980.

PART 11
CLASS 30

80/0118 (SWA), in Class 30: Rice, in the name of S. Wainstein & Company (Proprietary) Limited, a company organised and existing under the laws of South Africa, corner of Watt Street and Maraisburg Road, Industria, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

NATURICE

Filed 13 February 1980.

PART II
CLASS 30

80/0124 (SWA), in Class 30: Rice and rice products, cereals and cereal products included in this class, in the name of Aunt Caroline Rice Mills (Proprietary) Limited, a company organised and existing under the laws of South Africa, corner of Watt Street and Maraisburg Road, Industria, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

CRESTA

Filed 15 February 1980.

PART 11
CLASS 30

80/0125 (SWA), in Class 30: Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes; flour and preparations made from cereals; bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery; ices, salt, mustard, pepper, vinegar, honey, treacle; yeast, baking powder, sauces and spices; in the name of River Packing Company (Proprietary) Limited, a company organised and existing under the laws of South Africa, corner of Watt Street and Maraisburg Road, Industria, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

MAYTIME

Filed 15 February 1980.

PART 11
CLASS 25

80/0052 (SWA), in Class 25: Articles of clothing including underwear of all kinds, in the name of The Cape Underwear Manufacturers Limited, a South African company, 82/84 Newmarket Street, Cape Town. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

LE-ZURETTE

Filed 29 January 1980.

PART 11
CLASS 8

80/0066 (SWA), in Class 8: Razors and razor blades, in the name of The Lion Match Company Limited, a South African company, 892 Umgeni Road, Durban, Natal. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

LEOPARD

Filed 4 February 1980.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Sales tax must accompany inland orders.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenynkunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES BOEDELWETTEKENNISGEWINGS

Form/Vorm J 297

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators or tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

CAPE • KAAP

- 2451/80—MAY, David William, insurance representative. 30/11/79. Wynberg, 27/5/80, 09h00.
2381/80—DE JAGER, Magrietha Maria, gepensioeneerde. 10/4/80. Albertina, 4/6/80, 10h00.
2453/80—OLIVER, Albertus, sweiser. 26/2/80. Goodwood, 4/6/80, 09h00.
1033/78—VAN DER LINGEN, Henry Jacobus, pensioner. 31/1/78. Goodwood, 4/6/80, 09h00.
2433/80—THEBUS, Gamat (Salie), factory foreman. 21/3/80. Wynberg, 3/6/80, 09h00.
2423/80—RODGERS, Roland Joly, toolmaker. 11/4/80. Bellville, 3/6/80, 09h00.
2420/80—OWIES, Jan Johannes, lorry driver. 5/10/79. Wynberg, 3/6/80, 09h00.
2333/80—VAN DEN BERG, Pietertjie, huisvrou. 9/1/80. Bellville, 3/6/80, 09h00.
2562/80—GOODMAN, Willie Isaac, driver. 16/11/79. Cape Town, 3/6/80, 10h30.
2544/80—TITUS, David, pensioner. 7/4/80. Cape Town, 3/6/80, 10h30.
2084/80—ROBB, Alice Maud, housewife. 29/3/80. Bellville, 3/6/80, 09h00.

TRANSVAAL

- 1641/47—EPTON, Lydia. 31/12/46. Johannesburg, 30/5/80, 09h00.
9131/79—NEL, Anna Maria Christina, huisvrou. 26/7/80. Pietersburg, 30/5/80, 09h00.
7121/80—HAMMOND, Theresa Ann Arnot. Johannesburg, 30/5/80, 09h00.
4621/80—ANDERSON, George Alexander, pensioner. 4/4/80. Johannesburg, 30/5/80, 09h00.
4713/80—VAN DER MERWE, Matthys Johannes. 24/3/80. Ottosdal, 30/5/80, 10h00.
4641/80—JUSTICE, Lilian Nora. 6/4/80. Johannesburg, 30/5/80, 09h00.
4882/80—RICHTER, Gabriel Jacobus, gepensioeneerde. 16/2/79. Johannesburg, 30/5/80, 09h00.
4581/80—DE WET, Gabriel Francios, gepensioeneerde. 7/4/80. Pretoria, 28/5/80, 09h00.
4951/80—CILLIERS, Anna Johanna, huisvrou. 3/4/80. Pretoria, 28/5/80, 09h00.
4941/80—CILLIERS, Johannes Hendrikus, eie besigheid. 3/4/80. Pretoria, 28/5/80, 09h00.
4632/80—FULEP, Herman, retired. 22/2/80. Johannesburg, 30/5/80, 09h00.
4863/80—JANET, Alma. 9/2/80. Johannesburg, 30/5/80, 09h00.
13393/79—THERON, Anna Maria, gepensioeneerde. 2/11/79. Pretoria, 28/5/80, 09h00.
4793/80—LEE, David Allen, bricklayer. 9/4/80. Springs, 28/5/80, 10h00.
4881/80—PREGLER, Joseph, retired. 2/4/80. Germiston, 30/5/80, 09h30.
4536/80—VAN EEDEN, Maria Catharina Susanna, gepensioeneerde. 29/3/80. Witrivier, 28/5/80, 09h30.

- 4684/80 — VAN DEN BERG, Jan Louis, rangeerder. 28/3/80. Standerton, 30/5/80, 09h00.
4795/80—LEE, Roma May, housewife. 2/4/80. Johannesburg, 30/5/80, 09h00.
4824/80 — ROBINSON, Edward George, treindrywer. 6/3/80. Nelspruit, 30/5/80, 09h00.
4836/80—SAAYMAN, Willem Adriaan Serfontein, aankoper. 4/4/80. Bellville, 27/5/80, 09h00.
4926/80—EIGEMAN, Lillian Ellen, ponsoperatrise. 19/4/80. Pretoria, 29/5/80, 09h00.
11714/79—SMIT, Gertrude Cathrine, chemist assistant. 10/9/79. Johannesburg, 30/5/80, 09h00.
4690/80—DORNHEKTER, Anna, retired. 9/3/80. Johannesburg, 30/5/80, 09h00.
4809/80—MUNTINGH, Johannes Lodevicus, pensioner. 3/4/80. Johannesburg, 30/5/80, 09h00.
4739/80—VERSTER, Joseph Dearlove, mediese dokter. 9/4/80. Pretoria, 30/5/80, 09h00.
4849/80—ASR3C—BER, Victor, jeweller. 18/3/80. Johannesburg, 30/5/80, 09h00.
4759/80—ASR3C—CHARLTON Leslie, unemployed. 9/4/80. Johannesburg, 30/5/80, 09h00.
4858/80—CELISO, Ferraris Amilcare Mario, supervisor. 15/4/80. Johannesburg, 30/5/80, 09h00.

NATAL

- 1968/80—CRAIG, Dorothy Adrienne, pensioner. 3/3/80. Durban, 29/5/80, 14h00.
1950/80—HEMRAJ, painter. 28/3/80. Durban, 22/5/80, 14h00.
5838/79—LEATHERN, Maude Ethel, farmer. 3/12/78. Empangeni, 28/5/80, 10h00.
3804/79—GUMEDE, Elizabeth, housewife. 5/8/78. Verulam, 29/5/80, 10h00.
2074/80—MEYER, Daniel Nicolaas, vakleerling. 9/4/80. Newcastle, 26/5/80, 10h00.
2064/80—PIGGOT, Mary Florence, housewife. 24/4/80. Pietermaritzburg, 28/5/80, 10h00.
2003/80—FRANCIS, Matthew, retired. 1/10/79. Greytown, 29/5/80, 10h00.
1503/80—MOONSAMY, Moonsamy, farmer. 5/3/80. Stanger, 29/5/80, 10h00.
1939/80—VIVIAN, Ivy Rosina, housewife. 26/3/80. Durban, 29/5/80, 14h00.
1969/80—CRAIG, David, retired. 10/4/80. Durban, 29/5/80, 14h00.
745/80—GOGA, Ismail (Ismail Mahomed), director of companies. 10/1/80. Newcastle, 26/5/80, 10h00.
1217/80—GREGSON, Barbara Glen, pensioner. 24/1/80. Pietermaritzburg, 28/5/80, 10h00.
360/80—DESCROIZILLES, Gertrude Mary Patricia, pensioner. 1/1/80. Pinetown, 29/5/80, 10h00.
2080/80—MOTHILAL, pensioner. 16/8/79. Chatsworth, 29/5/80, 10h00.
2025/80—DHEWPAL, Dhewpal, artisan. 16/12/79. Durban, 29/5/80, 14h00.
2001/80—GOUNDEN, Parbathy, housewife. 26/3/80. Pietermaritzburg, 28/5/80, 10h00.

EASTERN CAPE - OOS-KAAP

- 991/80—MOOLMAN, Mattheus Johannes, motorwerktuigkundige, 13/4/80. Adelaide, 22/5/80, 10h00.
 1010/80 — GARNIE, Jappie Abdul, taylor, 7/4/80. Port Elizabeth, 29/5/80, 14h00.
 100/80—BLUNDEN, Sinclair Stanley, clerk, 16/4/80. Queenstown, 28/5/80, 10h00.
 979/80—HALCOTE (Halcot), Mackley Alan Robert, watchmaker and jeweller, 16/4/80. East London, 30/5/80, 10h00.
 2148/79—BLUNDEN, Iris Muriel, housewife, 31/7/79. Queenstown, 28/5/80, 10h00.
 959/80—VENTER, Johannes Jacobus, pensioner, 13/3/80. East London, 30/5/80, 10h00.
 1035/80—CILLIERS, Petrus Jacobus, boer, 25/3/80. Middeburg (K.P.), 27/5/80, 10h00.
 1033/80—BOLTON, Elsie Eloise, retired, 11/3/80. Port Alfred, 28/5/80, 10h00.

- 1048/80—CLARKE, Micheal George, fireman, 8/4/80. Port Elizabeth, 29/5/80, 14h00.
 984/80—VAN DER VYVER, Pieter Willem, afgetree, 17/3/80. Somerset-Oos, 23/5/80, 10h00.

NORTHERN CAPE - NOORD-KAAP

- 157/65—ROOTHMAN, Marthinus Johannes, boer, 11/12/64. Lichtenburg, 26/5/80, 09h00.
 1163/78—JACOBS, Ellen Elena, onderwyseres, 6/12/78. Kimberley, 27/5/80, 10h00.
 31/80—NEL, David Christian, kaartjieskontroleur S.A.S. & H. 7/11/79. Kimberley, 27/5/80, 10h00.
 318/80—TOLMAY, William Peter, dieselwerktuigkundige, 16/12/79. Kuruman, 22/5/80, 10h00.
 319/80—ERASMUS, Nicholas Bertus, diesel assistent S.A.S., 1/3/80. Krugersdorp, 23/5/80, 10h00.
 330/80—BRANDT, Abraham, arbeider, 15/4/78. Kimberley, 27/5/80, 10h00.

Form/Vorm J 295

CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

CAPE - KAAP

- 1174/79—DE VILLIERS, Cornelius Bredenkamp, Stikland-hospitaal, Bellville, Kurator/Voog, Johannes de Waal Koege-lenberg, Thorpegebou, Langstraat, Hermanus. Aanstelling, 9/3/80. Kaapstad.

NATAL

- 2339/74—SCOTT, Peter Terence, The River Farm, Bergville. Tutors, Robin Royal Clark, 17 William Campbell Drive, La Lucia, Natal, and Michael Iain MacKay Dawson, 459 Currie Road, Durban. Cease, 31/12/79. Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

- 456/80—SMIT, Petrus Jacobus Sybrandt, Mooihawens, Bloemfontein, 9301. Kurator bonis: George Frederik Wessels, p/a Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein, 9300. Aanstelling/Beëindiging, 1/5/80. Bloemfontein.

- 302/80—METSELAAR, Christina Maria (Francisca), gebore Leveld, Kurators bonis, Andries Stephanus Gauche Bezuidenhout, St. Andrewstraat 72, Bloemfontein, 9301; en Jan Lodewyk Wandrag, Zastronstraat 103a, Bloemfontein, 9301. Aanstelling, 2/4/80.

Form/Vorm J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDEL

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vordering by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnummer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

CAPE - KAAP

- 2488/80—GERICKE, Johanna Maria Hendrika, 9/5/16, 1605099040002, Oranjestraat 13a, Paarl, 10/4/80. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.
 2686/80—GEFFIN, Jacob, 15/1/05, 0501155028001, 92 Upper Maynard Street, Cape Town, 28/4/80. E. Kluk & Co., 415-418 Groote Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town.
 743/80—VERSTER, Cornelius (Corneluis) Stefanus Francois, 3/1/19, Bellville, Kaapstad, 6/1/80. Meyer, Van Sittert & Kropman, Posbus 91, Klerksdorp.
 2018/80—RENNER, Rudolph Paul, 16/4/02, 022322458W, 4 Leonette Court, Florida Road, Vredehoek, 14/3/80; Johanna Margarete Renner, 9/8/04, 022322459W. Prisman & Wilson, 812 Hugenot Chambers, 40 Queen Victoria Street, Cape Town.
 363/80—POTGIETER, Petrus Johannes, 18/2/04, 040218501 0004, Bulhoeklaan 2, Hartenbos, 30/12/79; Johanna Gertruide Potgieter (Gertruida Johanna Potgieter), gebore Potgieter, 23/3/01, 0103230011001. Pouw Rauch Gertenbach & Moolman, Posbus 3, Mosselbaai.
 814/80—BOUCHER, John, 29/5/06, 0605295023002, Jeffreysstraat 26, Jeffreysbaai, distrik Humansdorp, 19/3/80; C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.

- 2211/80—FOURIE, Pieter Daniel, 2/7/18, 1807025035004, weduwee, Die Vlakte, Calitzdorp, 31/3/80; Susanna Jacoba Maria Fourie, gebore Swart, 10/4/32, 3204100014005. Barry & Mouton, Posbus 15, Calitzdorp.

- 2416/80—KIEFFER, Cecil James, 16/9/34, 3409165054016, Volksstraat 18, Charleston Hill, Huguenot, 4/4/80; Rachel Jane Kieffer, gebore Siebrits, 24/3/31, 3102240024019. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.

- 2363/80—DE VILLIERS, Wynand Johannes Viviers, 2/4/1895, 9504025004005, Huis Kweekvallei, Prins Albert, 12/3/80; Maria Aletta de Villiers. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

- 2206/80—COWLEY, Cecil Robert Rhodes, 16/2/1897, 096 722552W, 12 Church Street, Knysna, 19/3/80; Lilian Cowley, born Monk. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

- 2082/80—DU PLESSIS, Francois, 26/6/08, 0806265007005, Louwshoek, Voorsorg, 19/2/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

- 2109/80—BOTHMA, Jacobus Gerhardus, 28/7/09, 090728 5005001, Huis Jan Vorster, Laingsburg, 15/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

- 2178/89—SCHOEMAN, Hendrik Corneleus, 21/12/20, 2012 215018006, Land Fall Karavaanpark No. 2, Sedgfield, 1/4/80. Boland Bank Bpk., Yorkstraat 108, George.

2193/80—CONRADIE, Willem Jacobus, 9/7/60, 60070950 76005, Tierfontein, Albertinia, 24/1/80. Boland Bank Bpk., Posbus 5, Albertinia.

7899/79—PRETORIUS, Charls Dan Franklin, 29/8/46, 460 8295081018, Hartzenbergstraat 163, Worcester, 13/12/79. 2351/80—MALHERBE, Hendrik Pepler, 20/9/31, 3109205 030006, Bloekomhof, Franschhoek, 14/4/80. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Franschhoek.

2079/80—MÜLLER, Wilhelm, 27/12/1899, 9912275011002, Fouriestraat 17, Heidelberg, 26/3/80.

2324/80—RHEEDER, Salomina Magdalena Cornelia, 28/7/1899, 086578236W, Silwerkruin, Fonteinstaat, Wellington, 25/2/80. Volkskas Bpk., Posbus 8981, Kaapstad.

2199/80—STEMMET, Hester Helena, voorheen Lambrecht, gebore Neethling, 12/2/13, 1302120023006, Cypresslaan 43, Somerset-Wes, 30/3/80. Sandler Smith & Kie., Posbus 40, Montagu.

1289/80—OPPERMAN, Martienes, 1/9/56, 5609015065017, Schroederstraat 1, Beaufort-Wes, 31/1/80; Doreen Elizabeth Opperman, gebore Michaul, 22/10/59, 59102200430017. Gird & Derksen, Posbus 6, Beaufort-Wes.

2083/80—DU PISAN, Lena, gebore Theron, 30/12/10, 1012300038001, weduwee, Huis Alida, Bellville, 27/2/80. Steyn & Van der Vyver, Posbus 10, Willowmore.

2332/80—WATSON, William Stanley, 15/3/14, 140315502 6102, 11 Irene Avenue, Somerset West, 31/3/80. J. C. Louw, Du Plessis & Partners, P.O. Box 6, Somerset West.

2336/80—CILLIERS, Abraham Francois, 25/12/17, 171225 5020009, Albertstraat 21, Ladismith, 9/4/80; Aletta Johanna Cathrina Cilliers, gebore Minnie, 19/6/17, 1706190022005. Boland Bank Bpk., Posbus 63, Ladismith.

1975/80—TERBLANCHE, Jan Hendrik, 24/12/21, 2112245 019006, Victoriastraat 26, Uniondale, 20/3/80; Petronella Maria Terblanche, gebore Du Preez, 6/10/27, 2710060052000. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 544, George.

2153/80—BEYERS, Petrus Daniel, 16/12/21, 050180447W, Vanriebeeckstraat 11b, Heidelberg, 26/3/80; Ethel Beyers, gebore Faivelewitz, 24/2/05, 050144735W. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 544, George.

2144/80—STRYDOM, Louis Johannes Josephus, 6/1/30, 3001065057007, 14 Handel Street, Knysna, 25/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 544, George.

456/80—KROTZ, Salmon Petrus, 26/8/50, 149379988, Kliniekstraat 66, De Doorns, 15/1/80. Whitehorn, Wilson & Kotzé, P.O. Box 25, Worcester.

2418/80—JANSEN VAN NIEUWENHUIZEN, Jan Jonathan, 19/10/22, 2210195001006, Wiggetstraat 6, Oudtshoorn, 10/3/80; Maria Magdalena Johanna Jansen van Nieuwenhuizen, 5/8/29, 2508050037002. Volkskas Bpk., Posbus 2981, Kaapstad.

2313/80—CROUS, Hendrik Hermanus, 7/11/13, 13110750 13003, Scholtzstraat 15, Swellendam, 8/4/80. Boland Bank Bpk., Posbus 26, Swellendam.

2081/80—ORFFER, Susanna Sophia, gebore Kotze, 7/7/09, 0907070005000, Hopestraat 79, Robertson, 15/3/80. Edmeades, De Kock & Orffer, Posbus 59, Bultfontein.

2325/80—STEYL, Daniel Johannes Jacobus, 1/9/11, 11090 15049008, Joubertstraat 35, Kuilsrivier, 5/4/80; Martha Helena Johann Steyl, Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

1096/80—DE VRIES, Solomon Phillip, 12/9/18, 180912505 3010, Deschstraat 4, Stellenbosch, 29/12/79; Rosate de Vries, gebore Apollos, Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

1968/80—ROSS, Mary Catherine, born Morrison, 14/12/1898, 022440391, 138a Kommetjie Road, Fish Hoek, 21/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

2033/80—BRINCH, Auguste Marie Dorothea, 3/8/1895, 950 8030008000, 16 Hamiltonstraat, Goodwood, 31/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

2181/80—ADLARD-COX, Henry Stanley, 9/12/15, 44 Dagbreek Street, Sybrand Park, Mowbray, 24/3/80; Hilda Maud Adlard-Cox, 25/5/20, 2005250036008. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

2092/80—WERNICH, Dewdney Aubrey, 30/1/08, 080130 5009004, 216 Vonke House, Lourensford Road, Somerset West, 19/2/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

2062/80—CAROLUS, John William, 20/5/09, 0905205028 012, 74 First Avenue, Fairways, Wynberg, 20/2/80; Metha Anne Carolus, born Pringle. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

2320/80—LITTLE, Ina Maud, born Osborne, 29/11/29, 022 176347W, 19 Eden Road, Observatory, 18/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

2495/80—LAVERY, William John, 29/11/1894, 9411295008 007, 34 Bathurst Road, Wynberg, 12/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

2504/80—STOKES, Charles Henry, 12/7/1896, 9607125006 000, 13de Laan 7, Boston, Bellville, 30/3/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

2305/80—BREUNINGER, Alice, born Claassen, 1/5/32, 3205010054007, 11 Lantana Road, Ottery, 28/3/80; Helmuth Breuninger, 31/1/30. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

2505/80—SIEBER, Helmut Richard Rudolf, 8/9/13, 1300 055002004, Pk. Stompneusbaai, 21/3/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

1955/80—LASSEN, Maria Magdalena, born Rademan, 4/8/23, 2308040043007, 6 Phyllis Way, Wetton, 16/3/80; Carl August Godfried (Gottfried) Lassen, 1609085056007. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

2401/80—PENTZ, Albert Hertzog, 3/7/12, 1207035006006, 2 Aruanna Court, off Poole Street, Brooklyn, 28/3/80; Althea Eunice Pentz, 2207230021007. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

2506/80—STEENKAMP, Casparus Gideon Jacobus, 3/4/80, 0505215011006, Victoriastraat 5, Bellville, 21/5/05; Johanna Cornelia Elizabeth Steenkamp, gebore Nieuwoudt, 1805060014 009. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

2436/80—VAN DER WALT, Dirk Jacobus, 24/4/1897, 331409366W, 21/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2314/80—GROVÉ, Jacoba Hendrika, gebore Cloete, 16/2/15, 1502160040006, Stellenville 14, Stellenryk, Durbanville, 14/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2417/80—MANN, Alice, 18/5/12, 965070147W, 1 Clifford Road, Sea Point, 5/4/80. E. Kluk & Co., 415-418 Groote Kerk Buildings, 39 Adderley Street, Cape Town.

1994/80—FORBES, Harry Findlay, 14/5/1893, 022329443W, Angusville, Arcadia Steps, Clifton, 26/3/80. Findlay & Tait, 30 Hout Street, Cape Town.

2364/80—VILJOEN, Pieter Gerhardus, 12/1/05, 0501125003 001, 1 Simpson Street, Oudtshoorn, 10/4/80. Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.

2430/80—STEYN, Elizabeth, gebore Oostendorp, 21/12/22, 125135132W, Hermitage, Swellendam, 17/3/80; Pieter Abraham Steyn, 11/12/20, 2012115021001. Louw & Steyn, Posbus 11, Swellendam.

2355/80—PRETORIUS, Andries Frederick, 26/12/11, 111 2265012007, Hoopstraat 89, George, 9/4/80; Anna Elizabeth Reinetta Pretorius, gebore Odendaal, Heunis Botha & Wiggett, Posbus 260, George.

1817/80—CLOETE, Gert, 22/9/1897, 9709225003018, Bontmuur, Steinkopf, 3/3/80; Alice Johanna Cloete, gebore Wippenaar. Schreuder & Schreuder, Posbus 15, Springbok.

2156/80—BOULLE, Lilian Minerva, 8/9/03, 0309080028009, 75 Leger Road, Claremont, 28/2/80. Jan S. de Villiers & Son, P.O. Box 1474, Cape Town.

1854/80—MARAI, Andries Albertus, 29/1/1895, 9501295 001000, Jubileestraat, Sutherland, 25/2/80; Johanna Christina Marais, gebore Maritz, 21/2/1892, 9202210001007. Johannes G. Coetzee, Posbus 18, Carnarvon.

2514/80—SWARTZ, Anetta, gebore Davids, 8/10/18, 00715 7388 Africastraat 126, Worcester, 9/4/80. Boland Bank Bpk., Hoogstraat 100, Worcester.

714/80—HEYDENRYCH, Gary McNeil, 4/9/56, Manito-kastraat 6, Saldanha, 1/12/79. Swemmer & Levin, Posbus 23, Vredenburg.

1487/80—SMIT, Albertus Jacobus, 10/4/1898, 9804105003 004, Markstraat 5, Malmesbury, 21/2/80. Boland Bank Bpk., Posbus 16, Malmesbury.

1817/80—OPPERMAN, Jakob (Jacob), 14/4/36, 007111 964, Parow-Vallei, 27/1/79. Boland Bank Bpk. Posbus 1, Clanwilliam.

1165/80—RUITERS, Johanna Magdalena Elizabeth (Juhenna), gebore Verwey, 2/12/02, 490010882K, Rooistraat, Kylemore, Pk. Simonsberg, 22/7/77; Barend Ruiters, 13/7/06, 118969240K. Cluver & Markotter, Posbus 12, Stellenbosch.

2427/80—STEENKAMP, Helena Christina, gebore Van Baalen, 16/5/14, 1405160026001, Waterstraat 55, Calvinia, 6/4/80; Petrus Johannes Steenkamp 27/7/01 0107275009002. Groenewald & Groenewald, Posbus 33, Calvinia.

1584/80—SPARROW, Alison Kathleen, 5/12/57, 7 Camberleigh Court, Glenside Road, Green Point, 2/3/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

1908/80—KRUGER, Elizabeth Maria, 25/1/89, 890125000 2004, Vonke House, Lourensford Road, Somerset West, 14/3/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

7765/79—PHILP, Alan Grant, 13/6/35, 3506135072000, 19 Twee Piek, Martinson Street, Stellenbosch, 12/12/79. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

970/80—EBERSOHN, Petrus Johannes Jacobus, 30/5/13, 1305305001002, 28 Gainsborough Street, Da la Haye, Bellville, 3/2/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

6225/79—HOPKING, Owen Lascelles, 7/1/13, Stellenbosch Sanatorium, 3/10/79. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

- 2461/80—STARLING, Frances Gladys, 14/2/07, 022881 559, 7 Saxonholm, Rouwkoop Avenue, Rondebosch, 13/4/80. Routledge-MacCallums, 107 St George's Street, Cape Town.
- 2346/80—LEVY, Max, 19/4/05, 0504195020004, 10 Antibes, Clarence Road, Sea Point, 5/4/80. Buirski, Herbstein & Ipp Inc., P.O. Box 1221, Cape Town.
- 3035/79—VAMBO, Flora, born Jacobs, -/-/1900, widow, 39 29 Avenue 32nd Street, Elsie's River, 27/8/75. Y. M. Patel & Co., Junction House, 3 Junction Road, Salt River.
- 1031/79 — MEISENHEIMER, Edward Manus James (Manus Meizenheimer Ebrahim Edward), Cape Town, 3/2/79. Isaacson & Lehr, 105 Main Road, Claremont.
- 7795/79—VAN NIEKERK, Ruth, born Hardy, Glendale, Wessels Road, Bathhill Estate, Montagu. Galloway & Co., 106 Adderley Street, Cape Town.
- 7851/79—BLOOM, Benton, 11/7/53, 5307115079000, 20 Atalanta Court, Three Anchor Bay, 3/11/79. Josman & Seidel, P.O. Box 1626, Cape Town.
- 700/67—DANIELS, William, 15/1/05, 014507708, 16 Kosmos Street, Bellville South, 6/9/66. S. T. Moodley & Associates, P.O. Box 88, Gatesville.
- 2244/80—DUNKERLEY, Florence Ella, 11/5/03, 0305110 022004, 4 Swan Lane, Bergvliet, 29/2/80. C. & A. Friedlander, 101 St George's Street, Cape Town.
- 2048/80—STARLING, Margaret (Maggie) Violet, 2/10/06, 281089238W, 2 Gloucester Road, Mowbray, Cape Town, 31/3/80. O. N. T. Downes, c/o Peat, Marwick, Mitchell & Co., P.O. Box 1510, Durban.
- 1885/80—DONNELLY, Sheila Frances, 8/1/35, 350108005 7007, 4 Jacoma Flats, Beach Road, Strand, 9/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 4, Cape Town.
- 2496/80—VAN DER MERWE, Andries Petrus Rudolph, 19/2/12, 1202195005005, Welvanpasweg 22, Wellington, 27/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.
- 2328/80—VISSER, Frederik Johannes Hendrik, 24/11/10, 1011245034000, Cedarweg 30, Thornton, Goodwood, 15/3/80; Maria Elizabeth Visser, gebore Kotze, 1601130035003. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.
- 1971/80—RICHARDSON, Lilian Kate, 20/4/1892, 022328 264W, 23/3/80. Walker Malherbe Godley & Field, 1505 Pleinpark, Plein Street, Cape Town.
- 2275/80—VAN WYK, Machiel Jacobus, 14/10/37, 371014 5051000, Hoofweg 186, Strand, 27/3/80; Sophia Wilhelmina van Wyk, gebore Engelbrecht, 15/6/40, 4006150040007. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 2255/80—SCHOEMAN, Ockert Petrus Jacobus, 26/9/34, 3409265039008, Wynnestraat 69, Parow, 19/3/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 2106/80—LA TIFF, Joubert, 25/11/04, 0411255022005, Emily Hobhousestraat 8, Goodwood, 6/3/80; Mona La Tiff, 10/10/08, 0810100045006. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 2469/80—WALTER, Vera Marie, 21/3/1900, 0003210015 008, 117 Nerina Gardens, Fish Hoek, 19/4/80. Walker, Malherbe, Godley & Field, 1505 Pleinpark; Plein Street, Cape Town.
- 2449/80—KEMP, Dirk James Frederick, 15/10/12, 121015 5054004, Anfield, Ian Road, Rondebosch, 14/4/80; Daisy Mae Kemp, born Stone, Saacks & Jaffe, 808 Standard General House, Adderley Street, Cape Town.
- 1003/80—HOFFMANN, Shaughnessy Anthony, 14/8/59, 5908145080007, S.A.S. President Pretorius, Fleet Mail Office, Simonstown, 9/10/79. Guthrie & Rushton, P.O. Box 84, Simonstown.
- 768/80—GODER, Gasant Allie Ebrahim, 4/3/18, 007379 738, 10 Tennyson Street, Salt River, 23/8/78. Musikanth & King, 616 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.
- 1844/80—WILLIAMS, Johanna Theodora, born Sellschop, 1/5/1896, 022366416W, Sunnyside Old Age Home, Plumstead, 9/3/80. D. W. Williams, Maplewood, Uitsig Road, Nirvana Estate, Constantia.
- 6867/79—TAYLOR, Anne Hilda, 2/1/1890, 331145832W, Flamingo Hotel, Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg, 18/10/79. Arthur E. Abrahams & Gross, 54 Shortmarket Street, Cape Town.
- 700/80—BRIN, Jacoba Johanna Elizabeth, 7/7/11, 110707 0023009, widow, Varschfontein, Fraserburg, 29/10/79. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2843, Cape Town.
- 2345/80—LOUW, Pieter Jeremiah (Jeremia), 2/1/24, 240 1025019009, Waterweg 16, Gordonsbaai, 3/4/80; Edna Auguste Louw, gebore Krukenberg, 8/1/28, 2801080034001. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.
- 2319/80—LOUW, Hendrik Jacobus, 22/10/03, 0310225007 007, Panoramawoonstelle 3, Smutsaan, Somerset Wes, 3/4/80; Gladys Louw, gebore Hermannsen, 20/11/08, 0811200010 007. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.
- 2303/80—ANDREWS, David Peter Charles, 1/3/13, 6 Katberg Street, Heideveld, 20/3/80. R. H. Meyerdricks, Manager, Santamtrust Ltd, P.O. Box 4333, Cape Town.
- 2311/80—FORMAN, Rachel Jacoba, 27/4/09, 022692775, Westridge 704, Kusweg, Mouille Point, 8/4/80. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.
- 1858/80—THIART, Carl Helmarth, 24/6/44, Carlisa, Egretweg, Southfield, 25/2/80; Lynette Doreen Elizabeth Thiart, gebore Chatburn, 5003290092005. Ronald Hermann Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.
- 2331/80—WESSELS, Andrew Henry, 24/12/25, 25122450 50010, Erosweg 27, Mitchell's Plain, 5/3/80; Louisa Wessels, gebore Groenemeyer, 2201090043011. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.
- 2121/80—DE WIT, Johannes Nicolaas, 9/10/09, 19100950 54003, Campbellstraat 33, Observatory, 26/2/80. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.
- 2405/80—WANNENBURG, Hester Catharina, gebore Wannenburger, 4/5/1887, 093664672W, Oxfordstraat 90, Oudtshoorn, 24/2/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.
- 7742/78/ASR/B—BRUINERS, Isaac Desmond, 27/1/50, 772000119, P.O. Harkerville, Plettenberg Bay, 22/11/78. Hutchinson & Theron, P.O. Box 170, Plettenberg Bay.
- 2042/80—VAN DER MERWE, Alfred Perkins, 25/6/1900, 0006255007004, Plantasiestraat 5, Ceres, 9/3/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.
- 2484/80—COURTNEY, Peter, 12/12/1892, 404120051, Sea Point Place, 183 Beach Road, Three Anchor Bay, 1/4/80. The Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 2485/80—DESAI, Shaik Faried, 24/8/41, 4108245102014, 84 Fifth Avenue, Retreat, 6/4/80; Annie Magdalene Desai, born Lodewyk, 17/10/39, 02259153GK. The Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 2463/80—SWANEPOEL, Lourens Daniel, 1/2/37, 37020150 30008, Bloekomlaan 15, Robertsvlei, Franschhoek, 5/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 6318/79—KOLDERS, Bastiaan, 9/10/05, 0510095005003, Nelsonstraat 14, Vasco, 8/10/79. Du Plessis Kriel & Veldtman, Posbus 78, Parow.
- 1391/80—STEMMET, Christina Regina Johanna, gebore Swanepoel, 22/3/02, 0203220003008, Albertstraat 23, Robertson, 2/2/80. Muller, Baard & Conradie, Posbus 41, Robertson.
- 2431/80—STEENKAMP, Maria Magdalena, gebore Van der Westhuizen, 21/8/05, 0508210012003, Goewerneurstraat 26, Welgemoed, Bellville, 15/4/80; Lukas Petrus Steenkamp, 28/3/04, 0403285017006. Swanepoel Uys & Van Reenen, Posbus 1, Bellville.
- 1871/80—RODGERS, Andries Handrik, 7/1/24, 240107505 1019, Hoofweg 31, Langebaan, 1/3/80; Maria Louisa Rodgers, gebore Blaauw. Boland Bank Bpk., Voortrekkerstraat, Hopefield.
- 359/67—NEL, George Jacobus, 1/3/1895, Bokseplaas distrik Sutherland, 12/1/67; S. J. Naude & Kloppe, Posbus 34, Alberton.
- 2041/80—KOOPMAN, Sara Cornelia, gebore Farmer, 14/8/07, 0708140041011, Albertsingel 20, Morrisdale, Ceres, 15/12/79. Hauptfleisch & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres.

TRANSVAAL

- 2096/80—CONRADIE, Willem Christoffel, 7/12/19, 19120 75022009, Walkerlaan 17, Discovery, Roodepoort, 7/2/80; Maria Magdalena Conradie, 7/9/23, 2309070055002. J. P. Conradie, Posbus 9041, Elsburg.
- 14647/79—O'NEILL, Gordon Cecil, 19/12/13, 1312195026 008, Plot 235, Lindeques Drift, P.O. Lindequesdrift, 4/11/79. Ivan Morris & Greg Morris, P.O. Box 10713, Johannesburg.
- 3568/80—LABUSCHAGNE, Christiaan Christoffel, 22/8/18, 1808225029003, Derde Straat 51, Kieserville, Lichtenburg, 13/3/80; Susanna Francina Labuschagne, 27/8/35. T. P. Taylor & Vennoet, Posbus 139, Lichtenburg.
- 2569/80—HIGGO, Johannes Jacobus, 13/3/03, 0303135005 005, Tomstraat 94, Potchefstroom, 21/11/79. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.
- 3519/80—OLIVIER, Zagarias Andreas, 8/2/47, 47020850 22009, Gouwsstraat 93, Potchefstroom, 2/3/80; Engela Petro-nella Dorothea Olivier, gebore Esterhuizen, 27/10/52, 521027 0049000. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.
- 8870/79—EDWARDS, Edith Kathleen Beatrice, 12/6/1900, 365111245, Calle Buena Vista 11, Santa Domingo, Algete, Madrid, Spain, 20/5/79. A. E. Cook, Cook & Falconer, P.O. Box 52, Benoni.
- 3585/80—STEAD, John Martin, 15/6/1900, 0006155009001, 28 El Prado, Jim Fouche Road, Randpark Ridge, Extension 13, 5/2/80; Emma Margaret Stead, 22/3/03, 0320019002. Thomas M. Ward, P.O. Box 2926, Johannesburg.

- 1389/80—SLABBER, Erich, 25/3/37, 331494284, Harryweg 4, Princess, Rodepoort, 7/12/79. M. J. Slabber, Harryweg 4, Princess, Rodepoort.
- 10620/79—WERNER, Jane, 25/12/1894, 404111200, Israel, 4/12/78. Karlin Isaacs Wolpert & Co., P.O. Box 9603, Johannesburg.
- 29/8/80—DE MEYER, Maria Adriana, 24/9/21, 210924000 7002, p/a SAUK, Welgedacht, Springs, 30/1/80; Oelof Abraham Jacobus de Meyer, 25/3/29, 2903255010004, Ivan Davies Theunissen & Vennote, P.O. Box 16, Springs.
- 2764/80—BARNARD, Jan Paul, 4/4/1884, 8404045003007, Klerksdorp Tehuis vir Bejaardes, Rosinstraat 6, Freemanville, Klerksdorp, 24/1/80. Thiel Theron & Le Grange, Octrongebou, Lombardstraat 62, Potchefstroom.
- 3107/80—BOTH, Charl Petrus, 8/3/12, 1203085001005, Hoewe 84, Rand Collieries, Pk. Dalview, 9/3/80; Debya Maria Botha, gebore Delport, 9/4/23, 2304090002001. F. le Roux & Vennote, Posbus 116, Brakpan.
- 4088/80—GROBBELAAR, Gysbert Johannes, 3/11/07, 071 1035012006, Hamiltonlaan 107, Brakpan, 26/3/80; Aletta Johanna Elisabeth Grobbelaar, gebore Stander, 14/9/30, 3009 140010008. F. le Roux & Vennote, Posbus 116, Brakpan.
- 10577/79/ASR 3/A—MOLDENHAUER, Heinrich Wilhelm, 31/7/11, 1107315011009, Fouriestraat 14, Lydenburg, 26/3/79; Esther Maria Moldenhauer, 12/2/18, 1802120055007. J. J. Pienaar, Privaatsak X2009, Krugersdorp.
- 3820/80—ELLIOTT, Jacomina Wilhelmina, gebore Rossouw, 22/12/06, 331484910W, Chris Krugerlaan 22, Norkem Park, Kempton Park, 21/3/80. Botha, Massyn & McKenzie, Posbus 53, Kempton Park.
- 3013/80—ERLANK, Jan Stephanus Davel, 1/8/28, 280801 5002003, Cachet Heights 2, Cachetweg 21, Lambton, Germiston, 9/2/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 3562/80—HANEKOM, Daniel Johannes, 4/10/08, 081004 5033000, Gaystraat 9, Luipaardsvlei, 24/2/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 3713/80—BOTH, Anna Johanna, 24/11/39, 311240075007, Albrechtstraat 52, Westonaria, 15/3/80; Phillipus Johannes Botha, 2/10/33, 3310025062001. Truter Crous Wiggill & Vos, Posbus 134, Westonaria.
- 2814/80—COMBRINCK, Petrus Jacobus, 14/10/24, 365137 871, Westonaria, 25/1/80; Emmerentia Aletha Landman Combrinck, 9/11/31. Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.
- 3415/80—CLARKE, Francis Edward, 31/1/05, 377978655W, widower, Evergreen Old Aged Home, Beatty Avenue, Witbank, 16/3/80. I. Schech & Son, Escombe Chambers, Escombe Street, Witbank.
- 3155/80—LOOTS, Nicolaas Jacobus, 11/4/08, 0804115023 009, Rebeccastraat 23, Florida, 9/2/80; Johanna Sophia Loots, gebore Viljoen, 14/6/13, 13061400230003. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 3871/80—VAN DEN BERG, Johanna Albertha, 5/4/35, 3504050031002, Welgemoedstraat 32, Elsburg, 25/3/80; Willem Sternberg van den Berg, 26/3/32, 3203265045002. W. S. van den Berg, Posbus 393, Alberton.
- 3756/80—PENNY, Ada Mildred, 15/5/01, 0105150014006, Sabie, 15/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 600, Nelspruit.
- 3106/80—BEHR, Pieter Jacobus, 17/1/30, 3001175021000, Linden, Johannesburg, 19/1/80; Cathrina Maria Behr, 1/7/30, 3007010048009. Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.
- 413/80—ROSS, Charles Waterson, 26/6/06, 0606265020002, 204 Victoria Court, Commissioner Street, Boksburg, 31/3/80. Malherbe, Riggs & Ranwell, P.O. Box 186, Boksburg.
- 2608/80—BEYTEL, Jacobus Frederick, 31/7/24, 240731504 1009, Alberton, 29/1/80. Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.
- 3752/80—PIETERSE, Jacobus Daniel, 19/11/19, 19111950 12007, Tweedyweg 128, Brenthurst, Brakpan, 3/2/80; Dorothea Pieterse, 8/8/27, 2108080023. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 4178/80—DU PLESSIS, Elizabeth Magrietha, 6/9/19, 190906 0005007, Rooipoort 29, Potchefstroom, 13/3/80; Gert Johannes du Plessis, 30/12/08, 0812305006007. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 3782/80—FOURIE, Petrus Stephanus Johannes, 29/10/16, 1610295013002, Kafferkraal, Pk. Rupperspos, Hartbeesfontein, 18/3/80; Hermina Elizabeth Maria Fourie, 12/2/28, 2802120031007. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 947/80—GREEN, Denzil Eric, 5/4/25, 2504055060007, 47 President Kruger Street, Middelburg, 8/1/80; Annie Green, born Pellow, 7/11/26, 2611070038007. Brandmuller & Els, P.O. Box 59, Middelburg.
- 3152/80—KENNEDY, James Joseph, 2/5/26, 2605025026 000, Fitzsimons 41, Vanderbijlpark, 27/1/80. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria;
- 3859/80—WEIERMANS, Jansje, 8/2/07, 0702080038004, Nanrohof 307, Troystraat, Sunnyside, 5/3/80. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 2053/80—PIETERSE, Anna Maria, 3/3/1898, 9803030002 008, Transvaal Consolidated Lands, Steelpoort, 1/2/80. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 4155/80—DE KOCK, Jacobus Lodewicus Slabbert, 22/10/30, 3010225045000, 5 Penjan Flats, Star Road, Selcourt, Springs, 31/3/80; Norma Ishbel de Kock, 27/11/31, 311127 0010004. Bennett & McNaughton Third Floor, Sanlam Centre, Third Street, Springs.
- 4011/80—OOSTHUIZEN, Adriaan Cronelius, 15/8/22, Rhodesian Citizen 22011587M00, 24th Cynthia Court, Halfway House, South Africa, 23/3/80; E. M. N. Oosthuizen; Getz, Behr, Ogus & Mendel Cohen, P.O. Box 374, Pretoria.
- 3913/80—DU TOIT, Francois, 18/1/1899, 9901185013000, Jakarandasentrum, Pretoriusstraat 880, Pretoria, 19/3/80; Anna Susanna du Toit, 25/9/03, 321609932. I. W. Ferreira, Posbus 310, Pretoria.
- 2804/80—BOSHOF, Willem Hendrik, 13/7/22, 13072250 16003, Bourkestraat 92, Sunnyside, Pretoria, 25/2/80; Amelia Sophia Boshoff, gebore Serfontein, 27/9/16, 1609270042002. Strydom, Boshoff & Vennote, Posbus 4503, Pretoria.
- 3563/80—HATTINGH, Francois, 30/5/1899, 9905305012008, Brakfontein, distrik Amersfoort, 8/3/80. D. C. Crozier, Posbus 86, Pk. Amersfoort.
- 4073/80—ADAMS, Olga Beatrice, 13/11/1895, 951113000 3004, Martha Hofmeyrouetehuis, Pietersburg, 1/4/80. Santambank Bpk., Posbus 98, Pietersburg.
- 3960/80—VISAGIE, Gert Jacobus Willemse, 16/4/07, 070 4165012003, Dejagerstraat 88, Ermelo, 30/3/80; Elizabeth Johanna Antoinette Visagie, gebore Kruger, 4/4/11, 110404 0031006. Willem Frederik Landman, Posbus 549, Ermelo.
- 4084/80—ENGELBRECHT, Phillipina Pauline, born Moses, 26/6/13, 1306260021019, 10 Tafelberg Avenue, Bosmont, Johannesburg, 10/2/80; William Engelbrecht, Van Hulsteyn Duthie & Saner, Ninth Floor, His Majesty's Buildings, Commissioner and Eloff Streets, Johannesburg.
- 11158/79—THERON, Joyce Madeleine Hartley, 12/8/07, 0708120012008, 253 Mimosa Road, Northcliff, Johannesburg, 9/7/79. P. R. H. Theron, 253 Mimosa Road, Northcliff, Johannesburg.
- 2681/80—VAN WYK, Magaretha Cornelia, 26/8/04, 04082 60006007, 97 Eighth Street, Boksburg, 24/1/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 3482/80—VISSER, Abraham Nicolaas, 2/12/1898, 9812025 015008, Mainstraat 32, Witfield, Boksburg, 21/2/80; Elizabeth Maria Magdalena Visser. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.
- 3780/80—DONNER, Maurice, 19/10/56, 210 Dunbarton Oaks, Second Street, Second Avenue, Killarney, 18/2/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 4140/80—EASTON, Alban Oswald, 4/12/1890, 9012045004 005, Pioneer Home for the Aged, Haswell Street, Oaklands, Johannesburg, 5/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 4348/80—TYNDALL, Catherine Millicent, 10/3/80, 090502 0003000, 37 Daniel Malan Avenue, Florida Park, 2/5/09. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.
- 4316/80—EVE, Beryl Johanna, 18/11/37, 3711180027004, 109 Canberley Court, Ostend Avenue, Dinwiddie, 29/2/80; Henry William Eve, 11/5/32, 3205115017008. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.
- 4177/80—PENMAN, John, 4/4/1896, 9604045006004, 138 O'Reilly Merry Street, Northmead Extension 4, Benoni, 18/2/80; Violet Alice Penman, born Duxbury, 24/9/09, 09092400 22006. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.
- 4299/80—THOMPSON, Thomas Louis, 4/1/04, 040104501 8009, 31 Sixth Street, Krugersdorp North, 3/3/80; Cornelia Johanna Thompson, born Schreuder, 17/1/10, 1001170010000. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.
- 13893/79—SAPIRE, Max, 15/5/07, 0705155010006, 62 Phillip Street, Verwoerd Park, Alberton, 13/11/79. B. M. Sapiro, P.O. Box 9002, Verwoerd Park, Alberton.
- 12030/79 ASR IE—GORDON, Esther Rocheveth, 15/2/1899, 331265611, 135 Fifth Avenue, Perceia, Johannesburg, 1/8/79. J. Gordon, P.O. Box 84328, Greenside.
- 14667/79—TAYOB, Aboobaker, 20/4/23, 2304235056052, 310 Seventh Avenue, Laudium, Pretoria, 17/10/79. V. J. Khatri, 211 Second Floor, Maraba Centre, Mogul Street, Asiatic Bazaar, Pretoria.
- 4022/80/ASR11B—SCHOLTZ, Jacobus Joachim, 8/11/53, 5311085637006, Henrystraat 85, Rissiville, Vereeniging, 23/2/80. Santamtrust Bpk., Hoofstraat 140, Port Elizabeth.
- OTTO, David Jacobus, 24/10/08, 351811471W, plaas Maroe-labult, Pietersburg, 24/12/79. Smit & Grobler, Posbus 2123, Pietersburg.

- 4029/80—JANSEN VAN VUUREN, Stefanus Roelof, 25/6/04, 0406255021007, Molenstraat 43, Potchefstroom, 13/2/80; Petronella Johanna Jansen van Vuuren. Santamtrust Bpk., Hoofstraat 140, Port Elizabeth.
- 3984/80/ASR20—FERREIRA, Dina Wilhelmina, née Erlank, gebore Posthumus, 5/4/13, 1304050005003, Mossstraat 38a, Belgravia, Johannesburg, 23/2/80. Santamtrust Bpk., Hoofstraat 140, Port Elizabeth.
- 2397/80—OOSTHUIZEN, Jan Hendrik, 6/10/03, 0310065010004, Atkinsonstraat 7, Coligny, 27/1/80; Martha Maria Oosthuizen, 2/6/09, 0906020003008. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.
- 3881/80—FOURIE, Daniel Pieter, 15/3/07, 0703155021008, Groenkloof, distrik Brits, 14/3/80. E. D. Ras & Kie., Murraylaan 37a, Brits.
- 4506/80—STEIN, Gwendoline McGregor, born Walker, 28/10/1890, 9010280003104, widow, 29 Embassy Court, Fourth Street, Springs, 29/3/80. Ivan Davies Theunissen & Partners, P.O. Box 16, Springs.
- 4123/80—BLAKEY, Elsie, 25/8/05, 0508250013002, 78 Michele Avenue, Randhart, Alberton, 14/3/80. Leonard Cecil Knowles, 177 Meyer Street, Germiston.
- 4432/80—TAYLOR, Jessie Augusta, 26/8/1891, 9108260001005, Mothwa Haven, Booyen Street, Eloffsdal, Pretoria, 30/3/80. Rooth & Wessels, P.O. Box 208, Pretoria.
- VAN DER WESTHUIZEN, Pieter Johannes, 5412275150003, Weirstraat 913, Claremont, Pretoria. Serfontein & Wessels, Posbus 2483, Pretoria.
- 2559/80—COLLIS, Caroline Annie, 16/11/1892, 921160003103, widow, 57 Troon Road, Greenside, Johannesburg, 1/2/80. Botha & Partners, P.O. Box 1328 Johannesburg.
- SMITH, Doris Mary, 12/5/04, 0405120020004, 22 Oak Avenue, Duxbury, Sandton, 31/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- CRUYWAGEN, Sarah Gertruida, 17/2/08, 0802170020001, 71 Auckland Road, Auckland Park, Johannesburg, 31/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 10543/79—CAVE, John Neville, 7/6/10, 1006075019006, 3 Stigling Road, Rivonia, Sandton, 7/8/79. Gerald Horwitz & Partners, Fifth Floor, Century Insurance Buildings, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg.
- MARLIN, Doris Kathleen, 16/6/18, 1806160034004, 21 Morgenster, 4 Kaptjein Street, Hospital Hill, Johannesburg, 11/12/79. Gerald Horwitz & Partners, Fifth Floor, Century Insurance Buildings, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg.
- 1963/80—GOODWIN, Cecil George, 2/10/28, 2810025062001, 503 Tower Hill, corner of Kotze and Klein Streets, Hillbrow, Johannesburg, 21/1/80. Eidelman, Lezar & Jacobson P.O. Box 835, Johannesburg.
- 12807/79—DE LA ROCHE, Margaret Elizabeth, 26/12/1898, 9812260013007, River Club Golfcourse, Shiel Avenue, Parkmore, 11/9/79. Daniel Jacobus Jacobs, 78 Main Rivonia Road, Sandhurst.
- 1983/80—PINCUS, Ivor Alexander, 10/11/30, 301110, 15 Darwin Avenue, Savoy Estate, Johannesburg, 13/12/79. Feinstein, 10th Floor, Russell Buildings, corner of Kerk and Harrison Streets Johannesburg.
- 3499/80—CRUSOE, Leslie, Sr, 2/10/13, 1310025026008, 2 Darryl Heights, Princesses Avenue, Windsor, Randburg, 8/3/80; Maria Johanna Crusoe born Smit, 20/4/15, 1504200031003. Eugene Marais, Shapiro, P.O. Box 5421, Johannesburg.
- 4549/80—JOHNSTON, William, 13/3/15, 1503135022004, 14 Linden Road, Bramley, Johannesburg 2/3/80. Edward Nathan & Friedland Inc. P.O. Box 3370, Johannesburg.
- DE KLERK, Julie, born Malherbe, 28/7/1899, 9907280002004, 10 Albert Street, Townview, Johannesburg, 30/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- COCHRAN, Olive Ismay, born Dersley, 26/7/06, 0607260021003, 78 Kerry Road, Parkview, Johannesburg, 1/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 4060/80—PLASKET, Winifred Jessie, 28/11/1889, 8911280001009, D7 Fleming House, Randtjeslaagte, Highlands North, 21/3/80. Northern Trust Company Ltd, P.O. Box 61167, Marshalltown.
- 3854/80—DU TOIT, Joan, 21/9/34, Helen House, Linden Road, Bramley, Johannesburg, 14/3/80. Northern Trust Company Ltd, P.O. Box 61167, Marshalltown.
- 4308/80—BREYTENBACH, Wynand Cornelius, 1/9/07, Hoewe 3, Rösashoflandbouhoewes, Vanderbijlpark, 3/4/80. Van der Walt Du Plessis & Ballot, Posbus 454, Vanderbijlpark.
- 4062/80—SNYMAN, Johannes Mattheüs, 6/8/33, 045983920W, Mopaniestraat 10, Lindhaven, Roodepoort, 28/2/80; Aletta Cornelia Snyman. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.
- 3979/80—DRINKWATER, Frederick Thomas, 31/1/21, 2101315017008, Unitylaan 53, New Modder, Benoni, 19/2/80; Gertruida Elizabeth Drinkwater, 18/12/32, 3212180035006, Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.
- 3906/80—RUSSELL, Robert Roy, 1/3/14, 1403015030005, 2 Strathspey Gardens, Driehoek Road, Germiston, 15/3/80. Brammer, Orr & Ross, P.O. Box 224, Germiston.
- 4162/80—LOTZ, Cornelia Albertha Johanna, 1/5/1893, 9305010006009 meerderjarige dame, Huis Ermelo, 1/4/80. D. C. Crozier, Posbus 86, Pk. Amersfoort.
- 3952/80—SMITH, Frederick, 16/12/1900, 0012165008009, 44 Cas Martin Street, Sorland Park, Vereeniging, 17/1/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 3909/80—STRYDOM, Gabriel Gideon Lawrence (Gabriel Gideon Lourens), 1/3/19, 1903015024007, Lincolnstraat 1, Witfield, Boksburg, 18/1/80; Adelaide Johanna Byrand Strydom, 18/3/22, 2203180004002. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- MULLER, Anna Maria, 17/10/18, 0264008871P, Buitekantstraat 14, Posbus 312, Roodepoort-Wes, 16/3/80; Johannes Diederik Muller, 1512155009007. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 4105/80—VAN REENEN, Eric Norman, 5107115072009, 5/3/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 3290/80—CILLIERS, Rudolph Marthinus, 23/10/24, 2410235001004, Vanryneveldtweg 17, Stilfontein, 15/2/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 3295/80—FERREIRA, Anna Maria Margaretha Petronella, 18/8/38, 3808180018007, Gilbertstraat 17, Vanderbijlpark, 18/2/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 3299/80—VAN DEN HEEVER, Tertius, 27/6/44, 4406275047004, Hoewe 38, Mantevrede, Vanderbijlpark, 16/2/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 4552/80—LABUSCHAGNE, Pieter Willem Adriaan, 11/2/16, 1602115012009, Blackreefweg 17, Dinwiddie, Germiston, 11/4/80. E. D. Ras & Kie., Murraylaan 37a, Brits.
- 485/80—STEYN, Olive Linda, 23/6/1893, 9306230006001, 20 Rietfontein Road, Germiston, 22/12/79. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 4405/80—BOSCH, Hester Aletta, 25/11/26, 2611250032002, Derustlaan 7, East Lynn, Pretoria, 4/4/80; Ignatius Petrus Hendrik Bosch. Santamtrust, Posbus 4680, Pretoria.
- 4228—MEYER, Izak Johannes, 10/9/21, 2109105028002, Kleynhansstraat 10, Bethal, 2/2/80; Hester Cornelia Aletta Meyer, gebore Hepburn, 18/8/18, 1808180053006. J. J. B. Westraadt, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 4532/80—FOURIE, Sarah Josina, 7/7/26, 2607070028006, Meyerstraat 509, Wonderboom-Suid, Pretoria, 7/3/80. J. J. B. Westraadt, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 4438/79—VENTER, Johanna Magrietha, 8/9/33, 3309080034004, Noordrandstraat 57, Kempton Park, 30/7/78; Hendrik Adriaan Venter. J. J. B. Westraadt, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 4894/80—DE WET, Daniel Johannes, 9/7/13, 1307095001002, Huis Susan Strydom, Colbyn, Pretoria, 19/4/80. Nel & Stofberg, Posbus 29135, Sunnyside, Pretoria.
- CHILDS, Nina Rose Mary, 1/3/1894, 9403010007109, A7 Floroma Aged Home, Berlandina Street, Roodepoort, 24/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- COETZEE, Frederik Jacobus, 21/6/07, 0706215019003, 3 Valley View, Cygnetsstraat, Floridameer, 15/3/80. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.
- LINDEQUE, Johannes Burgers, 16/3/1896, 9603165004005, Avondrouetehuis, Vereeniging, 12/3/80. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.
- 4400/80—WELHAM, Wilfred Leslie Reeve, 11/8/03, 0308115012004, 202 Lange Street, New Muckleneuk, Pretoria, 6/4/80; Violet Elizabeth Welham, 0703020021001. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 4403/80—VAN DER WALT, Elizabeth Susanna, 30/3/1891, 9103300006007, De Boulevardstraat 93, Silverton, Pretoria, 25/3/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 4380/80—PRINSLOO, Johannes Hendrik Nicolaas, 6/1/10, Suiderstraat 425, Pretoria-Noord, 26/3/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 1260/80—KOKT, Frank, 2/11/42, 4211025031005, Zeekoevlei, Magudu, 4/2/80; Johanna Magrieta Kokt. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 3880/80—FLANDERS, Leonard Charles, 29/10/1899, 29 Steppes Road, Chisipite, 29/9/79. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 4269/80—ENGELBRECHT, Gerhardus Jacobus, 7/4/1887, 8704075002005, Prinsloostraat 3, Carolina, 16/1/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 4445/80—COMBRINCK, Jacobus Johannes Petrus, 13/3/1895, 9503135005001, Rusoordouetehuis, Brits, 29/3/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

- 4081/80—COETZEE, Hermina Catharina, 17/3/17, 1703170 026007, Tom Mullerstraat 11, Ermelo, 5/3/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 2328/80—PATEL, Ebrahim Sali, 2/3/06, 800028860, 156 Sunbird Avenue, Lenasia, Johannesburg, 10/12/79; Mariam Ebrahim Patel, 18/12/26, 800029007A. Mohamed E. Dangor, P.O. Box 127, Lenasia, Johannesburg.
- 11858/79—OSMAN, Suliman, 22/10/12, 800047282A, 4293 Agapanthus Street, Lenasia, Johannesburg, 17/8/79; Halima Osman, 27/10/30, 3010270050053. Mohamed E. Dangor, P.O. Box 127, Lenasia.
- 2907/80—STAFYLARAKIS, Flora, 27/7/45, 964091839W, 30 Shortmarket Street, Newlands, Johannesburg, 8/2/80. I. Maltz, P.O. Box 4665, Johannesburg.
- 2730/80—KONGOS, Leonidas, 25/11/11, 1111255009106, 24 Burger Street, Krugersdorp., 11/1/80. Mrs Evidoxia Kongos, 24 Burger Street, Krugersdorp.
- 2633/80—INFIELD, Sarah Victoria May, 20/1/26, 260120004 1005, 41 Prairie Street, Rosettenville, Johannesburg, 8/2/80; Louis William Munroe Infield, 2305045055002. Bowman, Gillfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.
- 1858/80—BIRO, Margaret, 31/3/1894, 959022772, widow, 84 San Michele, Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg, 6/2/80. Bowens P.O. Box 6434, Johannesburg.
- 8206/78—VAN DER MERWE, Edith Wilhelmina, 10/12/10, 331371017, 134 North Road, Rewlatch, Johannesburg, 28/6/78; Pieter Edward van der Merwe, 7/2/35, 3502075030009, Bowens, P.O. Box 6434, Johannesburg.
- 3931/80—CLACK, Ivor, 28/9/15, British subject, St Augustine's Hospital, Durban, 17/8/79. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 27033, Sunnyside.
- 14371/79—VENTER, Jan Sarel Marthinus, 14/3/08, 0803 145002009, Plaas Spes Bona, Kendal, distrik Witbank, 17/11/79. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 27033, Sunnyside, Pretoria.
- 3424/80—GREYVENSTEIN, Susanna Elizabeth, 26/6/17, 1706260017000, Bodenstraat 34, Pietersburg, 13/2/80; Johannes Fransgus Greyvenstein, 13/1/14, 1401135015005. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside, Pretoria.
- 4388/80—SCHOLTZ, Willem Jan Hendrik, 25/10/08, 081 0255005003, Vergeenogwoonstelle 202, Vermeulenstraat, Pretoria, 23/3/80; Maria Martha Scholtz, 14/10/14, 1410140003 005. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 4441/80—BOSHOF, Jan Hendrik, 7/10/03, 0310075013006, Plot G42, Witrivier, 23/2/80; Hester Aletta Elizabeth Boshoff, gebore Stoop, 7/10/03, 1201010029000 Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 4483/80—McArthur, Peter, 25/8/12, 1208255014100, Van Riebeeck Hotel, Vanderbijlpark, 5/3/80. Volkskas Ltd, P.O. Box 383, Pretoria.
- 4462/80—GRIEBENOW, Vasthi Gertie, 3/8/12, 12080300 33003, Witkrans, Carolina, 26/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 4396/80—VENTER, Petrus Jacobus, 13/3/1898, 980313500 8009, Silwerjaretehuis, Bethal, 16/2/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 3951/80—STAPEL, Agatha Catharina, 21/6/27, 2706210015 004, Kaffirboomlaan 15, Nelspruit, 27/2/80; Johann Frederick Stapel, 2/1/13, 1301025027005. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 4141/80—VAN ECK, Maria Elizabeth, 20/2/06, 0602200015 009, Dykerstraat 282, Silverton, Pretoria, 12/3/80; David Benjamin van Eck, 17/11/10. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 3636/80—KONYA, Mark Francis, 29/4/60, 6004295107003, 342 Giovanetti Street, New Muckleneuk, Pretoria, 26/11/79. Getz, Behr, Ogus & Mendel Cohen, P.O. Box 374, Pretoria.
- 2739/80—DU PLESSIS, Fransina Gertruida, 29/3/14, 140 3290022008, Danie Theronstraat 300, Pretoria-Noord, 9/2/80; Lourens Andries Stephanus du Plessis, 16/5/08, 0805165025 000. J. J. B. Westraadt, vir Santamtrust, Posbus 4680, Pretoria.
- 3856/80—VILJOEN, Sophia Johanna, 27/5/42, 356356572W, Burlingtonlaan 770, Parktown, Pretoria, 28/2/80; Johannes Petrus Viljoen, 27/9/37, 356141050W. J. J. B. Westraadt, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 2283/80—VENTER, Hester Jacoba, 18/2/21, 365106596, Perseel 53, Eloff, 18/12/79. J. J. B. Westraadt, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 1717/80—VILJOEN, Gerhardus Johannes, 2/5/24, 240502 5020008, Pieter Uyslaan 71, Florentia, Alberton, 8/11/79; Elizabeth Johanna Wilhelmina Viljoen, 13/12/27, 2712310039 0001. J. J. B. Westraadt, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 4254/80—VAN DER WALT, Philippus Carel, 30/8/29, 290 8305027007, Plot 60, Kafferskraal, distrik Cullinan, 19/1/80; Susanna Sarah van der Walt, gebore Botha, 27/7/32, 320727 0004003. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 4714/80—MALHERBE, Jacoba Jessie, 3/7/14, 1407030035 006, Ontdekkersweg 607, Delarey, 31/12/79. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 3273/80—SMIT, Sophia Elizabeth, 1/4/53, 5304010010008, Keurboomstraat 1228, Môregloed, Pretoria, 12/2/80. J. J. B. Westraadt, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 3869/80—BOTHMA, Elizabetha Magdalena Johanna, 13/10 03, 0310130026001, Riversdale, Pk. Lothair, 19/2/80. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 4281/80—KLYNSMITH, Nicolaas Jacob, 9/3/46 46030950 64009, Bleshoenderstraat 938, Silverton, Pretoria, 1/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 4498/80—VAN ROOY, Aletta Jacoba, 29/8/04, 0408290003 008, Huis Hermon, De Wetstraat, Pretoria, 1/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 4271/80—GELDENHUYS, Petrus Johannes, 17/4/09, 090 4175014003, Elizabethweg 11, Florentia, Alberton, 8/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 3564/80—IMMELMAN, Willem Johannes, 10/9/04, 0409 105009008, Viljoenstraat 156, Krugersdorp-Noord, 23/2/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 10591/79—ROETS, Johannes Nicolaas Jacobus, 22/10/11, 1110225004007, Railwaystraat 25, Daleside, 13/8/79; Fransina Hendrina Jacoba Roets, gebore de Jonge, 21/7/14, 140721 0012007. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 4196/80—THERON, Laura Elizabeth, 22/6/21, 2106220004 009, Anreithstraat 47, Rooseveltpark, 17/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 3617/80—REHNE, Aletta Maria, 10/9/24, 2409100078006, Stegmanstraat 114, Randgate, 6/1/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 2185/80—OOSTHUIZEN, Jacoba Maria, gebore Taljaardt, 28/4/09, 0904280012009, Putfontein, Coligny, 7/2/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365 Pretoria.
- 4500/80—ROGERS, Sidney Donald, 8/10/01, 0110085006 002, Hotel Louis, 599 Schoeman Street, Pretoria, 4/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.
- 3422/80—FERGUSON, John, 30/11/03, 0311305017007, 236 Dunstan Road, Queenswood, Pretoria, 12/3/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 4336/80—PRINSLOO, Amanda Isabeau, 28/3/46, 460328 0088006, Pieter Cronjeweeg 51, Voortrekkerhoogte, 8/4/80; Hendrik Nicolaas Johannes Prinsloo, 8/10/53, 5310085045001. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside, Pretoria.
- 3298/80—DE LA HUNT, James Gert, 14/7/60, 600714 5109004, Seekoewater, Posbus 200, Witbank, 25/1/80. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside, Pretoria.
- 2999/80—VAN ZYL, Maria Jacoba, 15/9/35, 3509150002 001, Tintikiestraat 41, Baillie Park, Potchefstroom, 13/12/79. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside, Pretoria.
- 4285/80—VAN DER MERWE, Magdalena Catharina, 4/10/06, 0610040026003, Nebohof 121, Troyestraat, Sunnyside, Pretoria, 5/4/80. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 4494/80—PRETORIUS, Johannes Jacobus, 18/6/45, 450618 5059005, Dries Niemandlaan 4, Norkempark, Kempton Park; Maria Magdalena Pretorius, 1/12/49, 4912010078006. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 3543/80—WESTCOTT, Evelyn Oswald, 9/6/49, 490609 5100008, Harry Smithstraat 14, Suid-Heuwels, Johannesburg, 29/2/80; Johanna Sophia Westcott, 15/6/57, 5706150024005. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.
- 4584/80—BEUKES, Catharina Gertruida, gebore Venter, 21/6/25, 2506210032003, weduwe, Mockestraat 12b, Elandsfontein, 23/3/80. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside, Pretoria.
- 3707/80—BERNICCHI, Maria Helena, 20/7/35, Brazilian Passport CA371379, 9 Valerie Crescent, Bagleyston, Johannesburg, 19/3/80. John Tsilavoutas, Third Floor West, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
- 3447/80—MEISEL, Freddy, 20/12/07, 0712205016009, widower, 59a Westaid Mansions, 186 Smit Street, Johannesburg, 24/2/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.
- 3896/80—NORMAN, Barbara, born Massey, 9/2/1900, 000 2090007002, 26 Vygie Street, Northmead Extension 4, Benoni, 11/1/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.
- 3533/80—SHENNAN, Oswald Hay, 15/3/1892, 14 Greenhill Park, Edinburgh, Scotland, 11/6/79. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.
- 3650/80—BROWN, Gerald, 14/9/22, 7/12/79. Security Executor and Trust Company Ltd, 2915 Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg.
- 3674/80—MASON, Thomas Stanley, 27/3/19, Capa, BP 384, Kinshasa, Zaire, 21/5/79. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

- 2932/80—DU PLESSIS, Leon, 29/3/57, 5703295028009, 36 Fir Avenue, Allen Grove, Kempton Park, 10/2/80. Security Executor and Trust Co. Ltd, 29th Floor, Carlton Centre, Johannesburg.
- 4715/79—SMITH, Charles Henry, 6/4/09, 0904065013008, 1 Geranium Mansions, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, 11/4/79; Patricia May Smith, 16/1/18, 180116 0039004, Felix von Zwiklitz, P.O. Box 49009, Rosettenville.
- 13642/79—CLOETE, Johannes Hendrik, 13/8/11, 110813 5020006, Perseel 224, Zuurbekom, 23/10/79; Susanna Katrina Cloete, 21/4/13, 1304210012006, John Clute, P.O. Box 9, Vierfontein.
- 3866/80—BANKS, William John, 18/7/1898, 9807185005 005, 15 Cameron Court, Amphill Avenue, Benoni, 15/2/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.
- 2630/80—HENRIQUES, Victor, 25/7/30, 3007255064109, Benoni, 15/2/80; Olga Aurea Cardosa da Silva Henriques. Routledge-MacCallums, P.O. Box 306, Johannesburg.
- 4120/80—BLIND, Rachel Erica (Rachael Eriga), born Levitt, 5/4/1898, 331249593W, Herald Hotel, Soper Road, Berea, Johannesburg, 1/4/80. Alec Oshry & Cohen, P.O. Box 6966, Johannesburg.
- 4826/80—RINGROSE, Beatrice Maud, 5/11/1889, 331354 360W, 56 Garden Street, Rosettenville, Johannesburg, 2/4/80. T. C. Nash, P.O. Box 813, Johannesburg.
- 1114/79—BACHRAN, Gary Erich Ferdinand, 14/5/57, 5705145078001, Kamer 42, S.A.S. en H., Postmasburg, 19/9/79. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 540/80—OLIVIER, Trevor Donald, 24/5/45, 4505245026 004, Southdale Rylaan 21, Southdale, Johannesburg, 2/9/79; Josina Christina Olivier, 14/9/48, 4809240096009. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 2566/80—GOETSCH, William Alfred, 12/4/23, 230412503 7006, Komatistraat 43, Stilfontein, 15/12/79; Elizabeth Cordina Goetsch. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 14484/79—LUITERS, Susanna Wilhelmina Magdalena, 2/10/47, 4710020041000, Pk. Heroldt, Vanderbijlpark, 30/10/79; Dennis Luiters, 8/6/43, 4306085044003. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 2218/80—PIENAAR, Nicolaas Albertus, 31/12/07, 071231 5025007, Francisstraat 2, Coligny, 16/1/80; Catharina Susanna Sophija Pienaar, 1011080016005. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 2573/80—LANDSMAN, Kenneth Daniel, 3/3/27, 331116 064C, 427 Mid-Ennersdale, Grasmere, Johannesburg, 10/12/79; Margaret Maria Landsman, gebore Damon. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 38/80—VAN DER MERWE, Jan Hendrik, 25/4/06, 305 758969, Posbus 303, Westonaria, 26/7/79. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.
- 3042/80—SNYMAN, Roelof Andries, 5/2/20, 2002055011 005, Florentia, Alberton, 7/2/80; Maria Snyman, gebore Theron, 1812050034005. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.
- 4170/80—MINNAAR, Jacob Johannes, 8/8/1889, 890808 5003008, Tehuis vir Bejaardes, Hendrik Verwoerdstraat, Nigel, 5/2/80; Maria Catharina Minnaar, gebore Van den Berg, 30/1/1891, 9101300004006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.
- 4116/80—VAN DER WESTHUIZEN, Maria Catharina, 3/11/1898, 9811030011002, Sewende Laan 138, Edenvale, 18/2/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.
- 146/80—VAN RHYN, Pieter Benjamin, 5/6/37, 112975202, Annettelaan 22, Mooiooi, 15/12/79; Maria Elizabeth van Rhy, 29/5/44, 4405290054003. Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.
- NATAL**
- 1787/80—GLOVER, Minnie, 13/4/05, 0504130004006, 32 Snaefell Road, Winklespruit, 27/2/80. Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban.
- 1599/80—MOONSAMY, Chellamma, 28/2/34, 3402280068 052, 127 Cherry Road, Clairwood, Durban, 2/3/80; Humphrey Moonsamy, 19/9/37, 3709195085058. Wartski Greenberg, P.O. Box 2188, Durban.
- 2016/80—DINKELMANN, Ronald Walter John, 16/9/29, 2909165028002, 58 Minerva Road, Ballitoville, 31/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 2021/80—ROGERS, Peter John, 16/12/25, 2512165084106, Tanglewood, Clanstal Drive, Clanstal, 23/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 1973/80—CALITZ, Casper Francois, 23/8/1893, 93082350 05004, 50 Roland Chapman Drive, Montclair, Durban, 31/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 1977/80—LUNT, Bryan Stuart, 18/5/12, 0604205019002, 133 Moreton Hall, Northridge Road, Moreton Hall, Durban, 5/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 1888/80—LAMB, Victor Norman, 20/4/06, 0604205019 002, 19 Dering Road, Bellair, Durban, 29/3/80; Annie Elizabeth Lamb, 19/12/03, 0312190011006. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 1233/80—GRANT, Margaret Cameron, 9311110006006, 49 Willowvale Road, Durban, 29/2/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 2009/80—BLAKEMORE, Florence Maud, 101315854W, Kingsleigh Lodge, 241 MacDonald Road, Durban, 13/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 4957/79—HARRISON, Peter George, 25/3/29, 2903255052 105, 1402 Tiber Island, Esplanade, Durban, 29/9/79. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 1525/80—NASH, Jessie Rose, 10/8/1894, 9408100001003, 91 Marine Plaza, Marine Parade, Durban, 9/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.
- 5038/79—WYNNE, Leslie Noel, 2/1/05, 211450104, New Law Courts, Somtseu Road, North Beach, Durban, 26/8/79; Daisy Ann Wynne, -/-/04. Smithers & Co., 1501 Metal Industries House, 15 Ordnance Road, Durban.
- 1954/80—PRAETOR, Anna, 13/12/30, 3012130040001, 10 Burchell Court, Evered Poole Place, Marloth Gardens, Durban, 4/4/80; Lawrence Edgar Praetor, 7/3/39, 3903075076 002. Security Executor and Trust Company Ltd, Eighth Floor, Hill Samuel House, 17 Field Street, Durban.
- 5430/79—IBRAHIM, Alifa Bee (Alifa Bee Sheik, Alifa Sheik Ibrahim and Alifa Bee), -/-/27, Albersville Road, Marburg, 30/10/79. Security Executor and Trust Company Ltd, Eighth Floor, Hill Samuel House, 17 Field Street, Durban.
- 1805/80—GOVENDER, Munsamy Thanapen, -/-/14, 800 406089A, 3 Dansukh Avenue, Malabar Hills, Isipingo, 3/2/80; Kanagamma, 3/2/17, 800445590A, Seedat, Pillay & Govindasamy, Ninth Floor, Daily News Buildings, 85 Field Street, Durban.
- 1886/80—DONALDSON, David Peter, 26/10/51, 51102650 94005, 3 Cardigan Mansions, 264 Moore Road, Berea, Durban, 30/3/80. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 327/80—HARDEO, -/-/14, 800449146A, 41 Road 726 Montford, Chatsworth, 31/1/77; Amarayi. Marcus Lewis Robinson & Goulding, P.O. Box 152, Durban.
- 1899/80—WISDOM, Harry James, 28/9/1896, 9609285011 002, 405 Alexandra Road, Pietermaritzburg, 6/10/79. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 644/80—PRETORIUS, Petrus Stephanus, 31/10/30, 30103 15026001, 43 Eugene Marais Road, 43 Napierville, Pietermaritzburg, 5/1/80; Ellen Sophia Pretorius. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.
- 1529/80—VAN HEERDEN, Henri, 22/2/20, 2002225045 008, 54 Belfry Towers, Doonside, 27/2/80; Phyllis van Heerden, 2404260026002. Santamtrust, P.O. Box 2174, Durban.
- 4570/79—SOMARU (Somaru Lanjari), -/4/11, 800378758, Park Rynie, 20/1/79; Sukiah, 800378780. R. O. Parsons, P.O. Box 106, Umkomaas.
- 3653/77—LUTCHIMIAMA, 26/8/10, Willowglen, Umkomaas, District of Umzinto, 26/10/59. R. O. Parsons, P.O. Box 106, Umkomaas.
- 825/80—DE GRAUW, Theodoros (Theodorus), 20/2/1892, 338808703W, 33 Laurel Road, Glenwood, Durban, 8/2/80. Sylvia Oversby, 6 Newlyn Centre, 40 Newport Avenue, Glenashley, 21 days.
- 1858/80—MAHARAJ, Gobind Narain, 15/12/21, 2112155 056055, House 75, Road 305, Westcliff, Chatsworth, 26/3/80; Bhanmathi, 15/11/25, 2511150040057. Ismail Omar & Company, P.O. Box 48055, Qualbert.
- 1908/80—MCHOUL, Kathleen Ada Mary, 10/9/15, 150910 0024008, 51 Broadwindsor, Broad Street, Durban, 2/4/80. J. C. Mason & Co., P.O. Box 5049, Durban.
- 1281/80—VINCENT, Ernest Franklin, 24/11/06, 06112450 36003, 121 Bowhill Lodge, 16 Gordon Road, Durban, 26/1/80; Violet Alice Vincent. D. B. Lyle Kearney & Swart, 1701 General Buildings, 49 Field Street, Durban.
- 1904/80—FROST, Bernard, 18/1/32, 3201185018109, 74 Regent Avenue, Brighton Beach, Durban, 27/3/80. Livingston Doull & Winterton, P.O. Box 180, Durban.
- 1853/80—CLARK, Anthony Malcolm, 10/9/44, 440910510 3005, 104 Forest View Drive, Everton, 5/4/80. Goldby, Compton & MacKelvie, P.O. Box 1473, Durban.
- 1032/80—LABISTOUR, Isabel Harriet, 24/10/06, 233693 710W, 1 Tilgen Flats, Scotts Street, Scottburgh, 28/1/80. V. R. Driman & Co., P.O. Box 1514, Durban.
- 1878/80—GWILT, Stanley Wynn, 21/3/10, 1003215028005, Thomas Street, P.O. Box 39, Himeville, 7/4/80. M. G. Crosoer, 318 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
- 733/80—INDERLALL, 1/8/37, 800323346, Road 928, House 22, Chatsworth, Durban, 12/12/79; Sinthamoney, 26/5/38, 800411422. K. M. Chetty & Shun Pilla, Suites 14/16, Junaid Centre, 4 Bond Street, Durban.

- 1006/80—JONES, Albert Oliver, 14/2/19, 331424084W, 55 Penhill Court, 27 Gale Street, Durban, 9/2/80. Clark & Robins, P.O. Box 1338, Durban.
- 1884/80—BURCKARD, Sarah Eveline, 24/9/1895, 211685 870W, 4 Milesia Court, Escombe, 8/4/80. Byron & Long, 374 Smith Street, Durban.
- 1786/80—GILBERT, Charles, 24/3/13, 1303245032104, 10 Runnymede Court, 74 Overport Drive, Durban, 24/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 1912/80—RUDOLPH, Wilfrid Arvid, 11/12/09, 09121150 26003, Renishaw Retirement Village, South Coast, 1/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 744/80—FORREST, Evelyn May, 11/12/05, 0512110011107, 10 Newfield Street, Sandbach, Cheshire, England, 7/12/79. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 1902/80—CHALSTY, Frederick Harrison, 4/1/10, 100104 5029003, 130 Innes Road, Durban, 9/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 1910/80—MCLEOD, Violet Gladys, 19/8/1895, 9508190007 008, 21 Oakland Avenue, Hillcrest Park, Hillcrest, 26/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 1642/80—DREW, George Verney, 16/5/03, 0305165010 003, P.O. Box 124, Winterton, 24/3/80. B. J. van Zuydam & Co., P.O. Box 22, Winterton.
- 1162/80—KANDHAI (Sheobik Khandai), -/-/24, 800457 801A, Plate 2753, Newlands, Durban, 20/2/78; Sukhrani, 10/11/27, 800322306A. Stocken & McClean, Plowright House, 7-9 Plowright Lane, Durban.
- 1631/80—LEWIS, Arthur Lind, 15/1/1899, 9901155008006, 107 Handsworth, 169 Jan Smuts Highway, Durban, 4/3/80. Stocken & McClean, Plowright House, 7-9 Plowright Lane, Durban.
- 1895/80—SWART, Petrus Johannes, 25/5/15, 261067643 W, Afrikanerstraat 175, Vryheid, 21/3/80; Hester Martha Swart, gebore Nel, 2/11/24, 261067644W. Hannah Schoombee & Steyn, Posbus 34, Vryheid.
- BOOTH, Kathleen Gladys, 28/9/1893, 245050824, 1 Moyra Mansions, Alexandra Road, Pietermaritzburg, 15/4/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 381, Pietermaritzburg.
- WYNNE-SMITH, Reginald Stanley, 6/9/04, 0409065002001, 104 Fairways, Alexandra Road, Pietermaritzburg, 10/4/80; Dorothy May Wynne-Smith, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
- STRYDOM, Johannes Hercules, 11/1/26, 2601115019005, 52 Wylde Road, Kokstad, 12/4/80; Helen Sophia Strydom, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
- 1813/80—GEVERS, Eduard Heinrich Friedrich, 30/9/11, 1109305020008, Armsville, Vryheid, 2/4/80; Sarah Marie Anna Gevers, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
- 1988/80—BEVERIDGE, John Herbert, 1/1/07, 07010150 17000, 8/10 Montague Street, Colenso, 3/4/80; Jessie Beveridge, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
- 5652/79—GLOCK, Margaret Lynne, born Butler, 11/5/48, 4805110004007, Hillcrest Hospital, Durban, 24/10/79; Helmut Friedrich Glock, Santamtrust Ltd, P.O. Box 9411, Johannesburg.
- 1269/80—PRINSLOO, Marthinus Petrus Jacobus, 4/10/21, 2110045012007, Paynestraat 5, Glencoe, 29/12/79; Aletta Paulina Fuhri Prinsloo, gebore Van Sandwyk, 2501250048001, Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.
- 1637/80—SNYMAN, Willem Jacobus, 7/5/22, 2205075010 002, Vrvheid, 2/3/80; Maria Petronella Snyman, 20/3/36, 361 0200007006, Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.
- 1359/80—PRINSLOO, Aletta Paulina Fuhri, 2501250048001, Paynestraat 5, Glencoe, 16/1/80. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.
- 1788/80—HENSBERG, Trevor Ernest, 8/9/32, 3209085056 004, South Ridgeweg 23, Glencoe, 25/2/80; Yvonne Peggy Denise Hensberg, gebore Jenner, 3801060075007, Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.
- 604/80—VAN NIEKERK, William John Patrick, 4/12/59, Martha Jansen Hostel, Mayor's Walk, Pietermaritzburg, 6/1/80. Peter G. Rousseau & Kie., Posbus 473, Pietermaritzburg.
- 494/80—KALIDAS, Jainthilal Bhagoo, 3/6/42, 4206035113 058, 721 Umzeni Road, Durban, 3/12/79; Kanjum Kalidas, 5/1/45, 4501050105058, M. D. Mistry & Company, 64 C.N.R. House, 22 Cross Street, Durban.
- 1493/80—CUMMINGS, Sarah Jeanette, c/o John Conradie House, Prince Street, Durban, 10/3/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 1852/80—BELL, Gladys May, 2/10/05, 0008240008006, 55 Portofino, 121 Prince Street, Durban, 6/4/80. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 1719/80—READE, Charles, 11/5/08, 085115011001, 9 Abingdon Road, Umbilo, Durban, 20/3/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 1496/80—DYER, Lucy Winifred, 5/1/05, 211575839W, 12 Glenridge Road, Westville, 9/3/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 928/80—BORSTLAP, Jacobus, 30/7/13, 1307305025007, 809 The Gables, Victoria Embankment, Durban, 21/12/79; Audrey Lorraine Borstlap, Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 1812/80—DEAN, Thora Joyce, 25/10/18, 1810250050003, 97 Tavistock Road, Mount Vernon, 23/3/80. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.
- 1933/80—HANSEN, Mercia Mary Geraldine, 3/3/16, 1603 030018006, 37 Main Road, Doonside, 27/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 1682/80—FORD, Percival Cecil, 15/8/03, 377970333, 10 Garden Place, Uvongo, 27/3/80; Johanna Susanna Ford, 3/6/03, 0306030019005, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 1797/80—ROOPA, Fakira (Fakir), 4/6/11, 800386887A, Dhobi Sheri, Haripura, Surat, Gujarat State, India, 4/10/79; Bai Kashi Roopa, -/-/26, 800386888A, M. D. Mistry & Company, 64 C.N.R. House, 22 Cross Street, Durban.
- 2542/65—THAMBIRAN, -/-/1897, 800477918A, 76 Nizam Road, Merebank, 24/6/65; Sowbagian, -/-/46, Helman & Partners, 16th Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban.
- 1993/80—NAIDOO, Narainsamy Jayaruthnum, 23/12/31, 3112235005055, 212 Dunstabel Heights, Dunstabel Crescent, Reservoir Hills, Durban, 29/2/80. Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle.
- 1725/80—GEVERS, Erika Carolina Anna, 15/4/31, 3141 50059001, Uniestraat 49, Dundee, 6/2/80; Paul Wilhelm Hermann Gevers, 5/6/30, 3006055003002, Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.
- 1885/80—BURNEY, Matilda May, 2/12/1882, 248045106, Village of Happiness, Margate, 6/4/80. Eriksson & McConnell, P.O. Box 479, Port Shepstone.
- 1873/80—NEL, Stuart Peter, 19/3/55, Rehabilitation Centre, Howick, 27/3/79. Ernst & Whinney, P.O. Box 574, Pietermaritzburg.
- 4077/79—LOOMES, Winifred Alice, 11/7/1899, 9907110 005102, John Conradie House, 15 Prince Street, Durban, 3/8/79. Helman & Partners, 16th Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban.
- 1337/80—MANUELL, Thomas, 30/12/1890, 9012305005 007, Sunnyside Park Nursing Home, Pietermaritzburg, 2/3/80. D. L. McGillewie & Company, 176 Loop Street, Pietermaritzburg.
- 1869/80—VAN JAARSVELDT, Roelof Stieger, 22/9/32, 3209225036007, Welgegund, P.O. Ahrens, 31/3/80; Charlotte Bertha van Jaarsveldt, gebore Venter, 17/10/32, 3210170034 005, Boland Bank Bpk., 180 Kerk Straat, Pietermaritzburg.
- 1863/80—VILJOEN, Hercules Philippus Malan, 21/10/10, 1010215016005, Doringspruit, Winterton, 17/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.
- 324/80—VERSTER, Barend Johannes, 5/7/56, 5607055107 004, Ouspans Gesamentlike Woning, Kamer 107, Durban, 31/12/79. Rossouw & Rossouw, Posbus 455, Welkom.
- 1987/80—BROWN, Donald Tollner, 7/5/18, 1805075009002, Flat 102, Inverness, 49 South Ridge Road, Durban, 15/4/80. Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad.
- 1643/80—HARTLEY, Reginald Harry Vernon, 1/3/11, 110 3015008007, 33 Highspray, 8 Bell Street, Durban, 23/3/80; Violet Hartley, 29/2/12, 1202290018002, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.
- 1795/80—CHAMALIA (Chamalla), 8/5/20, 800457654, widow, 51 Inwabi Road, Isipingo Rail, 4/4/80. Geo. Singh & Co., 177 Grey Street, Durban.
- 2360/79—SMITH, Emily Grace, 19/5/19, 1905190047000, Enkugwini Farm, Inanda Road, Hill Crest, 25/12/78; C. Byrom, 14 Burleigh Crescent, Durban North.
- 1639/80—VALOO, Raja Rathna, 21/4/02, 800089995, 17 Celtic Road, Greenwood Park, 22/2/80. Goodrickes, P.O. Box 967, Durban.
- 1978/80—MARTINE, Elizabeth Josephine, 28/6/1894, 211 497433W, widow, 7 Lyme Road, Durban, 9/4/80. Hathorn & Fannin, 51 Syfret House, 36 Gardiner Street, Durban.
- 666/80—NAIDOO, Gurusamy, 4/9/22, 2209045030058, Road 306, House 115, Chatsworth, 4/12/79; Surramah, 17/2/27, 2702170015050, Yacoob Meer & Company, P.O. Box 3437, Durban, 21 days.
- 1998/80—SOWDEN, Dorothy Olivia May, 27/3/04, 040327 0014000, Flat 13, St Anton, 35 Beach Road, Doonside, 9/4/80. Saunders, Haynes & Stewart, P.O. Box 1587, Durban.

5915/79—PONSAMY, Subramany, 18/4/15, 1504185053055, Road 112, House 23, Chatsworth, 25/10/79; Nancy Vera Ponsamy, 20/5/19, 1905200046018. Yacoob Meer & Co., P.O. Box 3437, Durban. 21 days.

333/80—HARRIS, Cyril Pearce (Cecil Pearce), 12/2/1900, 964077061, 57 Arcadia, Peacehaven Place, Bluff, Durban, 3/1/80; Edith Elizabeth Harris. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

1856/80—McARTHUR, Archibald Rupert, 30/9/03, 030930 5016003, 27 Oslo Court, Montpelier Road, Durban, 27/3/80; Ann Elizabeth McArthur. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

584/80—MULLER, Anna Sophia Magrietha Elizabeth, 11/5/1888, 427347910, Denver, Heilbron, 15/3/80. Van der Merwe, Claasen & Louw, Posbus 7, Frankfort.

601/80—LAMBRECHTS, Dirk Andries, 18/3/1897, 970518 5010001, Schepersstraat, Reddersburg, 5/3/80. J. P. Daffue, Van Deventer Daffue & Maree, Posbus 1989, Bloemfontein.

153/50—LEVITT, Woolf, 17/10/1893, 370599629W, 16 Gloria Mansions, Dagbreek, Welkom, 29/12/79. Mymin, Lapinsky & Cornelissen, P.O. Box 604, Welkom.

2298/79—MARITZ, Johannes Stephanus, 27/4/06, 0604275 015005, Vyfdestraat 42, Koppies, 17/11/79. A. B. Vosloo, Posbus 44, Koppies.

689/80—DU PLESSIS, Cecilia Jacomina, gebore Baartman, 27/6/1891, 402268672W, Sederhofouetehuis, Bethlehem, 10/4/80. Breytenbach & Van der Merwe, Posbus 693, Bethlehem.

756/80—OLIVIER, Ockert Johannes Stephanus, 10/10/18, 1810105004007, Louwstraat 11, Bethlehem, 16/4/80; Maria Sophia Olivier, voorheen Barkhuizen, gebore Senekal, 19/4/29. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

747/80—MEYBURGH, Adriaan Johannes, 31/1/48, 480131 5021003, Klercklaan 22, Brandwag, Bloemfontein, 14/3/80. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

357/80—NEL, Dolphina Marthina, 4/6/40, 4006040039003, Heronsingel 7, Welkom, 23/1/80; Frederik Jacobus Petrus Nel. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1168/79—Gesamentlike boedel GERBER, Pieter Adriaan, 18/11/27, 2711185013000, Protea, Senekal, 15/6/79; Magdalena Christina Gerber. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

662/80—VAN DER BERG, Adriaan Jacobus, 28/7/30, 3007285010007, Christiaan Rodolphylaan 51, Genl De Wet, Bloemfontein, 24/3/80; Maria Elizabeth van der Berg, gebore Dercksen, 19/1/37, 3701190031005. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

667/80—DE JAGER, Lourens Strecher, 31/8/05, 050831 5012007, Lloyd Georgestraat 36, Generaal De Wet, Bloemfontein, 29/3/80; Elizabeth Catharina Jacoba de Jager. Rosendorff Venter & Brink, Posbus 41, Bloemfontein.

593/80—VIVIERS, Maria Susanna, gebore Liebenberg, 18/11/11, 1111180027009, Dewetstraat 37, Dewetsdorp, 20/2/80; Willem Diederick Viviers, 29/10/08, 0810295023008. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

757/80—SCHOEMAN, Christiaan Johannes, 30/4/48; 4804 305026008, Erinohof 10, Parkweg 101, Bloemfontein, 4/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

620/80—VAN STRAATEN, Jacob Willeim Jacobus, 16/12/06, 0612165010002, Hoewe 142, Grasiand, distrik Bloemfontein, 29/2/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

690/80—WESSELS, Mattheus Casparus, 29/1/07, 07012950 32000, Doornhoek, Bothaville, 17/2/80; Hester Cecilia Wessels, 11/10/05, 0510110021001. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

755/80—DU TOIT, Petrus Stephanus, 27/4/61, 610427512 2004, Hertzogstraat 4, Seemeepark, Welkom, 14/2/80. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

695/80—VAN DE MERWE, Johanna Jacoba, 15/4/28, 2804150055005, Jacobsstraat, Boshoff, 4/2/80; Jacobus van de Merwe, 18/5/18, 180518505100. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

256/80—LABUSCHAGNE, Anna Sophia Maria, 16/7/10, 1007160021006, Harrisonstraat 41d, Doorn, Welkom, 29/11/79; Frederik Jacobus Labuschagne, 11/10/07, 0710115005005. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

221/80—CROTS, Martin Mauritz, 6/5/06, 0605065013001, Theefontein, distrik Kroonstad, 12/1/80; Maria Johanna Crots, Stabilitas Eksekuteurskamer (Edms.) Bpk., Posbus 6117 Marshalltown.

1233/79—ARONSON, Isadore, 10/1/18, 1801105006001, 505 La Triumph, Union Avenue, Bloemfontein, 29/6/79. H. J. F. Steyn, P.O. Box 819, Bloemfontein.

657/80—HUGO, Johannes Jacobus, 5/1/1893, Mooihawe, Melvillerylaan, Brandwag, Bloemfontein, 18/9/79. McIntyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein.

754/80—SCHEWENN, Pieter Henry, 27/4/22, 404113881, 103 For-Far Place, St George'sstraat, Bloemfontein, 12/4/80; Cornelia Johanna, 404113882, Goodrick & Franklin, Posbus 213, Bloemfontein.

507/80—CILLIERS, Catharina Johanna, 20/8/05, 0508300 030007, Mooidam, Fouriesburg, 28/2/80; Petrus Jacobus Cilliers, 22/11/1900, 0011225009007. Willem du Toit & Vennote, Posbus 29605, Sunnyside, Pretoria.

426/80—ZEILINGA, Hendrik Adriaan, 15/6/16, 16061550 10005, Westraat 15, Warden, 17/2/80; Willem Johannes Zeilinga, gebore Van Noordwyk, 9/9/31, 3109090027000. F. Stewart King, Posbus 3, Warden.

721/80—ANGUS, Gavin Blackwood, 22/12/46, 461222500 7002, 23 Versailles Street, Bloemfontein, 6/4/80. Claude Reid Haylett Davidson & Marais, P.O. Box 1105, Bloemfontein.

760/80—PIETERSE, Jacobus Prinsloo, 12/9/1899, 550512 5004005, Soetbron, Kransfontein, 24/3/80; Maria Magdalena Pieterse, gebore Van der Merwe, 20/4/03. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

668/80—BOTH, Marthinus Stephanus, 9/6/19, 19060950 18005, Weltevrede, distrik Rouxville; Salomina Johanna Susara Botha, gebore Martins, 2411250038004. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

466/80—DU TOIT, Pieterella Daniellina, 7/6/01, 010607 0007005, Generaal Dewetstraat 10, Fauresmith, 28/1/80; Daniel Petrus du Toit. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

713/80—NAGEL, Marthinus Petrus Christiaan, 17/6/20, 2006175009005, Edenville, 31/3/80; Jacoba Sophia Nagel, 28/8/22. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

190/80—O'CONNOR, Walter Donald, 11/1/61, 610111504 9009, 42 Cobalt Street, Virginia, 15/12/79. Claude Reid, Markram & Haylett, P.O. Box 250, Welkom.

596/80—MCQUEEN, Neil Jameson, 24/10/07, 0710245008 002, Louisvale, Ladybrand, 24/3/80; Anna Sophia McQueen, gebore Labuschagne, 26/2/11, 1102260006005. L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand.

NORTHERN CAPE • NOORD-KAAP

58/80—LIMPER, Hendrik Laurens, 13/1/03, 0301135007 005 27 Main Street Keimoes 20/12/79; Pieterella Daniellina Limper, 26/8/08, 0808260018003. Standardtrust Ltd, P.O. Box 288, Kimberley.

153/80—KOTZE, Leon Jacobus, 12/10/58, 5810125094000, Posbus 179, Copperton, distrik Prieska, 2/2/80. Petrus J. Muller & Kie., Posbus 37, Prieska.

183/80—VAN ZYL, Nicolaas Johannes Albertus, 30/8/12, 1208305006007, Welgevonden, Pofadder, 2/2/80; Hester Johanna Maria van Zyl. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

204/80—VAN WYK, Jacobus Coenraad, 13/10/11, 111013 0015007, Upington, 19/12/79. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

247/80—LOMBARD, Christoffel, 6/2/27, 2702065017005, Eerste Straat 16, Industriëlegebied, Mafeking, 26/11/79. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

190/80—DU TOIT, Abel Hendrik, 1/12/02, 0212015015 002, Prieska, 9/2/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

998/79—NEL (Skipper), Amy Soviha, 24/7/11, 110724002 9019, Graseiland, Pk. Keimoes, 23/6/79. Truter & Van Niekerk, Posbus 39, Keimoes.

312/80—VERSTER, Henry Lubbe, 10/11/1893, 931110500 2002, Jan Cilliersstraat 7, Vryburg, 24/3/80. Du Plessis Viviers & Kie., Posbus 23, Vryburg.

198/80—SCHOLTZ, Pieter Jacobus, 9/8/25, 2508095057 006, Posbus 81, Stella, 2/2/80; Hester Magdalena Scholtz Du Plessis Viviers & Kie., Posbus 23, Vryburg.

289/80—MALHERBE, Gertina Cornelia Hester, 19/11/1890, 9011190007003, Onse Rust Ouethuis, Fraserburg, 3/3/80. Boland Bank Bpk., Posbus 132, Victoria-Wes.

315/80—SMIT, Cornelia Carolina, 26/12/27, 2712260040 009, Frenchstraat 21, Vryburg, 19/2/80; Pieter Barends Mentz Smit, 3/4/22, 2204035003009. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimberley.

EASTERN CAPE • OOS-KAAP

879/80—PATON, Hester Johanna, 29/2/24, 2402290033006, Slessorsstraat, Alicedale, 26/3/80. W. J. Olckers & Seun, Posbus 268, Grahamstad.

922/80—NORTJE, Pieter Jacobus, 7/4/32, 3204075033006, Tierkloof, distrik Cradock, 4/4/80. Boland Bank Bpk., Posbus 45, Cradock.

927/80—VICE, Cecil Norman, 7/11/06, 0611075004006, 63a Campbell Street, Fort Beaufort, 9/4/80. Hanesworth & Nienaber, 37 Henrietta Street, Fort Beaufort.

646/80—VORSTER, Hester Jacoba Margaretha, 28/12/08, 081228001007, Hendrik Potgieterstraat 4, Steynsburg, 11/1/80; Tjaart Steyn Vorster, 13/9/06, 0609135004008, Frank Rousseau & Kie., Flemmerstraat 12, Steynsburg.

3319/79—COUTTS, Thomas William, 2/7/18, 1807025048 015, 27 Impala Street, Gelvandale, Port Elizabeth, 27/9/79; Christina Mabel Coutts, born Murphy, 31/7/19, 190730 0045015, Jack Levinthal & Bendelstein, First Floor, Barclays Bank Buildings, North End, Port Elizabeth.

820/80—HOUGHTON, Alfred Norman, 20/5/10, 0630004 075P, 88 Mangold Street, Newton Park, Port Elizabeth, 2/4/80. Jack Levinthal & Bendelstein, First Floor, Barclays Bank Buildings, North End, Port Elizabeth.

929/80—KILIAN, James Robert, 22/3/27, 2703225047007, Kleinststraat 8, Uitenhage, 13/4/80; Mathilda Hilton Kilian, gebore Roach, 21/1/31, 3101210033000, Volkskas, Posbus 1493, Port Elizabeth.

3075/79—JANSEN, Judith Maryna Adriana Sophia, 27/11/16, 1611270035002, 105 Fleet Street, Quigney, East London, 1/11/79. Crouse Viljoen de Pontes & Bosch, P.O. Box 980, East London.

876/80—FOURIE, Maria, gebore Gerber, 31/5/12, 034825 018, Selwynhof 3, Oxfordstraat, Oos-Londen, 22/2/80. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

934/80—COX, Mary Helen, 17/8/07, 0708170004004, Thornfield, Alice, 3/4/80. Alex, Aiken & Carter, P.O. Box 391, East London.

602/80—LANDAUER, Leslie Bernard, 24/10/38, 38102450 91003, 27 Lukin Road, East London, 28/2/80. Alex, Aiken & Carter, P.O. Box 391, East London.

894/80—WHITEHEAD, Fred, 25/1/12, 1201255022009, 90 Water Road, Walmer, Port Elizabeth, 9/4/80. Lawson Brown & Hutton, P.O. Box 187, Port Elizabeth.

870/80—TIPPER, William Loton, 30/11/28, 2811305052001, 7 Clamis, 41 Western Road, Port Elizabeth, 24/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

936/80—ERASMUS, Johan Leonard, 16/2/07, 0702165003 006, Retiefstraat 23, Alexandria, 19/3/80; Susanna Elizabeth Erasmus, gebore Vogel, 5/3/15, 1503050030008, Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

946/80—LOTTERING, Francois, 21/12/1897, 9712215001 000, 16 Hebbes Street, Cambridge, East London, 5/4/80; Alwina (Alwine) Augusta (Auguste) Emilie (Emily) Lottering, born Burmeister, 1708070014003, David L. Russell & Lindsay, P.O. Box 1092, East London.

813/80—BUCKLEY, Edward Alfred, 1/1/04, 6 Watermeyer Street, Grahamstown, 26/3/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

666/80—KRAUSE, Henry, 27/7/36, 3607275084001, Jakaranda Huis 206, Uitenhageweg, Port Elizabeth, 7/3/80. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 466, Port Elizabeth.

992/80—DU PLOOY, Louis Andries, 25/7/12, 1207255012 007, Baviaanskloof, Jansenville, 23/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

985/80—WILSON, Alexander, 31/12/1894, 9412315004000, Moreson Boarding House, Grey Street, Somerset East, 18/4/80. Abrahamson & Reynolds, P.O. Box 27, Somerset East.

990/80—LAWRIE, Isabel Bailie, 31/1/01, 0101310008004, 67 Somerset Street, Graaff-Reinet, 14/4/80. Syfrets Trust and Executor (Cape Midlands) Ltd, P.O. Box 36, Graaff-Reinet.

921/80—McCABE, Anna Maud, born Rubidge, 25/7/1885, 045987184W, 95 Caledon Street, Graaff-Reinet, 10/4/80. Syfrets Trust and Executor (Cape Midlands) Ltd, P.O. Box 36, Graaff-Reinet.

953/80—VAN RENSBURG, Marjorie, gebore Van der Westhuizen, 24/9/28, 2809240003006, Kaapweg 426, Port Elizabeth, 6/4/80; Daniel Theodorus van Rensburg. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 466, Port Elizabeth.

3230/79—LEANDER, Dennis Edward, 18/12/32, 101693098 C, c/o 18 Marock Road, Salsoneville, Port Elizabeth, 11/11/79; Hettie Leander, born Ressonw. Hanna Merrington, Durbanweg 236, Kursten, Port Elizabeth.

994/80—ANEMA, Frederick Fortunatus, 5/12/10, 10120550 17002, Jacksonstraat 11, Aberdeen, 2/4/80; Elizabeth Johanna Anema, 2712150012001, Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1000/80—LANDMAN, Gert Frederick, 23/2/14, 1402235 002000, Rouxstraat 3, Despatch, 26/2/80; Hester Anna Elizabeth Landman, gebore Barnard, 22/4/16, 1604220017006, Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

918/80—GROBBELAAR, Cornelius Jacobus, 24/8/43, 430 8245021004, Geluksoord, Pk. Greenfields, 20/3/80; Elda Alma Grobbelaar, 29/4/44, 027763233, Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

858/80—KILIAN, Dirkie Cecilia (Cecelia) Magdalena, formerly Kenhardt, born Botha, 7/11/03, 0311070017000, 4 Mervyn Court, Uitenhage, 28/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

837/80—CASTLE, Noel Charles, 2/3/09, 0903025029005, 21 Henry Street, Grahamstown, 1/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

810/80—BLAKE, Terence Frederick, 12/1/08, 0801125027 004, 13 Warbler Row, Warbler Street, Westering, Port Elizabeth, 7/3/80; Marjorie Pearson Blake, 8/2/17, 17020880023 005, Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1013/80—PETERS, Hermann Peter, 3/5/12, 1205035049000, 12 Newfeldt Street, Gelvan Park, Port Elizabeth, 19/3/80; Fillie Catherine Peters, born Frosler, 6/6/08, 101307777, P. W. Harvey & Co., P.O. Box 451, Port Elizabeth.

949/80—NOBLE, Christian Ernest, 15/12/12, 1212155031 008, 9 Mimosa, 5 St Patricks Road, Southernwood, East London, 12/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

GRATTAN, Lydia Francis, born Strydom, 17/1/23, 23117 0008007, 144 Beach Road, Nahoon, East London, 12/3/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537 East London.

911/80—DE VILLIERS, Rocco Victor, 7/10/29, 29100750 11005, Schoemansdrift, District Jamestown, 25/3/80; Catharina de Villiers, gebore Spangenberg, 3206050028000, Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

966/80—CILLIERS, Susara Maria Johanna, formerly Hattingh, born Van Heerden, 7/3/1896, 9603070004009, 9 Alexandra Road, Queenstown, 19/3/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

839/80—STRYDOM, Johanna Wilhelmina (Wilhelmina), 2/5/05, 0505020001002, Huis Wolhuter, Lady Grey, 24/3/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

3038/79—KNOBLAUCH, Alice Emily (Elizabeth) Beatrice, born Solomon, 022107024W, 6 Brynmore, Garden Terrace, Port Elizabeth, 4/11/79. A. C. L. Flower, 10 Lothian Road, Rondebosch.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Form/Vorm J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDEL S WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(naam), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

CAPE • KAAP

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

5922/79 — ARENDSE, Willy Edward, Kloofstraat 67, Abbotsdale (Malmesbury).—L. Frank & Seun, Malmesbury.

1287/80—MARITZ, Ella Susanna, 9312210013009, Onse Rustouetehuis (Fraserburg).—Volkskas, Kaapstad.

245/80—VINE, Montague Richard, 0704275029004, 4 Fernie, Meadway, Pinelands; Ethel May Vine (Goodwood).—Barclays National Bank, Cape Town.

5992/79—VAN ECK, Stefanus Christoffel, 2212035020006, 43 Van Riebeeck Street, Parow, Supplementary (Parow).—Barclays National Bank, Cape Town.

1603/80—NOVELLA, Dominic John, 0103065002000, 402 Dreyersdal Park, Dreyersdal Road, Bergvliet; Sylvia Millcent Freda Novella, born Stigling, 0112140002000 (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.

625/80—DACE, Mark Francis Henry, 0401245021001, 107 Shelbourne, Beach Road, Sea Point; Viola Aileen Dace, born Harvey, 03080400181.—Barclays National Bank, Cape Town.

750/80—ANSCHUTZ, Lydia Aletta, 1507280023006, Inyanga, Roodebloem Road, Woodstock, Cape Town; William John Anschutz, 1402085037007.—Barclays National Bank, Cape Town.

4162/79—JOHNSON, Andrew Titus Rufus, 0404195022003, 8 Grosvenor Road, Diep River; Gladys Henrietta Johnson, 0310180016001 (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.

65/80—TENNANT, Dennis, 2001075014007, 40 Mount Clare Street, Sybrand Park, Cape Town; Pettoria Eileen Tennant, born Butler, 1708100042008 (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.

6205/79—SCHOEMAN, Jacobus Phillippus (Phillipus), 300 4080065005, 1 Bloekom Avenue, Sonnendal, Parow; Caroline (Carolina) Ethel Schoeman, formerly Prinsloo, born Johnson, 3004080065005 (Bellville).—Barclays National Bank, Cape Town.

5521/79—MCCONNELL, Samuel, 9001225003101, Dawning, 10 Park Avenue, Milnerton.—Barclays National Bank, Cape Town.

3917/79—PEARSON, Arthur Bernard, 0908175047004, 2 Tighe Place, Klipfontein Road, Sybrand Park (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

3684/79/4C—FREEDMAN, Miriam, born Dodgin, 100828 0017007, 16 Gorleston Road, Sea Point.—Levin & S. Schwartz, Port Elizabeth.

1705/79—HEYNS, Maria Isabella Johanna, 9810300002006, Rose and I 11, Debeerweg 19, Strand (Strand).—Andre Bezuidenhout & Vennote, Bloemfontein.

3669/79/6B—LOUW, Jacobus Adriaan, 9410285005007, Elandsoog, Calvinia; Alida Elizabeth Louw, gebore Burger, 0703010021003 (Calvinia).—F. J. van der Merwe, Calvinia.

1884/79—DARIES, Ann Jane, 125128360K, 13 Kambro Street, Ravensmead; David Thomas Daries, 1704195043019 (Bellville).—Claude W. Ipsier, Bellville.

1024/79—ROSSOUW, Philip Lourens, 4704075016009, De Aar Gevannenspersoneel; Isabel Rossouw, gebore De Wet (De Aar).—Boland Bank, Paarl.

7014/78—ALBERTYN, Johannes Josephus, 2406045045009, Avondrust, Kraaifontein (Stellenbosch).—Boland Bank, Strand.

6849/77—SAAYMAN, Jacob Benjamin, 068406230K, P.O. The Crag; Elnora Victoria May Saayman, 3104010054010 (Knysna).—Vowles, Metelerkamp & Callaghan, Knysna.

650/80—BRINK, Maria Eileen, 1302250029005, Jonkershof 16, Nelsonstraat, Knysna (Knysna).—Barclays-Nasionale Bank, George.

7839/79—VAN STADEN, Bernardus Lambertus, 17030950 53003, Oranjestraat 31, Paarl; Hester Johanna van Staden, gebore Theron (Paarl).—Van der Spuy & Vennote, Paarl.

3968/79—LOUBSER, Martin Johannes Jasper, 1402175017 000, Scottstraat 40, Parow (Bellville).—Marais Pienaar & Vennote, Bellville.

44353/3B—BADENHORST, Willem Abraham, Nootgedacht, Hopetown, Gewysigde Eerste en Finale (Hopetown).—Kempens & Kempens, Victoria-Wes.

42810/1A—BADENHORST, Susanna Margaretha Magdalena, Nootgedacht, Hopetown, Gewysigde; Willem Abraham Badenhorst (Hopetown).—Kempens & Kempens, Victoria-Wes.

7262/79—CROUS, Crous, voorheen Greyvenstein, voorheen Meiring, gebore Bezuidenhout, 0608120034004, Klipdrift, Heidelberg (Heidelberg).—Boland Bank, Heidelberg.

1561/79—FRANCKE, Frederick George, D'Almeida, Mossel Bay (Mossel Bay).—Miller Terblanche & Zietsman, Mossel Bay.

4606/79—BANKS, Aletta Johanna Maria, born Wessels, House Esperanza, Donaldson Street, Strand (Strand).—J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Strand.

4374/78—GUNTER, Nicolaas Johannes, 1010185001003, Vaneedenstraat 16, Swellendam (Swellendam).—Louw & Steyn, Swellendam.

7813/78—VAN ZYL, Abraham Albertus, 1411035031002, Helpmekeerstraat 22, Paarl (Paarl).—Van der Spuy & Vennote, Paarl.

7340/78—SAAYMAN, Anna Magdalena, 961027000206, Huis Bellinghanhof, Brownstraat, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Pocock & Bailey, Oudtshoorn.

7211/79—BESTER, Andries Johannes, 0512195003003, Constantiastraat 11, Hooikraal, Moorreesburg; Anna Catharina Bester, gebore Retief, 0906260031008 (Moorreesburg).—Boland Bank, Moorreesburg.

1661/57—KUYLS, Coenraad Bailey, Meulstraat 4, Napier, Aanvullende Eerste en Laaste; Barbara Wilhelmina Johanna Kuys, gebore Neethling (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp.

3643/79—PIETERSEN, Nicholaas, 019592250, Waterkloof, Van der Stel, Somerset-Wes; Roseline Cecilia Pieteresen, gebore Stanvliedt (Somerset-Wes).—Whitehorn, Wilson & Kotzé, Worcester.

424/80—VAN DER HEYDE, Jacoba, gebore Engel, 01959 0268, weduwee, Houtkloof; afdeling Caledon (Caledon).—Guthrie & Theron, Caledon.

1114/77—BESTER, Willie Johan, Tweedam, Bredasdorp (Bredasdorp).—Guthrie & Theron, Caledon.

960/80—RHODE, Johanna, 118953734, Kahlerstraat 36, Stellenbosch (Stellenbosch).—Boland Bank, Stellenbosch.

5356/79—ORTON, Magdalena, 1508260012001, Kerkstraat, Prins Albert (Prins Albert).—Markotter & Van der Walt, Prins Albert.

6370/79—DE KANTZOW, Marianne Phyllis, 019599637W, Huis Lettie Theron, De Goede Street, Hermanus (Hermanus).—Syfrets Trust, Cape Town.

1330/80—LAMBRECHTS, Jacoba Christina Louw, 186612 0011001, Goerap Het Kruis (Piketberg).—Volkskas, Kaapstad.

- 7522/79—BRITS, Hester Magrareth, 9407170001000, Danie Streichersingel 829, Leslie; Jankarel Johannes Brits, 9911285 003009 (Evander).—Standardtrust, Johannesburg.
- 12653/78—KAYE, Michael, 0605155010008, 309 Glen Manor, Northfield Avenue, Glenhazel, Johannesburg (Johannesburg).—Eidelman, Lezar & Jacobson, Johannesburg.
- 11520/79—HORN, Fredericka, 331613491W, Fleming House, Highlands North (Johannesburg).—Van Hulsteyn Duthie & Saner, Johannesburg.
- 1740 — BISHOP, Edith Alma, 1003130024006, 213 Senior Drive, Blackheath, Johannesburg (Johannesburg).—Van Hulsteyn Duthie & Saner, Johannesburg.
- 7880/78—THUYNSMA, Sarines, 1402125032000, 166 Queens Street, Kensington (Johannesburg).—Regenbaum Rap-sport Fanaroff, Johannesburg.
- 196/80—DE LANGE, Jan Hendrik Stephanus, 260924504 7002, Kroghstraat 44, Volksrust; Noreen de Lange, gebore Gouws, 2811190039006 (Volksrust).—Rossouw, Coetzee & Kie., Volksrust.
- 14238/79/ASR.3/B—SIBISI, Mbikazi, gebore Nkomo, V/F 3410980, Swart weduwe, Plot 30, Daggakraal, distrik Amersfoort (Amersfoort).—Rossouw, Coetzee & Kie., Volksrust.
- 12479/79/A—LAMBINON, Geertuida Wilhelmina, 09063 0002001, Vandagwoonstelle 304, Mearsstraat, Sunnyside, Pretoria; Johannes Lambertus Lambinon, 0602215008007.—H. J. Low, Dullstroom.
- 9181/79—CAMPBELL, Harold William, 9310015003001, 3 Egret Street, Struisbult, Springs (Johannesburg).—Van Hulsteyn, Duthie & Saner, Johannesburg.
- 13848/79—FRASER, Mary Robertson, 9601180017002, widow, 31 Arterial Road West, Bedfordview (Johannesburg).—Alan Thomas Fraser, Bedfordview.
- 10318/79—CARNELL, Stanley John Reginald, 2502145055 003, 68 Petunia Street, Rosettenville, Johannesburg; Molly Shirley Carnell, 3012280055007 (Johannesburg).—Langstaffe, Bird & Co., Johannesburg.
- 10240/79—DOMMISSE, Anna Susanna, 0412010018007, 7 Third Street, Krugersdorp North (Krugersdorp).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 6966/79 — PAUL, Alfred Boris, 0702165011009, 401 New Orleans, Raleigh Street, Johannesburg (Johannesburg).—Brian Feinstein, Johannesburg.
- 3681/79—RENALD, Ralph Stephen, 1309025011002, Renvilla, Doesburg, District of Stanger (Stanger).—Clarke & Patterson, Johannesburg.
- 7170/78—KRIEG, Hand Robert, 1907220014000, 28 West-cliff Drive, Westcliff, Amended First and Final (Johannesburg).—Deneys Reitz, Marshalltown.
- 12042/79—KLEYNHANS, Dorothea, Elizabeth, 370599859 W, Smutsaan 21, Vereeniging (Vereeniging).—Volkskas, Klerksdorp.
- 13937/79—PRINSLOO, Jacobus, 0809095024000, Rietvlei, distrik Swarttruggens; Christina Magrieta Prinsloo, gebore Venter, 1405260029004 (Swarttruggens).—Van der Merwe & Louw, Koster.
- 5762/79—BORRAGEIRO, Manuel Goncalves, 5709135091 008, 341 Main Reef Road, Wentworth Park, Krugersdorp (Krugersdorp).—J. B. Hugo & Cronje, Krugersdorp.
- 7732/79—RODRIGUES, Joao Anibal de Sa, 4308115112107, 37 Newlands Road, Newlands, Johannesburg; Maria Helena Baptista Rodrigues, born Santaha, 957018468 (Johannesburg).—M. H. B. Rodrigues, c/o Louis Fourie, Johannesburg.
- 7753/79—VAN DER WEL, Daniël Cornelis, 331484735W, Cadozastraat 21, Westdene, Johannesburg (Johannesburg).—H. van der Wel, p/a Louis Fourie, Johannesburg.
- 5262/79—DOYLE, Clement, 2406225029005, Twoneyrilaan 2, Wright Park, Springs, Supplementary; Aletta Elizabeth Johanna Doyle, 365120238W (Springs).—Standardtrust, Johannesburg.
- 11402/79—VAN WYK, Wilhelmina Gertruida, 1002120002 006, Edmondria 12, Joubertstraat 126, Sunnyside, Pretoria (Pretoria).—Van Zyl Le Roux & Hurter, Pretoria.
- 8893/79—McCANN, James Gerald, 1704205039106, 7 Lou-Andre Flats, Harper Avenue, Benoni (Benoni).—Standardtrust, Johannesburg.
- 5803/79—ROSOLEMOS, Tasoula, 0210220007004, 44 Fraser Avenue, Comet, Boksburg, Amended (Boksburg).—Standard-trust, Johannesburg.
- 1741/80 — BURNE, Jasper Duncan Knightly, 1201265023 005, Plot 9, Hillcrest, Putfontein, Benoni; Eileen Maud Burne, born Chalmers, 1311240021006 (Benoni).—The Standardtrust, Johannesburg.
- 11393/78—DE VOGEL, Willem, 0308075021003, 213 Anton van Wouw Street, Roosevelt Park, Johannesburg, First (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.
- 1581/80 — WALSH, Eileen May, 010411001300, widow, 64 Loch Avenue, Parktown West, Johannesburg (Johannesburg).—E. F. K. Tucker Inc., Johannesburg.
- 6573/79—JOHNSTON, Lilian, 331356788W, 363 Kent Avenue, Ferndale, Randburg (Johannesburg).—Steyn Douglas & Co., Johannesburg.
- 11559/79—BURCHELL, Nathaniel Farmer, 2009125052000, bachelor, Room 3C, Broad Windsor, corner of Plein and Quartz Streets, Johannesburg (Johannesburg).—Botha & Partners, Johannesburg.
- 12296/79/60—PRETORIUS, Johannes Christoffel, 170625 5016009, Plot 212, Derdepoort, Pretoria; Maria Johanna Pretorius, gebore Bronkhorst, 2303150016000.—Willem du Toit & Vennote, Sunnyside.
- 14652/79—POTGIETER, Francois Johannes Jacobus, 9004 265002009, 25ste Laan 661, Villieria, Pretoria.—J. S. & F. J. J. Potgieter, Pretoria.
- 10244/78/11c—TEMPLE, Robert Algernon Thornton, 906 513181, Pietersburg (Pietersburg).—Jansen Barnard & De Klerk, Pietersburg.
- 11150/79 — ROWE, James, 9811025018004, St Piran, 347 Edward Rubenstein Drive, Sandton.—Edgar Glass & Duncan, East London.
- 8978/79—DU PREEZ, Hercules Petrus Frederik, 88011250 01001, Syferpan, distrik Coligny (Coligny).—Conradie & Van Niekerk, Lichtenburg.
- 380/74—BOTH, Cornelius Johannes, 318587296W, Pietersestraat 37, Freemanville, Klerksdorp, Gewysigde Eerste en Finale; Susanna Catharina Botha, 318587297W (Klerksdorp).—Volkskas, Klerksdorp.
- 6947/79—KRIEL, Willem Jacobus Adriaan, 0404225007008, Biesjeslaagte, Wolmaransstad; Anna Johanna Francina Kriel, gebore Le Roux, 1311030045009 (Lichtenburg).—F. A. Jonker & Vennote, Lichtenburg.
- 485/80—STEYN, Olive Linda, 9306230006001, 20 Rietfontein Road, Germiston (Germiston).—Barclays National Bank, Durban.
- 6723/72—COETZEE, Jacoba Lodewika, 356232404W, Sanniestraat 605, Hercules, Pretoria, Verbeterde.—Transval en Vrystaat Eksekuteurskamer, Pretoria.
- 5213/79—FURNER, Walter Paul, 1206275029009, 154 Athol Street, Highlands North, Johannesburg (Johannesburg).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.
- 410/974—MARCUS, Eva Leah, 066108067W, 7 Siegfried Avenue, Cyrdilene, Johannesburg, Amended First and Final (Johannesburg).—Bowens, Johannesburg.
- 4551/74—BERNSTEIN, Charles, 331267846W, 201 Sylberta Court, Abel Street, Berea, Third and Final Supplementary (Johannesburg).—Bowens, Johannesburg.
- 10261/78—BOTHMA, Petrus Gerhardus Jacobus, 48120450 62001, 107 Norman Lodge, 162 End Street, Johannesburg (Johannesburg).—Bowens, Johannesburg.
- 5831/79—VAN DEN HEUVEL, Marthinus Joseph Maria, 1812035028106, 208 Greenbriar, Dorset Road, Parkwood, (Johannesburg).—Routledge-MacCallums, Johannesburg.
- 1507/79—VERMAAK, Matthys Gerhardus, 5106025021007, Belle-Ombre, Letsitele, Derde en Finale (Tzaneen).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 993/80—BEZUIDENHOUT, Helena Petronella, 1310080032 008, Plot 93, Durley Plotte, Pk. Bronkhorstspuit; Jacobus Stefanus Bezuidenhout (Bronkhorstspuit).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.
- 2376/80—GREYLING, Susanna Magdalena Petronella, 241 0240002005, Lysanderwoonstelle 102, Steadlaan 213, Queenswood, Pretoria; Izak Johan Greyling, 1906095009004.—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.
- 6684/79—DU TOIT, Catharina Johanna Susanna, 328207 413W, Voortrekkerweg, Warmbad (Warmbaths).—Barclays National Bank, Pretoria.
- 2043/80—LEHMANN, William Frederick, 0012295003003, Voortrekkerstraat 35, Balfour (Balfour).—Barclays National Bank, Pretoria.
- 2767/80 — COOK, William Henry, 0609255003004, 13 Edwards Road, Eldoraigne, Verwoerdburg; Irene Louisa Cook, born Nicklin, 1003120001006.—Barclays National Bank, Sunnyside.
- 2979/80—MIENNIE, Sarah, 2804110023002, Veronicalaan 325, Montana, Pretoria; Andries Petrus Miennie, 2808225020 001.—Volkskas, Pretoria.
- 14020/79—STEYNBERG, Jan Petrus, 0701315019004, Wal-kerstraat 525, Muckleneuk, Pretoria; Hester Agnus Steyn-berg, 2006220027002.—Volkskas, Pretoria.
- 2085/80 — BURMEISTER, Gerhardus, 0507275012007, Pietrinawoonstelle 1, Kerkstraat, Middelburg (Middelburg).—Volkskas, Pretoria.
- 3131/80—FERREIRA, Pieter Hendrik, 2907105014009, Huis 9, Landau 3, SA Coal Estates, Witbank; Barbara Johanna Ferreira, 3310100006006 (Witbank).—Santamtrust, Sunnyside.
- 2928/79—SMITH, Pieter Johannes, 0208095021001, Souterstraat 274, Pretoria-Wes; Gezina Susanna Jacoba Smith, 2309300010009.—Santamtrust, Sunnyside.

- 10927/80—OBERHOLZER, Jan Adriaan, 0503105012002, Rietvallei (Rietvlei), distrik Swartruggens; Johanna Isabella Oberholzer, 1305200033001 (Swartruggens).—Santamtrust, Sunnyside.
- 1352/80—HOLLINGS, Anna, 990130001001, 347 Melk Street, Nu Muckleneuk, Pretoria.—K. Kuiper & Kie., Pretoria.
- 14313/79—SACK, Daphne, 2406260045007, 314 Eton Place, Kernick Avenue, Melrose North, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust and Executor, Marshalltown.
- 13837/78—ROUMANOFF, Pauline, born Visser, 16011400 15003, 244 Acacia Road, Northcote, Johannesburg, supplementary Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Syfrets Trust and Executor, Marshalltown.
- 118/80—ROSE, Elizabeth Wilhelmine Johanne, 034826606W, Red Cross Elandsvalley Old Age Home, Rietfontein Road, Primrose (Germiston).—Syfrets Trust and Executor, Marshalltown.
- 1632/80—SINCLAIR, Barbara, 0602030013000, Randjeslaagte, Jubilee Memorial Home, Highlands North (Johannesburg).—Syfrets Trust and Executor, Marshalltown.
- 5018/77—COUVARAS, Joy Louise, born Wegerle, 365134 535W, 3 Newmont Road, Selcourt, Springs, Supplementary First and Final Liquidation and Distribution (Springs).—Syfrets Trust and Executor, Marshalltown.
- 10420/79—MILLER, Malcolm Joseph Trevor, 331271497W, 14 Caithness Road, Eastlea, Salisbury, Zimbabwe.
- 12190/79—AITKEN, Lionel Enis, 309225025004, 19 Struben Road, Homestead Park (Johannesburg).—Security Executor and Trust Co., Johannesburg.
- 13522/79—YOUNG, Graham Russel, 1802175041019, 25 Council Flats, Coronationville; Caroline Ellen Young, 190312 0053016 (Johannesburg).—Greenfield & Greenfield, Johannesburg.
- 339/80/9D—ODENDAAL, Willem Benjamin, 1010075040 004, 168 Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg; Maria Elizabeth Susanna Odendaal, 1104260033005 (Johannesburg).—Felix von Zwiklitz, Johannesburg.
- 6581/79/1C—LEWIS, James Henry, 1510065018001, widower, 213 Church Street, Kenilworth, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Felix von Zwiklitz, Johannesburg.
- 597/80—LATEGAN, Christopher, 3110155057007, Rocco Devilliersstraat 35, Montgommerypark; Maria Jacomina Lategan, 3009300058003 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 13731/76—SCHEEPERS, Hermanus Johannes, 1432450 11007, Kaolinstraat 139, Carletonville, Verbeterde Likwidasie en Distribusie (Carletonville).—Santamtrust, Johannesburg.
- 452/78—VAN DER LINDE, Nicolaas Gerhardus Francois, 5208025048000, Albrechtstraat 29, Sasolburg; Mary Ann van der Linde, 4911180037008 (Sasolburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 11341/79—VORSTER, Hendrik Johannes, 1408115007001, Berghweg 41, Florentia, Alberton; Anna Francina Vorster, gebore Loots (Alberton).—Santamtrust, Johannesburg.
- 2786/80—ROHLANDT, Jacoba Anna, 331634665W, Escomelaan 36, Parktown, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 2114/80—HELBURG, Theunis Johannes, 2009105004005, Plot 97, Rietspruit, Vanderbijlpark; Martha Johanna Maria Petronella Helberg (Vanderbijlpark).—Santamtrust, Johannesburg.
- 12689/79—WILLEMSE, Daniël Burgers, 4211035012003, Boundaryweg 5, Meyerton; Alida Maria Willemse (Meyerton).—Santamtrust, Johannesburg.
- 361/80—BOTH, Daniël Johannes, Protea Ridge 62 en 63, Krugersdorp; Susanna Elizabeth Botha (Krugersdorp).—Santamtrust, Johannesburg.
- 11292/79—OELOFSE, Stoffel Henning, 3706065013004, Sportstraat 24, Roodepoort; Johanna Elizabeth Oelofse, 450 4200085006 (Roodepoort).—Santamtrust, Johannesburg.
- 8699/79—COETZEE, Petrus Arnoldus, 4602105087000, Atherstonestraat 36, Vanderbijlpark; Maria Elizabeth Coetzee, 4910090108008 (Vanderbijlpark).—Santamtrust, Johannesburg.
- 11900/79—VAN DEN BERG, Willem Hendrik, 3211015049 000, Langermanstraat 70, Randgate; Catharina Wilhelmina van den Berg (Randfontein).—Santamtrust, Johannesburg.
- 10255/79—MAGILL, Desmond, 1708275049002, Central Hotel, Beaconsfieldlaan, Vereeniging (Vereeniging).—Santamtrust, Johannesburg.
- 8638/79—VAN ZYL, Vernon Josi, 330313507401, Colorado-weg 115, Riverlea, Johannesburg; Colleen Benita van Zyl, 350 3280060013 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 9636/79—LEARMONTH, Thomas Dick, 1708195028003, 4 Delville Gardens, Menin Square, Delville, Germiston; Elizabeth Jane Learmonth.—A. E. Konig, Wadeville.
- 21/80—VAN GREUNEN, Noël, 2612250038007, Bedford Centre, Smithstraat, Bedfordview (Edenvale).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
- 2429/80—ZACHARIASSE, Johan Willem, 1808285022005, Blackreefweg 114, Dinwiddie, Germiston (Germiston).—Syfrets Trust en Eksekuteur, Marshalltown.
- 1621/80—NEL, Johanna, 3412220009009, Dewetstraat 24, Westonaria (Westonaria).—Syfrets Trust en Eksekuteur, Marshalltown.
- 14680/79—BOTH, Deon, 5903295017008, Sestiendestraat 5, White Ridge, Roodepoort (Roodepoort).—Santamtrust, Johannesburg.
- 16/80—BINGHAM, Barbara Melvill, 9108130001003, Hill-dorp House, Newcastle, First (Newcastle).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.
- 11633/79—GROBLER, Susara Charlotte, 9102050003008, Ouetehuis, Delareystraat 69, Danville, Pretoria; Koert Nicolaas Grobler, 9007245004003.—Santamtrust, Pretoria.
- 10056/79—ODENDAAL, Petrus Johannes, 3006275008005, Pikkewynlaan 35, Monument Park, Pretoria; Olga Mercia Odendaal, 3308100003007.—Santamtrust, Pretoria.
- 406/80—VOSLOO, Jakobus Stephanus Petrus, 2804065004 007, Sackvilleweg 34, Casseldale, Springs; Anna Francina Pieterella Jacoba Vosloo, 3202060004008 (Springs).—Santamtrust, Pretoria.
- 5150/79—KRÜLL, Edmund Nicholas, 331327589, Goede-hooplaan 818, Reigerpark; Rabia Krüll, 007731960 (Boks-burg).—Santamtrust, Pretoria.
- 13383/79—DE FLAMINGH, Joachim Paulus Gerhardus, 9709175002002, Kareewoonstelle 4, Sassar, Pretoria; Johanna Christina de Flamingh, gebore Otto, 0907200028005.—Santam-trust, Pretoria.
- 10330/79—HAVENGA, Barend Petrus, 1709135051006, Vyfde Laan 936, Wonderboom-Suid; Catharina Hendrina Joachemina Havenga.—Santamtrust, Pretoria.
- 13710/79—SERFONTEIN, Nicolaas Jacobus, 2610285010009, Fraserstraat 32, Witpoortjie; Hermina Christina (Roodepoort).—Santamtrust, Pretoria.
- 14672/78—VAN TONDER, Alethea Olympia, gebore Alter-mann, 2008170020003, Observatorylaan 86, Observatory-uit-breiding, Johannesburg; Jacob John van Tonder, 1910125021 005 (Johannesburg).—A. M. Serman, Kempton Park.
- 3182/79—GIACUZZO, Antonio, 47 Petunia Flats, 255 Voor-trekker Road, Gezina, Pretoria; Maria Giacuzzo, born Da Re, 1810160009107.—J. F. McMenamin & Co., Pretoria.
- 3699/80—UYS, Cornelis Janse, 1511275004005, Monument-straat 27, Volksrust; Mercia Uys, 1407280043007 (Volksrust).—Volkskas, Pretoria.
- 14749/79—SWART, Hercules Morkel, 3306135009003, Krom-straat 28u, Volksrust; Maria, 3803050049000 (Volksrust).—Volkskas, Pretoria.
- 790/80—GOOSEN, Susanna, 348783283W, Tweefontein, Bronkhorstspuit; Hendrik Petrus Jacobus Goosen, 02081750 17002 (Bronkhorstspuit).—Volkskas, Pretoria.
- 2737/80—MULLER, Emely, 8803170004005, Ellastraat 702, Rietfontein, Pretoria; Oskar Martin Muller, 9112245005008.—Volkskas, Pretoria.
- 3957/80—VENTER, Izak Johannes, 0804235031007, Rooi-kran, Pk. Lydenburg; Wilhelmina Philippina (Philippina) Cor-nelia Venter, gebore Strydom, 1209290037007 (Lydenburg).—Volkskas, Pretoria.
- 705/80—VAN DEVENTER, Anna Maria, 0601100001002, Rooiwal, Posbus 664, Potgietersrus; Gert Frederick Jacobus van Deventer, 0509035003003 (Potgietersrus).—Volkskas, Pre-toria.
- 1766/80—GREEFF, Willem Hendrik, 2308285008004, Plot 70, Oorlegfontein, Potgietersrus; Catharina Johanna Wilhel-mina Greeff, 35550604761 (Potgietersrus).—Volkskas, Pretoria.
- 1013/80—KOTZE, Matthys Daniël, 1108075027003, Doorn-draai, distrik Waterberg, Posbus 301, Nylstroom; Susanna Dorothea Kotze, 1202190045006 (Nylstroom).—Volkskas, Pre-toria.
- 14567/79—VAN DER MERWE, Magdalena Elizabeth, 311 566566, Magazynstraat 108, Pietersburg (Pietersburg).—Volks-kas, Pretoria.
- 6137/79—GUTHRIE, Allen Clement, 1803015019009, 25 Cecilia Avenue, Risdale, Johannesburg; Daphne Cavell Guth-rie, 1811100019008 (Johannesburg).—Milner, Shneier, Kobrin & Company, Johannesburg.
- 10332/79—ISAACS, Bessie Rita, 1011010034003, 704 Crest Hotel, Abel Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Jac Blumenthal & Cohen, Johannesburg.
- 706/79/OND/6C—DONALDSON, Esme, 331439848, 147 Columbine Avenue, Mondeor, Johannesburg; John Donaldson, 2009265025006 (Johannesburg).—Felix von Zwiklitz, Johannes-burg.
- 14571/79—NEETHLING, Petrus Johannes, 3404165040008, Gertystraat 18, Triomf, Johannesburg; Martina Anna Elsie Neethling, gebore Cronje, 3804040032007 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

14/80—VAN DER LINDEN, Susara Magdalena, 280614 0025006, Sonbesies, Pk. Vryburg; Louis John van der Linden (Vryburg).—Santamtrust, Bloemfontein.

349/79—COLLETT, John Erling, 2307065047000, 9 Selous Avenue, Rhodesdene, Kimberley, Supplementary, deceased; Anne Collett.—Hertog, Mout, Horn, Kriel & Co., Kimberley.

80/80 — BADENHORST, Elsie Johanna Jacoba, gebore Snyman, 1306070036009, Rhodeslaan 3, Rhodesdene, Kimberley.—Volkskas, Kimberley.

148/80—KRUGER, Anna Susanna, voorheen Groenewald, gebore Kruger, 0801310023008, Rusoordouetehuis, Vryburg (Vryburg).—Volkskas, Kimberley.

1116/79—PIZER, Hilda, 2407170007004, Eetveldstraat 31, De Aar (De Aar).—Santamtrust, Johannesburg.

EASTERN CAPE - OOS-KAAP

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

3210/79—RUBIN, Sarah, 9203180005002, 202 Ridgewood, 20 Cape Road, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Luntz & Lifson, Port Elizabeth.

1901/79—DU PLESSIS, Dennis Graham, 3003265037011, 16 Du Plessis Street, Gelvan Park, Port Elizabeth; Mary Diane du Plessis (Port Elizabeth).—E. L. van Kerken & Oelofse, Port Elizabeth.

2583/79—PEMBERTON, Martin Brian, 2209215025003, 19 Lower Ridge Road, East London; Elsie Margaretha Pemberton, born Bekker (East London).—Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, East London.

282/80—GROOM, John Stanley, 0805195014008, Glentin, P.O. Box 241, Kokstad, First and Final Liquidation and Distribution (Kokstad).—Elliot & Walker, Kokstad.

124/80—FREYER, Ernst Gustav, 0112095015007, Red Cross Home, Laubscher Park, Walmer (Port Elizabeth).—Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Port Elizabeth.

3312/79/2B—ABLORT-MORGAN, Sheila, born Wilson, 010 5250010003, widow, 64 Church Street, Adelaide (Adelaide).—De Beer & Van Zijl, Adelaide.

2710/79—MacLENNAN, Elizabeth, 305737479W, Dunant Park, Red Cross Home, Summerstrand, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—E. J. Trollip & Company, Johannesburg.

2983/79—LÖTTER, Anna Maria, 8501270001000, Adderleystraat 108, Cradock (Cradock).—Coetzee & Coetzee, Cradock.

3234/79—WEBB, Henry Austin, 0502115018009, Three Fountains, Kommadagga.—Wheeldon Rushmere & Cole, Grahamstown.

402/79/2C—DU TOIT, Ignatius Michael (Engenaas Michael), 133155525, 47a Baird Street, Uitenhage (Uitenhage).—G. P. van Rhyn Minnaar & Co., Uitenhage.

233/80—WARD, Emily Rosina, born Sarson, 101873229W, widow, Mary Potter Home, St Joseph's Hospital, 40 Park Drive, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—McWilliams & Elliott, Port Elizabeth.

1483/78/1—GREEN, John Kenneth, 1511055019009, 18 Lyon Crescent, Goldwater, Port Elizabeth, Fourth (Port Elizabeth).—McWilliams & Elliott, Port Elizabeth.

1975/79/1—OELOFSEN, Roelof Petrus, 3711035013001, Heideweg 6, Humansdorp (Humansdorp).—C. W. Malan & Kie., Humansdorp.

547/80—COETZEE, Johannes, 1002265012000, Marien Steynsburg (Steynsburg).—Frank Rousseau & Kie., Steynsburg.

504/80—VERMEULEN, Nicolaas Jacobus, 9306225001009, Huis Silwerjare, Somerset-Oos (Somerset-Oos).—Volkskas, Port Elizabeth.

2521/79—VAN AARDT, Aletta Isabella, 1163306W, Greystraat 4, Somerset-Oos; Frederick van der Vyver Van Aardt, 116330065W (Somerset-Oos).—Volkskas, Port Elizabeth.

2773/79—CONRADIE, Marthinus Johannes, 3108075019006, 77 Milner Avenue, Sydenham, Port Elizabeth; Joan Conradie, born Nance (Port Elizabeth).—Volkskas, Port Elizabeth.

1557/79/3—IRELAND, John Robert Ross, 2301215020009, 8 Greenwood Street, East London (East London).—Wakefield, Houzet & Burmeister East London.

1912/79/2—LE GRANGE Johannes Hendrik, 9204095005 004, wewenaar, Huis Genot, Algoa Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Steyn & Van der Vyver, Witwomere.

2730/79—HURLEY, Enid Sophie, born Bentley, 906532577 W, widow, 6 Josepha Court, Longfellow Street, Quigney, East London (East London).—Crouse Viljoen De Pontes & Bosch, East London.

466/80—PURCHASE, Lucy Emma, 0302130001001, widow, 7 Renros, Parliament Street, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Fidelity Bank & Trust Co., Port Elizabeth.

393/80—SKINNER, Andrew, 0605245011008, 84 Caxton Street, Quigney, East London; Gertrude Skinner, born De Witt (East London).—David L. Russell & Lindsay, East London.

292/80—BEZUIDENHOUT, Anna Carolina, 1203030042005, Dalestraat 52, Uitenhage (Uitenhage).—Volkskas, Port Elizabeth.

310/80—SWART, Jacobus Johannes Joseph Benjamin, 290 6075070009, Papenkuilstraat 6, Linton Grange, Port Elizabeth; Olga Swart, 3301030042005 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

3178/79/2B—DOVE, Harold Robert, 0809115023008, 64 Beau Vallon, St George's Road, East London (East London).—Edgar Glass & Duncan, East London.

2028/78/3—WABERSKI, Elonore Victoria Francesca, Fairlands Home for the Aged, Cambridge, East London, Amended Supplementary (East London).—Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, East London.

3190/79—GERBER, Trevor, bachelor, Silverstreams, P.O. Box 3167, Cambridge, East London (East London).—J. A. Yazbek & Co., East London.

424/80—THOMPSON, Alice Mary, formerly Wittstock, born Wingham, 906513186, Fairlands Home for the Aged, Cambridge West, East London (East London).—Standardtrust, East London.

3088/79—TUCK, Clive Neville, 1602215038003, 31 Western Heights, Deare Street, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

359/80—CROSBY, Sara Johanna Magdalena, born Erasmus, 055327760W, Ons Tuiste, Humansdorp (Humansdorp).—Standardtrust, Port Elizabeth.

167/80—BEKKER, Theunis Johannes, 1005185011001, Rondebosch, Humansdorp; Jacomina Magrieta Johanna Bekker, gebore Strydom, 055331214W (Humansdorp).—Theunis Johannes Bekker, Senekal.

2666/79 — ARENDS, Reuben Augustus, 2308045050015, Posbus Shiloh, Whittlesea, Eerste; Rosina Frances Arends, gebore Winnaar, 2212020045018 (Queenstown).—Barclays-Nasionale Bank, Oos-Londen.

589/80—ROBERTS, Alfred Maxwell, 2001155033000, 71 Devereux Avenue, Vincent, East London; Isabella Helena Roberts, born Marais (East London).—Barclays National Bank, East London.

1902/79—SAMDAAN, Henry Patrick, 671037533, Patryslaan 17, Rosedale, Uitenhage; Maria Magdalena Samdaan (Uitenhage).—Conradie Pieterse & Kamfer, Uitenhage.

3202/78/2—BOASSO, Mario Joseph, 903540423, 7 Young Road, Mill Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Goldberg & De Villiers, Port Elizabeth.

722/80—NEL, Anna Elizabeth, gebore Van der Walt, 180 9290001000, Montaguststraat 9, Barkly-Oos; Jan Hendrik Nel, 1607215004004 (Barkly-Oos).—Volkskas, Port Elizabeth.

2947/79—JORDAAN, Joshua, 2003175042003, 13 St Aiden's Avenue, Grahamstown (Grahamstown).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

259/80—ZEEMAN, Edwina Dorothy, born Whaley, 050602 0018004, 77 Heugh Road, Walmer, Port Elizabeth; Michael Samuel Zeeman, 0504185009009 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

2636/78/2—JAFJE, Heinz, 1207315035006, 268 Cape Road, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Cohen Morris, Port Elizabeth.

755/79/1—MAGENNIS, Anthony Patric, 007973505, c/o 7 Maluti, Woltemade Street, Port Elizabeth, First Liquidation and Distribution (Port Elizabeth).—Syfrets Trust and Executor S.A., Port Elizabeth.

213/80—HARTZENBERG, Wilhelmina Helena, gebore Auret, 4508060018007, Pastoriestraat 1, Beaufort-Wes; Gerrit Petrus Hartzenberg (Beaufort-Wes).—Syfrets Trust en Eksekuteur S.A., Port Elizabeth.

118/80—QUIRK, Anna Christina, born Smit, 034881326W, Victoria Home, Beaconsfield Road, East London (East London).—Syfrets Trust and Executor S.A., East London.

2972/79—CHURCH, William Galbraith, 1304225012009, Bonza Bay Hotel, Bonza Bay, Beacon Bay, District of East London (East London).—Edgar Glass & Duncan, East London.

1453/58—MYBURGH, Catharina Maria Francina, gebore Jansen, Oosthuizenstraat 18, Noupoot, Gewysigde; Jan Hendrik Myburgh (Noupoot).—P. H. Oosthuizen & Seun, Noupoot.

1187/79/3—RISHWORTH, Midgley William, 0010155017006, 3 Hartley Road, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Burnett, Rishworth & Rishworth, Port Elizabeth.

INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS

Form/Vorm J 28

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

BOEDEL S OF MAATSKAPPY WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

T523/80—LIPSCHITZ, Stanley, an adult European male, an attorney of this Court whose present whereabouts are to the applicant unknown. 21/4/80, Witwatersrand Local. Melody Ann Peggy Lipschitz.

T568/80—KNOTT-CAYWOOD HOLDINGS (PTY) LTD, having its registered office and address at 123a Kitzinger Avenue, Brakpan, Transvaal, 1540. 28/4/80, Witwatersrand Local. Centurion Nominees and Cessionaries (Pty) Ltd.

T458/80—LODEWYKS, Jan, ingeskrewe as per geregistreerde pos, Plot 151, Raslouw, Verwoerdburg. 1/4/80, Transvaalse Provinsiale. Raubenheimer en Seuns (Edms.) Bpk.

T548/80—DEYSEL, Johannes Frederick Jr., woonagtig te D. F. Malanstraat 114, Rensburg Heidelberg, Transvaal, 24/4/80, Transvaalse Provinsiale. Johannes Frederick Deyssel Sr.

T547/80—BECKER, Michael, an adult male who is employed as a manager by Viscount Plant Hire (Pty) Ltd, 46 Yaldwin Road, Witfield, Boksburg, and who resides at 38 Antia Place, Leeupoldt Street, Boksburg. 22/4/80, Witwatersrand Local. Munmac (Pty) Ltd.

T549/80—DUFF, Thomas, an adult male, salesman, residing at 38 St Audley Road, Bryanston, Johannesburg, and presently employed at Mayfair Sales, sound equipment distributors of 246 Main Street, City and Suburban, Johannesburg. 22/4/80, Witwatersrand Local. Eileen Lavelle.

T569/80—SMIT, Geri Lodewyk, 'n meerderjarige Blanke man tans werksaam te Demag, Dunswartweg, Boksburg. 29/4/80, Witwatersrandse Plaaslike. Patri Trust (Edms.) Bpk.

T494/80—KARIOLIS, Evan, an adult male residing at 515 Fattis Mansion, Loveday Street, Johannesburg. 11/4/80, Witwatersrand Local. Chris Poulitis.

T546/80—DE BEER, Jacobus Petrus Nicholaas, woonagtig te Pienaarstraat 26, Uitbreiding 16, Witbank. 22/4/80, Transvaalse Provinsiale. Johannes Frederick Jacobus de Beer.

T564/80—AUTO DIESEL ENGINEERING WORKS (PTY) LTD, having its registered office at Second Floor, Southern House, 64 Cranbourne Avenue, Benoni, and carrying on business as motor engineers at 43 Elston Avenue, Benoni. 29/4/80, Witwatersrand Local. Amalgamated Diesel Pump Services (Pty) Ltd.

T565/80—COETZER, Gerhardus Stephanus, an adult male whose further names if any and occupation are to the applicant unknown of 17 Gerke Street, Birchpark (Birchacres), Kempton Park. 29/4/80, Witwatersrand Local. Hymie Tucker Finance Company (Pty) Ltd.

T566/80—GROENEWALD, George Wilson, 'n boukontraakteur van Yvonneweg 28, Selection Park, Springs. 19/4/80, Transvaalse Provinsiale. Maria Adriana Bezuidenhout.

T575/80—PAEJAC (PTY) LTD, carrying on business as hoteliers at c/o the Hyde Park Hotel, 343 Jan Smuts Avenue, Craighall Park, Johannesburg, and having its registered office at 343 Jan Smuts Avenue, Johannesburg. 1/5/80, Witwatersrand Local. Handel Hotels (Pty) Ltd.

T576/80—AIM HI ENGINEERING (PTY) LTD, under judicial management. 29/4/80, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T553/80—NAGEL, Jacobus Johannes, Huis 83, Klipkragstasie, Redan, Vereeniging, en werksaam as 'n utiliteitsman by EVKOM se kragstasie te Redan. 24/4/80, Transvaalse Provinsiale. Martha Johanna Nagel.

T543/80—BOYES, Margaret Cathrine, gebore Shields, getroud buite gemeenskap van goedere met Kenneth John Boyes woonagtig te Hoewe 2, Olympus, Pretoria. 22/4/80, Transvaalse Provinsiale. Hendrik Fraser Willems.

T493/80—UYS, Dirk Cornelius, 'n besigheidsman van Mimilaan 27, Flamida, Klerksdorp, Tvl., 2570. 10/4/80, Transvaalse Provinsiale. Christoffel Cornelius Uys.

C172/80—PACKMO (PTY) LTD, trading as Robot Supermarket, registered office at c/o Epstein Bloch Spector, Sanso Centre, St George's Street, Cape Town. 21/4/80, Cape of Good Hope Provincial. Ismail Arieff and Packmo (Pty) Ltd trading as Robot Supermarket.

C173/80—DAKAN INVESTMENTS (PTY) LTD trading as Robot Supermarket, registered office at c/o Epstein Bloch Spector, Sanso Centre, St George's Street, Cape Town. 21/4/80, Cape of Good Hope Provincial. Mastura Adams.

E47/80—ANTONIADES, Jordanis Christoforou residing at the Hunter's Retreat Hotel, Port Elizabeth. 22/4/80, South-Eastern Cape Local. Jan Rockman.

N137/80—UMBILO DISCOUNTERS (PTY) LTD, registered office at c/o Hills Howard & Co., Permanent Corner, Commercial Road, Durban, 4001. 26/4/80, Durban and Coast Local. Jose Caldeira.

N129/80—FOODWISE (PTY) LTD, 316 Sayani Centre, 165 Grey Street, Durban. 21/4/80, Durban and Coast Local. A. M. Joona.

N130/80—BOFFA, John, Ndwedwe Trading Store, Ndwedwe, Natal. 21/4/80, Durban and Coast Local. N. Bhoola & Sons (Pty) Ltd.

N121/80—SEEPERSAD, Brijlal, Mount Vernon, Verulam. 2/4/80, Durban and Coast Local. Abdool Samad Bux.

N140/80—NEL, Paul Michael, hoek van Harding- en Ayliffstraat, Newcastle. 28/4/80, Natalse Provinsiale. Landman & Fourie.

N133/80—SHAWGATE (PTY) LTD, c/o Swaby, d'Abbadie & Partners, Seventh Floor, Colonial Mutual Buildings, 330 West Street, Durban. 25/4/80, Natal Provincial. Incorporated General Insurance Ltd.

Form/Vorm J 29

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEF-HOUERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE OF ONDER VORLOPIGE GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwedeer of onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196bis (4) van die Maatskappyywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappyywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

T317/80—ASR 3A—CREATIVE CRAFTS (PTY) LTD, having its registered office at 78 Rivonea Street, Sandhurst, and carries on business at Alan Altschuler Buildings, 25 Commissioner Street, East London. 4/3/80—4/3/80, Transvaal Provincial. 30/5/80, 10h00, East London.

T427/80—KLEYNHANS, Johannes Adolf, woonagtig te Louis Trichardt, Boulevard 215, Vanderbijlpark, en 'n assistent-beplanner in diens van Yskor Werke-Noord, Vanderbijlpark. 22/4/80; Transvaalse Provinsiale. 30/5/80, 09h30, Vanderbijlpark.

T527/80 — WELT HOLDINGS (EDMS.) BPK., handel-drywende as General Auto Components (onder voorlopige geregtelike bestuur). 22/4/80, Transvaalse Provinsiale. 30/5/80, 10h00, Pretoria.

T478/80—DE NYSSCHEN, Christiaan Johannes, woonagtig te Bergstraat 8, Ventersdorp, 2710. 8/4/80—29/4/80, Transvaalse Provinsiale. 28/5/80, 10h00, Ventersdorp.

T458/80—LODEWYKS, Jan, woonagtig te Plot 151, Raslouw, Verwoerdburg. 1/4/80—22/4/80, Transvaalse Provinsiale. 30/5/80, 10h00, Pretoria.

T484/80—VAN HEERDEN, Andries Hendrik Botha, an adult male, a technical manager, 205 Coralcliff Flats, Coral Place, Honeyhills, Roodepoort. 8/4/80—29/4/80, Witwatersrand Local. 28/5/80, 09h00, Roodepoort.

T486/80—HALBICH, Hagen, 'n sakeman, tans verbonde aan Botha's Transport, Bussingstraat, Aura, Randfontein, 1760. 8/4/80—29/4/80, Witwatersrandse Plaaslike. 29/5/80, 09h00, Randfontein.

T46/80—PIPELOK (PTY) LTD, having its registered office at 901 Saambou National Buildings, 130 Commissioner Street, Johannesburg, and carrying on business as a processor, dealer, assembler and distributor of steel piping used mainly in the mining and allied industries. 16/1/80—24/4/80, Witwatersrand Local. 28/5/80, 09h00, Johannesburg.

T125/80—VAN DEN BUSSCHE, Marcel (Michael Buch), whose last known address was 30 Murray Field Park, Natalie Street, Murrayfield, Pretoria. 31/1/80—29/4/80, Transvaal Provincial. 29/5/80, 10h00, Pretoria.

T145/80—WHEELER, Richard Henry Jr, a diesel mechanic in the employ of Datsun Nissan, Potgieter Street, Rosslyn, and residing at 676 President Steyn Street, Pretoria North. 5/2/80—26/2/80, Transvaal Provincial. 29/5/80, 10h00, Pretoria.

T286/80—BOULTON, Geoffrey Charles, residing at 23 Oriibi Road, Middelburg, Tvl. 1050. 4/3/80—29/4/80, Transvaal Provincial. 28/5/80, 10h00, Middelburg.

T444/80—B.M. SLAGTERYE (EDMS.) BPK., met geregtelike kantore te Kamer 501, Koedoegebou, Pretoria. 31/3/80—29/4/80, Transvaalse Provinsiale. 29/5/80, 10h00, Pretoria.

T445/80—MANS MECCA (EDMS.) BPK., p/a P. G. J. van der Westhuizen, Blantonstraat 66, Lynnwood Glen, Pretoria. 1/3/80—29/4/80, Transvaalse Provinsiale. 29/5/80, 10h00, Pretoria.

T455/80—TREZONAS COAL AGENCY (PTY) LTD, having its registered office at the offices of Philip Posner & Hutrin, Chartered Accountants and Auditors, Ninth Floor, Auckland House, corner of Smith and Bricard Streets, Braamfontein, Johannesburg. 1/4/80—29/4/80, Witwatersrand Local. 28/5/80, 09h00, Johannesburg.

T456/80—KRITZINGER, Lennox Xavier, an adult male, presently 1502 Tygerberg, Primrose Terrace, Berea, Johannesburg. 1/4/80—29/4/80, Witwatersrand Local. 28/5/80, 09h00, Johannesburg.

T465/80—DE BEERS COAL AGENCY (PTY) LTD, having its registered office at c/o Philip Posner & Hutrin, Chartered Accountants and Auditors, Ninth Floor, Auckland House, corner of South and Biccard Streets, Braamfontein, Johannesburg. 1/4/80—29/4/80, Witwatersrand Local. 28/5/80, 09h00, Johannesburg.

T475/80—CRAIGS COAL AGENCY (PTY) LTD, having its registered office at c/o Philip Posner & Hutrin, Chartered Accountants and Auditors, Ninth Floor, Auckland House, corner of Smith and Biccard Streets, Braamfontein, Johannesburg. 1/4/80—29/4/80, Witwatersrand Local. 28/5/80, 09h00, Johannesburg.

T472/80—GOUWS, Siegfried, woonagtig te Welpiestraat 16, Rand en Dal, distrik Krugersdorp. 8/4/80—29/4/80, Transvaalse Provinsiale. 30/5/80, 09h30, Krugersdorp.

T432/80—STEYN, Cornelis Janse, woonagtig te Broodboomstraat 39, Middelburg, Tvl. 29/4/80, Transvaalse Provinsiale. 28/5/80, 10h00, Middelburg.

T341/80—DOUBLE J. (PTY) LTD, carrying on business as retail dealers in linen and stof goods and having its principal place of business at Shops 18/19, Zonneblom Centre, Nigel Road, Dunnotar, District of Nigel, Tvl. 11/3/80—29/4/80, Witwatersrand Local. 28/5/80, 10h00, Nigel.

T312/80—QUELLERIE PARK TOWNSHIP (PTY) LTD, having its principal place of business at Ninth Floor, Delvers Square, Delvers Street, Johannesburg. 4/3/80—29/4/80, Witwatersrand Local. 28/5/80, 09h00, Johannesburg.

T481/80—SULIMAN, Ahmed Sadick, an adult Asiatic male, 11 Kevola Street, Azaadville, Krugersdorp. 8/4/80—29/4/80, Witwatersrand Local. 30/5/80, 09h30, Krugersdorp.

T220/80—RAY'S ELECTRICAL (PTY) LTD, having its registered office and carrying on business as electrical contractors at the corner of Lang Avenue and Ridge Road, Glenhazel, Johannesburg. 19/2/80—29/4/80, Witwatersrand Local. 28/5/80, 09h00, Johannesburg.

T493/80—UYS, Dirk Cornelius, Mimilaan 27, Flamida, Klerksdorp, 2570. 10/4/80—29/4/80, Transvaalse Provinsiale. 28/5/80, 10h00, Klerksdorp.

T453/80—FREIGHT BUREAU (PTY) LTD, having its registered office at 408 Montrose House, 36 Pritchard Street, Johannesburg. 1/4/80—29/4/80, Witwatersrand Local. 28/5/80, 09h00, Johannesburg.

T433/80—POTGIETER, Rudolph Jacobus, woonagtig te Proteawoonstelle, Proteaweg, Middelburg, Tvl., 1050. 29/4/80, Transvaalse Provinsiale. 28/5/80, 10h00, Middelburg.

T163/80—RAIL AND INDUSTRIAL LAYOUTS (PTY) LTD, having its registered address at 3 University Road, Auckland Park, Johannesburg, and principal place of business at First Floor, Floral Centre, 202 Hendrik Verwoerd Drive, Randburg, 2194. 5/2/80—29/4/80, Witwatersrand Local. 28/5/80, 10h00, Randburg.

K9/80—ARMSTRONG, Lloyd Dennis, 'n meerderjarige verkoopsman in diens van Boere Koöperatief Bpk., Vryburg, en woonagtig te Stellastraat 135, Vryburg. 14/3/80—18/4/80, Noord-Kaapse Provinsiale. 2/6/80, 09h00, Vryburg.

C161/80—WORLD OF OZ MANUFACTURING (PTY) LTD, P.O. Box 2276, Cape Town. 15/4/80. 6/6/80, 09h00, Cape Town.

C130/80—SIMPSON-HEATH, Ian Frederick, 7 Rhine Road, Sea Point, Cape. 26/3/80—16/4/80, Cape of Good Hope Provincial. 30/5/80, 09h00, Cape Town.

C493/79—NAIDOO, Anwar, 26 Armstrong Crescent, Lansdowne, Cape. 21/11/79—17/4/80, Cape of Good Hope Provincial. 5/6/80, 09h00, Wynberg.

C84/80—MUKUDEM, Mushtaq Ahmed, 7 Elpark Road, Crawford. 12/3/80—18/4/80, Cape of Good Hope Provincial. 29/5/80, 09h00, Wynberg.

N25/80—JACOBSON, Monty T., 10a Montezuma, Snell Parade, Durban. 29/1/80—18/4/80, Durban and Coast Local. M. Bloch & Company (Pty) Ltd.

N61/80—J. DE VRIES ELECTRICAL CONTRACTORS (PTY) LTD, registered office at 438 Point Road, Durban. 26/2/80—25/3/80, Durban and Coast Local. 29/5/80, 14h00, Durban.

E35/80—BERGEO INVESTMENTS (PTY) LTD, with its registered office at Sixth Floor, Allied Buildings, Buxton Street, East London. 27/3/80—24/4/80, Eastern Cape Local. 30/5/80, 10h00, East London.

E38/80—THERON, Hugh Latimer, a farmer of Glen Eland, Seyfour. 3/4/80—24/4/80, Eastern Cape. 27/5/80, 09h00, Seymour.

N69/80—GOVENDER, Gopal Muniswami, who trades as Crescent Construction, 1 Lincoln Road, Woodlands, Pietermaritzburg. 5/3/80—14/4/80, Natal Provincial. 30/5/80, 10h00, Pietermaritzburg.

N124/80—TRACTIVE COMPONENTS (PTY) LTD, 901 J.B.S. Buildings, 78 Field Street, Durban, under provisional judicial management. 21/4/80, Durban and Coast Local. 29/5/80, 14h00, Durban.

Form/Vorm 1

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL VAN MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

N16/80—TOWNSHIP TRADING (PTY) LTD, in liquidation: R. J. Strydom, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban. 12/6/80, 14h00, Durban.

E5/80—DU PREEZ, Hendrik Petrus Theodorus Lambertus; M. L. de Villiers, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 1152, Johannesburg, 2000. 28/5/80, 10h00, Queenstown.

E178/79 — SWANEPOEL, André; B. Godlonton, c/o Deloitte Haskins and Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 1152, Johannesburg, 2000. 29/5/80, 10h00, Adelaide.

B216/79 — NEGRINI, Stephanus Johannes, 'n ontsetter woonagtig te Dalmeidastraat 50, Welkom; Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein. 28/5/80, 10h00, Welkom.

N393/79—VERULAM HEIGHTS (PTY) LTD; J. A. Bruce of Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000. 29/5/80, 14h00, Durban.

B30/80 — SMIT, Lieselotte Carla, 'n sakevrou en eggeskeidene, woonagtig te Poultnestraat 4, Dan Pienaar, Bloemfontein, en eienares van 'n sakeonderneming bekend as Liesel Modes, Voortrekkerstraat, Bethulie; George Frederik Wessels, Posbus 760, Bloemfontein. 28/5/80, 10h00, Bloemfontein.

B35/80 — KRAUSE FOURIE BELEGGINGS (EDMS.) BPK., voorheen handeldrywende as T.V. en F.M. Electronics, Bokstraat 24d, Welkom; C. J. Venter, Posbus 153, Bloemfontein. 4/6/80, 10h00, Virginia.

T300/80 — BOERE LEWENDEHAWA AGENTSAP (EDMS.) BPK., 'n maatskappy met geregistreerde hoofkantoor te Agtste Verdieping, Sanlamsentrum, Jeppesstraat, Johannesburg; P. R. Serfontein, p/a Naude & V.d. Wall, Posbus 153, Bloemfontein. 4/6/80, 09h00, Johannesburg.

N379/79—PETER, Joseph Martin; David F. Waters, c/o Coopers & Lybrand, 10th Floor, Shell House, 9 Riebeck Street, Cape Town. 29/5/80, 10h00, Durban.

B26/80 — BEZUIDENHOUT, Petrus Johannes Albertus, woonagtig te Kingstraat 28, Kroonstad; Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein. 28/5/80, 09h30, Kroonstad.

B15/80—BOTH, Maria Elizabeth, voorheen handeldrywende as 'n Algemene Handelaar onder die naam Luna Stores, Philippolis; George Frederik Wessels, Posbus 760, Bloemfontein. 29/5/80, 10h00, Philippolis.

E12/80—WINKELBAUER, Erich, formerly trading as The Black Forest Inn; Basil Kenneth Spengler van Zyl, and Albert Jacobus Odendaal, for Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 29/5/80, 14h00, Port Elizabeth.

T148/80—SIMMONS FURS (PTY) LTD; Johline Steyn, P.O. Box 3425, Johannesburg, 2000. 30/5/80, 10h00, Pretoria.
C495/79 — LAFAYETTE MILLINERS (PTY) LTD, in liquidation; C. P. van Zyl en P. D. Kruger, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town, 8001. 30/5/80, 09h00, Cape Town.

T554/80—ERIN INDUSTRIAL AND FINANCE COMPANY (PTY) LTD; Norman Leveson, Sixth Floor, Shakespeare House, 114/116 Commissioner Street, Johannesburg.

T103/80—ANNANDALES GARAGE & FARMERS SUPPLIES (PTY) LTD, in liquidation; V. A. van Diggelen, c/o Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 4/6/80, 09h00, Rustenburg.

T1051/76—NORTJÉ, Jacobus; L. G. T. Wessels, c/o Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria, 0001. 6/6/80, 10h00, Vanderbijlpark.

T120/80—POTGIETER, J. C. R.; D. J. Strauss, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg, 2000. 4/6/80, 10h00, Randburg.

T1096/79—EMBAĞLO (EDMS.) BPK., in likwidasië; A. J. Hessels, p/a Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria, 0001. 30/5/80, 09h00, Nelspruit.

T1698/79—BRUNETTI, Salador; A. J. Hessels, p/a Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria. 4/6/80, 09h30, Witrivier.

C459/79—LAUBSCHER, Erich Johann, formerly a partner of the concern Minerva Motors, Kuruman, now residing at Rivierstraat 3, Onverwacht, Ellisras, 0555, date of birth is 29/5/51; J. P. Diepering, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town, 8001. 30/5/80, 09h00, Cape Town.

C167/80—GAYRIDGE INVESTMENTS (PTY) LTD; Montagu Philip Plant, Plantagenet, 601, 86 St George's Street, Cape Town, 8001. Certificate of appointment, 2/5/80.

N66/80—DEAUVILLE PROPERTIES (PTY) LTD, in member's voluntary liquidation; J. H. L. Reeves, P.O. Box 541, Durban, 4000.

N399/79—HENKENJOHANN, Horst Hermann; W. A. McFarlane, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000. 29/5/80, 10h00, Eshowe.

N20/80—DESVAUX DE MARIGNY, Jacques Roland; B. Ryllen, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000. 29/5/80, 14h00, Durban.

T1633/79—PARSONS, I. M.; R. A. Hellmann and N. Sifris, P.O. Box 10527, Johannesburg. 28/5/80, 10h00, Alberton.

T214/80—HOLLYWOOD CASH STORE (PTY) LTD; G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg. 4/6/80, 09h00, Johannesburg.

T151/80—VAN EEDEN, J. G.; A. S. P. Meyer, p/a ASP Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria. 4/6/80, 10h00, Witbank.

T1667/79—MITHA CONSTRUCTIONS (PTY) LTD, in liquidation; G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000. 28/5/80, 09h00, Johannesburg.

T42/80—BRIAN'S EXHAUST AND SPARES SHOP (PTY) LTD, in liquidation; G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000. 28/5/80, 09h00, Johannesburg.

T219/80 — CAROTO Manuel Afonso; Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg. 28/5/80, 09h00, Roodepoort.

T259/80—GIESE, Heinz Albert Klaus; Philip David Berman and Dawid Josephus Strauss, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg. 28/5/80, 09h00, Johannesburg.

T302/80—BOTES, Andries Stephanus; Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg. 28/5/80, 09h00, Johannesburg.

T257/80—HORAK, Christiaan Stephanus; Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg. 28/5/80, 10h00, Boksburg.

T303/80—BENEY, Joseph Clarence; Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg. 30/5/80, 09h30, Germiston.

T265/80—JOSMAN, Leonard; C. G. Foot, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000. 28/5/80, 09h00, Johannesburg.

T849/79—JOHN ARNOLD & COMPANY (PTY) LTD, in liquidation; C. G. Foot, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000. 28/5/80, 09h00, Johannesburg.

C315/79—MAHMOOD, H., trading as Bellville South Supermarket; Brian W. Smith, c/o Kilpin Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000. 27/5/80, 09h00, Bellville.

T121/80—SMITH, Dawid Johannes; G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg. 4/6/80, 09h00 Boksburg.

T1696/79—MEYER, A. M. J.; G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg. 6/6/80, 09h00, Krugersdorp.

T1719/79—PARKER, Thomas Richard; J. H. Blignaut, P.O. Box 5960, Johannesburg, 2000. 30/5/80, 09h30 Krugersdorp.

B166/79—FORTUNE, Richard Patrick; Trustees, P.O. Box 27, Bloemfontein. 28/5/80, 10h00, Welkom.

B160/79—ALLIED MANUFACTURERS AGENTS (PTY) LTD, in liquidation; The Liquidators, P.O. Box 27, Bloemfontein. 28/5/80, 10h00, Welkom.

B159/79—MACVYN ENGINEERING (PTY) LTD, in liquidation; The Liquidators, P.O. Box 27, Bloemfontein. 28/5/80, 10h00, Welkom.

B187/79—FORTUNE BROTHERS ESTATES (PTY) LTD, in liquidation; Liquidator, P.O. Box 27, Bloemfontein. 28/5/80, 10h00, Welkom.

E6/80—MIRJUD (PTY) LTD, in liquidation, formerly trading as Emmanuelle Boutique; Basil Kenneth Spengler van Zyl and Albert Jacobus Odendaal, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 29/5/80, 14h00, Port Elizabeth.

B27/80—DU PREEZ, Hendrik Albertus, 'n verkoopsman, Vanzylstraat 39, Brandfort; Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein. 29/5/80, 10h00, Brandfort.

C549/79—BEESELAAR, H. R.; A. M. Rennie, c/o Syfrets Trust, 24 Wale Street, Cape Town. 28/5/80, 09h00, Kuils River.

Form/Vorm 2

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estate or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappy in likwidasië hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

T739/79—LUNDGREN, Adolph Abraham. 25/6/80, 10h00, Potchefstroom. Further proof of claims.

T100/79—J & P KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK., in liquidation. 4/6/80, 10h00, Pretoria. Proof of claim.

T1344/79—SWART, Johannes. 5/6/80, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T1183/78—DEKBOY (EDMS.) BPK., in likwidasië. 6/6/80, Pretoria. 1. Verdere bewys van eise. 2. Spesifieke opdragte van skuldeisers te bekom met betrekking tot die beoogde litigasië teen einde die vordering teen maatskappy Leeuw-draai (Edms.) Bpk., te finaliseer.

T462/79—LE ROUX, J. J. 13/6/80, Pretoria. Verdere bewys van eise.

T241/79—BELZ, H. L. 28/5/80, 09h00, Johannesburg. Verdere bewys van eise.

T920/77—D & S FLOORINGS (EDMS.) BPK., in likwidasië. 20/6/80, 10h00, Louis Trichardt. Verdere bewys van eise.

T1706/79—GUAVA PRODUCTS (PTY) LTD, in likwidasië. 23/5/80, 09h00, Nelspruit. Verdere bewys van eise.

T2032/77—SCHULLENBURG, H. D. W. 28/5/80, 10h00, Cullinan. Verdere bewys van eise.

T336/79—**NYSSCHEN & MEYER BOUKONTRAKTEURS (EDMS.) BPK.**, in likwidasië. 30/5/80, 08h30, Delareyville. Laat bewys van eis.

T792/79—**VAN TONDER, B. J.** 29/5/80, 09h00, Randfontein. Proof of further claims.

T1325/78—**ELECTROMIL (PTY) LTD**, in liquidation. 28/5/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T611/79—**PARSHOTAM, J. C.** 28/5/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T1584/79—**VAN SCHALKWYK, L. J. P.** 30/5/80, 09h30, Germiston. Further proof of claims.

K38/79—**LOUW, Jan Leonardus**, vervoerkontraakteur, voorheen Hoofweg 83, Kimberley, tans Midlands, Kimberley. 28/5/80, 10h00, Kimberley. Spesiale vergadering vir bewys van eis.

K23/79—**LUBBE, Jan Johannes**, vervoerkontraakteur industriële gebied Upington. 28/5/80, 10h00, Upington. Spesiale vergadering vir bewys van eis.

T704/79—**HILTON BARRETT EARTHWORKS (PTY) LTD.** 6/6/80, 10h00, Balfour. To conduct an enquiry.

T406/79—**INTERSTATE HAULIERS (PTY) LTD**, in liquidation. 28/5/80, 09h00, Johannesburg. To interrogate witnesses.

T1393/77—**HARDIMAN, E. P.** 28/5/80, 09h00, Johannesburg. To proof claims.

T128/80—**PINTO, Antonio.** 25/6/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

N362/78—**HOFMAN BENSE (PTY) LTD**, in liquidation. 29/5/80, 10h00, Durban. Proof of further claims.

T730/78—**PETER HAUPT SALES ORGANISATION (PTY) LTD**, in liquidation. 28/5/80, 09h00, Johannesburg. 1. Proof of claims. 2. Examination of directors.

T1097/79—**ZEECOR KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK.**, in likwidasië. 30/5/80, 09h30, Krugersdorp. Verdere bewys van eis.

E199/78—**A FONG CONSTRUCTION CO. (PTY) LTD**, in liquidation. 30/5/80, 10h00, East London. Special meeting of creditors for the further proof of claims.

B55/79—**VIRISSIMO, J. V. de F.** 28/5/80, 09h30, Kroonstad. Om verdere eise te bewys.

K15/79—**MENWILL CONSTRUCTION (PTY) LTD**, in liquidation, trading as building contractors at Kuruman. 19/6/80, 10h00, Kuruman. Final Meeting to prove claims in terms of section 366 (3).

T1121/79—**GROENVLEI MINERALE (EDMS.) BPK.** 28/ terms of section 366 (2).

B180/79—**PIETERSE, Christiaan Ludolf**, tydens sekwestrasie woonagtig te die plaas Vaaldraai, Pk. Kommandodrift, distrik Bothaville, getroud binne gemeenskap van goedere met Sara Johanna Pieterse, gebore Moolman. 28/5/80, 10h00, Bloemfontein. Om verdere eise te bewys.

B222/79—**MEIRING, Gert Hendrik**, tydens sekwestrasie woonagtig te die plaas Pensplaas, distrik Bultfontein, en getroud binne gemeenskap van goedere met Mary-Ann Meiring. 28/5/80, 10h00, Bloemfontein. Om verdere eise te bewys.

C561/78—**ANDERSON, R. E.** 30/5/80, 09h00, Cape Town. Proof of debt.

N105/77 — **HUNGERFORD-SHROEDER ORGANISATION (PTY) LTD**, 29/5/80, 10h00, Pinetown. Proof of claims.

N450/78—**NATAL MARKAGENTE (EDMS.) BPK.**, in liquidation. 30/5/80, 10h00, Pietermaritzburg. To proof further claims.

B198/79—**LÖTTER, Christoffel Jacob Marthinus**, tydens sekwestrasie woonagtig te Vanheyningestraat 11, Wespark, Kroonstad, en getroud buite gemeenskap van goedere met Salomi Susanna Lötter. 28/5/80, 09h30, Kroonstad. Om verdere eise te bewys.

T1589/79—**EHLERS, Douw Gerbrandt**, tydens sekwestrasie 'n boer van die plaas Swartfontein, distrik Bethal. 30/5/80, 09h00, Bethal. Om verdere eise te bewys.

N307/79—**LOMBARD, Stephanus Johannes**, 30/5/80, 10h00, Pietermaritzburg. To admit claims.

T1594/78—**CHARNOW INVESTMENTS (PTY) LTD.** 28/5/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

C322/79—**A.M. UNGER (PTY) LTD**, in liquidation. 30/5/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

T1347/79—**VAN WYK, Jan Carel**, voorheen handeldrywende as Van Niewyk Motors. 28/5/80, 10h00, Potchefstroom. Om verdere eise te bewys.

B185/79—**ANICO BELEGGINGS (EDMS.) BPK.**, in likwidasië, wat besigheid gedoen het te Bothaville as Van Niewyk Motors. 26/5/80, 10h00, Bothaville. Om verdere eise te bewys.

C434/79—**SOURIS, Douglas**, presently residing at 7 Fourie Street, Hermanus, and who carried on business as Longstreet Fisheries and Cuckoo's Nest. 30/5/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

C272/79—**LATEGAN, Errol Malcolm**, Lantana Street, Malmesbury, C.P. 6/6/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims, and for adoption of the report and resolutions tabled at the second meeting of creditors.

C273/79—**LATEGAN, Absolon Johannes**, Lantana Street, Malmesbury, C.P. 6/6/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

C271/79—**LATEGANS TRANSPORT**, a partnership, Lantana Street, Malmesbury, C.P. 6/6/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

C208/78—**VAN RYN FURNISHERS (PTY) LTD**, furniture dealers, Lansdowne Road, Claremont, C. P. 30/5/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

B231/79—**DE BEER, Gabriël Johannes**, voorheen van Wesselstraat 59, Bethlehem, 'n vervoerkontraakteur. 29/5/80, 09h30, Bethlehem. Bewys van verdere eise.

N168/77—**TRADE TOOLS (PTY) LTD**, under judicial management. 29/5/80, 10h00, Pinetown. 1. To consider the judicial manager's fifth report. 2. For the adoption of financial statements. 3. To decide on the continuation or otherwise of the judicial management. 4. To agree a judicial manager's fee.

C307/76/1A—**TUININGA, Susanna Sophia**. 28/5/80, 10h00, George. Bewys van eis.

T1422/79—**DECHAUD, Rocco**. 28/5/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

T1370/79—**MUTAVDZIC, Milosav**. 30/5/80, 09h30, Germiston. Proof of claims.

T1312/79—**WESTRAAD, Harry Andrew**. 11/6/80, 09h00, Kempton Park. Proof of claims.

T1420/79—**NUNES, George de Freitas**. 28/5/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

T1457/79—**GOODRICH, John Joseph Thomas**. 13/6/80, 09h30, Germiston. Proof of claims.

T1391/79—**MARE, Mathys Jacobus**. 4/6/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

T1093/79 — **KUNNEKE, Christiaan**. 28/5/80, 10h00, Benoni. Proof of claims.

T142/78 — **AFRICA WIDE MAIL ORDER SERVICES (PTY) LTD**, in liquidation. 28/5/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

T1349/79—**STAVROU, E.** 11/6/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T369/77—**EDENPLACE HOLDING PROPERTIES (PTY) LTD**, in liquidation. 30/5/80, 09h30, Germiston. Further proof of claims.

C407/79—**COETZEE, A. P. J.** 30/5/80, 10h00, Paarl. Bewys van eis.

N190/78—**ISMAIL, Ayoob**. 5/6/80, 10h00, Stanger. Late proving of claims.

C478/79—**FRITZ, F. J.** 27/6/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

B36/79—**HERBST, Jan Scheparius**. 23/5/80, 10h00, Excelsior. Om verdere eise te bewys.

E126/79—**TIRY, Dawood**, formerly trading as Arcadia Supermarket. 29/5/80, 14h00, Port Elizabeth. For proof of debt and to interrogate certain persons with regard to various matters arising from the trustees' administration of the estate.

B164/79—**BILLET, P. T.** 4/6/80, 10h00. Bewys van eis.

C251/79—**VAN WYK, D. F.** 6/6/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

C296/79—**WINTER, K. H.** 30/5/80, 09h00, Cape Town. Special meeting.

C739/78—**FRUIT-FULL JUICES (PTY) LTD**, in liquidation. 30/5/80, 09h00, Cape Town. Further proof of claims.

T1381/78—THORN, P. 6/6/80, 09h30, Landdros, Krugersdorp. Om die volgende besluit goed te keur en te bekragtig:

Besluit:

1. Dat die kurator gemagtig word om afstand te doen van enige reg of aanspraak of gewaande reg of aanspraak wat die insolvente boedel van P. Thorn mag hê ten opsigte van die vruggebruik van die fondse wat by die Voogdyfonds van die Meester van die Hooggeregshof gestort is ten gunste van minderjarige erfename Lynette von Weichardt, Eric von Weichardt en Louis von Weichardt; dat die Meester van die Hooggeregshof daarmee mag handel na goeddunke, sonder enige regs aanspreeklikheid teenoor die kurator of die insolvente boedel en dat die insolvente boedel afstand doen ten gunste van die insolvent self.

2. Dat die kurator gemagtig word om afstand te doen van die vordering van huurgedeltes vanaf H. P. Goosen of sy regsopvolger ten opsigte van die vruggebruik oor die vaste eiendom bekend as Gedeelte 10 ('n gedeelte van Gedeelte 6) van die plaas Houtpoort 392, distrik Heidelberg, Tvl., wat tans R20 per maand bedra; dat die afstanddoening sal geskied ten gunste van die insolvent en dat dit in werking sal tree sodra die kurator finale rekeninge by die Meester indien.

3. Dat die kurator gemagtig word om afstand te doen van enige moontlike aanspraak op verdere toekennings uit die Moolmantrust; dat die administrateur van die Moolmantrust gemagtig word om enige verdere toevallings na datum van hierdie besluit, oor te betaal aan die insolvent en dat enige reg of aanspraak wat hieruit mag voortvloei oorgaan op die insolvent.

Sentrale Trusteers (Edms.) Bpk., Posbus 3954, Pretoria.

Form/Vorm 3

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappy in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyn hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

T1051/76—NORTJÉ, Jacobus; L. G. T. Wessels, 1/11/78. -/4/80. Six months, Pretoria.

T1604/75/A—VENTER, C. M.; Ivor Lancelot van Digge-len, 15/3/76. 30/4/80. Een maand, Pretoria.

T1989/78—DE BRUIN, P. E.; Verne Anthony van Digge-len, 19/2/79. 12/3/80. Twee maande, Pretoria.

T457/79—TAGER, S.; A. J. Hessels, 8/6/79. 14/5/80. Drie maande.

T2047/78—VAN HEERDEN, Mrs, trading as Van Heer-dens Transport; R. A. Hellmann, 12/12/78. 2/5/80. Six months.

T1146/79—MAKIN, I. D.; N. Bowman, 7/8/79. 11/6/80. Six months.

T957/73—PROCESS PROJECTS (PTY) LTD, in liquida-tion; C. R. Lansdown and C. Lipschitz, 28/11/73. 26/4/80. Eighth months.

T1924/78—JOHANNESBURG COFFIN MANUFACTU-RERS (1970) (PTY) LTD, in liquidation; J. R. R. Wells, 2/3/79. 20/5/80. Six months, Pretoria.

N60/79—CHOWTEE, L.; K. D. Krumm, 11/5/79. 11/5/80. Six months, Pietermaritzburg.

C395/74—VISSER, Jacobus Everhardus; M. T. East and R. Millman, 21/2/75. 14/5/80. Six months, Cape Town.

N147/68/4—R. B. JUGGERNAUTH BROTHERS (PTY) LTD; M. J. Ensor, 11/11/68. 30/4/80. Four months, Pieter-maritzburg.

N72/76—HOLT, K.; J. S. Evans, 14/6/76. 30/12/79. Six months, Pietermaritzburg.

N114/79—THERON, Gideon Stephanus; A. J. McEwen, 6/6/79. 6/6/80. Further six months, Pietermaritzburg.

N212/76—BHOOLA, B.; D. V. Holmes, 19/10/76. 23/4/80. Twelve months, Pietermaritzburg.

C300/77 — WILLIAMS, G. S.; H. Zinman, 31/8/77. Six months from 26/6/80.

B220/78—SPIES, Abraham Schoeman, tydens sekwestrasie woonagtig te Milnerstraat 1, Thaba Nchu, en getroud buite gemeenskap van goedere met Maria Cornelia Spies; P. R. Ser-fontein, 17/4/79. 19/6/80. Ses maande, Bloemfontein.

B137/79—VAN SCHALKWYK, Pieter Schalk, 'n boer van die plaas Sophiasdeel, Bethlehem; George Frederik Wessels, 5/10/79. 5/4/80. Een jaar.

B152/79—ZABIELSKI, Richard Kazik; H. G. van der Walt, 19/10/79. 19/4/80. Ses maande.

E95/79—OVRENOVITS, S., trading as Van der Stel Super-market and Café; I. S. Scott and A. R. Kidson, 22/11/79. 25/5/80. Three months, Grahamstown.

C595/76/5B—SCHOLTE, Hans Gunther, formerly of Scots-wold, 19 Victoria Road, Clifton, Cape; Neville Ralph Rubin-stein and Robert John Walters, 19/7/77. 16/2/80. Six months, Cape Town.

C349/76/5B—LOUBSER, Gideon Jacobus, a cartage con-tractor of 95 Byron Street, Kraaifontein; Neville Ralph Rubin-stein and Robert John Walters, 31/3/77. 28/5/80. Six months, Cape Town.

T2025/77/ASR2/B — SCHEFFER, Hercules Jacobus; John Anthony Deary, 14/11/78. 31/5/80. Six months.

T712/79—VAN LEAR, Sydney William; Philip David Ber-man, 8/11/79. 8/5/80. Six months, Pretoria.

B136/79—BARNARD, B. J.; H. J. F. Steyn, 17/10/79. 17/4/80. Three months, Bloemfontein.

C308/79—NIEMAND, J. J.; J. J. Fourie, 26/11/79. 26/5/80. Six months, Cape Town.

C616/78—LAMBRECHTS, J. J. Tredoux and H. Zinman, 10/5/79. 10/5/80, six months, Cape Town.

K21/79—VAN WYK, Andries, 'n sakeman van Eerste Laan, Griekwastad; William Ivor Duvenhage, 3/8/79. 3/2/80. Ses maande, Kimberley.

Form/Vorm 4

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappe, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

C537/78/1A—JAMIE, Abdul Bassier, 7 Thrush Lane, Grassy Park. First and Final Liquidation and Distribution and Contribution. Cape Town, Retreat.

C552/77/2A—PHILLIPS, Lilian Wilhelmina Angeline, trading as Kleinvele Shopping Centre at Keerom Street, Eerste River, Cape. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Kuils River.

C149/79/5A—NAIKER, Numsey Nersamy, formerly trading as Ida's Bakery, residing at 22 Williams Court, Ida's Valley, Cape. Second and Final Liquidation and Contribution. Cape Town, Stellenbosch.

C509/76/5A—RAHBEENI, Mohamed Ganief, Kismet Park, Vryburg, Cape Province. Third Liquidation and Distribution. Cape Town, Vryburg.

C384/78/4B—STANITA (PTY) LTD, in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Cape Town, Kuils River.

C331/78/1B—SCHER'S LIVESTOCK SALES (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town.

E129/73/A — INGELI INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation, with registered office at 63 Main Street, Kokstad. Seventh Supplementary Fifth and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Kokstad.

E116/79—GOUWS, Johan Jacobus, born 16/12/48, a sales representative residing at 2 Hart Road, Chiselhurst, East London. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.

N218/79—ROSA RESIDENCES (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final. Pietermaritzburg, Durban.

E75/79/1 — STEENEKAMP, Jan Harm. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London and King William's Town.

N507/77A—CHETTY'S CYCLE SHOP, First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Dundee.

C362/72 — UNION GUARANTEE AND INSURANCE COMPANY LTD, in voluntary liquidation. Sixth and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

N16/79—TURVEY, Keith Mortimer. First and Final Liquidation and Distribution. Estcourt, Weenen.

C394/78—TRACTORS WESTERN PROVINCE ENTERPRISES (PTY) LTD, in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.

B181/79—ROUX, Samuel Jacobus, tydens sekwestrasie woonagtig te Buitekantstraat 16a, Kroonstad. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Kroonstad.

B199/79—BEZUIDENHOUT, Anna Maria Susanna, handeldrywende as Pot Shop, Brandfort. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Kroonstad.

N450/78—NATAL MARKAGENTE (EDMS.) BPK., in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.

N199/79—HARWIN CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation. Pietermaritzburg, Durban.

T187/79—ELENA INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Johannesburg.

T39/79—MORAR, Hawa, formerly trading as Topaz Take-away foods, Fordsburg, Johannesburg. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

N383/75—MESSOR DEVELOPMENTS (PTY) LTD. Third and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Pinetown.

N181/77 — BALLINGTON CONSTRUCTION (PTY) LTD. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

B125/79—SMITH, Christoffel Johannes, voorheen handeldrywende as Harmony Boekwinkel, te Virginia, en tans woonagtig te Messinastraat 19, Virginia. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Virginia.

E21/79/1B—CHONG, Fong. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.

N6/79—WOODROW, A. W. J. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Impendhle.

K13/79—WATTS, Selwyn Cason, handeldrywende as Karoo Restaurant and Highway Service Station, te Britstown en woonagtig te Kerkstraat 34, De Aar. Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings. Kimberley, De Aar en Britstown.

T2006/77—BALTIC VAAL (PTY) LTD, in liquidation. Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1722/78—K & B TOWNSHIPS (PTY) LTD. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1924/78 — JOHANNESBURG COFFIN MANUFACTURERS (1970) (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

64/8350—BALMORAL FARMS (PTY) LTD, in vrywillige likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië. Kaapstad, Worcester.

T1045/77—TEERSPREI KONSTRUKSIE (PTY) LTD, in liquidation. Revised Second Liquidation and Distribution. Pretoria.

T2062/78—MARAISBOY (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria.

T2055/78—B.O.W. (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria.

T2066/78—WATERKLOOF HEIGHTS (PTY) LTD, in liquidation. Amended First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria.

T506/79—SASINORP CONVEYORS (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.

T740/78—SWANEPOEL, Marcus Albertus. Eerste Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

T2003/78—KOMATI VERSOOLWERKE (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Nelspruit.

T1727/78—REAMAR STOETERY (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T344/75—JOOP GEBOU (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Wit-rivier.

T1068/78—BEUKES, G. J. Supplementêre Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Klerksdorp.

T1586/78—MARLO MOTORS SALES (EDMS.) BPK., in likwidasië. Eerste en Finale. Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Johannesburg.

T396/78—SMITH, H. J. Derde en Finale Likwidasië en Verdelings. Pretoria, Pietersburg.

T667/79—ROEDTAN TREKKERS. Eerste Likwidasië en Verdelings. Pretoria, Potgietersrus.

T238/79—RUSSELL, K. G., and S. J. Spendiff, trading as Groundwork. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Randburg.

T495/79—JARRETT, N. J. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T1224/79—SHACKLETON, J. W. B. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T1177/76/A—ELLIS, M., and D. Dangamou, trading as Danro Agencies. Third Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1177/76/A—ELLIS, M., and D. Dangamou, trading as Danro Agencies. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T906/78—WEITZ, H. L. J. First Liquidation and Contribution. Pretoria, Rustenburg.

T1842/78—GROESBEEK, Arrie. Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie. Pretoria, Nigel.

T1182/78—VAN RENSBERG, H. H. J. Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie. Pretoria, Hendrina.

T964/78—SUPER FABRIC MATERIAL (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T866/79—KEMPTON STEEL (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Kempton Park.

T128/78—SWILLING, S. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

N310/77—VOYSEY BOND PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T1821/78—LEHMBECKER AND FICK EARTHMOVING AND ROAD CONTRACTORS (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1614/78—VILJOEN, Stephanus Johannes. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.

T711/79—MODERN LINE (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T417/78—DELPORT, Servaas Daniel. Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Ermelo.

T747/79—PATSHORT INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

E235/77/1—VAN KERKEN, Errol Leonard, an attorney formerly practising as Zartz & Van Kerken, Barclays Bank Buildings, Main Street, North End, Port Elizabeth. Fifth and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E70/76—SIMONSBURG ONTWIKKELINGS (PTY) LTD, in liquidation, carrying on business as Buildings and Civil Engineering Contractors, 6 Epinal Road, Lorraine, Port Elizabeth, and having its registered office at Fourth Floor, Saambou National Buildings, 520 Main Street, North End, Port Elizabeth. Fourth Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

B62/79—GERICKE, I. C. First and Final Liquidation and Contribution. Bloemfontein.

T320/79—WALSH, William Alexander. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

C11/79—W. B. FORSHAW (PTY) LTD, in liquidation, carrying on business as an Antique Dealer, 135 Main Road, Rondebosch, and having its registered offices at 158 Main Road, Somerset West, Cape. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg, Somerset West.

C761/78—E.P.S. PROPERTY DEVELOPMENT (PTY) LTD, in liquidation, also traded as P.N.P. Property Developments and Plot 'n Plan Homes, 602 Boston House, Strand Street, Cape Town, and as Dryden Dymond Estates, Simons-town, Cape. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Simonstown.

T1079/79—CHURCH, D. C. Eerste en Finale Likwidatie en Kontribusie. Pretoria, Vanderbijlpark.

E16/79/2 — SCHWARZ, Desmond, First Liquidation and Distribution. Grahamstown, Somerset East.

N431/78—VAN DER MERWE, K. C. First Liquidation, Distribution and Contribution. Pietermaritzburg.

E55/78/1A—ALKRU KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK., in liquidation, having its registered office, c/o Steven Swart Waite & Company, AA Mutual Centre, Republic Square, Uitenhage, and carrying on business as a Farming Company on the farm, Drummond situated in the Fort Beaufort District. Third Liquidation and Distribution. Grahamstown, Uitenhage, Fort Beaufort.

C558/75—BRASS BELL (PTY) LTD, in liquidation. Supplementary Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.

C214/78—COETZEE, E. L. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Joubertina.

C66/77—LESCH, E., trading as Klipfontein Farm, First Liquidation and Distribution. Cape Town, Malmesbury.

C361/77—WHINE, H. J., trading as Hylton's Outfitters. First Supplementary Liquidation and Distribution. Cape Town.

C597/77—DANIEL, J. S. D. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Paarl.

C404/78—OELOFSEN, J. R. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Joubertina.

C739/78—FRUIT-FULL JUICES (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.

Form/Vorm 5

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both; and name and address of trustee or liquidator.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidatie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappyywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappyywet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

T1256/77—STEENKAMP, G. A. 5/5/80. Preferent and concurrent awards. M. C. van Dyk, c/o Desolaat (Pty) Ltd, P.O. Box 2109, Pretoria.

T1825/78—SHAPIRO, I. 10/4/80. Contribution payable. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

N152/79—FETTER, W. E. 3/4/80. Neither. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T704/79—HILTON BARRETT EARTHWORKS (PTY) LTD. 25/4/80. Contribution payable. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T30/79—D'ANDREA, P. 28/4/80. Contribution payable. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T370/79—I.B. HOLDINGS (PTY) LTD. 21/4/80 Contribution payable. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T1595/78—IVAN ERASMUS (PTY) LTD. 25/4/80. Dividend payable. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T706/79—KRUGER, J. G. F. 28/4/80. Dividend. A. S. P. Meyer, p/a ASP Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria.

T1779/78—CRONJE, G. F. 29/4/80. Dividend. A. S. P. Meyer, p/a ASP Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria.

T1362/78/2B—AGATHON ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK., in likwidatie. 17/4/80. Kontribusie gevorder. J. R. Gallooy, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg.

T1000/78—TECHNICAL CHROME PLATING (PTY) LTD, in likwidatie. 21/4/80. Dividend uitgekeer. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

T56/79—LANDMED HOTELS (EDMS.) BPK., in likwidatie. 17/4/80. Dividend uitgekeer. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Gesamentlik, Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

T918/78—SMOOK, C. J. 15/4/80. Dividend uitgekeer. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

T1559/78—SCHEFERMANN, M. L. 16/4/80. Dividend uitgekeer. J. R. Galloway, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg.

T297/79—KARA, E. 14/4/80. Kontribusie gevorder. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg.

T287/79—KARA, E. en E. L. 14/4/80. Dividend uitgekeer. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

C590/78—DUFF, Marjorie Conner. 25/4/80. Dividend being paid. P. D. Kruger, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

N222/77—MARAI, J. G. B., boer van Carthorpe, Pk. Besters, Ntl. 21/4/80. Dividende uitgekeer. A. J. L. Geyser, p/a C. C. C. Raulstone & Geyser, Posbus 536, Pietermaritzburg, 3200.

C33/76—KARROO EARTHWORKS (PTY) LTD, in liquidation. 29/4/80. Dividend being paid. P. T. C. Thorne and A. H. Gunn, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C658/78—HATTINGH, Johannes Hendrik, 29/4/80. Dividend being paid. J. J. Rousseau, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C617/78—THEUNISSEN, Andries Bartholomeus. 25/4/80. Dividend being paid. P. D. Kruger and R. J. Walters, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C226/79—MORGENSTERN, Zeev. 28/4/80. Dividend being paid. S. M. Gore and R. Millman, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C311/75—TRONNEES FINANSIERING BPK., in liquidation. 29/4/80. Dividend being paid. R. Millman and J. J. Fourie, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C426/78—HASKINS, Geoffrey William James. 28/4/80. Dividend being paid. P. D. Kruger and E. D. James, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

N132/79—TRITOMA (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 22/5/80. Dividends being paid. S. N. Pragjee, P.O. Box 3268, Durban, 4000.

B68/76—HATTINGH, F. J. W. J., 'n boer van Blesbok-bult, Marquard. 25/4/80. Dividende betaalbaar. G. F. Wessels, Posbus 760, Bloemfontein.

N394/77—RANDALL, Ronald. 21/4/80. Dividend payable to secured and concurrent. E. Chesler and G. J. Beattie, P.O. Box 347, Edenvale.

C213/76—MULLER, David Andrias. 21/4/80. Dividend being paid. M. T. East, 24 Wale Street, Cape Town.

C217/78—MUSITRON (PTY) LTD, in liquidation. 21/4/80. Secured and Preferent Awards being made. J. D. du Plooy, 24 Wale Street, Cape Town.

C162/79—WITELS RIVIER PLASE (EDMS.) BPK., in liquidation. 16/4/80. Dividend being paid. M. T. East, 24 Wale Street, Cape Town.

N86/72—PATEL, Ranchhod Rama, 131 Victoria Street, Durban. 22/4/80. Interest to Concurrent Creditor. J. A. Bruce of Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

N183/79—JAYFRAN PANEL BEATERS (PTY) LTD. 25/4/80. Contribution levied and a Secured Award. J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4001.

N143/77—UMHLANGA CONSTRUCTION (PTY) LTD. 25/4/80. Partial Preferent Awards. F. D. Muller, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

E139/76/3—DOUBELL, C. I., formerly trading as Global Transport. 24/4/80. Preferent Secured Award being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

E111/78/1A—FATAAR, S., formerly trading as The Crazy Horse Shop. 24/4/80. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

N348/78—COLEMAN, William Robert Neale. 21/4/80. No dividend and no contribution. Oliver Dowbiggin Hart, c/o Venn, Nemeth & Hart, 17 Buchanan Street, Pietermaritzburg, 3201.

B27/78A—DU PLOOY, R., voorheen handel drywend as Madelon en The Green Door, Parys. 25/4/80. Uitkeer dividende. George Frederik Wessels, Posbus 760, Bloemfontein.

C339/78/5A—WILLIAMS, A. F. 14/3/80. Secured, Preferent and Concurrent Dividend. Brian W. Smith, c/o Kilpin Trust P/L, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000.

T614/79—FREDISCO DYES AND CHEMICALS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 17/4/80. Kontribusie. J. C. van Coller, Vyfde Verdieping, Volkskasgebou 511, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.

C84/78/4A—HOBBY HAVEN (PTY) LTD, in liquidation. 29/4/80. Dividends being paid. Robert John Walters, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C10/78/1B—CAPE TOWN DESIGN CENTRE (PTY) LTD, in liquidation. 28/4/80. Dividends being paid and contribution being collected. Robert John Walters, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C729/77/5A—BOUKOOP (PTY) LTD, in liquidation. 23/4/80. Dividend being paid. Solomon Gutman, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C154/79/4A—VINCENT, Susan Isobel. 24/4/80. Dividend being paid. Neville Ralph Rubinstein, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C330/75/3A—YOUNG, J. J., a municipal electrician of 30 Montague Street, Blanco, Cape. 24/4/80. Dividend being paid. Neville Ralph Rubinstein, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C307/78/1A—MELISAL HOLDINGS (PTY) LTD, in liquidation. 25/4/80. Dividend being paid. Neville Ralph Rubinstein, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C744/78/4A—TORO CONSTRUCTION WESTERN CAPE (PTY) LTD, in liquidation, and Toro Construction (Pty) Ltd, in liquidation, trading as Taurus Precast. 28/4/80. Dividend being paid. Renate Helena Dorothea Ingram and Robert John Walters, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

T483/79—IVORS CONSTRUCTION & GENERAL ENGINEERING (PTY) LTD, in liquidation, 1/5/80. Dividend to a preferent and secured creditor. Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T303/80—J.C.W. (PTY) LTD, in liquidation. 2/5/80. Further dividend being paid. Albert Ruskin and John Neville Bunting, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1860/77—NEST FURNISHERS (PTY) LTD, in liquidation. 1/5/80. Further dividend being paid. Albert Ruskin and J. N. Bunting, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1498/78—BUSHVELD FARMS (PTY) LTD, in liquidation. 1/5/80. Contribution being levied. Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1343/78—DRAZAN INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 1/5/80. Dividend being paid. Albert Ruskin and Clive Robert Lansdown, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T943/79—L. M. VAN VUUREN-EDMUNDS (PTY) LTD, IN LIQUIDATION. 1/5/80. Dividend to preferent and secured creditors. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1342/78—PARIAN INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 1/5/80. Dividend to preferent and secured creditors. Albert Ruskin and Clive Robert Lansdown, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1522/76—WAINER ESTATE & FINANCE COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. 28/4/80. Dividend to preferent and secured creditors. Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

14384/76—CHILLIE, late Andries Adriaan. 24/4/80. Being paid. Petrus Stephanus Fourie, c/o Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

N325/79/3B—MAC CRYSTAL BROS & CO., in liquidation. 28/4/80. Dividend being paid. Gert Thomas Graham, Suite 1922, 320 West Street, Durban, 4001.

N371/78/1A—MRANJWA, Philemon, 21/4/80. Contribution. A. J. L. Geyser, c/o C. C. C. Raulstone & Geyser, P.O. Box 536, Pietermaritzburg.

T1285/79—MAVTO INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 8/4/80. Both. George Odysseos, P.O. Box 535, Benoni.

N25/79—TRUTER, Jacobus Johannes, voorheen 'n boer van die distrik Magudu, Natal. 29/4/80. Dividend word uitgekeer. P. R. Serfontein, p/a Naude & van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

N306/78/3B—JOHNSON, Carrivel Oschar, farmer of the Farm Mpanza, Greytown, Natal. 25/4/80. Contribution payable. A. J. L. Geyser, c/o C. C. C. Raulstone & Geyser, P.O. Box 536, Pietermaritzburg, 3200.

T560/78—GEOJAN INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 7/12/79. Dividends. J. A. Bothma, c/o Aurret, Kruger & Joubert, P.O. Box 347, Springs.

N388/78—MACLEOD, Colin. 20/2/80. Dividend to preferent creditors only. S. P. H. J. van Rensburg, Curator, P.O. Box 173, Nelspruit, 1200.

E142/78/2—VAN DER MERWE, Francois Petrus, 18/4/80. Dividende word uitgekeer. S. P. H. J. van Rensburg, Kurator, Posbus 173, Nelspruit, 1200.

T1745/78—C U PROPERTIES (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 8/4/80. Dividends paid and contributions collected. A. M. J. Pinnock, Bowens, Seventh Floor, Hunts Corner, 45 Eloff Street, Johannesburg.

C631/77—BAWA, E. A., trading as A. Bawa & Co. 28/4/80. Dividend paid. A. M. Rennie, c/o Syfrets Trust, 24 Wale Street, Cape Town.

C539/78—VAN ECK, W. 28/4/80. Dividend paid. A. M. Rennie, c/o Syfrets Trust, 24 Wale Street, Cape Town.

C435/76—DE KLERK, J. W. 30/4/80. Award to secured and preferent creditors only. D. J. Rennie, 24 Wale Street, Cape Town.

T2054/78—BRONKBOY PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation. 27/3/80. Contribution. D. A. Kahan, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001.

T1043/78—PIENAAR, J. F. 25/4/80. Preferent secured awards only. V. A. van Diggelen, c/o Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria.

T1455/77—VAN WYK, J. C. W. 19/3/80. Versekerde toekenning en Kontribusie. M. M. Breitenbach, p/a Limvaal Trustees, Posbus 3548, Pretoria, 0001.

T702/78—JOUBERT, A. J. 22/4/80. Dividend uitgekeer. W. Hancke, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg, 2000.

T790/78/OND/10A—MEUBLES DE FRANCE, in liquidation, formerly of Johannesburg. 21/4/80. Certain preferent dividends. D. Dallas, P.O. Box 2432, Johannesburg.

N257/79—GERTIN (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 25/3/80. Dividend being paid. John Gavin Brown, 10th Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban.

T238/79—RUSSELL, K. G., and SPENDIFF, S. J., trading as Groundwork, First Liquidation and Distribution. 29/4/80. Dividend to secured creditor only. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1031/77—ERASMUS, L. J. trading as Erasmus Wholesalers. First and Final Liquidation and Distribution. 29/4/80. Dividend being paid. C. Lipschitz, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T634/79—DAVIS, P. J. First and Final Liquidation and Distribution. 28/4/80. Dividend to preferent and secured creditors only. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T996/78—GARDINER INDUSTRIAL SALES (PTY) LTD, in liquidation. Third Liquidation and Distribution. 21/4/80. Dividend being paid. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1625/77—MAIN PRETORIA ROAD PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. 25/4/80. Dividend to preferent creditor only. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T60/79—C. J. WILMAN DECORATORS (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. 25/4/80. Dividend to preferent creditor only. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

Form/Vorm 6

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tyde van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

T336/74—STOLTZ, Gabriel Joseph, 18/10/31, 3110185063 009, tans woonagtig te Joseph Bosmanstraat 354, Silverton, en werksaam is as verkontrakteur. 23/4/74, wat voor sy sekwestrasie besigheid gedoen het as verkontrakteur in sy eie naam te Silverton, Pretoria, en wat ten tye van sy sekwestrasie woonagtig was te Brandwagstraat 109, Silverton. Transvaalse Provinsiale, 1/7/80. 10h00. Artikel 124 (2) (a), Wet 24 van 1936, soos gewysig. Eerste rekening bekragtig op 30/6/76.

N174/70/2—HOWARD, Elizabeth Margery, 2/4/27, 27040 20062001, 105 Sunridge, Yettah Street, Hillbrow, Johannesburg. 27/10/70. Durban and Coast Local, 1/7/80, 09h30. Section 124 (2) (b).

T83/75—SHER, Julius, 13/10/21, 2110135059009, 1105 New Carlington, Claim Street, Hillbrow, Johannesburg, factory manager. 18/3/75, at time of insolvency director of companies, 47 Kernick Avenue, Melrose North, Johannesburg. Witwatersrand Local, 1/7/80, 10h00. Section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

K17/76—JOUBERT, Johannes Stephanus Bernardus, 23/3/30, 3003235003002, tans woonagtig te Elfde Laan 20, Sishen, en werksaam as 'n klerk by Iskor, Sishen. 23/4/76, voorheen handeldrywende as Goëie Hoop Bazaar te Clocolan. Noord-Kaapse, 11/7/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a). Twaalf maande het reeds verstryk sedert bekragtiging van die Eerste en Finale Likwidasië- en Verdelingsrekening.

C206/76—KUSCHNER, Alvin, 11/3/42, 093688655W, 95 High Level Road, Green Point, Cape Town. 30/6/76. Cape of Good Hope Provincial, 4/7/80, 10h30. Application is made for rehabilitation in terms of section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.

T1182/72—ALBERTS, Andries Hendrik, 15/4/43, 4304155 029002, P.O. Box 222, Hartebeespoort, Tvl, 0216. 17/10/73. Transvaal Provincial, 1/7/80. In terms of the provisions of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

E122/76/2—SENDE, Rudolph Sibandile, 10/11/48, 14168 601, NU I 2695, Mdantsane. 30/11/76. Eastern Cape, 3/7/80, 10h00. Section 124 (5).

B132/73—FOURIE, Andries Jacobus Gerhardus, 18/3/31, Hoogstraat 22, Utrecht. 18/10/73. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 3/7/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a), plus uitwysingsbevel ten opsigte van 1971 Nissanvoertuig, waarde R1 000, 1969 B.M.C.-voertuig, waarde R1 000, meubels R600.

N13/76—TIMMERMAN, Robert William, 3803195010008, 17a Jim Fouche Drive, Durban North. 13/2/76. Natal Provincial, 2/7/80, 09h30. A final surrender of the insolvent's estate having been made, a period of four years having elapsed from date of sequestration and the insolvent suffers considerable financial and personal liability as an unrehabilitated insolvent and a dividend having been paid to preferent/secured creditors.

Form/Vorm 8

DATES FIXED FOR CREDITORS TO PROVE CLAIMS

Pursuant to section 179 (2) of the Companies Act, 1926, section 366 (2) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given of the dates or times fixed by Masters of the Supreme Court by which creditors of companies in liquidation are to prove their claims or otherwise be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

The particulars are given in the following order: Number of company in liquidation; name and description of company; date or time fixed by the Master; name and address of liquidator.

DATUMS VASGESTEL VIR DIE BEWYS VAN EISE DEUR SKULDEISERS

Ingevolge artikel 179 (2) van die Maatskappywet, 1926, artikel 366 (2) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee van die datums of termyne deur Meesters van die Hooggeregshof vasgestel tot wanneer skuldeisers van maatskappye in likwidasie hulle eise moet bewys of anders van die voordeel van 'n distribusie kragtens 'n rekening by die Meester ingedien voordat daardie eise bewys is, uitgesluit word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van maatskappy in likwidasie; naam en beskrywing van maatskappy; datum of termyn deur Meester vasgestel; naam en adres van likwidateur.

K15/79—MENWILL CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation, trading as building contractors at Kuruman. 19/6/80. J. W. Wilmans, 2 Cheapside, P.O. Box 179, Kimberley, and Mrs A. S. P. Meyer, P.O. Box 3639, Pretoria.

Form/Vorm 9

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, and date.

KENNISGEWINGS VAN OORGAWA VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar-dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, en datum.

BLOM, Sarel Albertus, 'n klerk woonagtig te Pikkie Deviliersstraat 6, Universitas, Bloemfontein. (2) Aansoek, Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 12/6/80, 10h00. (3) 16/5/80; Bloemfontein. (4) Vermaak & Dennis, Posbus 565, Bloemfontein, 5/5/80.

GRUNDLINGH, Andries Ockert Ignatius Johannes, stoorklerk, Huis 31, Schoongesichtmyn, Meerlus, distrik Middelburg. (2) Transvaalse Provinsiale, 10/6/80. (3) 9/5/80; Pretoria, Middelburg. (4) C. R. Swarts, Posbus 24, Middelburg, 1050.

LINKE, Jörg, 964058775W, resident at 14a Walker Drive, Vikingvale, Port Elizabeth, presently unemployed and formerly manager of the German Club, 5 Lorraine Street, Lorraine, Port Elizabeth. (2) Application, Eastern Cape Local, 10/6/80, 10h00. (3) 19/5/80; Grahamstown, Port Elizabeth. (4) P. C. van Staden, for P. C. van Staden Venter & Co., Attorneys for Applicant, Trust Bank Centre, 573 Main Street, Port Elizabeth, 29/4/80.

KAHAAR, Faried, 207 Kobus Road, Gelvandale, Port Elizabeth. (2) Application, South-Eastern Cape Local, 3/6/80, 10h00. (3) 16/5/80; Grahamstown, Port Elizabeth. (4) Leonard Cohen & Joe Kaplan, Attorneys for the Applicant, Second Floor, Todd Chambers, Todd Street, North End, Port Elizabeth, 6001.

JACOBS, Abraham Paul, plaas Waterval, Soekmekaar, distrik Soutpansberg, boer. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 10/6/80, 10h00. (3) 19/5/80; Pretoria, Pietersburg. (4) Steytler Roos & Nel, Eerste Verdieping, Pioniergebou, Maréstraat 52, Pietersburg.

DUVENHAGE, Johan Jacques, Woonstel 106, Generaal Hertzoghuis, Skinnerstraat, Sunnyside, Pretoria, Tvl., en voormalig handel gedrywe het as Kunsrame (Edms.) Bpk, Kerkstraat 530, Arcadia, Pretoria, Tvl. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 10/6/80, 10h00. (3) 19/5/80; Pretoria. (4) W. Erasmus, Prokureur, Posbus 677, Pretoria.

**LOST LIFE INSURANCE POLICIES
VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE**

Form/Vorm VL

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polisonommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

1988871—23/7/69, R2 055. Leckie, G. McC.

African Eagle-Lewensversekeringsgenootskap Bpk., Posbus 1114, Johannesburg, 2000

325598—1/11/50, R2 000. Naude, J. H. D.

6040525—1/1/76, R5 000. Matthee, W.

6060721—1/9/76, R1 952. Noke, C. S.

827421—1/3/73, R5 646. Du Toit, A. D.

5002398—1/11/72, R2 000. Joubert, M. D.

6036574—1/3/76, R7 000. Schrader, G. J.

6158592—1/8/79, R6 226. Marankey, R. M.
 890240—1/1/75, R23 000. Botha, M.
 878700—1/7/74, R1 000. Smith, J. A.
 774881—1/4/72, R4 000. Sapula, L. N.
 6022593—1/3/73, R3 250. Sapula, L. N.
 6022594—1/3/76, R5 239. Sapula, L. N.
 6096342—1/12/77, R4 956. Malinga, E. D.
 6084937—1/5/77, R10 000. Poechhacker, J. L.
 6078479—1/4/77, R5 000. Wiese, M. C.
 6056434—1/7/76, R10 000. Nelson, R. E.
 6070799—1/5/77, R7 182. Moolman, M. M.
 6062253—1/11/76, R4 000. Zama, A. M.
 896336—1/1/75, R5 000. Du Preez, C. P.
 6130592—1/8/79, R25 000. Georgiladakis, N.
 6096373—1/10/77, R5 000. Mokoena, M. P.
 839870—1/7/73, R1 000. Grobelaar, L.
 6038962—1/2/76, R2 467. Mkhize, M.
 6047420—1/3/76, R3 000. Karbelkar, A. I.
 6062808—1/12/76, R2 397. Msweli, R.
 469062—1/4/59, R700. Bouwer, C. T.
 6153257—1/3/79, R10 000. Petersen, J. R.
 6076352—1/1/77, R5 000. Rutgers, T. E. M.
 621363—1/9/65, R3 000. Pauley, A. J. J. and Mrs C. E.
 947441—1/11/72, R1 000. Kindo, M.

Anchor Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 11319, Johannesburg, 2000

174785A—1/4/76, R20 000. Mainama, D. D.
 211362A—1/2/77, R2 500. Mokhotla, N.

Atlantiese en Kontinentale Assuransie Maatskappy van Suid-Afrika Bpk., Posbus 5813, Johannesburg, 2000

635727—1/9/63, R500. Tshangana, Mary Nobantu.
 668634—1/12/66, R1 000. Bosch, Priscilla Maureen;
 710361—1/1/71, R840. Hlatshwayo, Bernard.
 734177—1/9/73, R1 000. Khumalo, Muriel Bajabulile.
 757127—1/6/75, R2 000. Nkgadima, John Ramatee.
 7606746—1/11/76, R1 000. Mabuya, Joseph Thulani.
 7606904—1/12/76, R1 500. Pule, Lydiaiah Ntefo.
 7607430—1/12/76, R1 000. Mkhize, Bhkizeqwe Israel.
 7700630—1/1/77, R850. Pieterse, Baasjan.
 7701188—1/3/77, R2 181. Kazenango, Theodolfine.
 7702248—1/5/77, R1 178. Mampuru, Windsor Setlamorago.

Guarantee Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 4562, Johannesburg, 2000

FS0075—1/8/70, R1 278. De Korte, H. J. C.
 416587—1/2/79, R25 641. Liebenberg, A. J.
 702250—1/7/74, R22 824. Jetmetalspray (Pty) Ltd; E. M. Moneron.
 100481—1/1/71, R4 019. Grindlay, T.
 58217—1/9/56, R4 000. Bonn, H. H.
 198085—1/7/73, R3 000. Lupton, D. V.

National Mutual Life Association of Australasia Ltd, P.O. Box 666, Cape Town, 8000

7065640—1/4/78, R14 228. Schoeman, J. H.
 7044994—1/6/74, R12 563. Conchar, I. D.
 7054663—1/2/76, R11 998. Willmore, L. R. S.; M. J. Willmore.
 595233—10/11/53, R1 000. Govender, R. M.

Norwich Union Life Insurance Society, Norwich Union House, Heerengracht, Cape Town

903719S—1/1/54, R1 000. Conradie, J. R.
 903886K—1/3/54, R1 000. Conradie, J. R.

Permanent Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 4834, Cape Town

527524—11/12/78, R4 326. Ferris, Niklaas Johannes, deceased.

Protea Assurance Co. Ltd, P.O. Box 71, Cape Town, 8000

351091—1/3/73, R8 375. Cloete, H. C. M.
 360648—1/3/70, R595. Ganas (Harris).
 361051—1/11/70, R6 756. Bissett, P. Mc K.

The Prudential Assurance Company of S.A. Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg

10118017—1/12/75, R10 000. Ebrahim, S. B.
 6981456—1/9/66, R2 000. Schwab, N. S.
 6955975—1/7/64, R10 000. Parshotam, B. R. (K/A B. Rama).
 6968644—1/5/65, R3 000. Van der Merwe, T. L.
 8879245—1/9/71, R3 000. Van der Merwe, T. L.
 10204025—1/5/73, R7 000. Uys, H. P. B.
 5989440—1/6/61, R10 000. Hallier, S. B.
 8633635—1/11/69, R5 000. Soares, Franklin Pereira.
 10110872—1/3/75, R8 384. Bhamjee, Mohamed Shoyeb.

10110001—1/12/74, R7 692. Burniston, Bernard Herbert.
 5680780—1/10/52, R5 000. Snyman, Andries Jacobus.
 5803025—1/9/53, R5 000. Snyman, Andries Jacobus.
 5554829—1/2/52, R5 000. Snyman, Andries Jacobus.
 8889478—1/12/72, R10 000. Amdur, Leslie.

Rand Lewensversekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 1652, Johannesburg, 2000

40141510—3/3/76, R3 253. Cloete, Hermanus Francois.

S.A. Mutual, P.O. Box 66, Cape Town, 8000

1726954—14/2/62, R856. Lebeko, R. L., AD521; W. Lebeko, AD521.
 2770689—25/9/74, R5 000. Nicholson, O. J. F., AD521.
 1626784—8/11/60, R2 966. Viljoen, L. S., AD521; estate late H. J. Viljoen.
 3432311—2/8/79, R6 002. Kobedi, A. R., AD521.
 3523158—25/2/80, R8 121. Thomas, S. J., AD521.
 1259939—30/11/56, R1 800. Van der Vyver, D. J., AD521.
 2688683—14/2/74, R1 100. Du Preez, B. L., AD521.
 2776438—9/10/74, R3 898. Steyl, J. C. A., AD521.
 3134424—1/8/77, R6 694. Barton, A. B., AD521.
 3324662—25/11/78, R3 000. Phenduka, M. I., AD521.
 1893152—5/6/64, R2 000. O'Halloran, C. P., AD522; G. T. O'Halloran.
 1895814—30/6/64, R4 629. Ludik, K. W. H., AD522; J. M. Ludik.
 3001344—19/7/76, R11 915. Van Greunen, J., AD522.
 3054834—9/12/76, R10 302. Ramuedzisi, S. E., AD522.
 3211911—10/3/78, R1 792. Sojola, V. K., AD522; M. N. Sojola.
 1870198—6/2/64, R2 000. Malan, R. P., AD522.
 2158343—4/7/68, R10 000. Cumming, A. G., AD522; H. M. Cumming.
 2238911—17/9/69, R1 047. Mare, J. P., AD522.
 2880313—11/8/75, R4 127. Van der Merwe, P. G., AD522.
 2223256—30/6/69, R500. Meintjes, S. M., AD512.
 3099770—18/4/77, R4 516. MacCario, late T. J., AD512; estate late T. J. MacCario.
 2333609—16/11/70, R819. Bester, late J. J. S., AD512; estate late J. J. S. Bester.
 1619349A—20/3/63, R272. Van den Linden, late J. H. G., AD512; M. M. S. L. van den Linden.
 1619349B—20/3/63, R5 660. Van den Linden, late J. H. G., AD512; M. M. S. L. van den Linden.
 2310603—12/8/70, R1 000. Delve, C. W., AD512, estate late R. Delve.
 1480038—25/3/59, R72. Breytenbach, late P. R., AD512; estate late P. R. Breytenbach.
 1648154—2/3/61, R471. Rens, late B. C., AD512; Patensie Buitposmaatskappy (Edms.) Bpk.
 1165038—4/1/56, R2 000. Lombard, late P. B., AD512; G. E. Lombard.
 772155—7/12/50, R1 000. Greyling, late A. J., AD512; estate late A. J. Greyling.
 796010—10/5/51, R1 000. Povall, J. H., AD512.
 2458227—7/4/72, R3 070. Bouic, L. J. P., AD524.
 577543—27/2/47, R140. Lotriet, R. G., AD524; S. E. Lotriet.
 1247424—9/10/56, R418. Blatt, E., AD524; estate late M. J. K. Blatt.
 1632775—5/12/60, R6 000. Boshoff, S. J. du T., AD524; D. A. C. Roxburgh.
 2297277—24/6/70, R2 173. De Necker, H. N., AD524; E. M. de Necker.
 2659881—9/11/73, R1 582. De Necker, H. N., AD524; E. M. de Necker.
 2841730—23/4/75, R10 000. Durrheim, L. G., AD524.
 3179624—18/11/77—R10 000. Scheepers, M. M., AD524.
 3386079—26/4/79, R5 170. Mkhize, N. N., AD524.
 3478756—1/11/79, R2 410. Maphumulo, Z. N., AD524.
 1532876—8/10/59, R2 838. Le Roux, C. E., AD524.
 2943792—9/2/76, R6 000. De Jonge, M. H., AD509.
 3094138—4/4/77, R3 776. MacFarlane, Z., AD509; A. B. E. MacFarlane.
 3426764—12/8/79, R10 000. Oldacre, C. E., AD509.
 2561389—29/3/73, R20 000. Aveling, F. L., AD509.
 2675825—24/12/73, R100 000. Aveling, F. L., AD509.
 1656429—5/4/61, R5 903. Kruger, J. M., AD509; M. S. Kruger.
 1684428—27/7/61, R1 000. Combrink, J. E., AD509.
 2445723—17/2/72, R6 000. Pasch, H. P. J., AD509.
 2713284—18/4/74, R4 350. Van der Walt, R., AD509.
 3015069—10/5/76, R3 242. Motsatse, Z. L., AD509.
 2184089—25/11/68, R5 000. Bester, S. H., AD509.
 491266—17/5/44, R1 000. Haslop, J. P., AD527.
 1930022—31/12/64, R1 000. Weideman, M. V., AD527; A. C. Weideman.
 2633154—29/8/73, R1 000. Van Heerde, L. W., AD527; G. R. P. van Heerde.

3390199—9/5/79, R9 675. Du Plessis, R., AD527.
 1193675—13/4/56, R1 000. Mgojo, S. M., AD527.
 2402974—2/9/71, R10 000. Maree, J. T. J., AD527; A. J. E. Mare.
 1691211—24/8/61, R2 000. Frewen, J. F., AD527.
 3516933—11/2/80, R5 430. O'Connor, S. N., AD527; S. N. O'Connor and Pilmer Finance.
 2667495—6/12/73, R1 000. Swart, H. M. M., née Van Coller, AD527; H. M. M. Swart and Volkskas.
 385253—23/3/39, R500. Dickerson, D. H.; D. E. Dickerson.

Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, 7532

3276446x6—1/6/76, R3 348. De Villiers, E.
 3349040x0—1/1/77, R1 830. Khumalo, S. M.
 3206461x0—1/11/75, R1 000. Chauke, R. R.
 1806937x7—1/4/74, R3 000. Steyn, G. J.
 1656248x0—1/11/72, R141. Bester, G. R., op C. Bester; G. R. Bester.
 3681452x3—1/5/80, R6 640. Basson, D. J.
 1738037x9—1/1/73, R2 000. Van Tonder, E. E.
 1245603x4—1/7/67, R2 010. Janse van Rensburg, C. J. G.
 1864028x4—1/3/74, R3 000. Toorenburg, M.
 1673293x5—1/3/73, R1 000. Kohler, F. H. W., op F. J. Kohler; boedel wyle F. H. W. Kohler.
 3438363x8—1/1/78, R6 000. Van der Merwe, D.
 1766778x3—1/10/73, R2 000. Moll, C.
 3573464x9—1/4/79, R2 650. Van Dyk, F. J. E.
 1212892x2—1/5/67, R1 600. Theron, H. M.
 1789522x8—1/11/73, R1 000. Henstock, S. J. E., op J. S. Henstock; S. J. E. Henstock.
 3536125x2—1/12/78, R2 408. Meyer, G. M. M.
 1504371x4—1/2/71, R1 000. Van der Merwe, C. N.
 1041394x6—1/4/64, R1 000. Van Tonder, D. M.
 3294372x2—1/12/76, R1 000. Van Rooyen, B. S. J.
 1160719x9—1/3/66, R1 000. Du Preez, M.
 1575034x2—1/11/71, R1 000. Engelbrecht, S. C.
 3466753x5—1/5/78, R5 630. Du Toit, S. E.
 1197972x1—1/12/67, R1 000. Van Zijl, P. M. A.
 1946097x1—1/4/75, R1 000. Swart, G. J. op M. Swart; G. J. Swart.
 3283896x3—1/9/76, R5 000. Swart, G. J.
 1046946x8—1/12/63, R2 000. Greeff, G. P., en C. J. Greeff.
 958814x6—1/6/62, R5 144. Matisonn, R., op J. B. Matisonn; R. Matisonn.

897754x8—1/6/61, R2 000. Van den Berg, J. C.
 3484129x6—1/7/78, R3 025. Van den Berg, E. J.
 694337x—1/5/57, R3 000. Otto, A. M.
 1913471x7—1/12/74, R11 000. Meiring, P. D.; C. C. Meiring.
 1848587x0—1/5/74, R5 000. Liebenberg, M. D. N.
 3619218x5—1/9/79, R6 420. De Bruyn, J. A.
 3225992x1—1/10/76, R5 000. Geyer, J. W.
 1941052x1—1/3/75, R8 000. Venter, P. J.
 1869560x1—1/10/74, R1 550. Masekwameng, R. J.
 3534314x4—1/1/79, R5 640. Steinberg, J. L.
 3241236x3—1/11/75, R6 000. Lombard, B. S.
 3642385x3—1/2/80, R2 345. Botha, T. C.
 3589233x0—1/7/79, R4 140. Le Roux, S. J.
 3351468x8—1/3/77, R7 000. Kluyts, J.
 1868525x5—1/6/74, R1 000. Mahlare, T. S.
 3253641x9—1/2/76, R100. Retief, W. H.
 3528664x0—1/12/78, R3 960. Retief, W. H.
 3516123x1—1/11/78, R4 830. Steenkamp, L. P.
 3508566x1—1/11/78, R5 000. Van Wyk, N. J.
 3276495x3—1/4/76, R7 775. Tromp, H.
 3242070x5—1/11/75, R4 000. Smith, M. M.
 3660807x3—1/1/80, R11 680. Henning, G. S.
 1950784x7—1/3/75, R2 000. Van Moerkerken, H. C.

The S.A. Trade Union Assurance Society Ltd, Traduna Centre, 118 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, 2001

143493—1/5/62, R1 500. Burnett, Hendrik Johan Thomas.
 146509—1/3/65, R2 000. Van den Bergh, Gert Jacobus.
 569538—1/10/74, R1 000. Sibanda, Johan Khehla.
 581008—1/4/76, R4 000. Fourie, Stephanus.
 589104—1/1/77, R2 000. Malefio, Abram.
 598155—1/10/79, R2 000. Van Eden, Daniel Johannes.
 604850—1/8/78, R1 170. Kgatlhane, Evelyn.
 611034—1/5/79, R2 000. Matthee, Michael Burger Jacobus Petrus.

The Standard General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg, 2000

707829—1/1/72, R2 500. Agrella, M. H. T.
 706594—1/8/71, R6 000. Agrella, M. H. T.
 811817—1/5/75, R10 266. Kruger, S. J.
 653902—1/12/65, R462. Lombaard, D. B., en J. C. A. A. Lombaard.
 508741—1/2/70, R500. Mahlabane, H.

Form/Vorm B-I 136

NATURALISATION NOTICES NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section 10 of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalisation as South African citizens, indicating name, occupation, and residential address.

Kennis word hierby deur die ondervermelde persone gegee dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 10 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers, met aanduiding van naam, beroep, en woonadres.

SAKELLARIOU, Lazaros, general dealer, 80 Lytton Street, Goodwood West, Cape.

VAN DER WESTHUYZEN, Magdalena, student, 96 Brandstraat, Strand, 7140.

VAN DEN HOEK, Jan, section foreman/seksievoorman, 66 Meeu Street/-straat, Jan Niemand Park, Pretoria, Tvl.

CANADA, Emanuel Rodrigues, employee in liquor trade/werknemer in drankbedryf, 32 Koll Road/-weg, Forest Hill, Johannesburg, 2190.

HAYA, Maria, housewife/huisvrou, 5 Longwood Drive/Langhouthweg, Durban North/-Noord, Natal.

HAYA, Vangel, shopkeeper/winkelleienaar, 5 Longwood Drive/Langhouthweg, Durban North/-Noord, Natal.

STOIKOFSKI, Krste, miner/myner, 180 Milton Avenue/-laan, Orkney, 2620.

BURR, Kenneth Herbert William, sales supervisor/verkoopstoesighouer, G22 Groenvallei, Bellville, 7530.

RIBEIRO, Estela da Conceição Rebêlo, secretary, 247 Holworthy Avenue, Eersterust, Pretoria, Tvl.

GANIE, Ally Mahomed, salesman, 7 Protea Road, Warren-ton, Stanger, Natal.

MAWDSLEY, Rhoda Confidence, housewife, 4 Short-heath Road, Chipisite, Zimbabwe.

CHAN, Kwok Ting, chef/sjef, 1 Juliana Court/-hof, Bertrams Road/-weg, Doornfontein, Johannesburg, Tvl.

KO, Yee, manager/bestuurder, 4 Du Toit Street/-straat, Morninghill, Bedfordview, Johannesburg, Tvl.

GIBBS, Lionel John, storekeeper/stoorman, 1 Alexander Street/-straat, Bulwer, 4575.

HINCH, John de Courteille, teacher/onderwyser, 199 Old Pretoria Road/Ou Pretoriaweg, Halfway House, 1685.

HODGSON, Martin Trevor, plater/ketelmaker, 8 Peach Street/-straat, Primrose East/-Oos, 1401.

MARKHAM, Daphne Harris, club manageress/klubbestuurderes, D.L.I. Club/Klub, 1 D.L.I. Avenue/-laan, Durban, 4000.

MARKHAM, Sidney John, club manager/klubbestuurder, D.L.I. Club/Klub, 1 D.L.I. Avenue/-laan, Durban, 4000.

KOLLING, George, general dealer/winkelier, 219 Moore Road/-weg, Durban, 4001.

KOLLING, Ponn Tsintou, general dealer/winkelier, 219 Moore Road/-weg, Durban, 4001.

WIDEGGER, Alfred Frederick, businessman/sakeman, 17 Standard Drive/-rylaan, Pine Park, Johannesburg, 2194.

JOCHENS, Peter Robert, metallurgical engineer/metallurgiese ingenieur, 16 Forbes Road/-weg, Blairgowrie, Randburg, 2194.

LOVELOCK, Valerie Monica, production planning assistant/produksiebeplannerassistent, 13 Webb Street/-straat, Southernwood, East London/Oos-Londen, 5201.

BOWMAN, Michael George, group personnel manager/groeps personeelbestuurder, 26 Julia Road/-weg, Meadowbrook, Edenvale, 1610.

PORTUGAL, Maria Antonia da Veiga, medical doctor/mediese dokter, 410 Muckleneuk Lanterns, 62 Bourke Street/-straat, Pretoria, 0002.

LEONG, Wilkie, merchant, 5 Zea Avenue/-laan, Arcon Park, Vereeniging, 1930.

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the right-hand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 83	Black States Constitution Act (21/1971): Amendment.....	1	6978
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture and Fisheries, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 967	Marketing Act (59/1968): Maximum prices for oil cake and oil cake meal.....	1	6978
Coloured Relations, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 936	University of the Western Cape Act (50/1969): Amendment of the Statute: Western Cape.....	3	6978
Commerce and Consumer Affairs, Department of			
<i>General Notices</i>			
321	Companies Act (63/1973): Registration of companies.....	1	6980
315	Notice in terms of the Proclamation of the Registration and Incorporation of Companies in South West Africa, 1978.....	7	6980
Co-operation and Development, Department of			
<i>Government Notices</i>			
968	Magistrates' Courts Act (32/1944): Re-definition of local limits: Thabamooop and Mokerong.....	1	6998
969	Black Administration Act (38/1927): Alteration of areas: Thabamooop and Mokerong.....	1	6998
970	do.: Alteration of areas: Bloemfontein and Dewetsdorp.....	2	6998
Education and Training, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 927	Medical University of Southern Africa Act (78/1976): Amendment of Statute.....	8	6978
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 928	Customs and Excise Act (91/1964): Determinations of tariff classification: List TAR 11.....	9	6978
R. 937	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/687).....	49	6978
R. 938	do.: Amendment of Schedule 6 (No. 6/106).....	9	6978
976	Statement of receipts into and transfer: 1 April 1980 to 30 April 1980.....	3	6998
1019	South African Reserve Bank Act (29/1944): Determination of statutory price in gold.....	2	6998
<i>General Notices</i>			
339	Sale of goods: Customs and Excise: Johannesburg.....	9	6998
341	Monthly returns by permanent building societies: March 1980.....	26	6998
343	South African Reserve Bank: Statement of assets and liabilities on the 30th day of April 1980.....	31	6998
Foreign Affairs and Information, Department of			
<i>Government Notices</i>			
1013	Award of "The Order of Good Hope": Mr H. F. Basset.....	2	6998
1014	Recognition as Consul-General: Dr C. H. Bütow: Germany.....	2	6998

Alle Proklamasies, Goewermenskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 83	Grondwet van Swart State (21/1971): Wysiging.....	1	6978
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
829	Wet op Publikasies (42/1974): Lys kragtens artikel 16 vir die tydperk Januarie tot Desember 1979.....	1	6962
830	do.: Verbodinge op periodieke publikasies.....	27	6962
831	do.: Verbodinge op besit.....	28	6962
832	do.: Verbod op invoer.....	40	6962
833	do.: Beslissing van die Appèlraad oor publikasies kragtens artikel 13.....	41	6962
834	do.: Beslissing van die Appèlraad oor publikasies kragtens artikel 14.....	41	6962
835	do.: Beslissing van die Appèlraad oor publikasies kragtens artikel 15.....	42	6962
836	do.: Beslissing van die Appèlraad oor publikasies kragtens artikel 13 (5) (c).....	42	6962
837	do.: Beslissing van die Appèlraad oor publikasies kragtens artikel 15 (6) (d).....	43	6962
957	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P80/25.....	2	6976
958	do.: Lys P80/26.....	1	6976
959	do.: Verhoë.....	1	6976
960	do.: Tersydestelling.....	2	6976
961	do.: do.....	3	6976
Buitelandse Sake en Inligting, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
1013	Toekenning van "Die Orde van Goeie Hoop": Mnr. H. F. Basset.....	2	6998
1014	Erkenning as Konsul-generaal: Dr. C. H. Bütow: Duitsland.....	2	6998
Finansies, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 928	Doecane- en Aksynswet (91/1964): Bepalings van tariefindeling: Lys TAR 11.....	9	6978
R. 937	Doecane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/687).....	49	6978
R. 938	do.: Wysiging van Bylae 6 (No. 6/106).....	9	6978
976	Staat van oordragte en ontvangste: 1 April 1980 tot 30 April 1980.....	3	6998
1019	Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank (29/1944): Bepaling van statutêre goudprys.....	2	6998
Algemene Kennisgewings			
339	Veiling van goedere: Doecane en Aksyns: Johannesburg.....	9	6998
341	Maandelikse opgawe deur permanente bouverenigings: Maart 1980.....	26	6998
343	Suid-Afrikaanse Reserwebank: Staat van bates en laste op die 30ste dag van April 1980.....	31	6998
Gesondheid, Welsyn en Pensioene, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
971	Wet op Gesondheid (63/1977): Oordrag van bevoegdhede.....	4	6998
Algemene Kennisgewing			
336	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes (56/1974): Aanstelling van lede.....	8	6998

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
Health, Welfare and Pensions, Department of			Handel en Verbruikersake, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
971 Health Act (63/1977): Transfer of powers	4	6998	321 Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye.....	1	6980
<i>General Notice</i>			315 Kennisgewing ingevolge die Proklamasie op die Inlywing en Registrasie van Maatskappye in Suidwes Afrika, 1978.....	7	6980
336 Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): Appointment of members.....	8	6998	Justisie, Departement van		
Interior, Department of the			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
<i>Government Notices</i>			1000 Wet op Binnelandse Veiligheid (44/1950): Kennisgewing ingevolge artikel 8 (4).....	4	6998
829 Publications Act (42/1974): List under section 16 for the period January to December 1979.....	1	6962	Kleurlingsake, Departement van		
830 do.: Prohibition on periodic publications..	27	6962	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
831 do.: Prohibition on possession.....	28	6962	R. 936 Wet op die Universiteit van Wes-Kaapland (50/1969): Wysiging van die Statuut: Wes-Kaapland.....	3	6978
832 do.: Prohibition of importation.....	40	6962	Landbou en Visserye, Departement van		
833 Decision of the publications Appeal Board under section 13.....	41	6962	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
834 Decision of the publications Appeal Board under section 14.....	41	6962	R. 967 Bemarkingswet (59/1968): Maksimum pryse vir oliekoek en oliekoekmeel.....	1	6978
835 Decision of the publications Appeal Board under section 15.....	42	6962	Mannekragbenutting, Departement van		
836 Decision of the publications Appeal Board under section 13 (5) (c).....	42	6962	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
837 Decision of the publications Appeal Board under section 15 (6) (d).....	43	6962	R. 813 Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Bounywerheid, Durban: Ooreenkoms.....	1	6961
957 Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P80/25.....	2	6976	R. 814 Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk (22/1941): Bounywerheid, Durban.....	76	6961
958 do.: do.: List P80/26.....	1	6976	R. 815 Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Bounywerheid, Durban: Intrekking van Goewermentskennisgewings.....	76	6961
959 do.: Representations.....	1	6976	R. 964 Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Wassery, ens.: Wysiging van Hoof-ooreenkoms.....	50	6978
960 do.: Setting aside.....	2	6976	1020 Loonraadondersoek: Siviele Ingenieursbedryf, Sekere Gebiede.....	5	6998
961 do.: do.....	3	6976	<i>Algemene Kennisgewings</i>		
Justice, Department of			337 Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Aanstelling as Adjunk-president: Mnr. B. J. Parsons.....	8	6998
<i>Government Notice</i>			338 Loonwet (5/1957): Wol-, Angorahaar-, Huid- en Velbedryf, Sekere Gebiede.....	9	6998
1000 Internal Security Act (44/1950): Notice in terms of section 8 (4).....	4	6998	347 Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n werkgewersorganisasie.....	43	6998
Manpower Utilisation, Department of			348 Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n vakvereniging.....	44	6998
<i>Government Notices</i>			349 Interpretasiewet (33/1957): Kennisgewing in gevolge artikel 10 (4).....	31	6998
R. 813 Industrial Conciliation Act (28/1956): Building Industry, Durban: Agreement.....	1	6961	Onderwys en Opleiding, Departement van		
R. 814 Factories, Machinery and Building Work Act (22/1941): Building Industry, Durban.....	76	6961	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 815 Industrial Conciliation Act (28/1956): Building Industry, Durban: Cancellation of Government Notices.....	76	6961	R. 927 Wet op Mediese Universiteit van Suider Afrika (78/1976): Wysiging van Statuut....	8	6978
R. 964 Industrial Conciliation Act (28/1956): Laundry, etc.: Amendment of Main Agreement.....	50	6978	Samewerking en Ontwikkeling, Departement van		
1020 Wage Board Investigation: Civil Engineering Industry, Certain Areas.....	5	6998	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
<i>General Notices</i>			968 Wet op Landdroshowe (32/1944): Heroms krywing van plaaslike grense: Thabamooop en Mokerong.....	1	6998
337 Industrial Conciliation Act (28/1956): Appointment as Deputy President: Mr B. J. Parsons.....	8	6998	969 Swart Adminstrasiewet (38/1927): Verandering van gebiede: Thabamooop en Mokerong.....	1	6998
338 Wage Act (5/1957): Wool, Mohair, Hides and Skins Trade, Certain Areas.....	9	6998	970 do.: Verandering van gebiede: Bloemfontein en Dewetsdorp.....	2	6998
347 Application for variation of scope of registration of an employers' organisation.....	43	6998	Spoorweë en Hawens, Departement van		
348 Application for variation of scope of registration of a trade union.....	44	6998	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
349 Interpretation Act (33/1957): Notice in terms of section 10 (4).....	31	6998	R. 929 Wet op Spoorweg- en Hawepensioene vir Nie-Blankes (43/1974): Pensioen regulasies	51	6978
Railways and Harbours, Department of			R. 962 Spoorweg- en Hawepensioenwet (35/1971): Pensioen regulasies.....	51	6978
<i>Government Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
R. 929 Railways and Harbours Pensions for Non-Whites Act (43/1974): Pensions regulations	51	6978	345 Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens (70/1957): Onteening: Kaap.....	26	6998
R. 962 Railways and Harbours Pensions Act (35/1971): Pensions regulations.....	51	6978			
<i>General Notice</i>					
345 Railways and Harbours Control and Management Consolidation Act (70/1957): Expropriation: Cape.....	26	6998			
Railways, Harbours and Air Services, Department of					
<i>Government Notice</i>					
R. 956 Railway Board Act (73/1962): Amendment of regulations.....	52	6978			

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
Statistics, Department of			Spoorweë, Hawens en Lugdiens, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 930 Statistics Act (66/1976): Regulations in terms of section 17.....	52	6978	R. 956 Spoorwegraadwet (73/1962): Wysiging van regulasies.....	52	6978
Transport, Department of			Statistieke, Departement van		
<i>General Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
346 Air Services Act (51/1949): Applications for licences.....	32	6998	R. 930 Wet op Statistieke (66/1976): Regulasies kragtens artikel 17.....	52	6978
Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Department of			Vervoer, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
981 Water Act (54/1956): Rust de Winter Government Water Control Area: Notice in terms of section 62 (2).....	7	6998	346 Wet op Lugdienste (51/1949): Aansoeke om lisensies.....	32	6998
<i>General Notice</i>			Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewing, Departement van		
342 Water Act (54/1956): Kaspersnek-Vyehoek River Irrigation District: By-laws.....	27	6998	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
			981 Waterwet (54/1956): Rust de Winter-Staatswaterbeheergebied: Kennisgewing kragtens artikel 62 (2).....	7	6998
			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
			342 Waterwet (54/1956): Kaspersnek-Vyehoek-rivierbesproeiingsdistrik: Verordenings....	27	6998
Official publications issued during March 1980.....	45		Amptelike publikasies uitgereik gedurende Maart 1980.....		
Amended closing times for legal and Government notices.....	46		45		
LEGAL ADVERTISEMENTS			Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewermentskennisgewings.....		
General Conditions and Rates.....	47		46		
Administration of Estates Acts Notices....	78		WETLIKE ADVERTENSIES		
Business Notices.....	50		Algemene Voorwaardes en Tariewe.....		
Butchers' Notices.....	73		47		
Change of Name.....	72		Aktes: Verlore Dokumente.....		
Companies Notices.....	52		57		
Deeds: Lost Documents.....	57		Algemeen.....		
General.....	74		74		
Insolvency Acts and Companies Acts Notices.....	99		Besigheidskennisgewings.....		
Liquidators' Notices.....	57		50		
Lost Life Insurance Policies.....	109		Boedelwettekennisgewings.....		
Naturalisation Notices.....	111		78		
Orders of the Court.....	60		Derdeparty-assuransie-eise.....		
Public Auctions.....	69		112		
Sales in Execution and Public Sales.....	62		Geregtelike en Openbare Verkope.....		
Supersessions and Discharge of Petitions..	62		62		
Third Party Insurance Claims.....	112		Handelsmerke in SWA.....		
Trade Marks in SWA.....	75		75		
			Insolvensiewet- en Maatskappywette-kennisgewings.....		
			99		
			Likwidateurskennisgewings.....		
			57		
			Maatskappykennisgewings.....		
			52		
			Naamsveranderings.....		
			72		
			Naturalisasiekennisgewings.....		
			111		
			Orders van die Hof.....		
			60		
			Publieke Veilings.....		
			69		
			Slagterskennisgewings.....		
			73		
			Tersydestellings en Afwysings van Aan- soeke.....		
			62		
			Verlore Lewensversekeringspolisse.....		
			109		